DOCUMENT RESUME

ED 072 762 HE 003 862

TITLE	The Optimum and Maximum Size of the University.
INSTITUTION	Standing Conference of Rectors and Vice-Chancellors of the European Universities, Geneva (Switzerland).
PUB DATE	64
NOTE	336p.; Reports and minutes concerning the preparation of the III General Assembly to be held at Goettingen from September 2-9, 1964
EDRS PRICE	MF-$0.65 HC-$13.16
DESCRIPTORS	Educational Opportunities; Educational Quality; Educational Responsibility; *Higher Education; Interinstitutional Cooperation; *International Education; *Research; School Industry Relationship; *School Size; *Universities
IDENTIFIERS	Europe; European Education; France; Germany

ABSTRACT

This document, which deals in whole with the optimum and maximum size of the university, is broken down into 4 major chapters, each of which was written by an expert in the particular field. The first discusses the unity of the university and studies: (1) the unity of the university, including in particular the relationship between the university and industry; (2) the mission of the university, including in particular the role of research in university education; and (3) the problems arising out of the coexistence of universities and "grandes écoles techniques." The second chapter, entitled "The Responsibility of the University towards Society and towards Itself," discusses in part: (1) the university as a community of the teaching staff and the student body; (2) the university and its faculties (including the maximum size of a faculty); (3) the danger of a decline of quality in a university; and (4) the freedom and autonomy of the university. The third chapter deals with the conditions of access to the universities in Europe, and the fourth and final chapter deals with the responsibility and the representation of the student body, including statutes and method of selection of the representatives. Minutes of the 7th, 8th and 9th Meetings of the Permanent Committee of the Standing Conference of Rectors and Vice Chancellors of the European Universities are also presented. The chapters are presented first in French, then in German, and then in English. Related documents are HE 003 861 and HE 003 863. (HS)

ED 072762

III. Assemblée générale de la Conférence permanente des Recteurs et Vice-Chancellers des Universités européennes
- Documents de travail -

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION
THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

LES DIMENSIONS OPTIMUM ET MAXIMUM DE L'UNIVERSITÉ

Die optimale und maximale Größe der Universität

The optimum and maximum Size of the University

HE 003 862

DOCUMENTATION
1963-1964

Publication de la Conférence permanente des Recteurs et Vice-Chanceliers des Universités européennes
relative à la III[e] Assemblée Générale qui se tiendra à Goettingen du 2 au 9 septembre 1964

Veröffentlichung der Ständigen Konferenz der Rektoren und Vizekanzler der europäischen Universitäten
für die Vorbereitung der III. Generalversammlung in Göttingen vom 2. bis 9. September 1964

Publication of the Standing Conference of Rectors and Vice-Chancellors of the European Universities
concerning the preparation of the III General Assembly to be held at Goettingen from September 2 to 9, 1964

Nous remercions tout particulièrement le Ministère Fédéral de la Recherche Scientifique pour l'aide qu'il a bien voulu accorder à cette publication

Dem Bundesministerium für wissenschaftliche Forschung in der Bundesrepublik Deutschland wird für die Unterstützung dieser Publikation gedankt

We must express our thanks to the Ministry for Scientific Research in the Federal Republic of Germany for the help given by them with this publication

ED 072762

Les Dimensions optimum et maximum de l'Université

Documentation (suite)

Die optimale und maximale Größe der Universität

Dokumentation (Fortsetzung)

The optimum and maximum Size of the University

Documentation (continuation)

Göttingen 1964

Table des matières

Inhaltsübersicht

Table of Contents

RAPPORTS DES EXPERTS

L'unité de l'Université
Ludwig Raiser, Tubingue

A. Introduction 21

B. Les rapports entre l'Université et l'économie 26

I. Sciences de l'ingénieur
1. Programmes d'études 27
2. Etudes des langues 29
3. Stages industriels 29
4. Collaborateurs industriels, professeurs employés par l'industrie 29
5. Etudes de recyclage 30
6. Centres de recherches extra-universitaires 30
7. Formation sociale 30

II. Sciences économiques 31

C. Le rôle de la recherche dans l'enseignement universitaire . . . 32

1. Avant-propos historique 32
2. Situation actuelle 33
3. L'équilibre entre l'enseignement et la recherche dans les Universités 35
4. Tâche des universités et sélection des étudiants 35
5. Le grade de «bachelor» 37
6. Position des sciences humaines et sociales 37
7. La recherche dans des institutions indépendantes 38

D. Les problèmes que pose la juxtaposition d'Universités et de Grandes Ecoles Techniques 38

1. Evolution historique 39
2. Dissemblance dans la manière de traiter une même matière dans les Universités et dans les Grandes Ecoles Techniques 40
3. Différences entre les nominations aux chaires des Universités et des Grandes Ecoles Techniques 40

4. Structure administrative 41
5. Procédure d'admission 41
6. Equivalence des études à l'Université et dans une Grande Ecole 42
7. Sélection des étudiants 43
8. Droit de promotion 43

E. Conclusion 44

La responsabilité de l'Université envers la société et envers elle-même
Franz Blatt, Aarhus

I. Conditions propres à l'enseignement universitaire, compte-tenue de la démocratisation des études supérieures

Introduction: Définition et structure de l'Université 49

A. Enseignement et recherche

1. L'Université en tant que «studium generale» 49
2. L'Université en tant que communauté de professeurs et d'étudiants 50
3. Université et Facultés. Effectif maximum des Facultés . . 51

B. Effectifs des étudiants et corps professoral

1. Situation de fait 52
2. Mesures proposées 54
3. Quelle doit être la dimension de l'Université? 56

C. Danger de voir baisser le niveau et mesures appropriées . . 56

II. Liberté et autonomie de l'Université

A. L'autogestion de l'Université 59
B. Conditions matérielles 60
C. La coordination dans l'intérêt de l'autonomie 62
D. Moyens d'organiser l'autonomie permanente de l'Université . 62
E. Comment réduire les tâches des professeurs titulaires? . . . 64

Conditions d'accès à l'Université
H. L. Elvin, Londres

A. Introduction 69
B. Accès à l'Université 71
C. Frais d'études 74
D. Frais d'entretien 74
E. Méthodes de soutien financier 75
F. Impossibilité d'étudier pour raisons financières 76

La responsabilité et la représentation des étudiants; statut et mode de recrutement
Gérald Antoine, Orléans

I. Introduction 81
II. Sur les responsabilités des étudiants 83
III. Représentation des étudiants 86
IV. Indépendance politique de la représentation des étudiants . . 87

PROCES-VERBAUX

1. Procès-verbal de la septième réunion du Comité permanent de la Conférence permanente des Recteurs et Vice-Chanceliers des Universités européennes, tenue à *Strasbourg, le 11 mars 1963* . 93
2. Procès-verbal de la huitième réunion du Comité permanent de la Conférence permanente des Recteurs et Vice-Chanceliers des Universités européennes, tenue à *Liège, le 4 novembre 1963* 103
3. Procès-verbal de la neuvième réunion du Comité permanent de la Conférence permanente des Recteurs et Vice-Chanceliers des Universités européennes, tenue à *Strasbourg, le 13 février 1964* 115

LISTE DES INVITES 335

CONFERENCES DES RECTEURS 359

EXPERTENBERICHTE

Die Einheit der Universität

Ludwig Raiser, Tübingen

A. Einleitung 127

B. Die Beziehungen zwischen Universität und Wirtschaft 132

I. Ingenieurwissenschaften

1. Studienprogramme 133
2. Sprachstudium 135
3. Industriepraktikum 135
4. Industrielle Mitarbeiter, bei der Industrie beschäftigte Professoren 135
5. Studien zur Weiterbildung 136
6. Forschungszentren außerhalb der Universität 136
7. Sozialausbildung 137

II. Wirtschaftswissenschaften 137

C. Die Rolle der Forschung in der akademischen Ausbildung . . . 139

1. Historische Vorbemerkung 139
2. Die gegenwärtige Situation 139
3. Das Gleichgewicht zwischen Lehre und Forschung an den Universitäten 141
4. Die Aufgabe der Universitäten und die Auswahl der Studenten 142
5. Der Grad eines „bachelor" 143
6. Die Stellung der Geistes- und Sozialwissenschaften . . 143
7. Forschung in eigenständigen Instituten 144

D. Über die Probleme, die sich aus der Koexistenz von Universitäten und Technischen Hochschulen ergeben 145

1. Historische Entwicklung 145
2. Unterschiedliche Behandlung des gleichen Lehrstoffes an Universität und Technischer Hochschule 147
3. Unterschiede bei der Berufung von Professoren an Universität und Technischer Hochschule 147

4. Verwaltungsaufbau 148
5. Aufnahmeverfahren 148
6. Gleichwertigkeit der Studien an der Universität und der Grande Ecole 149
7. Auslese der Studenten 150
8. Promotionsrechte 150

E. Schlußbetrachtungen 151

Die Verantwortung der Universität gegenüber der Gesellschaft und gegenüber sich selbst
Franz Blatt, Aarhus

I. Die Bedingungen des Hochschulunterrichts nach der Demokratisierung des Universitätsstudiums
Einleitung: Abgrenzung und Aufbau der Universität . . . 155

A. Forschung und Lehre
1. Die Universität als studium generale 155
2. Die Universität als Gemeinschaft des Lehrkörpers und der Studentenschaft 156
3. Universität und Fakultäten. Maximale Größe einer Fakultät 157

B. Studentenzahl und Lehrkörper
1. Tatsachen 158
2. Maßnahmen 160
3. Optimale Größe einer Universität 161

C. Gefahr der Qualitätsminderung und entsprechende Maßnahmen 162

II. Die Freiheit und Autonomie der Universität

A. Akademische Selbstverwaltung 164
B. Materielle Voraussetzungen 166
C. Koordination zur Erhaltung der Autonomie 167
D. Organisation zur Erhaltung der Autonomie 167
E. Entlastung der Lehrstuhlinhaber 170

Zulassungsbedingungen zur Universität
H. L. Elvin, London

A. Einführung 175
B. Zugang zur Universität 177
C. Studienkosten 180
D. Unterhaltskosten 180
E. Methoden der Unterstützung 181
F. Umfang des Ausschlusses aus finanziellen Gründen 182

Die Verantwortung und die Vertretung der Studentenschaft; Status und Auswahl der Vertreter
G. Antoine, Orléans

I. Einleitung 187
II. Uber die Verantwortung der Studentenschaft 190
III. Vertretung der Studenten 192
IV. Politische Unabhängigkeit der Studentenvertretung 194

PROTOKOLLE

1. Protokoll der 7. Sitzung des Ständigen Ausschusses der Ständigen Konferenz der Rektoren und Vizekanzler der europäischen Universitäten in *Straßburg, am 11. März 1963* 199
2. Protokoll der 8. Sitzung des Ständigen Ausschusses der Ständigen Konferenz der Rektoren und Vizekanzler der europäischen Universitäten in *Lüttich, am 4. November 1963* 209
3. Protokoll der 9. Sitzung des Ständigen Ausschusses der Ständigen Konferenz der Rektoren und Vizekanzler der europäischen Universitäten in *Straßburg, am 13. Februar 1964* 221

LISTE DER EINGELADENEN 335

REKTORENKONFERENZEN 359

REPORTS OF EXPERTS

The Unity of the University

Ludwig Raiser, Tuebingen

A. Introduction 233

B. The Relationship between the University and Industry 238

I. The technological sciences

1. Syllabuses 239
2. The study of languages 240
3. Practical training in industry 240
4. Teachers employed in industry, "Industrial Collaborators" 241
5. Refresher courses 241
6. Extramural research centres 241
7. Sociological education 242

II. The economic sciences 242

C. The role of research in university education 243

1. Historical introduction 243
2. The present situation 244
3. The balance between teaching and research in the universities 246
4. The responsibility of the universities and the selection of students 246
5. The bachelor's degree 247
6. The position of the humanities and the social sciences . . 248
7. Research centres outside the universities 248

D. The problems arising out of the co-existence of universities and 'grandes écoles techniques' 249

1. Historical development 249
2. Unlike treatment of similar subjects at universities and at technological universities 251
3. Differences in the appointment of professors to universities and to technological universities 251

4. Structure of administration 252
5. Procedure for admission 252
6. Equivalence of studies at a university and at a 'grande école' 253
7. Selection of students 253
8. Right of promotion 254

E. Conclusion 254

The Responsibility of the University towards Society and towards Itself
Franz Blatt, Aarhus

I. The Conditions of Study at a University after the Democratisation of University Study

Introduction: Definition and Structure of the University . . . 259

A. Research and Teaching

1. The University as a studium generale 259
2. The University as a community of the teaching staff and the student body 260
3. The University and its faculties. Maximum size of a faculty 261

B. The Number of Students and the Teaching Staff 262

1. Facts 262
2. Measures to be adopted 263
3. Optimum size of a university 265

C. Danger of a Decline of Quality and Appropriate Measures . 265

II. The Freedom and Autonomy of the University

A. Academic Self-administration 267
B. Material Requirements 269
C. Coordination to Maintain Autonomy 270
D. Organization to Maintain Autonomy 270
E. How to Facilitate the Task of University Teachers 272

Conditions of Access to the University
H. L. Elvin, London

A. Introduction 277
B. Access to the University 278
C. Tuition Costs 281
D. Maintenance Costs 281
E. Methods of Aid 282
F. Degree of Financial Exclusion 283

The Responsibility and the Representation of the Student Body; Status and Method of Selection of the Representatives
Gérald Antoine, Orleans

I. Introduction 287
II. Regarding the Responsibilities of the Students 289
III. Representation of the Students 292
IV. Political Independence of Student Representation 294

MINUTES

1. Minutes of the Seventh Meeting of the Permanent Committe of the Standing Conference of Rectors and Vice-Chancellors of the European Universities, held at *Strasburg, on March 11, 1963* 299
2. Minutes of the Eighth Meeting of the Permanent Committee of the Standing Conference of Rectors and Vice-Chancellors of the European Universities, held at *Liège, on November 4, 1963* . . 311
3. Minutes of the Ninth Meeting of the Permanent Committee of the Standing Conference of Rectors and Vice-Chancellors of the European Universities, held at *Strasburg, on February 13, 1964* 325

LISTE OF THOSE INVITED 335

RECTORS' CONFERENCES 359

Rapports des Experts

L'unité de l'Université

Ludwig Raiser, Tubingue

A. Introduction

Il était demandé au groupe d'experts de traiter, en fonction du thème général «Les dimensions optimum et maximum de l'Université» prévu pour la conférence, les trois questions suivantes:

A. L'unité de l'Université, et en particulier les rapports de l'Université et de l'économie

B. La mission de l'Université, et en particulier le rôle de la recherche dans la formation universitaire

C. Les problèmes qui résultent de la juxtaposition d'Universités et de «grandes écoles techniques»

Le groupe d'experts a jugé expédient de discuter séparément des questions relatives aux rapports entre l'Université et l'économie, au rôle de la recherche dans la formation universitaire et aux rapports entre les Universités et les établissements de formation supérieure des ingénieurs et de consigner le résultat de ces discussions dans trois rapports communiqués ci-après. Toutefois les questions de l'unité et de la mission de l'Université donnent lieu à des considérations générales qui doivent précéder les trois rapports spécialisés.

1. L'unité de l'Université peut être envisagée sous trois aspects différents qui se conditionnent mutuellement mais peuvent être étudiés séparément:

a) en tant qu'unité de toutes les sciences qui sont enseignées et font l'objet de recherches dans les Universités européennes, au moins en ce qui concerne la majorité des pays. Cette unité spirituelle repose sur l'histoire de la culture occidentale, qui a éveillé le besoin de connaissance scientifique et développé les méthodes et les institutions appropriées. Cependant, tandis que le dix-neuvième siècle avait encore cru pouvoir faire la synthèse de toutes les sciences connues dans le cadre d'un système philosophique, on doit considérer aujourd'hui que les tentatives de ce genre sont de plus en plus problématiques. Ne serait-ce que du point de vue de la terminologie, certaines langues européennes ont des difficultés pour exprimer cette unité, lorsque par exemple la notion de «science» ne s'applique qu'aux sciences exactes, s'étend peut-être aussi aux sciences sociales, mais exclut les «sciences humaines». Toutefois l'unité des sciences demeure aujourd'hui encore une réalité, tout au moins dans la mesure où les résultats de la recherche dans une discipline présentent à plus ou moins brève échéance de l'importance pour d'autres disciplines parfois fort éloignées et dans la mesure où les méthodes de la recherche, en dépit de toutes leurs différences, influent les unes sur les autres. C'est la raison pour laquelle, dans les pages qui suivent, les

notions de «science» et de «recherche» sont prises au sens large, qui englobe également les "sciences humaines" ainsi que leurs méthodes et leurs objectifs propres.

b) en tant qu'unité de toutes les personnes, chercheurs, enseignants et étudiants, qui appartiennent à la même Université. On sait que les Universités européennes ont vu le jour sur cette base. Si elles ont pris aujourd'hui un cadre institutionnel, ce cadre doit être rempli par des individus agissant de concert. Le grand nombre, non seulement des étudiants mais aussi des membres du corps enseignant qui sont rattachés à une université moderne, a, il est vrai, affaibli la conscience de leur communauté; cette conscience est toutefois sauvegardée et entretenue encore dans la plupart des pays par la coopération au sein des institutions aux dimensions relativement réduites que comporte l'Université et dans les organismes de gestion autonome. Celle-ci a donc une importante fonction d'intégration.

c) en tant qu'unité administrative de toutes les institutions (départements, facultés, instituts, séminaires, collèges, etc. ...) qui sont réunies dans le cadre d'une Université, qui pose dans sa constitution leurs fondements juridiques communs et qui les administre selon des principes identiques. De ce point de vue, l'Université est une vaste institution sui generis aux multiples ramifications, mais par là même fort compliquée quant à son administration et à sa situation juridique. Ses fonctions peuvent être décrites, mais elle ne se laisse pas ramener à une définition concise. C'est pourquoi il est difficile dans tous les pays d'établir une démarcation entre les Universités et les institutions qui remplissent en partie des fonctions analogues et qui s'efforcent d'obtenir le statut d'Université.

2. L'unité de l'Université est aujourd'hui menacée par un ensemble de facteurs qui se font sentir uniformément dans tous les pays d'Europe bien qu'avec une intensité peut-être variable. Il suffit d'évoquer les plus importants de ces facteurs:

a) Les progrès incessants de la spécialisation dans la recherche, qui provoque la création de nouvelles directions de travail. Ils menacent l'unité spirituelle, car l'affinement des questions posées et des méthodes appliquées ainsi que les différences de terminologie qui en résultent accroissent les difficultés de la discussion entre les représentants des diverses spécialités. Ils menacent aussi l'unité au point de vue tant du personnel que de l'administration; car la création de nouvelles disciplines entraîne un accroissement du nombre des instituts et des effectifs ou bien la fondation en dehors de l'Université d'institutions indépendantes qui entraînent une déperdition des ressources humaines et financières pour l'Université.

b) Le besoin qu'éprouve la société moderne d'exiger pour de nombreuses activités pratiques qui reposaient jusqu'à présent sur une expérience concrète une formation scientifique reçue dans une Université ou une institution analogue. Ce besoin s'explique par l'importance croissante qu'ont prise les résultats de la science dans tous les domaines de l'existence; l'emprise de la raison sur tous les phénomènes naturels, économiques et sociaux est devenue aujourd'hui un postulat auquel nul ne saurait se soustraire. Mais les conséquences en sont graves pour l'Université: elle est acculée à accroître de plus en plus le nombre des spécialités qu'elle enseigne, en compromettant du fait de son extension son unité humaine et administrative, ou à admettre qu'à côté d'elle de nouvelles institutions de recherche et de formation supérieure plus spécialisées voient le jour et en viennent tôt ou tard à réclamer pour leur propre compte le rang d'Université.

c) La société européenne d'aujourd'hui semble favoriser l'accroissement rapide du nombre des jeunes gens qui ambitionnent l'aquisition d'une formation supérieure afin d'être aptes à exercer ultérieurement au cours de leur vie professionnelle des responsabilités étendues. Par voie de conséquence, le nombre des candidatures à l'admission dans les Universités et, dans les cas où le numerus clausus n'est pas pratiqué, le nombre des étudiants eux-mêmes s'est considérablement accru dans tous les pays depuis la deuxième guerre mondiale. Il n'est pas douteux que là où l'on a cédé à cette poussée, les dimensions optimales de l'Université ont été, par voie de conséquence, dépassées. Les Universités de ce genre remplissent actuellement à grand peine les tâches de formation qui sont les leurs et voient même leur recherche perturbée par les charges qui en résultent. Une fois de plus leur unité humaine et administrative est, du fait de cette croissance rapide, en danger. Leur gêne est telle qu'on n'est plus guère en mesure de déterminer les dimensions optimum et maximum d'une Université.

3. Les facteurs évoqués, auxquels d'autres encore viennent se joindre, contraignent l'Université, tant pour des raisons internes qui tiennent aux exigences de ses propres travaux scientifiques, que pour des raisons externes résultant de la poussée des forces qui déterminent la société moderne, à augmenter considérablement ses activités, à développer ses installations et à accroître ses effectifs. Cette extension est dangereuse pour son unité. D'autre part, l'Université ne peut ignorer ces tendances si elle tient à conserver la place centrale qu'elle occupe dans la vie intellectuelle de la nation. Elle doit donc tenter d'affermir son unité en concentrant ses forces sur les tâches qui lui sont propres quitte à se décharger sur d'autres institutions des

tâches qu'elles sont mieux à même de remplir. (cf. paragraphe 4) On considère aujourd'hui dans toute l'Europe que l'Université a pour mission essentielle de pratiquer la recherche dans tous les domaines de la science et d'assurer l'information et la formation des étudiants admis aux études supérieures. Les rapports entre ces deux tâches principales ne vont pas, comme on le sait, sans poser d'innombrables problèmes; l'accent est mis selon les pays, selon les moments, selon les disciplines tantôt sur la recherche, tantôt sur l'enseignement et la formation. Partout aussi, les divers professeurs ressentent aujourd'hui combien il est difficile d'harmoniser les deux tâches dans leur propre travail et l'on discute des possibilités qu'il y aurait de mieux répartir les fonctions au sein de l'Université. On aura l'occasion au cours des rapports spécialisés ci-après de revenir sur ces difficultés. Mais de quelque façon qu'on résolve ces difficultés, l'Université ne devrait point se laisser acculer à la décision radicale de renoncer à l'une ou l'autre de ces deux tâches. Elle n'a certes pas un monopole de l'enseignement et de la recherche en tant que tels, mais son caractère spécifique qui s'est développé au cours d'une longue évolution historique et qui la distingue d'autres institutions repose justement sur la coexistence de ces deux tâches. C'est elle qui préserve la recherche du danger de stérilité consécutif à une spécialisation abusive tout en assurant la vitalité de l'enseignement académique dans la façon d'envisager les problèmes qui se posent dans les diverses disciplines. Et cette vitalité est nécessaire pour éveiller et développer chez les étudiants le goût de la pensée critique. Un autre caractère spécifique de l'Université concerne les objets de ses travaux de recherche et d'enseignement. L'Université est jusqu'à l'heure actuelle la seule institution qui ne représente pas seulement des sciences isolées mais la science dans son ensemble. Cela ne signifie pas que ses travaux doivent porter sur toutes les disciplines pensables mais qu'elle groupe une pluralité de disciplines très différentes les unes des autres quant à leur objet et à leur méthode et qu'elle incarne de ce fait divers aspects du monde de l'esprit. Ce n'est pas seulement une tradition désuète qui fixe ces tâches à l'Université. Au contraire, elle remplit par là-même une fonction importante dans la science moderne dont les divers domaines doivent se compléter mutuellement. Aussi serait-il déplacé de vouloir dissoudre l'Université démesurément grossie en une multiplicité d'écoles supérieures spécialisées; ces écoles qui existent déjà, tant dans le cadre de l'Université qu'en dehors de celle-ci, dans presque tous les pays pour telle ou telle discipline peuvent aider l'Université, mais elles ne sauraient la remplacer.

4. Les allégements dont l'Université a besoin doivent être tentés par des moyens qui, loin de supprimer son caractère spécifique, le sauvegardent. Peuvent être considérés comme moyens de ce genre:

a) Un accroissement du nombre des Universités par la création d'Universités nouvelles, susceptibles d'accueillir un nombre accru d'étudiants. Plusieurs pays européens se sont déjà engagés dans cette voie, qui exige à vrai dire un accroissement considérable du personnel, des dépenses fort élevées, ou sont sur le point de le faire.

b) L'introduction d'un système de répartition du travail entre les Universités (anciennes et nouvelles) d'un pays. Si, comme nous l'avons dit ci-dessus, l'une des tâches primordiales de l'Université consiste à grouper plusieurs matières et des matières d'ordre divers, il n'est pas nécessaire que toutes les Universités se consacrent à toutes les matières avec la même intensité. Les Universités pourraient, comme elles le font déjà dans certains pays, faciliter leur tâche en faisant porter l'essentiel de leurs efforts sur certaines matières déterminées tout en renonçant à d'autres. La limitation organisée n'est pas un signe de faiblesse mais un moyen de concentrer les forces.

c) Dans le domaine de la recherche, il est peut-être possible de décharger l'Université en lui confiant uniquement les tâches qui présentent un intérêt général pour le développement de la spécialité intéressée et en même temps peuvent contribuer à la formation des étudiants avancés. Les travaux de routine sans intérêt pour la recherche, tels l'examen ou le contrôle de matériaux selon des normes établies, devraient, en principe, être laissés à d'autres organismes publics ou privés. Pour les mêmes raisons, les Instituts d'Université ne devraient, comme il sera dit au cours des rapports spécialisés ci-dessous, conclure et exécuter des contrats de recherche avec des employeurs publics et privés qu'avec réserve. Enfin il y a aujourd'hui, dans la recherche en matière de sciences exactes et techniques, voire dans certains domaines de la recherche en matière de sciences humaines et sociales, des tâches qui exigent des installations si considérables qu'elles dépassent le cadre d'une Université et devraient de préférence être installées dans des instituts autonomes. En tout état de cause, il conviendrait de garantir que les membres du corps enseignant universitaire puissent participer aux travaux de recherche qui exigent le recours à ces installations.

d) L'enseignement académique lui aussi devrait être déchargé des tâches qui ne doivent pas nécessairement, au nom des principes énoncés ci-dessus, être prises en charge par les Universités. De ce

point de vue, la tentative française, qui consiste à retirer à l'Université l'enseignement propédeutique de première année universitaire pour le confier à des collèges nouvellement fondés dans de nombreuses villes de province et rattachés à une Université est intéressante. Cette tentative ne saurait être transposée telle quelle dans d'autres pays qui ont un système scolaire et universitaire différent du système français; elle n'est pas non plus sans danger. Il sera toutefois intéressant pour tous les pays de voir quelles expériences la France aura faites avec ce système d'ici quelques années. Au reste il importe de ne pas s'en tenir là et de décharger l'Université des degrés de formation dans lesquels la liaison entre l'enseignement et la recherche ne joue aucun rôle, et au cours desquels il s'agit uniquement de transmettre aux élèves les résultats acquis par une science et de les initier à l'utilisation pratique de ces résultats. Des établissements d'enseignement distincts, dans lesquels la scolarité serait plus brève, devraient être institués à cette fin en dehors des Universités. On en trouvera des exemples dans le rapport ci-après sur les sciences de l'ingénieur et les sciences économiques. Dans le même ordre d'idées, il convient également d'attendre les résultats d'une autre initiative française, qui consiste à conférer à des jeunes gens plutôt orientés vers des activités pratiques et qui ne veulent pas mener à terme leurs études universitaires des diplômes de capacité qui leur permettent de quitter l'Université et leur facilitent l'entrée dans la vie professionelle.

B. Les rapports entre l'Université et l'économie

Les rapports entre l'Université et l'économie présentent sous plusieurs aspects de l'importance pour le thème que nous traitons. Il s'agit d'abord de la question de savoir quelle influence l'Université est prête à concéder à l'économie en ce qui concerne l'organisation de la scolarité et l'établissement de programmes d'enseignement, de savoir donc dans quelle mesure elle doit tenir compte des desiderata et des intérêts de l'économie lorsqu'elle remplit sa mission qui est de donner une formation intellectuelle aux étudiants. Il s'agit en second lieu de savoir si et jusqu'à quel point les travaux de recherche effectués dans des instituts d'Université doivent et peuvent être inspirés par les intérêts de l'économie. Une troisième question, qui détermine également la réponse aux deux précédentes concerne le problème du financement: l'Université doit-elle pour accomplir ses tâches avoir recours à l'aide de l'économie ou doit-elle renoncer à cette aide pour sauvegarder son indépendance?

La commission a été pleinement consciente de la grande importance de cette troisième question; mais elle a cru ne pas devoir entrer dans le détail des graves problèmes qu'elle soulève. Il est clair qu'une réponse devrait distinguer des phénomènes très différents. Ainsi il importe de savoir si l'Université, institution de l'Etat, est entretenue sur les deniers publics ou si, fondation, elle est entretenue sur des donations privées, ou encore simultanément sur les uns et les autres. De plus il est important de distinguer si les subventions de l'économie sont données à l'Université en tant que telle ou à divers Instituts, si elles ont le caractère d'un don en faveur de l'avancement de la science ou si elles sont destinées à un objet dont dépendent les intérêts économiques du donateur, si elles sont considérées comme des donations exceptionnelles ou régulières et si le donateur attend en compensation un résultat déterminé, qu'il achète en quelque sorte pour son propre usage. La question de savoir si et dans quelles conditions cette aide apportée à l'Université devient un danger pour son indépendance se pose différemment dans chacun de ces cas. Aussi l'examen approfondi de cette question aurait-il exigé une vaste étude. Etant donné toutefois que le thème de la conférence que doit préparer la commission n'est pas la liberté mais l'unité de l'Université, la commission a dû se limiter à attirer l'attention sur l'importance de ce point de vue et pu, quant au reste, se référer aux résolutions de la Conférence de Cambridge.

La commission a estimé pouvoir traiter au mieux les deux autres questions évoquées initialement en s'appuyant sur l'exemple des disciplines qui par nature sont en contact étroit avec l'économie. Ceci vaut d'une part pour les sciences de l'ingénieur, d'autre part pour les sciences sociales et en particulier pour les sciences économiques. Le rapport suivant se consacre donc à la situation dans ces deux disciplines.

I. Sciences de l'ingénieur

1. Programmes d'études

Une question de principe s'est d'abord posée, en ce qui concerne l'élaboration même des programmes d'études. Convient-il d'en laisser à l'Université l'entière responsabilité ou convient-il que des représentants qualifiés de l'industrie soient associés à l'élaboration de ces programmes? L'opinion générale des experts est que l'Université doit garder cette responsabilité entière, mais qu'il est souhaitable que les responsables des modifications de programmes consultent les milieux industriels compétents. Ceux-ci ont notamment demandé

à l'Université de donner aux étudiants une meilleure initiation aux études économiques et juridiques et une meilleure connaissance de la législation sociale.

Des difficultés considérables résultent du fait que les progrès constants de la science et de la technique entraînent irrévocablement une surcharge des programmes. Un enseignement trop vaste et comprenant de nombreux cours nouveaux et spécialisés perd une large part de sa valeur formatrice. Aussi s'efforce-t-on de limiter l'enseignement aux cours fondamentaux et véritablement formateurs. L'accroissement rapide du nombre des étudiants partout en Europe rend les contacts directs entre le personnel enseignant universitaire et les étudiants de plus en plus rares et de plus en plus difficiles. Aussi tente-t-on également de remédier à la réduction du caractère formateur de l'enseignement en augmentant la part des travaux pratiques qui réunissent étudiants et professeurs. On propose de faire figurer les enseignements spécialisés dans un troisième cycle d'études. Certains ont aussi proposé que, après une année commune, l'enseignement soit scindé suivant que les futurs ingénieurs se destinent aux services d'exploitation dans l'industrie ou aux centres de recherche universitaires, industriels ou publics. D'autres s'opposent à cette division, estimant qu'à un niveau élevé, tout ingénieur universitaire doit avoir l'esprit de recherche. Il serait en tout cas souhaitable que, plus que ce n'est actuellement le cas, l'essentiel de la formation universitaire des ingénieurs porte sur les études fondamentales. La difficulté est que l'industrie réclame des universitaires ayant déjà une bonne formation technique et professionnelle tout en attachant de plus en plus d'importance à une large formation scientifique de base. Les Grandes Ecoles se trouvent ainsi placées devant un problème presque insoluble. On propose pour échapper à cette difficulté que les Universités et les Grandes Ecoles Techniques se limitent davantage à dispenser un enseignement scientifique et un enseignement technique général en laissant à l'industrie le soin d'organiser la formation professionelle proprement dite. Les membres du groupe d'experts estiment que, pour aider l'industrie tout en permettant de décongestionner les Grandes Ecoles et les Universités, il faudrait multiplier les Ecoles Techniques Supérieures qui délivrent un titre d'ingénieur technique spécialement formé pour rendre des services immédiats dans l'exploitation industrielle. Si le nombre des étudiants dans les Universités continue à s'accroître comme par le passé, il sera bientôt impossible de trouver en nombre suffisant le personnel qualifié capable de les encadrer.

2. Etudes des langues

Le groupe d'experts estime que dans le monde moderne et plus particulièrement en Europe, l'étude des langues de grande circulation ne peut être négligée. Diverses Ecoles et Universités se sont engagées dans cette voie, utilisant les méthodes les plus modernes, notamment les moyens audiovisuels (méthode de St. Cloud).

3. Stages industriels

Des stages d'étudiants dans l'industrie figurent au programme de la plupart des écoles d'ingénieurs d'Europe. Dans certains pays, on se plaint cependant d'un manque de coordination entre l'Université et l'Industrie dans l'organisation des stages. Il est à noter qu'en U.R.S.S. les étudiants ingénieurs doivent, avant même d'entreprendre leurs études supérieures, passer un à deux ans comme ouvriers dans l'industrie. Ce système semble avoir donné quelquefois de bons résultats, mais pour de jeunes intellectuels très doués, il peut constituer une fâcheuse interruption de leurs études. Dans certains pays d'Europe occidentale (Angleterre, Allemagne, Norvège, Suède), les stages industriels sont effectués en partie avant les études d'ingénieur, en partie durant ces études. Il est bien certain que les stages préuniversitaires favorisent avant tout une certaine formation à caractère social, mais sont moins efficaces du point de vue purement technique.

4. Collaborateurs industriels, professeurs employés par l'industrie

Divers membres ont insisté sur l'intérêt qu'il y a pour les enseignements spécialisés à faire appel à des personnalités de l'industrie. Ceci a l'avantage d'assurer un contact direct entre l'industrie et l'enseignement et l'on pense que ces contacts peuvent contribuer pour une part essentielle à la formation professionelle des futurs ingénieurs. En divers pays, notamment en Belgique (Bruxelles et Louvain), cette mesure est déjà appliquée depuis longtemps. En Belgique, sur l'initiative de l'Université de Liège, suivie en cela par l'Université de Bruxelles, une nouvelle catégorie d'assistants universitaires dénommés «collaborateurs industriels» a été créée. Il s'agit là d'éléments jeunes encore, mais ayant déjà une pratique industrielle (de 5 à 10 ans) et qui, avec le consentement des firmes dans lesquelles ils sont employés, peuvent consacrer une partie de leur temps à aider les directeurs d'études et les assistants dans les laboratoires universitaires. Ils ne sont pas rémunérés par l'Université. Cette formule donne entière satisfaction. Il semble que, non seulement les

études en aient profité, mais encore que, pour les collaborateurs industriels eux-mêmes, un contact de longue durée avec l'enseignement universitaire se soit révélé extrêmement profitable.

L'enseignement peut, d'autre part, profiter de ce que certains professeurs, même à plein-temps, aient des contacts suivis avec l'Industrie à titre de conseillers scientifiques ou techniques. Une limitation trop rigoureuse de ces activités irait à l'encontre des intérêts même de l'enseignement.

5. Etudes de recyclage

Dans divers pays d'Europe, des enseignements complémentaires destinés aux ingénieurs de l'Industrie, ont été organisés sous forme de conférences, de journées d'études, quelquefois d'une semaine de cours. Il semble toutefois que malgré le désir des Ecoles et de nombreux industriels, on ne soit pas encore arrivé à systématiser ces «cours de recyclage». Il conviendrait que toutes les firmes, quelle que soit leur importance, invitent leur personnel technique disposant d'une formation universitaire à suivre, au moins tous les deux ans, une semaine de cours de recyclage.

6. Centres de recherches extra-universitaires

Dans le cadre général du thème proposé au groupe d'experts, il convient de signaler que la création récente de nombreux centres nationaux de recherches spécialisés (métallurgie, recherches nucléaires, recherches spatiales etc. ...) en dehors des Universités, n'est pas sans présenter certains inconvénients, notamment celui de voir l'activité de l'Université appauvrie dans les domaines les plus avancés de la science. Il est évident que certains de ces domaines, notamment l'énergie nucléaire et la recherche spatiale, exigent la mise en oeuvre de ressources, qui dépassent largement les possibilités des Universités, de telle sorte que des travaux de ce genre ne peuvent être entrepris qu'à l'échelle nationale et quelquefois à l'échelle européenne. Toutefois, on estime que, dans la mesure du possible et surtout lorsque ces Instituts organisent un enseignement donné par des professeurs d'université, une liaison organique entre ces grands Instituts de recherche et l'Université devrait être établie.

7. Formation sociale

Certains membres du groupe d'experts estiment que la formation sociale des futurs ingénieurs doit être renforcée et que la liaison Université-Industrie devrait aussi intéresser les syndicats.

II. Sciences économiques

Bien que l'objet et la méthode des sciences économiques se distinguent nettement de ceux des sciences de l'ingénieur, il existe cependant entre ces deux branches de nombreuses similitudes en ce qui concerne la question des rapports avec l'économie qui nous intéresse ici. Dans ces deux disciplines, l'économie est directement intéressée aux résultats de la recherche et à la formation d'ingénieurs et d'économistes compétents; dans les deux disciplines, la recherche est en revanche tenue de garder un contact étroit avec la pratique pour pouvoir confronter la théorie et l'expérience.

Ces ressemblances autorisent à étendre en principe aux sciences économiques les considérations faites au cours du chapitre I consacré aux sciences de l'ingénieur. Toutefois il convient d'y ajouter quelques remarques complémentaires.

1. L'ensemble du domaine des sciences économiques a vu se constituer depuis longtemps déjà diverses provinces de travail qui, malgré des bases communes quant à l'objet et à la méthode de la recherche, sont nettement distinctes et ont entraîné la constitution de branches d'études différentes. Il est intéressant de constater à ce propos la césure qui existe entre l'économie politique et la science de la gestion des entreprises. Tandis que la première a pour objet les lois qui régissent le déroulement économique et la juste ordonnance de la vie économique nationale et internationale, la seconde se consacre aux problèmes que pose la gestion des entreprises. Cela signifie que les liens entre l'établissement d'enseignement supérieur et les diverses entreprises ou milieux économiques sont, en règle générale, plus étroits dans le second cas que dans le premier; les résultats de la science de l'organisation et de la gestion des entreprises présentent une utilité immédiate pour le fonctionnement de celles-ci et la majorité des étudiants formés à cette discipline entrent à l'issue de leurs études au service d'organismes privés. Ceux-ci sont donc intéressés par l'organisation des études, et, comme pour les ingénieurs, la question se pose de savoir si une formation pratique dans une entreprise doit précéder les études elles-mêmes. Il semble qu'une solution unique de ce problème n'ait encore pu être trouvée en Europe.

2. La situation des sciences économiques au sein de l'Université est moins contestée que celle des sciences de l'ingénieur. Dans plusieurs pays elles sont réunies aux sciences juridiques dans le sein d'une même faculté; une tendance plus récente vise à les constituer en faculté particulière, à laquelle pourraient être également rattachées la sociologie, les sciences politiques et des matières apparentées. En

tout état de cause, leur appartenance à l'Université n'a jamais été sérieusement mise en doute. Même là où pour des raisons historiques particulières elles sont enseignées dans des établissements d'enseignement supérieur spécialisés, quelques-uns de ceux-ci ont le droit de conférer des grades universitaires (exemple: la London School of Economics, la Wirtschaftshochschule de Mannheim, la Handelshochschule de St. Gallen, la Hochschule für Welthandel de Vienne). On peut toutefois se demander s'il convient d'encourager la création de nouveaux établissements d'enseignement supérieur spécialisés; elle n'est ni dans l'intérêt de l'Université, dont l'unité se trouve ainsi menacée, ni dans l'intérêt de l'économie dont les problèmes ne doivent pas seulement être traités par du personnel étroitement spécialisé.

C'est une autre question que celle de savoir si une formation universitaire complète est exigible de *tous* les jeunes gens qui veulent occuper dans des entreprises économiques des situations relativement élevées. La réponse à cette question doit être résolument négative; dans la plupart des cas, les entreprises tireront un plus grand profit d'une formation dispensée en fonction de leurs exigences proprement techniques. Un grand nombre d'étudiants plutôt orientés vers des activités pratiques pourraient ainsi être orientés vers d'autres formes d'enseignement et l'Université serait déchargée de tâches non-conformes à sa vocation. Il est en conséquence hautement souhaitable, ici comme pour la formation des ingénieurs, d'instituer à ces fins d'autres écoles qui correspondent à peu de chose près aux écoles d'enseignement technique.

C. Le rôle de la recherche dans l'enseignement universitaire

1. Avant-Propos historique

On reconnaît généralement aujourd'hui que l'enseignement au niveau académique implique, de la part de l'étudiant, au fur et à mesure qu'il avance dans ses études une participation créatrice au développement de la discipline qu'il a choisie. En d'autres termes, on admet que la formation académique porte de meilleurs fruits lorsque l'enseignement et la recherche vont de pair.

Il n'en a pas toujours été ainsi. L'université idéale, en tant que centre de culture scientifique a subi de nombreux changements au cours des temps. Les Universités du moyen-âge étaient des corporations libres d'enseignants et d'étudiants. Elles jouèrent un rôle important pour la transmission de la culture de leur temps. En outre, l'enseignement des arts libéraux comprenait la théologie, le droit et la médecine.

Cependant, lorsque au seizième et au dix-septième siècle les sciences naturelles prirent un essor impressionnant, ce fut fréquemment en dehors des Universités.

Celles-ci, qui négligèrent de s'assimiler les nouvelles formes de la pensée exacte en arrivèrent à se trouver en dehors du mouvement de leur temps. Ce n'est qu'au siècle des lumières que les sciences naturelles réintégrèrent les Universités. Le rapport étroit de la recherche scientifique avec l'enseignement leur donna une impulsion considérable et elles redevinrent les centres de la vie scientifique. Cette évolution, provoquée en Allemagne par W. v. Humboldt, fut bientôt suivie par les Universités des autres pays de l'Europe occidentale. C'est durant le dix-neuvième siècle que fut peut-être réalisée dans sa forme optimale l'Université idéale où l'enseignement est constamment nourri par le développement des sciences sur lesquelles il porte. Les progrès scientifiques étaient alors encore relativement lents, l'organisation et l'administration exigeaient peu d'efforts, l'équipement n'était pas encore très coûteux et le nombre des étudiants était si restreint que ceux-ci pouvaient escompter, ou du moins espérer un contact personnel étroit avec leurs professeurs.

2. Situation actuelle

Au vingtième siècle, les conditions énumérées ci-dessus ont d'abord changé graduellement, mais après la seconde guerre mondiale ce changement s'est fait beaucoup plus rapide. Le nouvel état de choses est caractérisé par les traits suivants:

a) Au dix-neuvième siècle, la recherche scientifique avait lieu, d'une part pour elle-même dans les Universités, de l'autre, dans l'Industrie où elle avait été introduite (notamment dans les industries chimiques et électriques) dans un but utilitaire, lorsqu'on pouvait en attendre un profit économique. Entre ces deux formes de la recherche, il y avait d'utiles contacts. L'industrie bénéficiait des résultats fondamentaux obtenus dans les Universités et la recherche universitaire était elle aussi stimulée par les problèmes industriels. De plus elle bénéficiait du développement technique sous la forme d'appareils plus précis et de meilleurs matériaux. Dans l'ensemble il y avait un *développement naturel* avantageux pour toutes les parties en cause. Cette heureuse symbiose a été par la suite sérieusement troublée par des gouvernements et des hommes politiques qui découvrirent que la science pouvait servir d'instrument de puissance. Au développement naturel se substitua, en plusieurs domaines (par le fait notamment des contrats militaires indifférents à toute considération économique) une accélération artificielle de l'évolution.

b) Cette tendance que nous venons d'esquisser entraîne une augmentation considérable du personnel engagé dans la recherche scientifique et l'orientation de celle-ci s'infléchit dans le sens pragmatique. De plus, la proportion entre les chercheurs qui ont une renommée scientifique et ceux pour qui l'activité scientifique n'est qu'un moyen de subvenir à leurs besoins a baissé. Spengler, dans son livre bien connu: «Le Déclin de l'Occident» s'est rendu compte de cette tendance dès 1920 lorsqu'il écrivit: «Galilée, Kepler, Newton ont fait, dans la science, des actions d'éclat, le physicien d'aujourd'hui se livre à un travail d'érudition.» (Galilei, Kepler, Newton brachten es zu wissenschaftlichen Taten, der moderne Physiker leistet gelehrte Arbeit.)

c) Concurremment au nombre des chercheurs scientifiques, la *production scientifique annuelle,* telle que nous l'indiquent les nombreuses publications scientifiques, a rapidement augmenté. Ce fait a conduit à l'impossibilité de suivre les progrès scientifiques dans leur généralité et, par suite, à la *spécialisation.* Le danger de publications hâtives et imprudentes comme de l'étroitesse de vue est inhérent à cette tendance.

d) Il est plus facile, depuis quelques années, d'obtenir des *fonds pour la recherche scientifique.* On peut cependant se demander si cet avantage ne comporte aucun inconvénient. Il y a certes des projets scientifiques qui, par leur nature même, exigent des dépenses importantes. Mais on donne ainsi à des personnes dont les facultés créatrices sont limitées la possibilité d'étayer leur réputation ou de donner du poids à leurs activités en installant de grands établissements ou en acquérant des appareils dispendieux. Il existe encore un bon nombre de problèmes de recherche que l'on peut aborder avec des moyens relativement modestes et il est hors de doute que la recherche entreprise à l'aide d'appareils que l'on a soi-même construits est plus souple et plus instructive que celle qui est faite avec un appareil tout fait. Un budget limité incite à élaborer soigneusement un plan de dépenses efficaces. Enfin il faut se rappeler que certains travaux de recherche sont obligatoirement très coûteux mais que les résultats potentiels sont hors de proportion avec les sommes dépensées. Une grande part de la recherche spatiale entre dans cette catégorie.

e) On assiste aujourd'hui à une surestimation du *travail d'équipe.* On doit concéder que certains travaux dépassent en effet les capacités d'un seul individu. Cependant, tout comme la plupart des artistes répugnent à montrer leur oeuvre avant qu'elle soit achevée ou du moins près de l'être, la plupart des hommes de science qui

font un travail réellement créateur ont besoin de tranquillité et de temps pour mener leurs pensées à maturation. Sous ce rapport le travail d'équipe n'offre pas l'atmosphère favorable.

3. L'équilibre entre l'enseignement et la recherche dans les Universités

Le groupe d'experts a reconnu unanimement que l'enseignement et la recherche doivent, dans l'enseignement universitaire, se compléter mutuellement. On constate en règle générale, que dans plusieurs pays le corps enseignant manifeste une tendance croissante à négliger les tâches d'enseignement au profit des tâches de recherche, étant donné que les chances de promotion sont essentiellement déterminées par les succès obtenus dans la recherche. L'organisation de l'Université sous forme de «Colleges», particulièrement propres à développer chez les enseignants le sens de leurs responsabilité à l'égard des étudiants pourrait remédier à cet état de choses. C'est là une solution qui soulèverait des difficultés dans le cas des Universités existantes, mais qui pourrait être heureuse pour certaines Universités nouvelles. Une solution moins radicale consisterait, de la part des directeurs de départements, à attacher une importance accrue aux qualités didactiques du personnel qu'ils dirigent.

Au contraire, les représentants de l'Europe continentale exprimèrent la crainte que l'augmentation du nombre d'étudiants ne fasse peser un tel fardeau sur le personnel enseignant, du haut en bas de l'échelle, non seulement en ce qui concerne les cours et les examens qui en découlent mais encore dans le domaine de l'administration, que le temps disponible pour la recherche scientifique ne soit abusivement réduit. Les remèdes à cette situation seront exposés au paragraphe 4. L'opinion unanime des membres du groupe d'experts est, en outre, que le personnel enseignant, non seulement des universités mais aussi des écoles secondaires, doit recevoir une formation académique qui le mette en contact avec la recherche.

4. Tâche des universités et sélection des étudiants

La commission souscrit à l'opinion que l'Université a une double tâche. Elle doit, d'une part promouvoir le développement de la science, de l'autre préparer la majorité de ses étudiants à des travaux qui débordent son propre domaine mais requièrent une formation scientifique. Cette situation remonte aux premiers temps de l'histoire des universités.

Sur le continent européen, il ne semble pas qu'il y ait tendance à attribuer à ces deux tâches une valeur différente. Par exemple les grandes écoles techniques sont sur le même plan que les Universités. Cependant, en Grande-Bretagne même, les collèges d'enseignement technique supérieur n'étaient pas jusqu'à ces tous derniers temps placés exactement sur le même plan que les Universités, état de choses qui s'exprimait subtilement dans le fait que les Universités conféraient des titres académiques, les collèges techniques des diplômes.

Quoi qu'il en soit, la société exige un nombre plus considérable de personnes ayant une formation universitaire alors que des réalisations scientifiques d'un niveau élevé sont nécessaires. Il est clair que ces deux exigences sont inconciliables. En Grande-Bretagne, l'accès des Facultés n'est accordé qu'à des étudiants qui remplissent certaines conditions. Sur la base des résultats scolaires et d'un entretien personnel, les Universités choisissent un nombre limité de candidats propres à recevoir une formation universitaire. Les Universités techniques des pays scandinaves appliquent la règle du numerus clausus basé, en partie, sur les résultats scolaires, en partie sur des examens d'entrée. La Suède y ajoute des tests psychologiques. Outre cette sélection initiale, on rencontre partout celle des examens qui permettent de maintenir le niveau.

Il ne faut cependant pas perdre de vue que, dans les institutions subventionnées sur les fonds publics, l'Etat détient en principe le pouvoir d'abaisser le niveau universitaire en vue d'accroître le nombre des titulaires de diplômes. Dans une telle occurrence, le devoir des Universités est d'attirer l'attention sur les conséquences possibles d'une telle politique.

On peut dans une certaine mesure obvier à l'abaissement du niveau universitaire qui résulterait de l'accroissement du nombre des étudiants en augmentant le personnel enseignant. Il ne faudrait cependant pas oublier à ce propos que le nombre des personnalités créatrices capables d'occuper les plus hauts postes universitaires, est nécessairement limité, et que l'extension exagérée du personnel académique pourrait tout aussi bien abaisser le niveau universitaire que le fardeau, sur un personnel qualifié, d'un trop grand nombre d'étudiants. Il vaut certainement mieux limiter le nombre des étudiants qu'incorporer à un personnel universitaire des élements insuffisants. On pourrait également apporter des allègements en ce domaine en instituant des cours pour le grade de «bachelor», grade intermédiaire (cf. 5). Par ailleurs, on devrait dans toute la mesure

du possible décharger les professeurs en confiant à des personnes d'un rang inférieur la routine administrative.

5. Le Grade de «Bachelor»

La question s'est posée de savoir s'il n'était pas possible de satisfaire le besoin qu'a la société d'un plus grand nombre de personnes de formation universitaire sans compromettre le niveau académique en instituant sur le continent un grade comparable par exemple au «bachelor's degree» des Britanniques qui pourrait s'obtenir après trois à quatre ans d'études. Bon nombre de postes n'exigent, en effet, qu'un degré limité de formation scientifique. Il faudrait alors procéder à une sélection des étudiants de capacités supérieures à la moyenne et qui seraient autorisés à poursuivre des études en vue d'un grade plus élevé. Ainsi les titulaires du grade de Bachelor seraient libres à un âge moins avancé pour remplir des tâches dans la société, tandis que, par ailleurs, le personnel universitaire aurait le temps d'établir des contacts plus étroits avec les étudiants réellements doués. Le groupe d'experts a émis le vœu que les possibilités d'instituer un tel grade soient sérieusement étudiées.

6. Position des sciences humaines et sociales

Leurs représentants qualifiés ont fait connaître, à la satisfaction du groupe d'experts, que les sciences humaines et sociales n'ont plus le sentiment d'être sur la défensive à l'égard des sciences exactes. On est, au contraire, généralement convaincu aujourd'hui que ces disciplines ont un rôle important à jouer dans la société moderne. Les sciences humaines en particulier ont une tâche essentielle de synthèse et de compensation. Cette conviction est partagée par de nombreux membres des autres facultés.

Dans le domaine des études linguistiques d'importantes innovations ont vu le jour. Le développement des machines à calculer électroniques a conduit à la réalisation de machines à traduire qui, dans un proche avenir, pourraient être d'une grande utilité pour résoudre toutes les questions de documentation. C'est ainsi que d'intéressants contacts ont lieu entre les humanités et les sciences exactes, contacts qui peuvent avoir aussi d'importantes répercussions sur les méthodes d'enseignement et de publication.

Dans le domaine des humanités aussi, l'augmentation du nombre des étudiants pose de sérieux problèmes. Il paraît souhaitable que les cours d'intérêt général pour un grand nombre d'auditeurs soient faits par les professeurs eux-mêmes, assistés d'un nombre adéquat d'in-

structeurs ou de «tuteurs», qui dirigent les activités des étudiants en petits groupes de travaux pratiques. Pour les étudiants avancés, le système des «séminaires», qui a largement fait ses preuves dans les Facultés des sciences, devrait être étendu.

7. La recherche dans des institutions indépendantes

La question de savoir dans quelle mesure la recherche peut ou doit être concentrée dans les universités relève d'un problème général qui est celui des rapports de l'Université et de l'industrie. L'industrie est, bien entendu, libre de se livrer aux recherches qui l'intéressent et les problèmes que pose la recherche industrielle sont, d'une part le maintien de contacts stimulants avec les Universités, d'autre part la sauvegarde de l'indépendance des Universités. Ici nos remarques se limiteront à la question de savoir s'il est souhaitable de créer des instituts autonomes de recherche fondamentale.

Le groupe d'experts est d'avis qu'il faut limiter au maximum l'établissement de tels instituts. D'un côté, il y a le danger de vider les Universités de bons chercheurs et de projets intéressants, de l'autre celui de faire perdre aux instituts le contact avec la source où doit être recruté leur personnel scientifique. Dans le cas de recherches très dispendieuses, il devrait être possible de créer des instituts interuniversitaires. Ceux-ci devraient être placés si possible à proximité d'une université. (Il peut y avoir cependant des raisons de ne pas suivre cette recommandation, par exemple dans le cas d'un observatoire de rayons cosmiques qui doit être situé à haute altitude). Il apparaît, de même, souhaitable que la direction d'instituts de ce genre soit confiée à des professeurs d'université. Les recherches dans le domaine militaire ne sauraient être effectuées dans les universités (sauf peut-être en temps de guerre) car elle n'obéissent pas à la règle primordiale de libre publication.

D. Les problèmes que pose la juxtaposition d'Universités et de Grandes Ecoles Techniques

Dans le texte qui suit, le terme «Europe Centrale» désigne la bande de pays, allant de la Norvège jusqu'à l'Italie, dont les systèmes universitaires comportent les mêmes caractéristiques, notamment une délimination assez nette entre les institutions à «caractère universitaire» et celles qui sont considérées comme «écoles professionnelles». Par «grandes écoles techniques» on entend exclusivement des établissements qui dispensent un enseignement technique de niveau universitaire.

1. Evolution historique

Vers la fin du dix-huitième siècle, les grandes découvertes scientifiques ont amené les Universités à élargir leur domaine d'enseignement et de recherche en créant de nouvelles chaires. Ce fut déjà un premier pas vers l'enseignement des Sciences de l'Ingénieur, tout au moins des sciences de base de la technique, telles les mathématiques appliquées, la physique et la chimie.

Alors qu'en France on a scindé en «Faculté des Lettres» et «Faculté des Sciences» l'ancienne Faculté des Arts Libéraux, on a créé, dans les pays de l'Europe Centrale, la «Faculté de Philosophie» qui permet d'englober toutes les connaissances scientifiques qui ne sont pas du domaine de la théologie, du droit ou de la médecine. L'évolution ultérieure a été fort différenciée. Aussi paraît-il opportun de considérer ici les deux solutions extrêmes, représentées par l'enseignement en Europe Occidentale et en Europe Centrale.

En Europe Occidentale, les Universités n'ont — en principe — jamais cessé de se consacrer à toutes les sciences, voire même à leurs applications pratiques. Néanmoins, ce genre d'enseignement n'a pas toujours suffi pour former des ingénieurs répondant aux besoins d'une industrie de plus en plus développée et spécialisée. Pour tenir compte de ceux-ci, on a créé des instituts d'enseignement supérieur technique, indépendants des Universités et d'une toute autre structure. En France, on les groupe sous la désignation des «Grandes Ecoles», mais sans que l'on puisse en donner une liste ou une définition exacte.

Dans le Royaume Uni certaines Universités ont des Départements Techniques très importants, alors que les Colleges of Advanced Technology sont des institutions absolument indépendantes des Universités et ne sont pas encore considérées comme étant d'un niveau universitaire. Toutefois, la nécessité de former un nombre suffisant d'ingénieurs pour les besoins de l'industrie a amené les autorités à augmenter le nombre de ces «CAT's». Certains d'entre eux ont déjà atteint un niveau scientifique comparable à celui des Universités.

En «Europe Centrale» les Universités ne forment pas d'ingénieurs, mais comme elles enseignent toutes les sciences exactes et physiques, bien des mathématiciens, physiciens, chimistes, électroniciens, etc. qui travaillent dans des établissements industriels ont reçu leur formation scientifique dans une Université, sans jamais avoir postulé un diplôme d'ingénieur.

En revanche, tout ce qui concerne la construction mécanique et électrique, les ponts et chaussées, les constructions navale et aéro-

nautique, ainsi que l'architecture a été confié à des «Instituts Polytechniques» — Berlin, Prague, Vienne, Zurich — ayant d'abord eu un statut qui était plutôt celui de l'enseignement secondaire. Cependant, l'étendue et le niveau scientifique de cet enseignement a suivi de près le développement des Sciences de l'Ingénieur. Dans la deuxième moitié du dix-neuvième siècle, la transformation de ces établissements en «Technische Hochschulen» a consacré leur caractère universitaire. Malgré des dénominations qui varient légèrement d'un pays à l'autre, ils sont identiques et leur statut, la hiérarchie académique, la composition du corps enseignant et les études justifient pleinement, en traduction française et anglaise, les désignations «Université Technique» et «University of Technology».

Une évolution comparable s'est produite dans les Sciences Economiques, les Sciences Sociales, voire même dans les Beaux-Arts et la Musique, ce qui a donné lieu à la création d'institutions spécialisées dans des matières, sous la désignation d'Ecole Supérieure ou d'Académie. Toutefois, on ne les classe comme «universitaire» que si elles ont le droit de «Promotion», c'est-à-dire de conférer le grade universitaire de «Docteur».

2. Dissemblance dans la manière de traîter une même matière dans les Universités et dans les Universités Techniques

Si des sujets de même genre — mathématiques, physique, chimie — sont enseignés parallèlement dans une Université et dans une Ecole Supérieure Technique, l'enseignement universitaire est, en principe, orienté davantage vers l'interprétation de la science pure et la formation des futurs professeurs ou chefs de recherche. Dans cet ordre d'idées, les élèves de l'enseignement supérieur ont, en Europe Centrale, généralement toute facilité pour suivre à la fois à l'Université et dans une Ecole Supérieure, si elles existent dans une même ville, des cours qui se complètent mutuellement. C'est même obligatoire pour les candidats à l'enseignement secondaire, si celui-ci doit servir de préparation aux études supérieures techniques.

3. Différences entre les nominations aux chaires des Universités et des Universités Techniques

Les professeurs des institutions d'enseignement supérieur technique sont souvent, en même temps, professeurs dans une Université, même si ces institutions ne dépendent pas du même ministère. Toutefois le recrutement du personnel enseignant des Grandes Ecoles en France, des Colleges of Advanced Technology dans le Royaume Uni et même

— dans une certaine mesure — dans les Universités Techniques est souvent soumis à des règles moins strictes que celui des Universités classiques: tandis que, dans quelques pays, ces règles sont identiques à celles des Universités en ce qui concerne les chaires des disciplines de base — mathématiques, physique —, on exige surtout pour les chaires techniques une expérience pratique étendue. Ce sont donc d'un côté le savoir, de l'autre côte l'oeuvre accomplie — surtout dans l'architecture — qui déterminent la qualification d'un candidat au professorat. Il faut bien dire que ces différences extrêmes sont en voie de disparaître du fait que les procédés techniques deviennent de plus en plus accessibles à une étude scientifique, de telle sorte qu'il n'est plus nécessaire de s'appuyer exclusivement sur une expérience acquise dans la pratique.

De même, une certaine discrimination entre les professeurs des Universités classiques et ceux des Universités techniques qui tendait à placer les premiers sur un échelon scientifique plus élevé est en voie de disparition.

4. Structure administrative

En Europe Centrale les Universités Techniques ont le même statut administratif que les Universités classiques: division en Facultés, hiérarchie académique — Recteur, Doyen, Sénat — et Liberté de l'enseignement et des études.

Par contre le statut des Grandes Ecoles en France et celui des Colleges of Advanced Technology n'est pas du tout universitaire; il s'apparente plutôt à un statut d'enseignement secondaire, alors que leur niveau scientifique est, très souvent, tout à fait comparable à celui des Universités. Toutefois cette grande différence qui sépare, dans le Royaume Uni, les deux genres d'institutions de l'enseignement technique supérieur est appelée à disparaître prochainement.

5. Procédure d'admission

Dans les Grandes Ecoles de France l'admission est prononcée à la suite d'un concours et constitue donc déjà une «sélection». L'Institut des Sciences Appliquées, à Lyon-Villeurbanne, est le prototype d'un nouveau genre d'école supérieure, où les élèves sont admis après avoir réussi le baccalauréat, deuxième partie, mais sont quand même soumis encore à un «test» avant de pouvoir entrer définitivement. Une ultime sélection a lieu en général à l'issue de la première année d'études.

Les Universités du Royaume Uni ne connaissent pas de concours d'admission à proprement parler, mais procèdent toutefois à une sélection qui se base sur les résultats obtenus et les capacités acquises à l'issue des études secondaires.

Dans les Universités techniques, l'admission est, en principe, soumise aux mêmes règles que dans les Universités classiques, c'est-à-dire que l'on exige le baccalauréat. Du fait qu'il y a plusieurs genres d'enseignement secondaire, donc de «baccalauréats», prévus en principe pour la préparation à des études supérieures différentes, il est parfois nécessaire de passer encore un examen supplémentaire, par exemple en «géométrie descriptive», si l'enseignement secondaire suivi a été purement «classique». Par contre, bien des Universités techniques, ne reconnaissent pas le baccalauréat obtenu à une école professionnelle — «Gewerbeschule, Technikum etc.» — pour l'accès aux études supérieures, estimant que ce genre d'enseignement conduit à une formation d'esprit trop étroite, parce que trop orienté, dès le début, vers les applications pratiques.

6. Equivalence des études à l'Université et dans une Grande Ecole

Il y a maintenant équivalence, entre universités classiques et universités techniques, au point de vue du «niveau scientifique». Bien des élèves suivent d'ailleurs des cours dans les deux institutions s'il en existe dans la même ville, notamment ceux qui, en Autriche, se préparent une situation dans l'enseignement secondaire ou supérieur.

En France on estime que les Grandes Ecoles donnent, dans les spécialités qu'elles enseignent, une instruction plus «approfondie» que les «Ecoles Nationales d'Ingénieurs» qui font partie des Universités. Une limite approximative entre l'enseignement supérieur et l'enseignement professionnel pourrait, à la rigueur, être déduite de la durée des études ou de la liste des écoles dont les anciens élèves ont le droit de postuler le «Diplôme d'ingénieur-Docteur», mais l'application de ce critère ne serait justifiée ni par la durée, ni par le niveau des études de certaines écoles figurant sur la liste.

Lors de la réunion des experts, les 5 et 6 Mars 1963 à Göttingen, on a fini par dire que c'est l'esprit qui distingue les divers genres d'institutions qui dispensent un enseignement technique d'un niveau plus élevé que celui des «écoles professionnelles» au sens strict: l'esprit «philosophique» caractérise le niveau universitaire, l'esprit «utilitaire» celui des autres institutions, nettement orientées vers les emplois pratiques et ne formant pas, en principe, de nouveaux professeurs.

7. Sélection des étudiants

Le fait d'admettre en première année tous les élèves sur simple présentation d'un certificat de baccalauréat — comme c'est le cas en Autriche par exemple — entraîne une situation fâcheuse: plus de la moitié des élèves ainsi admis n'arrivent pas à terminer leurs études avec un diplôme d'ingénieur, alors que dans les écoles où l'on n'entre qu'après avoir réussi le concours avec une note suffisante, le déchet est minime; dans les Universités anglaises, où il y a seulement une «sélection» basée sur les études secondaires, le déchet est de l'ordre de 15 %.

Or, il y a beaucoup d'emplois dans lesquels une instruction intermédiaire entre l'enseignement secondaire et l'enseignement supérieur serait tout à fait suffisante et pourrait donner satisfaction aussi bien aux élèves, aux personnes qui en ont la charge qu'aux industriels, aux commerçants et autres employeurs. Dans cet ordre d'idées, on a proposé d'amener les élèves insuffisamment «doués» seulement jusqu'à un «palier intermédiaire». Craignant que cela pourrait nuire à la bonne renommée de l'école, on a pensé aussi à créer, en France, un troisième genre d'école tout à fait à part, de niveau intermédiaire. Les matières enseignées seraient le droit, les sciences, la technologie, les langues vivantes.

8. Droit de promotion

En Europe occidentale, les Universités ont en général seules le droit de conférer le Doctorat: en France, c'est le «Diplôme d'Ingénieur-Docteur»; dans le Royaume Uni et quelques autres pays, où ce titre n'existe pas, c'est le Doctorat en Philosophie qui en tient lieu comme aux Etats-Unis d'ailleurs.

En Europe Centrale, les Universités Techniques confèrent le titre de «Docteur ès Sciences Technique» (Doktor der Technischen Wissenschaften) qui, depuis quelques années et grâce aux multiples efforts de la part des recteurs des Universités techniques de la République Fédérale Allemande et de l'Association des Ingénieurs-Docteurs de France est reconnu équivalent au titre français qui lui correspond.

En Italie, le titre de «Dottore in Ingeneria» est délivré par les Universités ainsi que par les Ecoles Polytechniques de Milan et de Turin.

En Europe Centrale certaines écoles nouvelles, qui ont un statut universitaire, peuvent délivrer un Doctorat en Sciences Economiques, Sciences Agricoles, etc. Mais ceci ne rentre pas dans le cadre du présent rapport.

E. Conclusion

Les rapports que le groupe de travail a établi ci-avant sur les trois questions qui lui ont été posées ont confirmé sous divers aspects l'image qui se dégageait des considérations de l'introduction. Dans toutes les nations européennes, la société est exposée à des changements importants et rapides qui portent sur les rapports entre ses diverses couches, sur ses modes de vie ainsi que sur ses conceptions morales et qui sont pour une très large part imputables au fait que la science met à la disposition de l'homme des connaissances et des méthodes de plus en plus propres à assurer la domination des forces de la nature par les moyens de la technique et la rationalisation de tous les processus de la vie sociale. Ces changements exercent aussi une forte influence sur la situation de l'Université dans la société. Lieu de recherche et lieu d'enseignement, l'Université doit faire face a des exigences, qu'elle ne peut satisfaire qu'à grande peine mais auxquelles elle ne peut non plus se soustraire, sans courir le risque de perdre la place centrale qu'elle occupe dans la vie scientifique de la nation.

Il importe, dans une telle situation, que l'Université soit assez souple pour adapter sa recherche et son enseignement aux nouvelles exigences, mais aussi assez consciente d'elle-même pour sauvegarder, malgré la modification de ses méthodes de travail et de ses structures administratives, son caractère propre qui est l'aboutissement d'une longue tradition. Elle doit ouvrir ses portes à un grand nombre de jeunes gens mais elle ne doit pas se contenter de les familiariser avec certaines pratiques sans former leur esprit et leur caractère. Elle doit perpétuellement être prête à accueillir dans ses instituts de nouvelles branches de recherche, mais elle doit aussi veiller à ne pas rompre l'unité de l'ensemble et à assumer valablement sa mission d'enseignement. Elle ne doit pas se lasser d'assimiler des personnes et des objectifs de travail toujours renouvelés; elle doit au contraire organiser ce processus d'assimilation de telle sorte que loin de consumer sa substance, il l'enrichisse.

L'introduction et les trois rapports spécialisés contiennent des propositions sur la manière dont l'Université peut atteindre ces buts en concentrant ses forces et en se déchargeant de toutes les tâches qui peuvent aussi bien sinon mieux être assumées par d'autres institutions. Il n'est pas nécessaire de répéter ici ces propositions. Elles ne visent pas à réduire le rôle de l'Université mais au contraire à la rendre plus robuste et mieux à même de servir au bien général.

Ces considérations peuvent aussi constituer un élément de réponse à la question que doit traiter la Conférence de Göttingen, à savoir les dimensions maximum et optimum de l'Université. Le groupe de travail estime qu'il n'est pas possible de fixer à la croissance des Universités des limites absolues susceptibles d'être exprimées en nombres d'étudiants et de membres du corps enseignant. De tels chiffres n'ont qu'une valeur relative, car ils prennent une signification différente selon le nombre des spécialités enseignées dans une Université, selon le nombre, le type et la durée moyenne des études que l'on peut y faire, mais aussi selon les bâtiments dont elle dispose. Les justes dimensions d'une Université doivent au contraire se mesurer à sa capacité de maintenir l'équilibre qu'elle doit promouvoir entre l'enseignement et la recherche et d'associer une multiplicité de disciplines de telle sorte que chacune, prise individuellement, ait la possiblité de se développer, que toutes aient cependant la possibilité d'entrer en rapport les unes avec les autres et que l'unité administrative, humaine et spirituelle de l'Université soit sauvegardée.

La responsabilité de l'Université envers la société et envers elle-même

Franz Blatt, Aarhus

I. Conditions propres à l'enseignement universitaire, compte-tenu de la démocratisation des études supérieures

Introduction: Définition et articulation de l'Université

Les experts réunis en commission ont estimé, compte-tenu des situations de fait exposées dans les réponses données au questionnaire, devoir souligner des tendances générales qui, en vue du thème adopté pour la 3e Assemblée générale des Recteurs et Vice-Chanceliers des Universités européennes, semblent d'une certaine importance. Il apparaît clairement à la commission que la tradition universitaire des divers pays européens présente des caractères fort différents à tel point que des conclusions d'ensemble ne peuvent être tirées qu'avec une extrême prudence. La commission a tenté néanmoins d'indiquer des lignes directrices et de formuler des propositions susceptibles d'être mises en valeur si, éventuellement, elles étaient adoptées par la Conférence.

A) Enseignement et Recherche

1. L'Université en tant que «studium generale»[1]).

La première donnée se trouve dans la définition de la notion d'Université: il est admis d'une manière générale que l'Université doit être au service aussi bien de la recherche que de l'enseignement, c'est-à-dire la préparation de l'activité professionnelle par l'organisation d'un enseignement scientifique. La distinction est faite entre les Universités elles-mêmes et les autres établissements de l'enseignement supérieur: différentes de ceux-ci, les Universités expriment dans leurs Facultés l'unité des sciences de la nature et de l'esprit dans le monde et dans la vie de l'homme. Cette réalité est fondée sur la tradition européenne de l'Université, qui voit *l'universitas* en tant que *studium generale*. Il découle de cette conception prédominante dans tous les pays qu'un établissement d'enseignement supérieur revendiquant le titre d'Université doit comprendre diverses Facultés dont le nombre ne doit pas être trop restreint[2]). Dans le cadre de ces Facultés, le but de l'Université reste toujours la découverte de la vérité et la transmission des méthodes qui sont de nature à conduire à la vérité, à corriger ce qui a été reconnu comme tel et à trouver

[1]) Dans ce texte le »studium generale« est pris dans le sens historique du terme.

[2]) Ce serait une *contradictio in adiecto* que de parler d'une Université médicale, d'une Université technique, d'une Université agronomique ou d'une Université économique.

des vérités toujours nouvelles. Cette constatation ne revient pas à dire qu'il soit possible par cette voie seulement d'aider l'enseignement et la recherche: qu'il suffise de rappeler à cet égard l'existence des Ecoles Supérieures Techniques et d'autres établissements d'enseignement supérieur. De même, rien ne s'oppose à ce que la création de nouvelles Universités commence par quelques Facultés seulement (même par une seule), comme ce fut du reste le cas à plusieurs reprises depuis le début du siècle. D'autre part, des Facultés isolées ne sauraient à la longue réaliser dans sa totalité l'idée de l'Université: alors que la recherche se spécialise de plus en plus et qu'elle s'effectue souvent dans des instituts scientifiques, une partie importante de la formation humaine générale du jeune universitaire implique la nécessité de rencontrer durant ses études des camarades appartenant à des Facultés autres que la sienne. Toute division profonde entre les différentes matières porte en elle le danger d'un développement humain trop exclusif. Mais cette conception ne devrait pas conduire à la création de nouvelles Universités qui comprendraient bien toutes les Facultés, sans que celles-ci fussent habilitées à délivrer les titres universitaires de tous niveaux.

2. L'Université en tant que communauté de professeurs et d'étudiants

Parallèlement à la conception prédominante de l'Université comme *studium generale* se manifeste encore l'idée de l'Université conçue comme une communauté qui réunit le corps enseignant et les étudiants *(universitas magistrorum et scholarium)*. Comme conséquence de cette idée de communauté se pose — soutenue aussi par les tendances démocratiques de notre temps — la question de la participation directe des étudiants à l'administration de l'Université. La plupart des pays restent opposés à une telle participation. Dans les pays où les étudiants restent exclus des tâches administratives directes, ils sont néanmoins représentés dans certains cas par des délégués agréés lors de négociations avec le corps professoral.

Inversement, les étudiants n'ont, même dans les pays où ils participent largement à l'administration de l'Université (Allemagne, Danemark, Finlande, Norvège, Suède), qu'une influence limitée.

Il doit paraître souhaitable que, par la voix de ses délégués, la communauté des étudiants s'exprime sur les problèmes universitaires ayant un caractère général. La remarque a toutefois été faite que de tels délégués ne représentent souvent qu'une fraction réduite des étudiants, alors que la majorité de ceux-ci se consacre surtout aux études elles-mêmes.

Pareille situation qui favorise une spécialisation excessive comporte le danger de voir se manifester, lors de l'examen des problèmes généraux de l'Université, de petits groupes actifs s'exprimant au nom de la communauté estudiantine, sans qu'ils la représentent réellement. La commission est pourtant d'avis qu'il appartient à l'Université, en cette ère marquée par la spécialisation et l'attraction de nouvelles couches de la société vers les professions «académiques», de se préoccuper, plus que jamais, de la formation civique et humaine des étudiants. La plupart des Universités prêtent déjà leur concours à celles des organisations estudiantines qui se consacrent à la formation civique et culturelle de leurs membres, soit en mettant des locaux à leur disposition, soit aussi, dans certains cas, par des soutiens financiers. *La commission recommande aux Universités de se sentir responsables, dans une plus large mesure, de la culture générale des jeunes universitaires et aussi de soutenir activement les programmes éducatifs extra-universitaires des étudiants* (subventions directes en faveur de manifestations culturelles, invitation à participer à des activités extérieures à la spécialité, préoccupations extra-scientifiques, conférences de caractère général pour les étudiants d'autres Facultés).

3. Université et Facultés. Effectif maximum des Facultés

La division actuelle en Facultés semble, même avec quelques restrictions, être approuvée de tous côtés. En ce qui concerne les Pays-Bas, il a été précisé que la limitation du nombre des Facultés, telle qu'elle est fixée par la loi, ne gêne en rien le développement de l'enseignement scientifique; en Suède on s'attend pour les prochaines années à certaines modifications de la division en Facultés. Quant à la Suisse, on s'y déclare satisfait de la division existante, à condition qu'un plus grand nombre d'instituts soient créés, devant dépasser les limites des diverses Facultés et de ce fait réunir les membres de Facultés différentes. D'une manière générale, les Facultés traditionnelles (théologie, droit, médecine, lettres, sciences) constituent toujours les éléments fondamentaux de la plupart des universités. Il arrive que de nouvelles Facultés soient créées (celle des sciences économiques par exemple) ou que certaines autres, à cause de leur ampleur et de leur caractère hétérogène (celle des lettres et sciences humaines par exemple) soient divisées en sections (départements).

Il est apparu dans quelques établissements d'enseignement supérieur que leurs Facultés ou départements ne sont plus en mesure

d'assurer les tâches et responsabilités qui leur incombent, à cause surtout de l'importance prise par leurs organismes exécutifs et consultatifs (80—120 professeurs). Il ne semble pas souhaitable que naissent des Facultés comprenant plus de 40 professeurs. La question de savoir si l'Université doit admettre de nouvelles disciplines dans le cadre des Facultés traditionelles, ou si elle doit créer de nouvelles Facultés, n'est pas d'un intérêt déterminant. En revanche, le fait que des Universités soient d'avis qu'un certain nombre de disciplines ne répondent pas à toutes les exigences de notre temps justifie des réserves. Il ne paraît toutefois pas indiqué de séparer et de promouvoir des groupes spécialisés de Facultés traditionnelles, s'il ne s'agit que d'en réduire le nombre de membres. Une telle évolution favorise en effet l'isolement et l'esprit de suffisance des différentes disciplines, alors qu'à l'intérieur des Facultés les différents chercheurs sont obligés de voir au-delà de leur domaine propre. *Il est recommandé en conséquence de résoudre le problème des grandes Facultés par la création de sections (départements, subject-groups) au sein des Facultés existantes plutôt que par la création de nouvelles Facultés.* On arriverait ainsi à un développement organique tenant compte d'une tendance qui déjà se manifeste. Dans bien des Universités en effet, l'ancienne Faculté de droit comprend aujourd'hui aussi bien le droit lui-même que les sciences économiques; la Faculté des sciences comprend d'une part les mathématiques, la physique, la chimie, d'autre part la zoologie, la botanique, etc. . . . Si l'on adopte la solution visant à créer des sections et instituts dépendant de Facultés existantes, ces sections ou instituts auront tendance à affirmer leur autonomie au détriment de l'ensemble. Pareille évolution s'oppose au développement harmonieux de l'Université, considérée comme *studium generale*. Les organismes responsables de l'Université sont en mesure de réagir contre cette tendance, sous réserve toutefois que les sections ou instituts en question ne bénéficient pas de l'intérêt particulier de l'autorité gouvernementale ou ne disposent pas de ressources propres (industrie, fondations).

B) Effectifs des étudiants et corps professoral

1. Situation de fait

L'évolution démographique, surtout après la 2e guerre mondiale, devait avoir pour résultat une augmentation des effectifs des étudiants, même si les enfants des milieux sociaux qui auparavant constituaient la majorité des étudiants étaient toujours les seuls à s'inscrire à l'Université.

Désormais les étudiants se recrutent — même si l'évolution n'est que lente suivant un éventail plus large. Il faut considérer aussi que les jeunes filles sont de plus en plus nombreuses parmi les étudiants, et que la formation universitaire exerce un attrait toujours plus grand.

La machine se charge désormais de diverses tâches simples dont certaines ne sont pas seulement manuelles; une partie plus importante de la population a besoin dès lors d'une formation correspondant à de nouveaux procédés de l'activité humaine. L'afflux considérable des étudiants vers les études universitaires constitue dans tous les pays une réalité qui s'impose. Les conséquences de cet afflux sont les suivantes: 1. surpeuplement des Universités existantes, spécialement dans les grandes villes, 2. disproportion entre les effectifs d'étudiants et le nombre de membres du corps professoral dans certaines disciplines (exemple: pour les 5 000 étudiants de la Faculté de droit de Rome on compte 50 professeurs titulaires de chaire); à Cologne il y a 125 étudiants pour 1 professeur titulaire; à Munich, en 1958, 2 professeurs titulaires pour 689 étudiants d'anglais; à Copenhague, en 1962/63, 2 professeurs titulaires pour environ 500 étudiants de la litérature nationale etc.). De tels nombres ne constituent pas dans l'absolu des preuves d'une situation anormale, la nature de l'enseignement universitaire devant souvent entrer en ligne de compte: un cours magistral devrait pouvoir s'adresser aussi bien à 100 qu'à 200 étudiants, tandis que d'autres formes de l'enseignement (travaux pratiques de séminaire etc.) ne sont possibles que pour des groupes réduits. Mais en même temps, l'afflux considérable de nouveaux étudiants fait que *le contact personnel avec chacun des étudiants soit dans une large mesure attendu ou exigé* (ce que des milieux étrangers à l'Université désignent souvent par »effectivité«). Si une Faculté de sciences économiques et sociales ayant 6 338 étudiants ne dispose que de 80 membres enseignants, c'est-à-dire 69 étudiants pour un enseignant, la situation devient intenable même dans la perspective d'un enseignement de caractère scolaire, sans même envisager un enseignement vraiment universitaire. La disproportion entre les effectifs d'étudiants et le nombre de membres du corps professoral est déplorée par les Universités de la République Fédérale d'Allemagne, en outre par l'Autriche, la Finlande, la France — pour ce qui est de la Sorbonne du moins — la Grèce et la Turquie. Il n'a pas échappé aux experts que cette disparité entre les effectifs d'étudiants et de professeurs apparaît aussi dans d'autres pays pour plusieurs disciplines. L'expérience a montré que le destinataire d'un questionnaire a souvent tendance à présenter la situation de son établissement sous le

jour le plus favorable. Il en est ainsi dans les grands pays comme dans les petits, ce qui apparaît — avec toutes les réserves nécessaires — dans les comparaisons suivantes: en 1929, il y avait en Finlande (Helsinki), pour 4 705 étudiants, 96 chaires, c'est-à-dire environ 50 étudiants pour chacune des chaires; en 1959, pour 11 725 étudiants, 146 chaires, c.-à-d. 80 étudiants par chaire; en 1928, il y avait en Allemagne 111 600 étudiants pour 3 050 chaires, c.-à-d. 35 à 40 étudiants pour chacune des chaires, tandis que dès l'année 1960 il y eut 200 000 étudiants pour 3 160 chaires, c.-à-d. environ 65 étudiants par chaire. Les experts ont considéré qu'ils n'avaient pas mission de faire une étude comparative de statistiques, mais ont voulu seulement présenter de façon schématique l'arrière-plan des mesures proposées ci-dessous.

2. Mesures proposées

Parmi les mesures qui seraient de nature à porter remède à l'afflux d'étudiants dans les Universités, sans que soit compromis le niveau de l'enseignement, ont été mentionnées les suivantes:

a) création de nouvelles Universités,

b) augmentation des effectifs du corps professional,

c) numerus clausus.

a) De nouvelles Universités sont créées en Finlande, en France, en Grande-Bretagne; dans la République Fédérale d'Allemagne, au Danemark, en Grèce, Norvège, dans les Pays-Bas, en Suède et Turquie de nouvelles créations ont été projetées ou partiellement réalisées. Citons à titre d'exemple qu'une commission gouvernementale anglaise (The Lord Robbins Report of Higher Education) a proposé, outre l'extension d'Universités existantes, la création de six nouveaux établissements.

b) Le développement du corps professoral s'effectue, soit par *la création de chaires parallèles* (à titre d'exemple: le Conseil Scientifique allemand a rédigé un plan selon lequel au cours des années 1961—65 pas moins de 1200 nouvelles chaires devraient être créées; ce qui suppose au préalable un nombre suffisant de personnes qualifiées sur le plan scientifique), soit par *l'extension de ce qu'on appelle l'échelon moyen* (assistants, maître-assistants, tuteurs), soit en faisant appel à des étudiants comme auxiliaires des professeurs.

c) Numerus clausus. En faveur de cette solution, il est généralement indiqué qu'il n'est pas possible que les Universités assurent avec le personnel dont elles disposent, à leurs étudiants un enseignement scientifique approprié, qu'il existe beaucoup d'étudiants inaptes à l'enseigne-

ment universitaire et que le danger menace de voir naître un prolétariat universitaire. Contre le numerus clausus, on fait valoir que la sélection des futurs jeunes universitaires sur la base des diplômes scolaires ne présente pas toutes les garanties souhaitables, qu'une telle sélection porte atteinte à la liberté du choix professionnel, que les besoins sur ce plan ne peuvent pas être calculés à l'avance, d'autant moins que de nouvelles possibilités professionnelles s'ouvrent aux jeunes ayant eu une formation universitaire. Le numerus clausus, en tant que moyen de réduire le nombre des étudiants, a été rejeté en République Fédérale d'Allemagne, Autriche (impossibilité légale), Belgique, au Danemark (Universités et non les autres grandes Ecoles), en Espagne, France, Italie, Norvège, dans les Pays-Bas, en Suisse, Suède, Turquie. Néanmoins, mêmes les pays qui, en principe, s'opposent au numerus clausus, se voient contraints de réduire pour certaines Facultés (médecine surtout) le nombre des étudiants, en tenant compte des places disponibles dans les laboratoires. A noter que la Suisse a introduit un numerus clausus pour les étrangers dans la Faculté de médecine et sciences, et que la Norvège et la Finlande envoient des étudiants en médecine dans des Universités étrangères. En Italie ce ne sont que les «Facoltà di Magistero» qui ont limité les effectifs par un numerus clausus.

Des taux d'admission s'appliquent pour certaines Facultés en République fédérale d'Allemagne, Finlande, Grèce, Irlande et Turquie. Les autres pays, soit l'Autriche, la Belgique, le Danemark, la France, la Grande-Bretagne, les Pays-Bas et la Suisse ont répondu de façon négative à la question. Les Facultés de tous les établissements de la République Fédérale d'Allemagne ont, à l'initiative du Conseil Scientifique, fixé leur taux optimum, c.-à-d. la capacité maximum en ce qui concerne l'admission des étudiants. Les résultats de l'enquête en question ont été examinés par le Conseil scientifique et exploités dans un rapport d'ensemble. Dans ce rapport, établi pour une période allant jusqu'en 1965, une coordination entre les différentes Universités, en ce qui concerne les taux d'admission, est recherchée. Du fait de l'augmentation continue des effectifs d'étudiants, les Facultés des Universités se voient obligées de reconsidérer leur taux optimum. En Grèce, ce taux est nouvellement fixé chaque année pour chaque Faculté, après consultation de la Faculté en question et par décision royale. En Espagne, il est question de «redistribución» des étudiants, c.-à-d. d'une répartition entre les différentes Facultés du pays.

La tendance générale des réponses va nettement dans le sens suivant: permettre des études universitaires à tous ceux qui en sont aptes par la création de nouvelles Universités et le développement

méthodique du corps professoral. Les experts sont d'avis qu'il est urgent dans la plupart des pays de porter remède à la pénurie de places dans les laboratoires des Facultés de sciences expérimentales; sinon, les Facultés qui restent encore «libres» risquent d'être submergées et on portera atteinte au libre choix de la profession, ceci au détriment de l'intérêt général. Seule la Grèce appelle l'attention des lycéens sur les professions de la vie pratique, dans le but d'arriver à une réduction des effectifs universitaires.

3. Quelle doit être la dimension de l'Université?

Il est difficile de définir la dimension souhaitable pour une Université, étant donné que différents facteurs interviennent (nombre de Facultés, importance du corps professoral, locaux etc.). Le Conseil Scientifique allemand évalue à 126 l'effectif de base du corps professoral d'une Université complète[3]). Si l'on considère qu'un professeur titulaire estime ne pas devoir conseiller plus de 50 étudiants[4]), il en résulte qu'une telle Université complète devrait recevoir de 6 000 à 7 000 étudiants. Une Université plus importante comptant 200 chaires devrait alors avoir 10 000 étudiants au maximum.

C) Danger de voir baisser le niveau et mesures appropriées

La question de savoir si l'augmentation des effectifs implique un abaissement du niveau de l'enseignement universitaire a donné lieu à des réponses divergentes. Alors qu'une Université anglaise est d'avis qu'une diminution de la qualité n'est pas à craindre et qu'elle prétend que l'étudiant moyen montre aujourd'hui des capacités intellectuelles qui n'étaient jamais apparues auparavant, et que dans d'autres pays l'attention est appelée, dans un esprit optimiste, sur le potentiel d'intelligence cachée, la plupart des réponses expriment la conviction que le danger d'une diminution de la qualité est vraiment réel du fait de l'augmentation des effectifs d'étudiants, étant donné surtout l'apport de milieux sociaux n'ayant pas accédé jusqu'à présent aux études universitaires. Les experts sont persuadés que la communauté des étudiants sera dans tous les pays moins homogène qu'elle ne l'a été jusqu'à présent, et que les Universités devront tenir

---

[3]) Faculté de Théologie: environ 10 professeurs, lettres et sciences humaines: 34, Sciences sociales: 11, Droit: 11, Sciences physiques et naturelles: 30, Médecine: 30.

[4]) Effectif moyen, le fait que certaines disciplines ne comptent que peu d'étudiants étant suffisamment connu.

compte de cette évolution en parant aux dangers qui découlent de l'absence d'un fond de culture générale suffisamment solide. De divers côtés, des mesures ont été proposées pour éviter une diminution de la qualité qui paraît inévitable:

1. organisation des services d'orientation et de renseignement sur les études;
2. introduction sérieuse aux études universitaires;
3. vérification des connaissances indispensables au début des études universitaires (Suède);
4. organisation d'examens partiels annuels (examens d'élimination) (Pays-Bas);
5. organisation d'un examen universitaire de fin d'études, après un cycle court de trois ou quatre ans (Pays-Bas, Université catholique de Milan);
6. contrôle des études (orientation et conseil);
7. répartition dans des communautés restreintes (foyers d'étudiants par exemple);
8. aide en cas d'échec aux examens;
9. sélection des étudiants doués en vue de leur entrée dans la carrière scientifique (attribution de bourses spéciales);
10. fixation de la durée maximum des études.

Les experts sont d'avis que l'orientation universitaire devient de plus en plus nécessaire et qu'elle ne doit être *soumise en rien à des considérations relevant des intérêts professionnels.* Il est important en outre que l'Université s'occupe particulièrement des jeunes se trouvant au début de leurs études (cours spéciaux pour débutants, parallèles à l'enseignement normal), tâche devant être confiée à des collaborateurs responsables présentant toutes garanties scientifiques. La vérification des connaissances de base, lors du début des études universitaires, semble être contraire à la loi dans beaucoup de pays («Liberté d'accès à l'Université»), ou du moins en contradiction avec les dispositions relatives aux examens de fins d'études secondaires. Des examens spéciaux sont dès maintenant organisés dans quelques pays en vue de l'accès aux études dans certaines Facultés. Lorsque la vérification des connaissances de base est pratiquée d'une manière générale, il s'agit en principe d'une prolongation des études du second degré (examen pré-universitaire). Les experts voient dans l'organisation abusive d'examens un moyen douteux de maintenir la qualité. Par le système d'examens annuels, on assimile les études universitaires à l'enseignement du second degré et on sous-estime par là la

valeur éducative du travail approfondi et indépendant. Accessoirement, les experts mettent en garde contre la conception qui voit dans un cycle d'études raccourci le moyen de résoudre les problèmes qui se posent à l'Université. Il serait inexcusable qu'aux exigences relatives à une réduction de la durée des études, les Universités n'opposent pas la nécessité et la valeur d'études approfondies.

Les étudiants inaptes aux études supérieures devraient être éliminés au cours des deux premières années d'études (par la voie d'un examen par exemple). Cette mesure ne saurait avoir comme but que d'éliminer ceux qui sont vraiment inaptes.

Ils devraient avoir la possibilité de commencer d'autres études.
Les experts ont pris en considération qu'une durée maximum pour les études a été fixée par certaines Universités. Des dispenses devraient pouvoir être accordées.

Il n'est pas possible de parer au danger d'une diminution de la qualité par la création de nouveaux titres universitaires qui seraient inférieurs aux titres existants. Les experts considèrent comme une mesure particulièrement dangereuse et relevant d'un pessimisme inutile, celle qui prévoit «une réduction de la durée des études pour le plus grand nombre des étudiants et l'amélioration des possibilités de recherches pour certains d'entre eux». Par une telle mesure, les Universités risquent de donner à des études diminuées l'apparence trompeuse d'une formation universitaire. La stricte séparation des études universitaires réservées aux débutants et de celles s'adressant aux étudiants avancés — solution proposée par l'Université catholique de Milan — justifie des objections, surtout si cette proposition va de pair avec la création de nouvelles Universités qui seraient réservées exclusivement aux étudiants débutants. Une séparation de telle nature entraînerait tôt ou tard une diminution de la qualité.

Il appartient aux représentants de l'Université de s'en tenir au point de vue qu'une fraction plus importante de la population ne saurait bénéficier de la formation universitaire, telle qu'elle a été comprise jusqu'à présent, que si les moyens financiers nécessaires sont mis à la disposition du secteur de l'enseignement supérieur et de la recherche (personnel, moyens matériels — dont laboratoires et bibliothèques — programmes de construction). Il n'échappe naturellement pas aux experts que les échelons fournissant les crédits — qu'il s'agisse de l'Etat ou d'autres organismes influents — ont toujours la possibilité de dévaloriser dans son principe la formation universitaire (en exigeant une réduction de la durée des études, une révision des conditions et programmes); mais les experts croient devoir préciser qu'il est du devoir des représentants de l'Université d'appeler l'atten-

tion de ces échelons sur la valeur propre de la formation universitaire. La tradition universitaire européenne s'est toujours élevée contre des titres universitaires accordés à prix réduit. Il appartient à l'Université de veiller à ce que les moyens mis à sa disposition soient utilisés de façon aussi rationnelle que possible, sans que soit porté atteinte à l'idée même des études universitaires. La responsabilité de l'Université envers elle-même implique notamment que les représentants de la science se réservent le droit d'influencer le plan d'expansion quant à son déroulement dans le temps et quant aux domaines. La condition préalable en est la «liberté et l'autonomie de l'Université».

II. Liberté et autonomie de l'Université

A. L'autogestion de l'Université

Si les réponses sont vraiment objectives, on peut estimer que la liberté de l'Université se trouve garantie dans tous les pays en question. De l'avis unanime, cette notion comprend: *liberté de l'enseignement, liberté de la recherche;* avec certaines reserves: *liberté du choix des professeurs* (droit de cooptation pour le corps professoral).

La liberté de l'enseignement est garantie dans beaucoup de pays par la constitution ou des dispositions légales, ceci par exemple en République Fédérale d'Allemagne par l'article 5, § 3 de la loi fondamentale («L'Art et la science, la recherche et l'enseignement sont libres. La liberté de l'enseignement ne dispense pas de la fidélité à la constitution»), en Autriche («par la loi portant organisation de l'enseignement supérieur»), en France («par la loi»), en Grande-Bretagne («par décret royal»), en Grèce («par la constitution»), en Irlande («par la loi»), dans les Pays-Bas («par la loi»), en Suisse («par les lois sur l'Université»), en Turquie («par la constitution et la loi»).

Dans d'autres pays, la liberté de l'Université relève d'une loi non-écrite; elle s'exprime dans cette formule citée par la Norvège: «de notre point de vue, la liberté des universités se manifeste dans le droit de choisir les membres du corps enseignant compte-tenu strictement de leurs aptitudes en tant que savants et professeurs, dans la liberté totale en matière d'enseignement et de recherche qui est celle des membres du corps enseignant, et dans leur droit de publier les résultats de leurs travaux. Il en est ainsi en Norvège bien que cette garantie ne soit pas exprimée par la loi». Une réponse analogue est donnée par le Danemark: «il découle d'une loi non-écrite, que les professeurs choisissent librement leurs travaux de recherche et la

manière de leur enseignement sans être soumis à aucune influence politique . . . . . La liberté des membres du corps enseignant n'est pas garantie par un texte écrit . . . . . La recherche et l'enseignement s'effectuent sans aucune influence politique. Tout étudiant peut se faire immatriculer en dehors de toute considération politique. La nomination des professeurs est faite indépendamment de leur conception politique».

Ce n'est qu'exceptionellement qu'il est dit de façon explicite que les Universités d'un pays ne jouissent pas de l'autonomie. En règle générale, il est fait allusion à la constitution, à la loi, aux statuts, à des ordonnances. Les experts estiment néanmoins devoir rappeler qu'en ces domaines aussi la réalité est souvent différente de ce qui apparaît dans les textes légaux, car ils savent que la présentation historique d'une situation qui ne repose que sur le droit coutumier est, sur des points essentiels, différente de la situation réelle. Les experts voient une confirmation de ce point de vue dans cette réponse qui concerne l'ensemble des Universités italiennes: «L'autonomie de l'Université est, en Italie, définie par la constitution de la République. La liberté des membres du corps enseignant est assurée par l'«inamovibilité» des professeurs et la liberté de l'enseignement. L'opinion générale, prédominant dans les Universités italiennes, exige (è nel senso dell'affermazione dell'esigenza) une plus grande autonomie des Universités, dépassant les limites fort étroites dans lesquelles celle-ci leur est reconnue aujourd'hui».

La plupart des Universités, exception faite des Facultés catholiques de France et de l'Université d'Izmir, ne voient dans la réglementation des examens, telle qu'elle est fixée par l'Etat ou les autorités universitaires, aucune restriction de l'autonomie de l'Université.

B. Conditions matérielles

La majorité des Universités européennes sont des établissements d'Etat ou des établissements dont l'existence est assurée principalement par des crédits du trésor public. Les Universités privées elles-mêmes bénéficient en partie du financement de l'Etat: il en est ainsi en Belgique pour 50 %. Les Facultés catholiques de France ne reçoivent aucune subvention publique, l'Université catholique de Milan ne bénéficie que d'une aide modeste. L'Université d'Åbo (Finlande) enfin doit compter principalement, dans une proportion de 70 %, sur des ressources privées (minorité allogène).

Le fait que la plupart des Universités européennes sont des établissements d'Etat ou dépendantes directement ou indirectement du trésor

public, a pour conséquence: 1. que les membres du corps enseignant sont des fonctionnaires de l'Etat et soumis aux prescriptions générales concernant ceux-ci. Des expériences faites au cours des dernières années prouvent que ce statut peut, dans certains cas, créer une situation dangereuse. En revanche, les conditions en vigueur dans beaucoup de pays européens prouvent que le caractère de l'Université d'Etat est tout à fait conciliable avec la notion traditionelle de la liberté de l'Université;

2. que le budget de l'Université est une partie du budget général de l'Etat, c.-à-d. que les dépenses nécessitées par l'Université doivent être adoptées par le gouvernement et le parlement.

L'autonomie des Universités dans le domaine économique (c.-à-d. principalement celle du corps professoral) se trouve donc circonscrite, qu'il s'agisse d'une administration financière de l'Université indépendante de son administration générale ou non. L'auto-administration universitaire est compétente pour les questions découlant directement de la recherche et de l'enseignement; l'administration financière, elle, s'occupe des conditions matérielles nécessaires à l'enseignement et à la recherche. Les deux branches de cette administration, celle proprement universitaire et celle touchant les questions financières, sont souvent regroupées au niveau du recteur, qui préside aux deux sections. Une séparation stricte de ces deux branches se fera souvent au détriment de l'Université.

Etant donné que les conditions matérielles que supposent la recherche et l'enseignement prennent une importance de plus en plus grande par la multiplication et l'agrandissement des Universités, il est particulièrement important que les professeurs et savants des Universités conservent leur influence dans le domaine des conditions matérielles. Des organismes de caractère politique et non-scientifique seront toujours prêts à vouloir décharger les hommes de sciences et de l'enseignement universitaire des tâches administratives. Si elle ne possède pas elle-même la gestion de ses ressources matérielles, l'Université risque fort de perdre sa liberté et son autonomie. Pour beaucoup de pays la procédure normale consiste en ce que les Universités présentent comme absolument prioritaires certaines de leurs demandes (nouvelles chaires, nouvelles constructions, équipement, acquisition de terrains), qu'elles négocient à leur sujet avec les ministères compétents (Ministère des Affaires Culturelles, de l'Education, de l'Enseignement ou de la Recherche Scientifique), la transmission nécessaire étant ensuite assurée. L'autonomie de certaines Universités se trouve renforcée par des dispositions selon lesquelles des sommes globales (lump sums) leur sont allouées pour certains

domaines précis. Au fur et à mesure que les Facultés s'agrandissent et que les Universités se multiplient la question de la coordination devient de plus en plus urgente.

C. La coordination dans l'intérêt de l'autonomie

Dans cette situation, les experts se félicitent de l'institution d'organismes de coordination (Conseil scientifique, University Grants Committee etc.), devenus médiateur entre les instances politiques d'une part et les Universités d'autre part. De tels organismes, qui peuvent être pour l'ensemble du monde scientifique un bouclier contre certains «Pressure groups» ayant des relations politiques influentes, sont en mesure, s'ils sont constitués de façon judicieuse, de représenter avec discernement les Universités en face du pouvoir politique. Des organismes coordonnateurs dont la composition change périodiquement, garantissent un développement harmonieux des Universités sans provoquer le danger du dirigisme. Il n'échappe toutefois pas aux experts qu'il n'est pas de solution idéale dans le domaine de l'autonomie économique des Universités qui soit applicable dans tous les pays et aussi qu'une telle solution n'est peut-être pas à rechercher. Il serait possible de parer au danger d'une politique de l'Université trop axée sur elle-même et pas assez ouverte au monde extérieur, par la création d'organismes permanents de liaison composés de personnalités politiques et de représentants de l'Université. Il conviendrait d'examiner aussi si de tels organismes ne devraient pas comprendre aux côtés des recteurs d'autres représentants de l'Université.

D. Moyens d'organiser l'autonomie permanente de l'Université

Les *recteurs* (Vice-Chancellors etc.), qui se trouvent placés à la tête des Universités européennes, ont la mission de les représenter non seulement comme établissements d'enseignement et de formation, mais aussi comme centres de recherche. Alors que les recteurs des Universités des Pays-Bas ne représentent leur établissement que dans les relations avec les autres Universités, le recteur est dans la plupart des pays européens le représentant de l'Université en face de l'Etat, dans la mesure ou une autonomie leur est reconnue. Une position particulière revient au recteur des Universités publiques de France; en réponse à la question de savoir si le recteur représente l'Université en face de l'Etat (gouvernement ou autorités publiques) ou l'Etat en face du corps professoral, l'attention a été appelée sur le rôle d'intermédiaire et de médiateur qui est celui du recteur.

En ce qui concerne le choix du recteur, deux procédures peuvent, dans leurs grandes lignes être distinguées: a) le recteur est élu par les professeurs de l'Université pour une période déterminée (un à quatre ans), l'élection étant ensuite soumise à l'agrément de l'Etat ou d'autres autorités; b) le recteur est nommé par l'Etat ou d'autres autorités (souvent après consultation du corps professoral) et remplit ses fonctions jusqu'à l'âge de la retraite. Lorsqu'il s'agit d'élection par ses collègues, le recteur a le plus souvent la fonction d'un primus inter pares; en cas de nomination, il est le plus souvent un supérieur hiérarchique.

Si l'on considère le rôle énorme qui revient dans la société moderne à la formation scientifique et à la recherche, et aussi le caractère compliqué de l'administration actuelle, les experts estiment que le système de rectorat soumis à renouvellement annuel est de nature à porter atteinte à la position de l'Université dans ses rapports avec les organismes politiques et administratifs. D'autre part, le danger peut naître que les recteurs dont la fonction ne se trouve pas circonscrite dans le temps, soient considérés, à tort ou à raison, par les savants comme des personnalités administratives n'ayant que peu de compréhension pour les problèmes actuelles de la science. Que l'on se mette d'accord pour deux ans, quatre ans ou une période plus longue, la question déterminante consiste à établir des rapports normaux et réguliers entre le rectorat et le corps professoral.

A cette fin, il existe auprès du recteur un *organisme collégial* (Sénat, Consistorium etc.) dont les membres sont élus par les Facultés, soit en tant que doyen, soit en tant que sénateurs élus; il s'y ajoute le vice-recteur (en Grèce aussi un ancien recteur) et souvent un conseiller juridique (assistant de droit, conseil pour affaires judiciaires etc). Normalement une commission restreinte est issue du Sénat, ayant la mission (Sénat restreint ou organisme analogue) d'assister le recteur et de lui présenter les voeux des Facultés. Il appartient en outre à cet organisme de prendre en considération les intérêts généraux de l'Université. S'il est constitué de façon judicieuse et composé d'anciens et de jeunes membres du corps professoral, un tel organisme sera en mesure de veiller au maintien de la tradition universitaire sans pour autant dévier vers un conservatisme rigide. Les experts sont d'avis que toutes les préoccupations tendant à réduire l'influence des organismes élus suivant des principes démocratiques constituent un danger pour la liberté et l'autonomie de l'Université. Il se peut qu'une personne isolée soit en mesure de comprendre l'ensemble des problèmes qui se posent à une Université, lorsque celle-ci n'est composée que de deux ou de trois Facultés d'importance réduite. La

personnalité qui est placée à la tête de l'une ou l'autre des grandes Universités de notre temps risque de devenir rapidement un haut fonctionnaire pouvant difficilement représenter et défendre les intérêts de son établissement.

L'un des éléments essentiels pour le maintien de la liberté universitaire apparaît dans la procédure qui consiste à compléter le corps professoral par un *système de cooptation*. Les problèmes soulevés à ce sujet ont été examinés par l'U. E. O. et ne vont donc qu'être rappelés sommairement. D'après les réponses faites au questionnaire, les Facultés ont, dans la plupart des pays, le droit d'élire leurs nouveaux membres. Même si l'agrément doit être donné par des autorités officielles, celles-ci tiennent compte presque sans exception de la proposition faite par l'Université. Il est à noter néanmoins que toutes les Universités ne jouissent pas, pour leurs Facultés, de ce droit de cooptation. En Suède et Finlande, les Facultés établissent une liste faite d'après le vote des professeurs compétents, cette liste étant maintenue ou modifiée par l'Université avant d'être transmise au chancelier (fonctionnaire gouvernemental), qui, lui, nomme sans contestation possible l'un des candidats proposés. Dans les Pays-Bas, les professeurs sont nommés par l'Autorité Royale sur recommandation du Curatorium qui soumet sa proposition après consultation de la Faculté, et il arrive que la proposition de la Faculté ne soit pas acceptée. En Grande-Bretagne, certaines Facultés ont le droit d'élire leurs nouveaux membres tandis que dans d'autres cas les professeurs sont nommés par un collège électoral indépendant présidé par le Vice-Chancelier. Ce procédé aussi sauvegarde naturellement la liberté et l'autonomie de l'Université. Mais des réserves sont justifiées lorsqu'il s'agit de procédures qui permettent à des organismes de caractère politique ou à d'autres placés en dehors de l'Université d'avoir une influence, directe ou indirecte, sur le choix des personnes dans la nomination des porteurs titulaires d'une chaire. Il n'échappe pas aux experts que le système de cooptation peut aussi présenter des inconvénients (formation de coterie, etc.); ils sont pourtant persuadés que, pour l'essentiel, ce système comporte le plus d'avantages pour la science et l'enseignement libre et que les Universités, dans le respect d'une juridiction propre et nécessaire, procèdent au choix de leur personnel dans un esprit d'indépendance, et à l'abri de toute entrave.

E. Comment réduire les tâches des professeurs titulaires?

Il est particulièrement important pour l'avenir de l'Université, en tant que centre de recherche et d'enseignement, d'éviter que l'afflux con-

sidérable de nouveaux étudiants et les tâches administratives qui en découlent n'entraînent de telles charges en ce qui concerne les cours et travaux pratiques que les professeurs titulaires n'aient plus ni le temps ni la force de poursuivre leurs travaux scientifiques. Dans la plupart des pays, aucun horaire hebdomadaire n'est fixé pour ces cours et travaux pratiques[5]); on a toutefois l'impression que les obligations en matière d'enseignement (cours, exercices de séminaire, examens, travaux de laboratoire, conseil et orientation) augmentent partout dans des proportions considérables, au détriment de la recherche[6]). On relève parfois l'argument que la liberté de la recherche devient un leurre s'il ne subsiste plus le temps nécessaire à cette recherche. Il paraît dès lors souhaitable que les deux significations de la notion de liberté — liberté d'expression et temps libre — soient distinguées nettement l'une de l'autre.

Etant donné qu'à la question de savoir s'il conviendrait d'envisager la séparation de l'enseignement universitaire et de la recherche lorsque les tâches d'enseignement sont excessivement lourdes, il a été répondu avec une rare unanimité que cette séparation détruirait la conception fondamentale de l'Université, les experts estiment devoir, une nouvelle fois, signaler les possibilités suivantes:

1. *création de nouvelles chaires* (soit dans les anciennes, soit dans de nouvelles universités).

2. *développement de l'échelon moyen du corps professoral.*

Compte tenu de l'unanimité qui apparaît dans la définition des tâches de l'Université en tant qu'unité de l'enseignement et de la recherche, les experts recommandent que la notion de «sabbatical Year» soit adoptée par les Universités européennes. Le fait que la jeunesse afflue en nombre de plus en plus considérable vers la formation universitaire, augmente nécessairement les tâches de caractère administratif et pédagogique qui sont celles des professeurs titulaires des Universités. Le professeur d'université doit de ce fait avoir la possibilité de se consacrer durant un temps assez long et ininterrompu à ses travaux de recherche. La notion de «semestre libre» devrait en consé-

---

[5]) Dans la pratique: Autriche 7 heures, Belgique 5—6 heures, Danemark 4—6 heures, Finlande 4 heures (+ 2 heures de séminaire), France 3—4 heures, Grande-Bretagne 3 heures, Grèce 5 heures, Irlande 8 heures, Italie 3 heures (minimum), Norvège 4—5 heures, Suède 4 heures, Suisse 8—10 heures, et Turquie 5—6 heures.

[6]) Cf. le paragraphe: L'équilibre entre l'enseignement et la recherche, dans le rapport de M. le Professeur Kronig.

quence être remplacée par celle de «sabbatical year». Il convient de veiller à ce que les jeunes membres du corps professoral aussi, ceux qui n'ont pas encore la charge d'une chaire mais dispensent néanmoins un enseignement scientifique , aient la possibilité et le temps de se consacrer à la recherche. Pour que soit maintenue la qualité de l'enseignement scientifique il paraît nécessaire que tous les membres du corps professoral (ou du moins la plus grande partie) aient la possibilité de se consacrer à des travaux scientifiques, afin de préparer les étudiants aux méthodes scientifiques.

En conséquence les experts recommandent:

3. *que soit appliqué le système du «sabbatical year»*
et — pour alléger les tâches des professeurs pris par de lourdes charges d'administration et d'enseignement —

4. *que du personnel non-scientifique soit mis à la disposition de toutes les Facultés et non pas affecté uniquement aux Facultés de médecine et de sciences* (auxiliaires de secrétariat).

Conditions d'accès à l'Université

H. L. Elvin, Londres

A. Introduction

1. L'évolution sociale de l'Europe d'aujourd'hui place les universités devant un grave problème d'adaptation. Il n'est guère contestable en effet que la culture est un «droit», quelle que soit la classe de revenu des parents des jeunes gens ou des jeunes filles. Le bénéfice de ce droit dépend sans doute de la possibilité qu'a le pays de fournir un système d'éducation pleinement développé, tout comme il doit dépendre de la capacité et du désir de l'étudiant en puissance d'exploiter ces possibilités. Les années qui ont suivi la fin de la deuxième guerre mondiale ont permis d'assister à un développement notable de la formation secondaire qui a entraîné une recrudescence de l'afflux dans les universités. Celles-ci ne peuvent plus continuer à n'être que des institutions qui dispensent une formation supérieure au petit nombre d'étudiants qui ont achevé leurs études secondaires, désirent une formation supérieure et sont en mesure de payer les droits exigibles. De plus en plus on est aujourd'hui d'avis que les universités et la société ont le devoir de mettre une formation supérieure à la portée de tous les jeunes qui ont fait la preuve de leur qualification pour la recevoir.

2. On peut s'attendre à ce que ces jeunes viennent de toutes les classes de revenus de la société. On n'a pu jusqu'à présent apprécier exactement dans quelle mesure ces jeunes pouvaient être issus des classes de revenus inférieures car ils n'étaient souvent, à moins d'être très doués et d'avoir beaucoup de chance, même pas en mesure de mener à terme leurs études secondaires, défavorisés qu'ils étaient par rapport aux jeunes élevés dans un milieu plus favorable au point de vue culturel, du fait entre autres que leur entourage ne comprenait pas et n'encourageait pas l'idée d'accéder à une formation supérieure. A tous ces points de vue nous assistons aujourd'hui à une évolution sensible de la société, quelque différente que soit son ampleur selon les pays. De plus en plus, les pays européens dans leur ensemble constatent qu'un grand nombre de jeunes qualifiés pour recevoir une formation supérieure n'ont pas les moyens de la financer.

3. Il est souhaitable de s'appuyer sur des données de fait. Quelle est l'ampleur des ressources publiques mises aujourd'hui à la disposition de ceux qui souhaitent et méritent une formation universitaire? Dans quelle mesure approximative, cette aide permettra-t-elle de répondre aux tendances de l'évolution que l'on doit raisonnablement attendre pour les vingt ou trente prochaines années? Dans quelle mesure cette responsabilité de l'aide aux étudiants devrait-elle être portée par l'Université à l'égard de la société et de l'Etat? Quelles répercussions

le nombre accru des étudiants entraînera-t-il sur les procédures d'admission à l'enseignement supérieur? Il a semblé au Groupe II que l'on pouvait certes construire de nombreuses théories et philosopher à loisir sur des questions de ce genre, mais que le besoin primordial était infiniment plus prosaïque, à savoir une connaissance approfondie de la situation actuelle. D'où le questionnaire que nous nous sommes permis d'envoyer.

4. Nous ne demandons pas ici qu'on nous excuse d'avoir établi et envoyé ce questionnaire, mais nous remercions tous ceux qui ont bien voulu y répondre. Les réponses que nous avons reçues ont fourni pour la première fois des données objectives et une documentation statistique qui ont permis d'aboutir à une vue d'ensemble sur l'état de l'aide aux étudiants dans les universités d'Europe, mais — il convient de préciser — cette vue d'ensemble demeure très générale. Il existe des universités qui ne nous ont fourni aucune information. D'autres ont répondu à certaines questions mais non à toutes. Surtout — et c'est là un fait qui a déjà été relevé dans une note conjointe au questionnaire — la forme de certaines questions qui convenait peut-être à certains pays, supposait des conditions préalables qui n'étaient point remplies partout. Il s'agit donc ici d'un point de départ pour des études qu'il conviendrait de faire désormais d'une façon plus systématique et plus détaillée. Nous croyons qu'il est important pour l'élaboration d'une saine politique sociale et universitaire de partir d'une information aussi précise que possible.

5. Les questions que nous avons posées se rangent naturellement en plusieurs groupes. La présente partie de notre rapport se consacre aux principaux problèmes suivants:

I. Accès à l'Université
II. Compétence en matière des frais d'enseignement
III. Aide destinée à permettre l'entretien des étudiants pendant la durée de leur études universitaires
IV. Diverses méthodes selon lesquelles est accordée une aide financière aux étudiants, et
V. Dans quelle mesure des étudiants peuvent-ils se voir refuser l'accès de l'Université pour des raisons financières.

Il suffit d'ajouter ici que l'expression «la situation financière» des étudiants ne doit pas être prise au sens étroit, comme s'il s'agissait seulement d'une aide financière apportée à un certain nombre d'étudiants; il convient de ne pas perdre de vue ce que l'on pourrait appeler la situation sociale d'ensemble de l'étudiant pendant ses études universitaires.

B. Accès à l'Université

6. Au cours d'une durée de six ans, de 1954 à 1961, le pourcentage des jeunes ayant à la fois l'âge et la capacité d'entreprendre des études supérieures est passé de 4,3 % à 6,9 %. Ces chiffres reflètent la généralisation de l'enseignement secondaire complet. Si cette cote d'accroissement se maintient, le pourcentage sera d'ici 1970 d'environ 10 % et d'ici 1980 d'environ 14 %. Sans doute cette progression connaîtra-t-elle des limites, mais lorsque la commission de la formation universitaire (Committee on Higher Education, «Robbins' Committee») aboutit à la conclusion qu'une telle prévision n'avait rien de déraisonnable, elle ne manqua pas de faire remarquer dans son rapport (en octobre 1963) qu'en Suède, 13 % environ des jeunes de cette classe d'âge obtiennent déjà le «studentexamen» et que quelques autorités suédoises estiment que l'on n'a certainement pas encore atteint la limite du possible. Si l'on estima valable cette comparaison entre la Grande-Bretagne et la Suède, y a-t-il encore une raison de douter qu'elle s'applique aussi à d'autres pays, dans le mesure où ils perfectionnent leur système d'enseignement secondaire?

7. Le «Rapport Robbins» a analysé avec le plus grand soin et au point de vue tant de la théorie que des réalités tangibles l'idée que la «réserve des jeunes gens doués» est génétiquement limitée et que par conséquent il serait malencontreux d'étendre la formation universitaire au delà de ses limites actuelles; il a établi, sans doute possible, que la Grande-Bretagne n'a pas à craindre de voir la réforme de l'enseignement supérieur proposée dans ce rapport perdre toute valeur du fait que les candidats alors admis aux études supérieures seraient moins doués que ceux qui le sont jusqu'à présent. L'élément le plus marquant est la différence des classes sociales. En Grande-Bretagne, le pourcentage des enfants qui bénéficient d'une «full-time higher education» (formation universitaire dans des institutions à plein temps) est, dans les familles de non-travailleurs manuels, le sextuple de celui des familles de travailleurs manuels et la probabilité que des enfants dont les pères exercent des professions exigeant une formation universitaire ou des fonctions de direction entrent dans une institution universitaire à plein temps est vingt fois plus grande que dans le cas des enfants dont les pères sont manoevres ou semi-manoeuvres. On pourrait peut-être supposer que ces disproportions reflètent des disproportions comparables dans la répartition de l'intelligence selon les diverses classes, mais la comparaison des origines sociales d'enfants à intelligence égale selon les tests montre qu'il n'en est pas ainsi. Dans les écoles secondaires britanniques qui mènent à l'Université (les Grammar Schools qui cor-

respondent aux lycées), la proportion des enfants ayant une intelligence testée 115 et 129, qui commençaient une formation académique à plein temps était de 34 % pour les enfants des classes moyennes et de 15 % seulement pour les enfants issus de familles de travailleurs manuels.

8. Nous avions espéré que les réponses à une autre question du questionnaire révèleraient une situation comparable dans d'autres pays européens. Les destinataires devaient dire comment les étudiants des universités se répartissaient entre les quatre ou cinq principaux groupes de revenus du pays par rapport à la répartition de l'ensemble de la population dans ces classes. Peut-être cette question n'a-t-elle pas été formulée aussi clairement qu'elle aurait dû l'être, peut-être aussi n'existe-t-il pas de statistiques sur ce point. En tout cas, il n'en demeure pas moins que deux pays seulement ont répondu à cette question (la Belgique et la Suisse). Les chiffres approximatifs de ces deux pays correspondent en gros aux données britanniques, bien qu'en Suisse les groupes de revenus moyens soient proportionnellement représentés davantage.

9. Les raisons de ces différences dans la représentation des divers groupes de revenus sont multiples. A quelque supposition que l'on se livre sur la répartition de l'intelligence «native» (qui vraisemblablement ne saurait de toute façon être mesurée), l'évolution de ce que l'on pourrait nommer l'intelligence académique efficace est sans doute encouragée par un milieu familial et social favorable et il est sans doute exact que la pensée d'aller à l'Université est dans les groupes de revenus inférieurs moins courante, ce qui peut rebuter quelques jeunes gens qui en auraient la capacité. Il est, de plus, exact que dans tous les pays européens beaucoup de bons étudiants potentiels sont perdus par le fait qu'ils n'achèvent pas leur scolarité secondaire. La question que doit poser ce rapport est toutefois plus limitée: Dans quelle mesure est-il exact de supposer que l'explication est dans une large mesure simplement financière?

10. A une seule exception près, tous les pays qui ont répondu au questionnaire connaissent l'une ou l'autre forme d'aide de l'Etat aux étudiants (même si en Suisse où la responsabilité en matière d'éducation incombe aux cantons, une aide de la Fédération vient seulement d'être instaurée). Cette aide consiste cependant le plus souvent à soutenir financièrement les étudiants plus doués que la moyenne. Peu de pays seulement ont jusqu'à présent reconnu — et traduit dans les faits — le principe qu'aucun étudiant qui veut entrer à l'Université et qui remplit les conditions exigibles ne doit être empêché de suivre et d'achever ses études pour la seule raison qu'il n'est pas

en mesure de subvenir aux frais de ses études et de son entretien. Là où l'on admet ce principe, on se trouve nécessairement amené dans les conditions actuelles à créer un nombre notablement plus élevé de places, comme le montrent les expériences que fait actuellement la Grande-Bretagne. La question de politique sociale et universitaire qui se pose maintenant aux pays d'Europe est de savoir jusqu'où ils sont prêts à aller dans l'acceptation de ce principe et quelles mesures ils entendent prendre pour assurer sa réalisation pratique.

11. Il pourrait être trompeur de citer seulement le pourcentage des étudiants qui, dans les divers pays, reçoivent actuellement une aide, ceci pour deux raisons: il y a des mesures d'aide indirecte dont profitent ces étudiants, et il ne sert guère de noter qu'un étudiant reçoit une bourse ou une allocation d'études si l'on ne sait pas quel pourcentage de ses dépenses totales cette aide permet de couvrir. De plus la liste des réponses faites à cette question du questionnaire est très incomplète. On peut toutefois dire à bon droit que, bien que la situation soit différente selon les pays, le montant d'ensemble de l'aide financière est encore relativement faible. Il faut se poser la question de savoir s'il n'est pas nécessaire d'accroître considérablement cette aide, étant donné que l'extension de la formation secondaire a pour conséquence un accroissement constant du nombre de jeunes gens des classes de revenus inférieurs et moyens qui sont capables de suivre un enseignement universitaire.

12. Cette partie du questionnaire a soulevé un grand nombre de problèmes d'un grand intérêt bien qu'ils ne soient pas tous d'ordre strictement financier. Qu'il suffise ici d'en mentionner deux. Tout d'abord: il existe dans quelques universités des règlements concernant la promotion supérieure du travail en faveur des personnes (par exemple instituteurs, techniciens et ingénieurs, ou auditeurs adultes) qui n'ont pas rempli à l'âge habituel les conditions formelles d'accès à l'Université. En second lieu: les voies d'accès à l'Université sont naturellement très différentes selon qu'un pays exige des candidats, outre le succès à un examen scolaire, qu'ils se plient à un concours de sélection et les pays où tout titulaire d'un certain diplôme délivré par l'enseignement secondaire a automatiquement le droit d'accéder à l'Université. Il ne s'agit pas ici de se prononcer en faveur de l'une ou l'autre de ces formes; il ne conviendrait pas toutefois de supposer que la dernière façon de procéder soit nécessairement plus «démocratique» que l'autre. Cela dépend essentiellement de la mesure dans laquelle la formation secondaire est encore réservée à une élite ou accessible au plus grand nombre.

C. Frais d'études

13. Les frais d'ensemble qu'entraîne une formation supérieure peuvent se répartir en deux catégories principales: frais d'études et frais d'entretien pendant la durée des études universitaires. En ce qui concerne les droits à acquitter pour les études, il existe de grandes différences entre les pays. La plupart des pays prélèvent des droits de ce genre, certains autres point. Dans certains pays sont perçus des droits d'études, mais ceux-ci ne sont à la charge des étudiants ou de leurs parents que si ces derniers ont les moyens de les verser, étant donné qu'une allocation calculée en fonction des ressources familiales est partiellement destinée à couvrir les droits d'enseignement. Dans d'autres pays, il existe des exemptions de droits pour les étudiants qui ont passé très brillamment leurs examens ou dont les parents sont victimes de guerre ou mutilés de guerre. Enfin, il arrive souvent que les droits perçus soient nettement inférieurs aux dépenses effectives des universités (dans un nombre considérable d'universités européennes, les droits perçus représentent moins de dix pour- cent des dépenses effectives en faveur de l'instruction).

D. Frais d'entretien

14. Un des moyens les plus simples pour réduire les frais d'entretien des étudiants pendant leurs études universitaires consiste à leur fournir, pour un loyer modique, un logement. En Europe, la politique générale en ce domaine est loin d'être homogène, en partie (mais vraisemblablement en faible partie seulement) parce que les besoins sont différents selon les villes. Dans quelques universités, jusqu'à la moitié des étudiants vivent dans leur propre famille. Dans quelques autres, on compte jusqu'à trois quarts des étudiants qui logent en chambres meublées. Le nombre des étudiants hébergés dans des maisons d'étudiants varie entre une proportion infime et plus de 40 %. Dans quelques pays, l'Etat ne met pas de fonds à la disposition de la construction de maisons d'étudiants, dans d'autres cette construction fait l'objet d'une planification de la part des services publics. Les questions de principe qui doivent être résolues sont celles de savoir: 1°) si la tendance à étudier dans une université située en dehors du lieu de résidence se renforcera ou diminuera; 2°) si le logement de la famille (surtout dans le cas où l'étudiant n'est pas lui-même enfant d'universitaire) offre des possibilités permettant des études supérieures; 3°) si des possibilités de ce genre peuvent de plus en plus être fournies sur des terrains appartenant à l'université, quel que soit le lieu où logent les étudiants; 4°) si l'offre de chambres

meublées diminuera ou pourra être accrue à l'avenir; 5°) enfin, si chaque université et chaque pays a besoin d'une planification consciente pour mettre à la disposition des étudiants des places en maisons universitaires, auquel cas un organisme central serait à même d'orienter les universités vers les procédés de construction les moins dispendieux.

E. Méthodes de soutien financier

15. Il y a naturellement diverses façons d'apporter un soutien financier aux étudiants. Les allocations versées directement par l'université sont rares et minimes par rapport à l'ensemble des allocations. Un petit soutien, relativement réduit, vient de fondations privées. La masse des soutiens financiers vient, par l'effet sans doute d'une nécessité, de l'Etat.

16. Un point intéressant mis en lumière par le questionnaire concerne l'importance relative des prêts accordés aux étudiants dans les différents pays pour les aider au cours de leurs études. Ces prêts sont de source publique ou privée, mais les variations de la proportion d'étudiants qui en bénéficient sont considérables; en Grande-Bretagne, ces prêts n'existent pas. On pourrait épiloguer sur les raisons de ces différences. Résultent-elles de différences profondes dans l'attitude sociale, de telle sorte que dans une société le prêt incite à aller à l'université alors que dans une autre il dissuaderait de le faire? Les différences d'attitude sociale entre les divers pays d'Europe peuvent-elles aller jusqu'à rendre plausibles des réactions aussi contradictoires?

17. Le questionnaire s'est efforcé d'élucider dans quelle mesure les étudiants financent eux-mêmes leurs études universitaires, mais les réponses n'ont pas permis de dégager des conclusions générales satisfaisantes. Les travaux effectués pendant les vacances constituent la partie pratique de certaines branches d'études et il est naturel que les institutions de formation technique tendent à y être favorables. Toutefois, en règle générale, les universités sont hostiles au travail rétribué, sans aucun doute parce que ce travail n'est que rarement en rapport avec les études elles-mêmes. Quelques réponses laissent entendre que l'on n'a rien à objecter au travail pendant les vacances étant donné que la plupart des étudiants ne savent comment utiliser ces vacances pour leurs études. Tout ceci entraîne à des considérations qu'il semble expédient de ne pas reproduire dans ce rapport.

18. Parmi les Etats qui ont répondu au questionnaire, un seul a rendu compte qu'aucun fonds public n'alimentait l'aide aux étu-

diants; pour un autre, le montant de ce fonds était quasi négligeable. Pour l'ensemble des pays, la proportion des étudiants qui reçoivent une allocation varie entre un tiers et une moitié. Dans tous les pays qui accordent des allocations d'études, la situation financière de l'étudiant ou de ses parents entre en ligne de compte pour l'allocation. Deux pays donnent aux étudiants des universités privées la même aide qu'aux étudiants des universités d'Etat.

F. Impossibilité d'étudier pour raisons financières

19. La question essentielle de cette partie du questionnaire était celle qui demandait d'estimer dans quelle mesure des étudiants pouvaient être contraints de renoncer aux études supérieures pour des raisons financières et cette question elle-même faisait l'objet d'une série de sous-questions. Il serait prématuré de procéder dès à présent à une généralisation statistique sans s'appuyer sur d'autres données. Mais quelques points accessoires semblent présenter un intérêt et une certaine généralisation paraît légitime. Quelques réponses ont attiré l'attention sur le fait que ce n'est pas à l'université qu'il faut poser la question, mais au système scolaire. L'une d'elles disait: «Les parents doivent faire le bon choix quand leur enfant a douze ans». Sans doute cette situation est-elle, sous une forme ou sous une autre, très répandue en Europe et l'importance considérable de la déperdition de jeunes gens capables de recevoir une formation universitaire se trouve de ce fait dissimulée, si on la mesure au moment de l'entrée possible à l'université. On a de plus exprimé l'avis qu'une formation universitaire qui ne coûterait rien aux étudiants et à leurs parents équivaudrait à une subvention de l'ensemble des contribuables à la classe aisée. (Ceci suppose naturellement qu'aucun droit ne soit perçu et non point que tous les étudiants reçoivent une allocation compte tenu de la participation que l'on peut raisonnablement attendre de la famille).

20. La conclusion générale que l'on peut tirer à coup sûr des matériaux rassemblés jusqu'à présent est que les universités, tant par suite de la proportion croissante des membres de chaque classe d'âge qui recevront une formation secondaire au cours des prochaines décennies et de l'accroissement du nombre de demandes émanant de candidats qualifiés pour les études supérieures qui en résultera qu'en raison de la certitude que cette demande émanera d'un éventail beaucoup plus large de groupes de revenus, ont besoin d'un système d'aide aux étudiants beaucoup plus vaste et plus généreux que celui qui existe actuellement. Il serait grave de refuser aux candidats doués l'occasion de mettre leurs dons en valeur.

21. Avant toutefois que l'on puisse formuler raisonnablement des directives, il est nécessaire d'être en possession d'une documentation beaucoup plus précise et beaucoup plus vaste que celle que cette première enquête, si utile soit-elle, a pu fournir. Quelque dangereuses que soient les comparaisons par-dessus les frontières, certaines comparaisons suivies entre les pays d'Europe devraient s'avérer instructives et nous espérons qu'une étude beaucoup plus approfondie de ce problème, à l'intérieur des divers pays comme à titre comparatif, pourra désormais être faite.

La responsabilité et la représentation des étudiants; statut et mode de recrutement

Gérald Antoine, Orléans

I. Introduction

Un certain nombre d'aspects de ce problème se trouvent indiqués dans le questionnaire établi par le groupe d'Experts II (La Responsabilité de l'Université envers la Société et envers elle-même), sous les rubriques ci-après:

E 26. Quel droit confère à l'étudiant son inscription au rôle de l'Université?

Situation juridique des étudiants:

a) situation juridique en tant que «citoyen universitaire»

b) juridiction disciplinaire

c) possibilité de sursis pour le service militaire

F 30. Les étudiants participent-ils directement à l'administration de l'Université? Si oui, quelles sont les limites de cette participation?

F 31. Les étudiants sont-ils représentés par un organisme habilité à discuter, avec le corps enseignant, des problèmes concernant l'Université?

F 32. Quel rôle les organisations estudiantines jouent-elles?

F 33. Dans quelle mesure l'Université favorise-t-elle, par elle-même ou par des organismes auxiliaires, les activités culturelles et sociales des étudiants?

Les réponses reçues — et regroupées dans un précieux document trilingue — permettent de nous faire une idée très générale de la situation dans les divers pays européens. Celle-ci se présente de la façon suivante, selon l'ordre et le libellé des questions sur lesquelles je dois faire rapport:

responsabilités des étudiants (Références: E 26; F 30 et 32): Seuls trois pays déclarent réserver à l'étudiant une situation juridique propre en tant que «citoyen universitaire»: la Finlande, la République Fédérale Allemande, et la Suisse. Les autres répondent par non... ou par un point d'interrogation.

Des trois réponses positives celle de la R.F.A. est la plus significative: «Par l'immatriculation, l'étudiant devient membre de la Communauté universitaire». Nous y reviendrons.

— Tous les pays, à l'exception de la Suède et d'un point d'interrogation pour la Turquie, possèdent dans leurs Universités des juridictions disciplinaires spéciales.

— Quant aux possibilités de sursis à l'égard du Service militaire, elles existent partout, sauf en Suède — et bien entendu dans les pays où il n'y a pas de service obligatoire.

— La question (F. 30) sur l'exercice des responsabilités directes des Etudiants, peut-être mal posée, a visiblement gêné ceux qui ont essayé de répondre. Chose curieuse: nul n'a songé, sans doute pour ne pas tomber dans le péché d'évidence, à rappeler la première et au fond la seule responsabilité exercée *directement* par l'étudiant: celle de son travail par lequel il doit «répondre» à la confiance que lui fait la collectivité en lui donnant le moyen de poursuivre des études supérieures, voire de recherches.

Toutes les autres responsabilités, l'étudiant les exerce soit pleinement par l'intermédiaire de délégués, soit partiellement par la voix de représentants.

Seuls les Pays-Bas et la R. F. A. affirment nettement l'existence d'un domaine où les étudiants pratiquent, par le truchement de délégués, une véritable autogestion. Ce domaine couvre les affaires sociales, les sports et loisirs, les activités culturelles (foyers ou maisons d'étudiants), l'accueil des étudiants étrangers. La R.F.A. ajoute l'éducation civique.

Toutefois plusieurs autres pays, en répondant à la question F 32, rejoignent plus ou moins la position des Pays-Bas et de la R.F.A. Ainsi la Finlande, la Grande-Bretagne (en insistant sur les activités culturelles et sportives), la Suisse (en soulignant les activités sociales et d'accueil).

Enfin la France, la Grèce et la R.F.A. marquent le rôle de défense des intérêts des étudiants à l'intérieur, voire à l'étranger, exercé par les organisations estudiantines nationales.

Représentation des étudiants (Référence: F 31): Le plus grand nombre des pays consultés ont répondu *oui* à la question (F 31) de savoir si les étudiants sont *représentés* par un organisme habilité à discuter, avec le corps enseignant, des problèmes concernant l'Université. Ainsi l'Autriche, la Belgique, le Danemark, la Finlande (du moins pour l'Université privée d'Abo), la Grande-Bretagne, la R.F.A., la Suisse, la Turquie.

J'ajoute que certains *non* doivent être interprétés: si le rôle de la représentation étudiante est tenue pour officiellement négligeable aux Pays-Bas, c'est dans la mesure même où la part de l'autogestion y apparaît comme prépondérante. Et si la France a répondu *non*, elle aussi, c'est parce qu'elle a pris la question dans un sens très restrictif. Car enfin, tant sur le plan des académies qu'au niveau

national, les étudiants sont *représentés* officiellement dans les Conseils d'administration des oeuvres, lesquels traitent constamment de «problèmes concernant l'Université». En revanche, du moins jusqu'ici, les étudiants ne sont représentés ni dans les Conseils de Facultés ni dans les Conseils d'Universités.

A noter, dans le camp des *oui*, deux réponses d'une précision suggestive: celle de l'Université d'Abo (Finlande), où les étudiants sont consultés pour l'établissement des programmes, et celle des Universités de Suède, où les étudiants sont représentés dans les «Commissions d'éducation des Facultés», composées de quatre professeurs pour trois étudiants.

La question (F 33) de savoir dans quelle mesure l'Université favorise les activités culturelles et sociales des étudiants regarde autant et plus du côté des responsabilités des étudiants que de celui de leur représentation.

Les réponses obtenues sont, dirait-on, d'un laconisme prudent — ou simplement paresseux! Toutes peuvent ainsi se résumer: soutien moral et financier d'une part; mise à la disposition de locaux appartenant à l'Université de l'autre. Une allusion aux «Maisons d'Etudiants» ou «des Facultés» apparaît seulement du côte de la France et de la R.F.A.

J'eusse aimé, je l'avoue, plus d'exactitude concrète dans les réponses — en particulier sur ce dernier point de l'attitude des Universités à l'égard des responsabilités et de la représentation des étudiants, et aussi sur le partage des rôles et sur la nature et les modalités de la représentation estudiantine.

C'est cet appétit — peut-être indiscret — de précisions tangibles qui m'a conduit à élaborer un questionnaire personnel et à l'adresser d'une part à mes aimables collègues — experts du Groupe II, de l'autre à certains responsables français.

Voici quelques indications intéressantes que ce sondage m'a permis de recueillir.

II. Sur les responsabilités des étudiants

J'avais demandé à mes correspondants de bien vouloir distinguer, si du moins cela leur paraissait possible, entre les domaines où les étudiants exercent des responsabilités sans partage; ceux où ces responsabilités sont partagées entre professeurs et étudiants; ceux enfin où les étudiants n'ont aucune part.

Sur ces divers points, toutes les réponses reçues sont sinon identiques, du moins très comparables, à savoir: les étudiants sont pratiquement libres de gérer et d'utiliser les fonds qu'ils reçoivent en vue d'activités ou de manifestations culturelles, sportives ou d'accueil. A noter un trait signalé en Grande-Bretagne: quelques membres non-étudiants de l'Université se joignent parfois aux comités de finances des étudiants, mais bien plutôt pour les aider que pour les contrôler.

Le domaine mixte est celui des «Oeuvres» universitaires, c'est-à-dire des logements, des restaurants, de l'entr'aide (bourses, prêts d'honneur, etc). Cette gestion mixte se traduit par la présence, au sein des Conseils d'administration des Oeuvres, de représentants des étudiants dans une proportion variable suivant les pays. Le plus souvent, les étudiants composent la moitié du Conseil moins un. En France, la proportion a été modifiée cette année au Conseil d'Administration du Centre national dans un sens restrictif: elle était de 50 % (le Président ayant voix prépondérante — ce qui revenait à la formule: moitié moins un pour les étudiants); elle est maintenant d'un tiers, un second tiers étant réservé à l'Administration, et un troisième à des personnalités non-universitaires choisies par l'Administration.

Enfin, à peu près partout, les étudiants se trouvent écartés des responsabilités proprement pédagogiques: choix des programmes et choix des maîtres. Quelques intéressantes exceptions ou semi-exceptions toutefois: à Genève, le bureau du Sénat de l'Université et celui de l'Association Générale des Etudiants se réunissent en commun périodiquement; le Recteur reçoit les représentants de l'A.G. tous les quinze jours; le Secrétaire Général de l'Université et les responsables de l'A.G. sont en contact quotidien: à ce rythme, des problèmes concernant la pédagogie et l'administration de l'Université elle-même sont nécessairement évoqués en commun.

En Grande-Bretagne, existent des Commissions consultatives groupant professeurs et étudiants: cependant ces Commissions ne peuvent que formuler des recommandations.

Dans la République Fédérale Allemande, l'Université libre de Berlin est seule à associer les Etudiants aux délibérations sur la gestion et les programmes universitares.

— J'avais clos mon questionnaire sur les responsabilités des Etudiants par une interrogation plus indiscrète: «Souhaitez-vous une extension — ou au contraire une réduction du champ des responsabilités incombant actuellement aux étudiants de vos Universités? Dans quels domaines en particulier?» — Comme je pouvais m'y attendre, nul ne s'est aventuré à souhaiter une réduction, de crainte de passer pour

un esprit rétrograde et chagrin. Quelques-uns, il est vrai, ont laissé la question de côté! Parmi les pays qui ont répondu, je détacherais une note intéressante du côté de l'Italie: si les étudiants qui participent à l'activité des Associations étaient plus réellement représentatifs de leurs camarades, et si les meilleurs des étudiants acceptaient de se mêler à l'activité corporative, alors il ne faudrait pas craindre de leur confier une part de responsabilités plus importante.

Une dernière remarque sur ce chapitre des *responsabilités*, où, en définitive, les choses sont loin d'être simples et toujours nettes: si un rapporteur français a le droit de prendre une référence dans son propre pays, je citerai par exemple le mot de «co-gestion», très volontiers utilisé chez nous et qui, au demeurant, est une source de multiples malentendus.

Si vous interrogez un étudiant adhérant à l'U.N.E.F., il vous répondra qu'il est «pour une véritable co-gestion». Si vous questionnez l'Administration, elle vous assurera que la co-gestion existe et qu'il est même permis de se demander si l'on n'est pas allé trop loin dans cette voie. La réalité, c'est qu'il existe un domaine dit des «Oeuvres universitaires» à la gestion duquel les étudiants sont associés par leur participation aux Conseils d'Administration tant du Centre National que des Centres Régionaux. Cette participation est, on l'a déjà dit, d'une importance variable selon les moments et peut approcher de la parité.

En outre, les Associations sont invitées à participer au fonctionnement même des Oeuvres, et, cette fois, à titre rigoureusement paritaire: ainsi dans les Commissions intérieures d'admission en cité, de dérogations, d'attributions du Fonds de solidarité, des allocations de vacances. Ainsi encore dans les travaux des Services du logement en ville, de la liaison Etudiants-Industrie, du Comité d'accueil aux Etudiants étrangers.

Enfin il faut mentionner des institutions où les étudiants ont pris le maximum de responsabilités: en premier lieu la Mutuelle Nationale des Etudiants (M.N.E.F.), habilitée à gérer la Sécurité sociale des assujettis. Il n'y a donc plus seulement, dans ce dernier secteur, co-gestion — mais bel et bien, à quelques réserves près, gestion directe par les Etudiants.

J'ai naturellement donné cet aperçu de la situation française à simple titre indicatif, parce qu'elle m'est mieux connue que les autres, et dans l'espoir que cela aidera l'Assemblée à fixer ses idées sur un sujet épineux.

III. Représentation des étudiants

C'est sur ce point-plus aisé, du moins en apparence — que mes correspondants ont réagi avec le plus de détails.

A prendre les choses de l'extérieur, la situation de pays à pays est très comparable: partout existent des Associations ou Corporations d'Etudiants au sein des Facultés et Universités d'une part, et une Union ou Fédération nationale des Etudiants de l'autre. Deux exception toutefois, mais qui n'altèrent pas fondamentalement ce schéma: la Belgique possède une double représentation étudiante au plan national, l'une pour les étudiants d'expression française, l'autre pour les étudiants d'expression néerlandaise. — La France, elle, depuis quelques années a vu naître une Association rivale de l'UNEF; mais sa création fut assez artificielle et elle demeure très faiblement représentative.

A y regarder de plus près, la réalité se complique, et deux ou même trois systèmes distincts apparaissent: d'un côté celui des Pays-Bas et de la R.F.A., selon lequel la représentation nationale est constituée par une Fédération des corporations universitaires. L'appellation allemande est à ce sujet très significative: «Verband deutscher Studentenschaften».

D'un autre côté se situent par exemple la Belgique, la France, la Grande-Bretagne, l'Italie, la Suisse, où l'Union Nationale des Etudiants n'est pas la simple résultante des Corporations des diverses Universités, mais un Mouvement relativement autonome, fortement centralisé, auquel d'ailleurs certaines Corporations ou Associations n'adhèrent pas.

L'Espagne offre, semble-t-il, un troisième type de représentation, qui unit curieusement des traits du premier au caractère centralisateur du second, mais en y ajoutant un sens de la hiérarchie qui paraît n'exister nulle part ailleurs: le chef national du S.E.U. (Sindicato Español Universitario) nomme, en accord avec les Recteurs respectifs, les chefs des «Syndicats» étudiants académiques.

La signification profonde de ces différences apparaît mieux encore si l'on examine les modalités de l'appartenance et de la représentation des étudiants au sein de leurs corporations, Fédérations ou Unions.

Dans les pays connaissant le premier système, ainsi qu'en Espagne, les Etudiants appartiennent à la Corporation des Etudiants de l'Université de X, dès lors qu'ils sont immatriculés dans l'une de ses Facultés, entrant par là dans la Communauté des maîtres et des Etudiants qui composent cette Université. Dans les autres pays, seuls

appartiennent à la Corporation ou à l'Association des Etudiants ceux qui font acte d'adhésion.

Avec le premier système les délégués élus par leurs camarades apparaissent donc comme les représentants de *tous* les Etudiants, même si une proportion relativement faible (de 20 à 50 % selon les pays) des étudiants participent aux élections; d'après le second, ils n'apparaissent, au sein même de leur Université, que comme les représentants du Mouvement auquel ils adhèrent.

Au plan national, la différence est encore plus sensible: en effet, selon le premier système, la représentation «au sommet» est la synthèse des représentations de toutes les Universités; d'après le second, il s'agit d'une représentation des A.G. qui ont envoyé des délégués au Congrès de l'Union Nationale.

S'il m'est à nouveau permis d'alléguer, à titre d'illustration plus précise et concrète, le cas français, je crois pouvoir souligner la position délicate des A.G. dans le second système. Elles se trouvent prises en effet entre les «Corpos» de Facultés et la ou les Centrales nationales. Or les «Corpos» sont en général apolitiques; leurs objectifs sont limités; elles se tournent dès lors, tout naturellement, vers l'A.G. des Etudiants de l'Université. Celle-ci, soucieuse de préserver sa ligne personnelle, se voit cependant obligée de tenir compte de l'existence du Bureau de Paris et reçoit de lui des directives, en particulier quant aux revendications à mettre en avant. Maintenir une indépendance dans de telles conditions est à peu près impossible.

Une dernière mention particulière est due à l'Espagne, où la situation est en revanche fort simplifiée: en effet *tous* les étudiants élisent, au suffrage direct, leurs délégués dans le cadre des diverses sections de Facultés: le vote est obligatoire. Dix membres sont ainsi élus par section; ils élisent à leur tour un délégué. Ces délégués de sections constituent le Conseil des Etudiants de la Faculté.

La durée des mandats est, à peu près partout, d'une année (ou de deux semestres), généralement renouvelable. Dans certains cas, elle est portée à deux ans, ou quatre semestres. Il est très rare qu'un Etudiant ayant achevé le cours de ses études supérieures normales (i. e. à l'exclusion du temps de préparation à une thèse d'Etat) soit admis à conserver un mandat de représentation.

IV. Indépendance politique de la représentation des étudiants

Dernière question posée sous la rubrique de la représentation, à peu près aussi indiscrète que celle qui achevait le chapitre des responsa-

bilités: «la représentation des Etudiants est-elle, ou non, indépendante de toute tendance politique ou syndicale?«

Répondre convenablement n'est pas si simple! Là encore, si l'on s'en tient aux apparences, les choses sont limpides: les statuts de diverses Unions Nationales d'étudiants ne manquent pas de comporter un article affirmant leur indépendance à l'égard de toute tendance, idéologique, politique ou confessionnelle.

Cependant il faut bien reconnaître que les faits contredisent fréquemment les principes. A cela rien de surprenant si l'on songe d'une part que les problèmes qui se posent à l'égard des étudiants ont des implications de politique générale évidentes, et d'autre part que l'âge où l'on est étudiant est aussi celui des engagements politiques, sinon les plus réfléchis du moins les plus fougueux. Il est dès lors bien difficile de maintenir une représentation étudiante — ou, si l'on préfère, à une représentation étudiante de se maintenir complètement hors de toute préoccupation politique ou syndicale.

Cela posé, il n'en reste pas moins souhaitable, dans l'intérêt des uns et des autres, et ne fût-ce que pour respecter une des lois fondamentales de l'Université, à savoir son indépendance — de proscrire toute ingérence politique dans les affaires des Etudiants comme de leurs Maîtres. Or il paraît indéniable qu'à cet égard la conception et le système de représentation adoptés dans des pays comme les Pays-Bas ou la R.F.A. sont de nature à écarter, autant que faire se peut, le danger: à peu près totalement, en tous cas, au niveau des Universités.

Si donc on admet qu'un Rapport puisse se conclure sur une suggestion, c'est celle-ci que je formulerai pour finir: il semble que trop de pays européens, sans doute victimes d'un excès de centralisation qui se répercute jusqu'au plan universitaire, sans doute aussi par suite du volume excessif que prennent certaines Universités, engendrant des séparations croissantes entre Maîtres et Etudiants, peut-être enfin sous le déplorable effet d'incompréhensions réciproques entre générations successives — il semble, dis-je, que trop de pays européens soient en train de perdre de vue la nature véritable des Universités, *communautés de Maîtres et d'Etudiants*. Si en effet cette définition était prise comme pierre de touche, elle entraînerait après soi ce corollaire: à partir du moment où un Etudiant, comme un Maître, est inscrit sur les registres d'une Université, il devient membre de cette Université et de la Corporation qu'elle constitue. Naturellement il donne mandat, par voie de vote, à un certain nombre de délégués qui sont dès lors les représentants de la Corporation des Etudiants tout entière. Ces délégués, à leur tour,

se réunissent pour former la Fédération nationale des Etudiants du pays considéré. Au sein de cette Fédération chaque Université doit être représentée, proportionnellement à ses effectifs.

Ainsi ce ne serait plus la voix d'un certain nombre d'Etudiants groupés en un certain Mouvement qui pourrait s'élever, mais la voix même de toute la jeunesse de toutes les Universités réunies.

Ainsi Etudiants et Universités participeraient-ils à un mutuel accroissement de prestige dont les uns et les autres ont grand besoin: une solidarité accrue s'affirmerait entre les Professeurs et leurs disciples, lesquels seraient dès lors moins suspects aux yeux des Pouvoirs publics de se soucier de politique plutôt que de leurs études ...

MM. les Recteurs, mes chers Collègues, il n'est pas jusqu'à nous-mêmes qui ne devions y gagner: car on ne nous accusera plus d'être des mandarins ou de simples agents du Gouvernement, le jour où nous serons responsables d'une véritable communauté composée à la fois de Maîtres et d'Etudiants, ceux-ci étant par définition et par nature plus nombreux, plus jeunes, plus indépendants que ceux-là. Tel est l'avenir que je vous souhaite à tous, pour votre bonheur et pour le plus grand bien de la Jeunesse qui vous est confiée.

Procès - verbaux

Procès-verbal de la septième réunion du Comité permanent de la Conférence permanente des Recteurs et Vice-Chanceliers des Universités europeénnes, tenue à Strasbourg, le 11 mars 1963

I.

Participants (v. texte anglais)

II.

Ordre du jour

1. Approbation du Procès-verbal de la Séance du Comité permanent à Karlsruhe, le 5 novembre 1962.
2. Compte-rendu de la Séance du Bureau à Genève, le 11 février 1963.
3. Ratification des propositions du Bureau
   a) liste rectifiée des Universités et Grandes Ecoles: réponses, additions, etc.
   b) liste définitive des Experts pour les deux groupes de travail; nomination des secrétaires des deux groupes; diffusion des rapports
   c) invitation à des Organisations internationales
   d) Conférences solennelles
4. Secrétariat et budget
5. Compte-rendu présenté par les Secrétaires des deux groupes d'experts
6. Etude de l'évolution ultérieure de la Conférence permanente
7. La Centrale des Thèses du Centre européen de la Culture
8. Calendrier

1. Approbation du Procès-verbal de la Séance du Comité permanent à Karlsruhe, le 5 novembre 1962

2. Compte-rendu de la Séance du Bureau à Genève, le 11 février 1963

Le Président propose et obtient l'approbation des textes adressés entre-temps aux assistants:

— Procès-verbal de la séance du Comité permanent à Karlsruhe, le 5-XI-62;

— Procès-verbaux des réunions du Bureau à Dijon les 5 juin et 5 octobre 1962;

— Compte-rendu de la séance du Bureau à Genève le 11 février 1963.

3. Ratification des propositions du Bureau

L'assemblée examine en détail les questions concernant la prochaine assemblée plénière de Göttingen:

a) Liste des Universités invitées

Une liste rectifiée des Universités invitées et ayant répondu positivement est distribuée, à partir de celle jointe au Procès-verbal de Karlsruhe, 5-XI-62; deux listes précisant les versements effectués à Zurich: a) au 31 décembre 1962, b) au 20 février 1963, ici réunies en une; listes complétées par les indications orales données par M. Miller selon lesquelles, à ce jour, ont été enregistrés 110 versements (détaillés sur la liste du 20 février), auxquels s'ajoutent quelques versements récents ou en cours, soit environ 115.

Une discussion s'engage et reprendra à propos du nombre des versements effectués, certaines universités, notamment les 31 Universités allemandes, ayant l'intention d'effectuer chacune trois versements de 300 FS chacun (certaines autres universités, par ex. Liège, 2 Universités italiennes, etc., ayant même versé plus que le total de 900 FS), tandis que d'autres, en assez grand nombre (France, Suède, etc.) n'ont effectué qu'un versement, et qu'aucune précision n'a été reçue sur le versement d'autres universités.

Le Comité en retient la nécessité d'un nouvel appel aux universités retardataires, ainsi qu'à celles n'ayant pas encore répondu ou annoncé leur cotisation.

Des précisions apportées par M. Warnier, en ce qui concerne l'Autriche ou le Portugal, indiquent que, dans un certain nombre de pays, la nature de l'invitation formulée par le Président le 15 juin 1962, n'a pas toujours été exactement comprise: il est convenu qu'une lettre rectificative sera adressée à ces pays, afin de préciser que les Universités peuvent s'inscrire, individuellement, mais non en bloc, ni se faire représenter l'une par l'autre. Quant à la Turquie, M. Yetkin s'offre à intervenir auprès des Universités (et Grandes Ecoles proposées par lui), qui n'ont encore ni répondu ni effectué de versements.

b) Experts

Le Comité prend acte de la démission du Professeur A. Portmann (Bâle), et de l'acceptation du Recteur G. Papi (Rome). Il enregistre la proposition faite par la Conférence des Recteurs autrichiens d'agréer, comme expert, le Professeur R. Kerschagl, qui n'a pas assisté à la réunion de Göttingen bien que l'accord du Bureau ait été notifié au Président de cette Conférence (le 16 février).

Il constate par contre que la suggestion incluse dans une lettre de Copenhague du 6 août 1962, suggérant un nouvel expert, M. Andreasen, est sans objet. Le Comité ratifie les désignations de MM. les Recteurs G. Papi et R. Kerschagl, et considère que la liste des experts est ainsi définitivement arrêtée.

M. Fischer présente au Comité les deux secrétaires désignés pour les deux groupes de travail, MM. Bälz et Nunn, qui, à ce titre, assistent à la séance et rendront compte de leur mission (Point 5).

c) Organisations internationales

Le Comité constate, à nouveau, qu'il est encore prématuré d'enregistrer les propositions d'observateurs g o u v e r n e m e n t a u x, bien que certains pays aient déjà établi et proposé des listes. Il constate l'opportunité de limiter, en moyenne, à deux par pays, le nombre de ces observateurs; une exception s'impose pour l'Allemagne, pays d'accueil de la Conférence de Göttingen.

Chaque pays sera invité, au début de 1964, à préciser ses positions en ce domaine.

Organisations intergouvernementales

Le Comité, à partir des résolutions incluses dans le Procès-verbal de Karlsruhe (Point 4/c) précise ses intentions en ce qui concerne les organisations intergouvernementales; quant au Conseil de l'Europe, le Comité envisage d'inviter, comme observateurs, le secrétaire général du Conseil, les Présidents et Vice-Présidents du Comité Culturel et du Comité de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche, soit 5 personnes. Le Président les en informera, en même temps que les autres personnalités prévues.

Quant aux organismes non-européens, le Comité partage les réticences de quelques-uns de ses membres, enregistre les assurances données par la délégation allemande quant au financement des dépenses à Göttingen, et convient qu'il suffira, au cours de la Conférence, d'écrire à tels de ces organismes, notamment à de grandes

fondations américaines, en rendant hommage à l'appui qu'elles apportent à diverses entreprises de collaboration intellectuelle, sans leur donner le sentiment que leur concours financier aurait été envisagé.

d) Conférences solennelles

Le Comité prend acte des solutions intervenues ou confirmées entre temps quant aux conférences solennelles; la délégation britannique priera Lord Robbins de préciser le sujet qu'il envisage; celui indiqué oralement au Bureau par M. Denis de Rougemont à Genève en février sera précisé par lui en temps utile.

4. Secrétariat et Budget

A propos des procès-verbaux antérieurement diffusés, le Comité prend acte à nouveau de l'indication déjà donnée: les langues officielles de la Conférence de 1964 seront l'allemand, l'anglais et le français, avec traduction simultanée.

A partir du bilan financier présenté par M. Miller, qui fait ressortir des disponibilités d'environ 30 000 FS à Zurich, le Comité constate que, compte tenu des frais vraisemblables pour la 2ème réunion d'experts — qui vient de s'achever à Göttingen — et pour la 3ème, prévue à Paris en septembre, on peut envisager un solde disponible de 10 000 à 14 000 FS.

Avant de convenir s'il y a lieu de reporter le solde au profit du Secrétariat parisien — qui fait face à des difficultés de personnel qualifié — le Comité discute du problème, jugé essentiel, des cotisations versées ou à demander aux Universités.

Deux points de vue s'affrontent; selon les uns, la cotisation est annuelle, et devrait être versée trois fois, de 1962 à 1964, ainsi que l'ont fait les 31 Universités allemandes, et quelques autres; selon les autres membres du Comité permanent, la cotisation a été indiquée, sans autre précision, comme à verser une fois, ce qu'ont fait environ 70 Universités.

L'année 1962 étant écoulée, il ne saurait être question, au moins dans certains pays. de versements retroactifs, d'ailleurs impossibles selon les règles budgétaires de ces pays. Certains membres du Comité opinent en faveur d'un versement global de 500 à 600 FS; d'autres suggèrent que les versements plus importants déjà effectués par certaines Universités soient inscrits à leur «crédit», et éventuellement remboursables.

L'opinion moyenne du Comité est qu'il convient de préciser les dépenses à prévoir, de vérifier une fois encore quelles Universités invitées répondront et verseront, après quoi il sera plus aisé d'apprécier si une contribution supérieure aux 300 FS déjà versés doit être encore demandée à un certain nombre d'Universités déjà inscrites.

Il s'ensuit une mise au point, fragmentaire, des c h a r g e s à prévoir que le Secrétariat parisien, qui éprouve des difficultés à faire face à la besogne constante de correspondance avec de nombreux pays, Conférences nationales et Universités isolées, de réception, traduction et diffusion des rapports d'experts, etc., et qui estime insuffisant le crédit dont il dispose: environ 20 000 F (qui suffiraient à peine à rétribuer, jusqu'en Septembre 1964, une secrétaire trilingue à plein tarif).

Le Comité constate que, d'après les indications de la délégation allemande, la date limite à laquelle le nouveau recteur de Göttingen assumera pleinement l'organisation de la Conférence étant le 28 février 1964, il apparaît indispensable qu'il reçoive, au plus tard le 31 décembre 1963, l'état définitif des Universités participantes.

Une dernière démarche doit donc être faite avant l'été par le Président auprès de toutes celles des Universités — et des Grandes Ecoles choisies par pays — qui n'ont encore ni annoncé leur participation ni versé la contribution initiale de 300 FS. Le Président établira le texte d'une lettre qu'il enverra le 30 juin, en fixant comme ultime délai pour la réponse au Secrétariat parisien la date du 30 novembre 1963.

Cette lettre fera allusion à la possibilité de demander plus que la cotisation initiale si l'état des dépenses et recettes l'exige. La conclusion finale est reportée à la séance de l'après-midi, le président de la délégation allemande devant prendre alors séance.

Le Comité prend acte de l'attribution, en 1963, d'une subvention, de 3000 NF par le Conseil de l'Europe. Il n'estime pas opportun d'en demander le renouvellement.

Le Comité enregistre le fait que le Procès-verbal de sa séance de Karlsruhe se trouve déjà englobé dans les documents distribués par le Conseil de l'Europe en vue de la séance du CESR. le 12 Mars, alors que ce Procès-verbal n'a pas encore été entériné par le Comité permanent le 11 mars. Il constate que la diffusion de ce Procès-verbal peut être effectuée par son propre secrétariat, à raison de 4 exemplaires par pays (2 pour les membres du Comité permanent, un pour le Secrétariat, qui le fera reproduire pour les besoins nationaux, et un exemplaire d'archives).

5. Comptes-rendus des secrétaires des groupes d'experts

La délégation allemande présente à l'assemblée les deux secrétaires choisis par les présidents des deux groupes d'experts: MM. le Dr. Bälz (Tübingen) pour le groupe I et Nunn (Bonn) pour le groupe II. Ils présentent un court rapport oral sur la réunion des deux groupes à Göttingen les 5 et 6 mars.

Le Secrétaire du groupe I fait état des rapports présentés et discutés par MM. Kronig, Kirste et de Keyser; ils seront envoyés à Paris le 30 avril afin que les membres du groupe donnent leur avis le 1er juin, ce qui permettra la rédaction finale pour la réunion du 23 septembre à Paris.

Le Secrétaire du groupe II distribue deux textes:

a) un projet de Résolution à soumettre au Comité permanent:
   - — les experts constatent que, pour déterminer la part de liberté dont jouissent les universités, il convient de faire une enquête sur le processus de nomination des professeurs d'Université dans chaque pays;
   - — ils rappellent qu'une enquête a été entreprise par le Comité universitaire de l'U. E. O.; les réponses des Universités n'ont pas été étudiées; si cette besogne peut être effectuée, une nouvelle enquête ne s'impose pas;
   - — ils suggèrent donc au Comité permanent de demander au Comité des Vice-Chanceliers à Londres de dresser le bilan de cette enquête.

Il s'ensuit un long échange de vues entre divers membres du Comité permanent et les secrétaires nationaux anglais et allemand. M. Fischer commente les suggestions de Göttingen. M. Foster, après avoir fait des réserves sur la possibilité pour le Comité des Vice-Chanceliers britanniques, de disposer à Londres des résultats de cette enquête, propose de dresser le bilan des réponses anglaises, sous forme de synthèse, qui sera adressée au secrétariat général parisien; il demande si son enquête complémentaire doit s'étendre à toutes les Universités britanniques, ou seulement à celles qui assisteront à la Conférence de Göttingen. Le Comité permanent attendra donc les précisions que M. Foster envisage d'apporter à la prochaine séance du Bureau.

b) une liste de Recommandations, qui précisent le calendrier du travail à effectuer, avec le concours du groupe et en liaison avec le secrétariat parisien; la question de l'équipement technique de ce

secrétariat se trouve ainsi posée à nouveau, en raison de l'ampleur des tâches prévues et de leur urgence:

— un Questionnaire final, élaboré par le groupe II, est présenté au Comité permanent; il doit être imprimé en trois langues, et adressé:

aux Universités isolées des pays suivants: Danemark, Espagne, Finlande, Grèce, Irlande, Islande, Malte, Norvège, Portugal, Suède, Turquie

aux Conférences nationales des Recteurs, ou organismes correspondants en: Allemagne occidentale, Autriche, Belgique, France, Grande-Bretagne, Italie, Pays-Bas, Suisse, Yougoslavie avec prière de faire parvenir les réponses pour le 15 juin au Secrétariat, qui devra établir, pour le 1er septembre, une synthèse de ces réponses, de façon à ce que le groupe II l'examine lors de sa séance du 23—24 septembre.

M. Cereti fait observer que, pour l'Italie, une seule réponse suffit, puisque les nominations sont du ressort de l'administration centrale; la même réponse est valable, par exemple pour les Universités françaises.

M. Warnier fait observer qu'il n'a pas encore en main ce Questionnaire et que, dans l'état actuel des choses, il lui paraît malaisé de faire parvenir ce texte, en trois langues, assez tôt aux destinataires dans toute l'Europe pour que les réponses lui parviennent le 15 juin; il n'estime pas, par ailleurs, pouvoir, à lui seul, effectuer le travail de synthèse dans le délai indiqué, pourtant nécessaire, compte-tenu de la date fixée pour la dernière séance, qui commande la date de remise à Göttingen des conclusions du groupe, pour impression.

La question doit être examinée à nouveau. Elle suppose une réorganisation du secrétariat; le président Bouchard suggère, à la suite d'indications qui lui ont été données sur l'ampleur des tâches du secrétariat parisien, que la Conférence des Recteurs de l'Allemagne occidentale, ou l'Université de Göttingen, assument plus tôt que prévu la tâche urgente, notamment en ce domaine.

Ce problème étant celui de l'organisation du secrétariat et de ses ressources financières, un accord s'esquisse — après une interruption de séance, visant à charger le secrétariat parisien:

de transférer, dès que possible, le travail concernant les deux groupes d'experts aux secrétaires des groupes, sous le contrôle de leurs présidents allemands;

de dresser jusqu'au 15 juin,

— le texte de la lettre de rappel du Président, convenue au point 4/a ci-dessus.

— la liste des Universités ayant adhéré et payé,

— la liste des réponses manquantes, et des cas en discussion afin que le nouveau recteur de Göttingen sache, lorsqu'il aura été élu — et avant son entrée en fonctions — quelles Universités il doit finalement inviter.

Les échanges de vues débouchent à nouveau sur les tâches du secrétariat parisien, dont l'ampleur est inégalement appréciée par les membres du Comité permanent.

M. Bottema constate que les problèmes financiers sont secondaires; M. Courvoisier souligne l'interêt que l'Allemagne porte au succès de la Conférence de Göttingen; M. Leussink se rallie à une solution déférant, par étapes, à la WRK, l'ensemble des tâches préparatoires; M. Bach souscrit à cette solution, qui semble résumer l'opinion du Bureau et du Comité permanent.

La délégation allemande suggère alors de désigner, pour alléger la tâche du Président, un «acting chairman» qui pourrait être l'actuel président de la WRK. Il sera à ce titre invité à la prochaine séance du Bureau. Diverses opinions s'expriment alors sur la domiciliation la plus opportune du secrétariat pour la préparation de la Conférence de Göttingen. Le président souscrit aux suggestions de la délégation allemande. Cette décision apparaît solidaire de celle supposée auparavant.

M. Courvoisier demande au Comité permanent de se prononcer sur le principe d'une contribution qui serait demandée à toutes les Universités déjà inscrites pour Göttingen. Le comité permanent approuve à la grande majorité des présents:

1. le principe d'une telle contribution;
2. les pleins pouvoirs accordés au Bureau pour en fixer le montant après avoir établi un budget basé sur les recettes et dépenses du secrétariat;
3. le principe d'une lettre de rappel aux Universités qui ne sera pas envoyée avant que le Bureau ait à nouveau examiné le projet de budget pour 1963—64.

6. Etude de l'évolution ultérieure de la Conférence permanente

Le Comité permanent examine rapidement le texte etabli — et distribué en français et en anglais, avant la séance et à nouveau en séance

— tel qu'il a été établi par le groupe de travail des secrétaires nationaux à Paris, les 8—9 février, et déjà discuté par le Bureau à Genève le 11 février. Ce texte est approuvé dans ses grandes lignes:

Réponse à la question I: oui;

Réponse à la question II: après élimination des suggestions d et c, puis a, le Comité permanent conclut en faveur de la solution b, étant entendu que:

1. le recteur de chaque Université reste libre de désigner qui le représenterait;
2. un tel organisme serait susceptible, comme le précise M. Keyes, d'adhérer, en bloc, à l'A. I. U. en tant que membre «associé».

Le Comité permanent constate, après diverses interventions, qu'en fait un Recteur représente son Université, tout en distinguant sa fonction rectorale, sans la séparer de sa qualité de représentant d'icelle. Réponse à la question III: le Comité permanent conclut que les membres du futur organisme seraient ceux qui ont assisté à la Conférence de Dijon et auront assisté à celle de Göttingen; il est précisé:

ceux qui auront versé leur contribution ou cotisation à cette dernière assemblée;

Réponse à la question IV: le Comité permanent conclut en faveur d'une contribution fixe, uniforme et annuelle.

Réponses aux questions V et VI: la réponse à ces deux questions apparaît solidaire; l'essentiel est donc que soit rédigé un nouvel avant-projet, qui précisera notamment les tâches d'un éventuel organisme permanent.

Sur la question VI/b, M. Cereti fait des objections de principe. M. Leussink propose une nouvelle séance de travail des secrétaires, compte-tenu des directives résultant de l'échange de vues du Comité permanent.

7. Centrale des Thèses

M. Courvoisier rend compte de la mise en place, à l'Université de Genève, d'un Institut d'Etudes Européennes.

Il est convenu qu'une lettre sera adressée à M. D. de Rougemont, pour lui confirfimer l'intérêt du Comité permanent pour sa suggestion.

8. Calendrier

Le Comité permanent enregistre l'intention de l'Université de Liège d'inviter à Liège le CESR les 5—6 novembre, ce qui entraîne la fixation au 4 novembre de la date de la prochaine séance du Comité permanent. La date de la réunion du Bureau est fixée au 29 juin à Bad Godesberg.

Le Président
Marcel Bouchard

Procès-verbal de la huitième réunion du Comité permanent de la Conférence permanente des Recteurs et Vice-Chanceliers des Universités européennes, tenue à Liège, le 4 novembre 1963

I.

Participants (v. texte anglais)

II.

Ordre du jour

1. Approbation du procès-verbal de la séance du Comité permanent à Strasbourg, le 11 mars 1963.
2. Liste définitive des adhésions à la Conférence de Göttingen, après l'envoi de lettres de rappel et la réception des réponses. Nouvel examen de certains problèmes: Autriche, Finlande, Italie, Portugal, etc.
3. Liste à jour des derniers versements et des versements complémentaires reçus à Zurich depuis le 28 juin 1963.
4. Décision concernant le droit de vote de certaines catégories d'invités à Göttingen.
5. Rapport du groupe de travail sur les invitations à adresser aux pays de l'Est.
6. Liste finale des catégories d'observateurs:
   a) associations universitaires internationales,
   b) observateurs gouvernementaux,
   c) organisations supranationales et intergouvernementales,
   d) experts.
7. Bilan des travaux des deux groupes d'experts après la séance de Paris, septembre 1963.
8. Examen du dernier état du projet de *Statuts* de la Conférence permanente des Recteurs et Vice-Chanceliers des Universités européennes.
9. Déroulement prévu de l'Assemblée de Göttingen.
10. Eventuelle ultime réunion du Comité permanent avant Göttingen. Programme prévu pour l'Assemblée générale, plan de publications.
11. Divers: examen du point 4 du procès-verbal de Godesberg (secrétaire turc).

1. Approbation du procès-verbal de la séance du Comité permanent à Strasbourg, le 11 mars 1963

Le Président fait adopter à l'unanimité le procès-verbal de la séance du 11 mars 1963 à Strasbourg.

2. Liste définitive des adhésions

Après une remarque du Président concernant les lettres de rappel décidées en juin et expédiées fin septembre, M. Miller résume en deux chiffres la situation à la veille de la présente séance:

— 157 Universités ont annoncé leur participation et déjà versé la cotisation de 300 F. S.;

— 95 d'entre elles ont déjà versé la contribution supplémentaire spéciale de 500 F. S.

A partir de cette constatation rassurante, le comité enregistre les précisions déjà fournies au Bureau concernant certains pays:

— Autriche: M. Kerschagl annonce que la Conférence des Recteurs autrichiens siégera le 18 novembre et prendra position définitive sur les participations des Universités et grandes Ecoles autrichiennes dont 6 mentionnées par une récente lettre du Recteur Lesky; Vienne a précédemment annoncé son adhésion; Salzbourg, université nouvelle, recevra une lettre d'invitation du Président; soit, au total, 7 Universités et grandes Ecoles autrichiennes. M. Kerschagl fera préciser le rang universitaire de la Hochschule für Welthandel, ce qui permet à l'Ecole Vétérinaire de Vienne et à l'Ecole Supérieure de Métallurgie de Leoben de s'inscrire comme grandes écoles.

— Finlande: le comité prend acte des adhésions déjà parvenues (Abo et Oulou), sous réserve des versements complémentaires à effectuer.

— Italie: le comité confirme l'invitation adressée à l'Institut Supérieur Naval de Naples, puisqu'il a participé à la conférence de Dijon; il enregistre le fait que l'Université Bocconi n'a pas encore fait connaître sa décision.

— Portugal: le comité entérine la conclusion du Bureau: l'Université de Coimbra dont l'adhésion a été annoncée par l'Institut de Haute Culture sera priée de confirmer sa participation effective: une lettre de M. Warnier à cet Institut fera le point à la suite des échanges de correspondance entre Paris et Lisbonne.

3. Liste des versements

Les précisions apportées par M. Miller amènent le comité à constater que les comptes actuellement tenus à Zurich et à Paris devront être progressivement fusionnés. M. Warnier adressera à M. Miller un relevé des dépenses effectuées à ce jour et des dépenses engagées ou prévisibles jusqu'au 31 décembre, sur les crédits mis à sa disposition à Paris (après une série de virements de Paris à Strasbourg, etc.), provenant:

1) du versement allemand initial de 20 000 DM,

2) de deux versements du Conseil de l'Europe de 1 700 francs chacun.

Il est noté que, de Belgique, l'Ecole de Médecine Vétérinaire d'Etat de Cureghem n'a encore ni adhéré, ni versé sa cotisation.
La délégation suisse choisira avec M. Miller un vérificateur aux comptes.

4. Décision concernant le droit de vote (v. additif, p. 113)

Le Comité précise à l'unanimité que tous les Recteurs des Universités et grandes écoles participant à l'assemblée plénière de Göttingen auront la même qualité de membres et le même droit de vote. Par contre, les observateurs qui seront désignés ultérieurement (point 6) n'auront pas droit de vote, n'étant pas appelés à cotiser.

5. Pays de l'Est

Sir W. Mansfield Cooper présente les conclusions du groupe de travail qui, la veille, avait résumé ses travaux devant le Bureau:

a) le comité souscrit à la proposition d'inviter:

   i) les 8 recteurs des Universités de l'Allemagne de l'Est (dont la liste reste à fournir par la délégation allemande);

   ii) le recteur des Universités suivantes des pays ci-dessous:
   - Albanie: Tirana
   - Bulgarie: Sofia
   - Hongrie: Budapest et Szeged
   - Pologne: Varsovie et Cracovie
   - Roumanie: Bucarest et Jassy
   - Tchécoslovaquie: Prague et Brno (au lieu de Bratislava, d'abord proposé)
   - Yougoslavie: Belgrade et Ljubljana

Un nouvel examen de ces proposition amène le comité à les rectifier sur un point:

— Yougoslavie: Zagreb au lieu de Ljubljana, étant entendu, comme le Bureau l'a d'ailleurs noté, que le recteur de l'Université de Ljubljana sera invité en tant que président de l'Association des Universités yougoslaves.

b) l'absence de l'*U. R. S. S.* dans les propositions établies par le groupe de travail amène le comité à discuter simultanément deux problèmes:

— d'une part, ne conviendrait-il pas, par analogie avec l'Allemagne de l'Est, d'inviter toutes les Universités des pays de l'Est, ce que propose notamment le Président Speer?

— d'autre part, et notamment après une intervention du Recteur Sandblom, ne convient-il pas de discuter à nouveau le problème de l'U. R. S. S. et plus exactement de ses universités situées en Europe, notamment celles de l'U. R. S. S. proprement dites?

M. Fischer fait constater que la situation est actuellement la suivante: le Comité a décidé d'inviter 8 universités de l'Allemagne et 13 des pays de l'Est. M. Bach résume les conclusions du groupe de travail, en faveur desquelles insiste M. Courvoisier, avant que celui-ci se déclare sensible à l'argumentation de M. Keyes qui a souligné l'importance du problème soviétique. Successivement, la délégation des Pays-Bas, le Recteur Speer et Sir W. Mansfield Cooper se rallient à l'idée d'une invitation à adresser aux deux universités de Moscou et Leningrad (et d'une invitation limitée de même à deux universités de chaque autre pays de l'Est (point 5-a-ii ci-dessus). Cette suggestion est finalement adoptée à l'unanimité par vote à main levée.

Le problème particulier de Skoplje est renvoyé en fin de séance.

6. Catégories d'observateurs

a) Seront finalement invitées les associations *universitaires internationales* suivantes, déjà désignées à Karlsruhe:

— Association Internationale des Universités (A. I. U.);
— Association of Commonwealth Universities (A. C. U.);
— Catholicarum Universitatum Foederatio;
— Association des Universités partiellement ou entièrement de langue française (AUPELF);
— International Association of University Professors and Lecturers;

— Association of South-East Asian Institutions of Higher Learning;

— Association of American Universities;

— Union de las Universidades de America Latina;

— Conférence of Heads of African Universities;

soit au total 9.

Le comité écarte définitivement la suggestion, défendue par M. Fischer, d'une invitation au groupement des Universités de l'Amérique Centrale, toutes étant également membres de l'Association des Universités d'Amérique latine.

b) il est convenu que deux observateurs gouvernementaux seront seuls conviés par pays; la W. R. se réserve d'en inviter un plus grand nombre en ce qui concerne l'Allemagne, pays d'accueil. Un petit nombre de pays ayant seuls répondu jusqu'à maintenant à la question posée depuis 1962, les autres seront sollicités de le faire bientôt; sur la demande expresse d'un certain nombre de membres du comité soucieux de la façon dont ils exposeront le problème à leurs gouvernements, le comité adopte, sur proposition de M. le Recteur Dubuisson, la rédaction suivante d'une décision prise en séance à ce sujet:

" Chaque délégation nationale est chargée de s'entendre avec
" son Gouvernement, afin que deux observateurs gouverne-
" mentaux puissent participer aux travaux de la Conférence de
" Göttingen, étant entendu que chaque observateur gouverne-
" mental sera invité personnellement par M. le Recteur de l'Uni-
" versité de Göttingen.

" Chaque délégation nationale transmettra la réponse avant le
" 31 décembre 1963 au secrétariat de la Conférence à Bad Godes-
" berg."

Ce texte, immédiatement polycopié et signé par le président Bouchard en personne, à raison d'un exemplaire par pays représenté ou invité au comité, est aussitôt *remis* aux délégués des pays représentés. Le même texte signé sera expédié par le secrétariat aux délégués absents (Finlande, Irlande, Malte, Portugal, Turquie). Le Comité prend note que, sur la base des adhésions actuelles, il y aurait lieu d'inviter les observateurs gouvernementaux de 19 pays, soit *38 personnes* (plus ceux en surcroît de l'Allemagne occidentale). Chaque délégation nationale s'engage à faire parvenir, avant le 31 décembre à Godesberg, la réponse de son gouvernement.

c) *organisations supra-nationales et intergouvernementales:* seront définitivement invités:

i) le Directeur général de l'UNESCO;

ii) l'O. E. C. D. (Organisation for Economic cooperation and Development);

iii) Le Conseil de l'Europe, représenté par 6 personnes:

— le Secrétaire général du Conseil de l'Europe,

— les Président et Vice-Président du Comité culturel,

— les Président et Vice-Président du C. E. S. R.,

— le Chef de la Division de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche

ce que le Président leur confirmera aussitôt. A ce titre donc: *8 invités.*

d) le comité précise que seront invités à Göttingen tous les *experts* des groupes I et II ayant assisté au moins à l'une des trois séances de travail, ce qui revient à dire que seront invités:

— *Groupe I:* MM. Cereti, Heimpel, Imbs, de Keyser, Kirste, Kronig, Mariolopoulos, Péricot, Raiser (Président), Sykes et Vogt (11);

— *Groupe II:* MM. Antoine, Blatt, Borel, Bottema, Cabrera, Daskalakis, Elvin, Hallermann (Président), Lavaggi et Mgr. de Raeymaeker (10),

soit au total: 21.

Le Recteur de Göttingen pose à ce moment la question des invitations aux *dames,* étant donné l'incertitude devant laquelle il se trouve du nombre total d'invités à prévoir. La conclusion est reportée à la fin de l'examen du point 9.

7. Groupe d'experts

M. Fischer rend compte de l'achèvement des travaux des deux groupes d'experts lors de leur dernière séance à Paris en septembre. Les rapports définitifs des deux groupes sont attendus avant le 15 janvier 1964 au secrétariat allemand à *Bad Godesberg,* ce qui lui permettra d'assurer leur traduction pour le 15 février et leur impression pour le 15 avril. Compte tenu des retards prévisibles, ces rapports devraient être expédiés le 15 juin à toutes les universités adhérentes, ce qui leur permettrait l'examen avant l'assemblée. Le Président insiste, en raison du délai nécessaire à cet examen, pour que cette expédition soit faite si possible au plus tard le 1er juin.

8. Statuts

En raison de l'importance de ce problème, son examen est reporté en fin de séance.

9. Programme de l'assemblée de Göttingen

Le Comité prend connaissance avec satisfaction du programme provisoire de l'assemblée de Göttingen du 2 au 9 septembre. Il enregistre le quatrième nom de rapporteur à ajouter à ceux figurant déjà sur le texte distribué par la délégation allemande; c'est M. Courvoisier qui, sur proposition du Bureau, sera le rapporteur de la commission des statuts. Elle soumettra le projet à l'assemblée plénière le lundi matin 7 septembre. Le Comité permanent constate, à cette occasion, qu'il devra rester en fonction jusqu'à cette date, en attendant que l'assemblée plénière ait procédé à l'élection d'un nouveau Président et d'un nouveau Comité permanent.

Il est convenu à ce sujet que le Bureau siégera si possible dans la soirée du 1er septembre.

A propos d'une question de M. Bottema, concernant les langues de séance, le Comité précise que les participants à l'assemblée auront le choix du groupe et du sous-groupe aux travaux duquel ils pourront participer. Le secrétariat de Göttingen demandera à chaque participant d'indiquer le ou les groupes de travail auxquels il souhaite assister.

Avant d'examiner la dernière rédaction du projet de statuts, le Comité permanent examine les *conditions* dans lesquelles ce texte sera discuté avant, puis à Göttingen. Après un long échange de vues entre les délégations, les décisions suivantes sont prises:

a) chaque délégation nationale pourra désigner deux membres qui siégeront à la commission des statuts à Göttingen;

b) l'un de ces deux membres pourra être un membre de l'actuel Comité permanent;

c) le texte du projet des statuts, tel qu'il a été examiné par le Bureau le 3 novembre, tel qu'il est examiné par le Comité le 4 novembre en fin de séance, et tel qu'il aura été finalement rédigé sous les auspices du rapporteur qui vient d'être désigné — M. Courvoisier, assisté de MM. Foster et Warnier — sera distribué, par le Secrétariat allemand, à tous les membres du Comité permanent avant le 1er janvier 1964. Le délégué de chaque conférence nationale prendra soin de le faire parvenir aux universités de son pays, afin qu'elles puissent communiquer leurs observations

éventuelles à leur délégué national. Les réponses des délégués nationaux devront parvenir au Rapporteur M. Courvoisier avant le 1er avril 1964.

M. Foster insiste sur le risque d'une discussion qui s'instaurerait à Göttingen entre plusieurs centaines de personnes et sur la nécessité de présenter à l'assemblée un texte global, qui ait déjà tenu compte, dans toute la mesure du possible, des observations transmises en temps utile au rapporteur.

Il est entendu que l'examen du projet de statuts en séance pourra faire l'objet d'observations et de votes de la part de membres, à l'exclusion expresse de toute intervention et de tout vote des observateurs des diverses catégories.

8. Statuts

Le Comité approuve rapidement les *articles I, II, III et IV* du projet, distribué en version bilingue. A l'article V, après discussion, est maintenue au § 1—a, la formule d'une cotisation uniforme et annuelle (l'addition, proposée, de l'adjectif „fixe" étant écartée après discussion).

Au *§ 4 de l'article V*, des précisions sont demandées par le délégué grec, en raison du caractère automatique, dans son pays, de la désignation du recteur, du pro-recteur, puis du vice-recteur.

Article VII: une longue discussion s'instaure sur le § 1—b et sur le § 2, le problème étant de déterminer dans quelles conditions un recteur, élu pour un ou deux ans, peut continuer à représenter son pays au comité permanent, s'il a cessé d'être recteur. La délégation suisse souligne son abstention dans cette discussion, qui pourtant l'intéresse au premier chef. M. Sandblom suggère la possibilité, pour les recteurs d'un pays, de renouveler la nomination d'un des leurs chargé de les représenter. § 3: le Comité suggère un paragraphe ou un texte supplémentaire prévoyant, pour le quorum et les votes au comité, les mêmes dispositions déjà prévues pour le bureau (art. VIII — § 5). Au § 5 (tâches du comité), il est convenu d'ajouter, après la désignation d'un secrétaire, celle d'un trésorier.

Article VIII: le Comité discute le chiffre prévu au § 1 (4 membres ou 3) et retient le problème du Vice-Président.

Article IX: le Comité est d'accord pour ne retenir que le § 1 (siège de la Conférence) et ne rien préciser quant au siège du secrétariat.
Article X: la délégation suisse se documentera auprès d'un juriste sur la rédaction d'une clause de domiciliation légale.

Article XIII: après une brève discussion, Sir W. Mansfield Cooper réitère la proposition qu'il a présentée la veille au Bureau: la rédaction du statut en plusieurs langues ne sera pas mentionnée dans le statut: il précisera par contre: «la version en langue *française* fait foi».

L'examen du texte étant terminé, le Comité confirme la mission du comité de rédaction restreint, chargé d'aboutir au plus tôt à un texte final (MM. Courvoisier, Foster et Warnier). Ce comité restreint a siégé à Liège, à plusieurs reprises, du 5 au 8 novembre et a abouti à un texte qui sera expédié à tous les membres du comité avant le 1er janvier 1964.

Enfin, il résulte d'un échange de vues, à cheval sur les points 9 et 10, que le choix de la ville qui sera le siège officiel de la conférence permanente (art. IX du projet de statuts) appartiendra à l'assemblée générale de Göttingen. Elle devra tenir compte de l'intérêt que présente le choix d'un siège stable pour la conférence permanente; elle examinera les propositions élaborées en ce sens par le Comité permanent.

9. Göttingen

Le Comité reprend l'examen du problème des invitations. A Karlsruhe, en novembre 1962, le Recteur Scheibe prévoyait 500 à 600 personnes, dames comprises. Après un calcul sommaire des invitations prévues (314 délégués, une centaine d'observateurs et 100 à 150 dames), le Comité, d'accord avec le Recteur Zimmerli, considère que le chiffre de 500 personnes au total (pour lequel il dispose de garantie financière) ne sera pratiquement pas dépassé. Les dames seront donc invitées, mais paieront leur chambre comme à Cambridge, si elles ne sont pas logées dans une cité universitaire.

Le Comité, consulté sur un geste à faire en faveur de l'Université de *Skoplje,* estime qu'un geste ample et généreux doit être fait (dépassant la suggestion initiale d'une invitation gratuite à Göttingen). Il entend MM. Keyes et Warnier, qu'il charge de se réunir en une sorte de comité d'action en vue d'élaborer un programme à soumettre au Président, puis, en février, au Bureau et au Comité.

10. Prochaine séance

Le Comité permanent — qui est invité automatiquement à Göttingen du fait même de son existence — envisage sa prochaine réunion au moment où se réunira en 1964 le CESR à Strasbourg.

11. Divers

L'heure avancée de la séance permet d'autant moins l'examen de ce point (secrétaire turc) que le membre turc du Comité permanent n'assiste pas à la séance.

L'ordre du jour étant épuisé, le Président réitère ses remerciements à ses collègues, à l'Université de Liège et à la Municipalité pour leur attentif accueil et lève la séance.

Le Président

Marcel Bouchard

Additif

Afin de ne pas retarder l'expédition du présent Procès-verbal approuvé de part et d'autre le 29 novembre, — sauf le paragraphe ci-dessous —, le secrétariat parisien croit bien faire en ajoutant au Procès-verbal l'additif ci-dessous, sous réserve de l'accord ultérieur entre le Président et le secrétariat général allemand consultés par lettres des 2 et 3 décembre.

R. Warnier

Point 4. Droit de vote de certaines catégories.

1) Rédaction approuvée par le Président:

«Le Comité précise à l'unanimité que tous les Recteurs des Universités et grandes Ecoles participant à l'Assemblée générale de Göttingen auront la même qualité de membres et le même droit de vote. Par contre, les observateurs qui seront désignés ultérieurement (point 6) n'auront pas droit de vote, n'étant pas appelés à cotiser.»

2) Rédaction proposée par le Secrétariat général de la W. R. K. (Godesberg):

«Le Comité permanent précise à l'unanimité que tous les recteurs d'universités, — y compris ceux des Ecoles supérieures techniques —, ainsi que ceux d'institutions équivalentes, qui étaient présents à Dijon, ont été à nouveau désignés par leur conférence nationale de recteurs, et ont payé la totalité de la contribution, auront les mêmes droits en tant que membres, et au moment des votes, à l'Assemblée plénière de Göttingen. Tous les autres recteurs auront, comme les membres désignés conformément aux paragraphes 5 et 6, le statut d'observateurs et ne prendront donc pas part aux votes.»

Procès-verbal de la neuvième réunion du Comité permanent de la Conférence permanente des Recteurs et Vice-Chanceliers des Universités européennes, tenue à Strasbourg, le 13 février 1964

I.

Participants (v. texte anglais)

II.

Ordre du jour

1. Approbation du Procès-verbal de la séance du Comité permanent à Liège le 4 novembre 1963;
2. Liste finale des invitations:
   a) Liste des invitations pour les Universités et les Grandes Ecoles, après envoi des lettres de rappel et versement des contributions; participation des Universités portugaises;
   b) Désignation d'observateurs universitaires; réponses reçues des pays de l'Est;
   c) Désignation d'observateurs des organisations internationales et supra-nationales
   d) Observateurs gouvernementaux; réponses reçues.
3. Budget:
   a) Rapport oral du trésorier: M. Miller,
   b) Situation de caisse du secrétariat de Paris, le 31. 12. 1963.
4. Déroulement de la Conférence de Göttingen:
   a) Droit de vote des membres,
   b) Participation des observateurs aux délibérations;
5. Texte définitif du projet de Statut.
   Rapporteur: M. le Professeur Courvoisier.
6. Projet de création d'une Université européenne à Florence; état actuel du problème.
7. Rapport du groupe de travail concernant l'aide à l'Université de Skoplje.
8. Divers.

1. Approbation du Procès-verbal de la séance du Comité permanent le 4 novembre 1963 à Liège

Le Procès-verbal, tel qu'il figure en projet, dans les documents de travail adressés aux membres du Comité permanent est approuvé,

sous réserve que la modification suivante sera apportée au Point 4 du dit p.-v. (page 4):

> «Le Comité précise à l'unanimité que tous les Recteurs des Universités et *établissements équivalents* participant à l'Assemblée plénière de Göttingen auront la même qualité de membre et le même droit de vote. Par contre, les observateurs qui seront désignés ultérieurement (point 6) n'auront pas droit de vote, n'étant pas appelés à cotiser».

2. Liste finale des invitations

Le Comité complète la liste des invitations par les noms des Universités nouvelles ci-dessous:

Université de Bochum
Université de Newcastle-upon-Tyne
Université de Strath-Clyde (correspondant à l'ancien «College of Advanced Technology» de Glasgow).

Les représentants de divers pays signalent que les Universités citées ci-dessous n'ont pas encore reçu d'invitation:

Kungliga Universitet i Uppsala
Chalmers Tekniska Högskola, Göteborg
Tekniska Högskolan i Lund
Kungliga Tekniska Högskolan, Stockholm
Handeslhögskolan i Stockholm
Aberdeen University
York University
Université de Fribourg
Universidad de Barcelona
Universidad de Valencia.

Après avoir examiné s'il convient encore d'envoyer une invitation et après que le Secrétariat ait fait remarquer que les Universités et Grandes Ecoles citées ci-dessus ont déjà reçu une invitation, le Comité estime nécessaire qu'une invitation soit encore envoyée, en tous cas, aux Universités de Newcastle, Aberdeen, York, Barcelona, Valencia, Uppsala et aux Grandes Ecoles techniques de Göteborg, Lund et Stockholm.

A propos des invitations pour l'Ecole Supérieure de Sciences Economiques ou pour l'Ecole Supérieure de Sciences Politiques d'Athènes, M. Daskalakis déclare qu'il n'insiste nullement en faveur d'une nouvelle invitation à ces deux Ecoles.

M. Cereti déclare de même qu'il n'attache pas beaucoup d'importance à la décision d'envoyer un rappel aux Etablissements italiens d'Enseignement Supérieur dont il n'est pas certain qu'ils soient de niveau universitaire, dans le cas où ils n'ont encore donné aucune réponse, comme c'est le cas, par exemple, pour l'Institut Universitaire oriental de Naples. Monsieur Courvoisier fait savoir qu'il se charge de transmettre personnellement l'invitation à l'Université de Fribourg. Le Comité se déclare unanimement d'accord en ce sens que la qualité de membre de la Conférence permanente des Recteurs et Vice-Chanceliers doit rester réservée aux recteurs et vice-chanceliers des Universités et Etablissements équivalents d'enseignement supérieur. Il prévoit par conséquent que les versements de 800 francs suisses, dans le cas où ils ont été effectués par certaines grandes écoles, leur seront remboursés, ce qui n'exclut pas leur présence à Göttingen en tant qu'observateurs.

Après examen des demandes de l'Université de Sassari ou de l'Université pontificale grégorienne, tendant à obtenir une réduction ou l'exemption de la cotisation demandée, le Comité décide, à l'unanimité que, pour des raisons de principe, aucune exception ne peut être consentie. Il décide que, dans de tels cas, les sommes déjà versées seront restituées aux Universités en question.

On examine alors la question de savoir jusqu'à quelle date limite les Universités nouvellement créées et qui ont le désir de participer à la Conférence de Göttingen ont encore la possibilité de faire connaître leur adhésion. Le Comité décide que ne seront invitées que les nouvelles Universités qui auront fait connaître avant le 15 mars leur désir d'adhérer à la Conférence de Göttingen.

Après examen de la liste des invitations, le Comité fixe les délais-limite suivants pour les Universités retardataires:

a) pour celles qui n'ont encore donné aucune réponse à l'invitation du Président, délai jusqu'au 15 mars pour faire connaître leur adhésion;

b) pour celles qui on déjà répondu, mais pas encore achevé le versement de leur contribution, délai pour ce versement complémentaire jusqu'au 1er juin 1964.

Le Comité fait alors observer à M. Kerschagl que ces délais sont également valables pour les Universités et Grandes Ecoles autrichiennes sans aucune exception. M. Kerschagl expose alors les raisons pour lesquelles une grande partie des Universités autrichiennes se trouvent présentement en retard pour effectuer le versement de leur cotisation,

mais donne l'assurance que les versements en retard seront prochainement effectués.

Un télégramme reçu pendant la séance et par lequel M. Warnier fait savoir que les quatre Universités portugaises ont confirmé leur adhésion financière, est accueilli par le Comité avec une grande satisfaction.

Le Président ayant exprimé le désir que la liste des invitations pour les associations universitaires internationales puisse prévoir la possibilité d'inviter parfois — en plus du président — le secrétaire général de ces associations, le Comité engage une longue discussion afin de déterminer si, en principe, en plus des présidents prévus pour chaque association par la liste d'invitation, il y a lieu de prévoir la possibilité d'inviter encore un second observateur, notamment en la personne de son secrétaire général. La proposition ayant été faite que la décision sur ce point soit laissée à l'appréciation du Recteur de l'Université de Göttingen; M. Scheibe demande au Comité de bien vouloir prendre lui-même la décision sur ce point. Le Comité décide alors, par 12 voix contre 5, de n'inviter qu'un observateur de chacune des associations universitaires internationales énumérées par la liste des invitations.

Par contre, le Comité estime normal d'inclure, dans la liste des secrétaires des conférences nationales des Recteurs, le secrétaire général du Comité inter-universitaire turc, ainsi que M. Keyes, qui a jusqu'à présent pris une part active, en tant que conseiller, aux travaux de la Conférence européenne.

Le Comité constate que certains pays n'ont pas encore désigné leurs observateurs gouvernementaux. M. Fischer ayant demandé jusqu'à quelle date il conviendrait que les observateurs de cette catégorie fussent enfin désignés, le Comité, sur proposition du Président, fixe au 1er mai 1964 la date-limite après laquelle ces désignations ne pourront plus être enregistrées.

3. Budget

Monsieur Miller présente un tableau sommaire de la situation financière au 31 décembre 1963 et indique les principaux chapitres du bilan arrêté à cette date, avec un solde créditeur d'environ 80.000 frs. suisses. Il demande avec insistance qu'un contrôle (vérification) des comptes ait lieu en tous cas avant août 1964. Ce qui suppose que tous les documents comptables lui soient adressés au plus tard fin avril. Le Comité souscrit à cette requête et engage une discussion

de principe sur la nécessité de cette vérification des comptes. Il insiste sur le fait qu'après Göttingen un contrôle annuel des comptes sera nécessaire et suffisant.

Monsieur Courvoisier souligne les difficultés qui ont résulté, pour la tenue des comptes, du fait qu'il y avait jusqu'à présent trois comptes, à savoir à Paris, Strasbourg et Zürich. Le Comité se prononce en faveur de la fusion de ces trois comptes en un seul, à Zürich, tout en estimant utile que les versements du Conseil de l'Europe n'étant possibles qu'en France, un compte reste ouvert, pour ordre, à Strasbourg.

En ce qui concerne l'examen des comptes du secrétariat parisien, le Président constate que l'activité du secrétariat à Paris a pris fin le 1er janvier 1964 et a été transférée au secrétariat à Godesberg. M. Warnier, depuis le 1er janvier 1964, n'exerce plus son activité que comme secrétaire personnel du Président de la Conférence des recteurs européens. Les membres du Comité agréant sans aucune objection la suggestion qui leur est présentée, tendant à laisser à la disposition de M. Warnier une somme de 4 à 5.000 francs pour lui permettre de continuer son activité dans ce domaine. Au cours de la séance, M. Courvoisier reprend encore la parole sur ce sujet, et contribue à faire résumer, par le Président, la situation telle qu'elle est presentée ci-dessous:

L'activité de M. Warnier en tant que secrétaire personnel du Président, n'empiète nullement sur les compétences du secrétariat tel qu'il est assuré, depuis le 1er janvier 1964, à Godesberg. Cette délimitation d'attributions incombant à l'un comme à l'autre fait que le secrétariat de Godesberg est, notamment, seul compétent pour préparer les séances des comités de la Conférence des Recteurs européens.

4. Déroulement de la Conférence à Göttingen

Le Comité permanent observe à nouveau que les observateurs ont, certes, le droit de prendre part aux discussions de la Conférence à Göttingen mais sans droit de vote. Ce qui signifie notamment qu'ils ne prendront point part aux échanges de vues et aux décisions en ce qui concerne le Projet du Statut pour la Conférence des Recteurs européens. Monsieur Bach fait par contre remarquer que les membres du Bureau et du Comité permanent — qui sont cités dans la liste des invitations en tant qu'observateurs universitaires — devraient avoir la possibilité de participer, en qualité d'experts, aux travaux de la commission qui fixera le texte définitif du Statut. Le

Comité souscrit à ce point de vue et convient que les membres du Bureau et du Comité permanent doivent être assimilés aux membres des deux groupes d'«experts», et que les uns comme les autres bénéficieront, en tant qu'«experts», de droits particuliers parmi les observateurs universitaires.

5. Texte final du projet de Statut

Monsieur Courvoisier en tant que président et rapporteur de la Commission du Statut, expose la situation en ce qui concerne ce texte et demande avec insistance que le projet de statut soit envoyé à tous les participants assez tôt pour qu'ils puissent présenter leurs observations ou objections au plus tard le 15 mai 1964.

Il expose ensuite qu'il s'est entretenu avec un de ses collègues, spécialiste de droit international, quant au siège de la future conférence des recteurs européens. Parmi les six pays dont le régime juridique a été examiné dans cette perspective — Suisse, Belgique, France, Italie, Grande-Bretagne et Allemagne — c'est la Suisse dont le droit civil comporte les prescriptions les plus libérales. La discussion qui s'engage à ce propos mène d'abord à la conclusion qu'en aucun cas Strasbourg ne saurait être retenu comme siège éventuel de la future Conférence. Le Comité s'accorde finalement pour conclure qu'une proposition sera faite, en son nom, à la Conférence de Göttingen, recommandant de proposer à cette dernière que la Suisse soit choisie comme siège de la future Conférence. Monsieur Courvoisier demande que, dans l'impression du texte du projet de statut, les textes en trois langues soient imprimés en caractères d'égale importance.

6. Projet de création d'une Université européenne à Florence

Monsieur Jahrreiss présente un rapport détaillé sur l'état actuel des négociations en vue de la création d'une soi-disant «Université» à Florence (Texte en Annexe). Il souligne que le point de vue présenté, à ce propos, par les Universités européennes a fini par prévaloir; il précise dans quelles conditions le projet d'Université ne doit prendre corps, à Florence, que sous forme d'un «Institut». Le Comité permanent prend avec un vif intérêt connaissance de cet exposé et exprime à son tour son opinion, en constatant que, tant qu'il n'a pas été consulté par les représentants gouvernementaux, il n'a point encore à prendre position devant l'opinion publique.

7. Rapport du groupe de travail sur les mesures d'aide à l'Université de Skoplje

Le Président donne lecture du rapport établi par MM. Keyes et Warnier, dans lequel ils examinent les possibilités d'une aide à l'Université détruite de Skoplje. En résumant ce rapport, le Président conclut qu'à son avis, les circonstances étant ce qu'elles sont, la Conférence des Recteurs européens ne peut envisager d'apporter une aide résultant d'un effort collectif. Le Comité se rallie à cette opinion, et constate que l'aide à Skoplje est de la compétence des Conférences nationales des Recteurs.

Le Président lève alors la séance en rappelant brièvement le travail effectué jusqu'à ce jour par le Comité permanent. Il remercie ses membres de leur efficace collaboration et se réjouit que cette collaboration se soit toujours réalisée sous le signe d'une extrême harmonie. Monsieur Cereti, en réponse, souligne les grands mérites du Président pour la maîtrise avec laquelle il a présidé aux travaux du Comité permanent.

Le Président

Marcel Bouchard

Expertenberichte

Die Einheit der Universität

Ludwig Raiser, Tübingen

A. Einleitung

Der Expertengruppe war die Aufgabe gestellt, im Hinblick auf das für die Konferenz vorgesehene Generalthema „Die optimale und maximale Größe der Universität" drei Fragen zu behandeln, nämlich

A) die Einheit der Universität, besonders auch die Beziehungen zwischen Universität und Wirtschaft;

B) die Aufgabe der Universität, besonders die Rolle der Forschung in der Universitätsausbildung;

C) die durch das Nebeneinander von Universitäten und „grandes écoles techniques" gegebenen Probleme.

Der Expertengruppe erschien es zweckmäßig, die Fragen nach den Beziehungen zwischen Universität und Wirtschaft, nach der Rolle der Forschung in der Universitätsausbildung und nach dem Verhältnis zwischen den Universitäten und den Einrichtungen für die höhere Ingenieurausbildung je getrennt zu diskutieren und die Ergebnisse dieser Diskussion in drei Berichten festzuhalten, die im folgenden mitgeteilt werden. Jedoch geben die Fragen der Einheit und der Aufgabe der Universität Anlaß zu einigen allgemeinen Überlegungen, die den drei speziellen Berichten vorangestellt werden sollen.

1. Die Einheit der Universität läßt sich unter drei verschiedenen Aspekten begreifen, die sich gegenseitig bedingen, aber doch getrennt untersucht werden können, nämlich

a) als geistige Einheit aller der Wissenschaften, die an den europäischen Universitäten gelehrt und durch Forschung gepflegt werden — zumindest in der Mehrzahl der Länder. Diese geistige Einheit beruht auf der Geschichte der abendländischen Kultur, die das Bedürfnis nach wissenschaftlicher Erkenntnis geweckt und die dafür geeigneten Methoden und Einrichtungen entwickelt hat. Aber während noch das 19. Jahrhundert geglaubt hatte, die Einheit aller bis dahin bekannten Wissenschaften in einem philosophischen System zusammenfassen zu können, müssen diese Versuche heute als immer problematischer angesehen werden. Schon terminologisch bereitet es in einigen europäischen Sprachen Schwierigkeiten, die Einheit auszudrücken, wenn der Begriff „science" nur die Naturwissenschaften, vielleicht auch die Sozialwissenschaften, aber nicht die Geisteswissenschaften umfaßt. Trotzdem bildet die Einheit der Wissenschaften auch heute noch mindestens insofern eine Realität, als die Ergebnisse der Forschung in einer einzelnen Disziplin früher oder später auch in anderen, selbst weit entfernten Disziplinen Bedeutung zu erlangen pflegen, und als die Methoden der Forschung bei aller Verschiedenheit sich doch gegenseitig beeinflussen. Aus diesem Grunde werden im folgenden

die Begriffe „Wissenschaft" und „Forschung" in einem weiten Sinn verwendet, der die „Geisteswissenschaften" und ihre besonderen Methoden und Ziele einschließt.

b) als personelle Einheit aller der Personen, die als Forschende, Lehrende und Studierende zu derselben Universität gehören. Es ist wohlbekannt, daß die europäischen Universitäten in die Geschichte als solche Vereinigungen auf freiwilliger Grundlage eingetreten sind. Heute haben sie überall einen festen institutionellen Rahmen, aber dieser Rahmen wird von den Personen ausgefüllt, die zusammenwirken müssen, um die Aufgaben der Universität zu erfüllen. Die große Zahl der Personen, nicht nur der Studenten, sondern auch der Mitglieder des Lehrkörpers einer modernen Universität hat allerdings das Bewußtsein der Zusammenhörigkeit unter ihnen stark abgeschwächt; es wird in den meisten Ländern noch am ehesten erhalten und genährt durch die Zusammenarbeit in den kleineren Teil-Institutionen innerhalb der Universität und in den Organen der Selbstverwaltung. Diese hat demnach eine wichtige integrierende Funktion.

c) als organisatorische Einheit aller der vielfältigen Einrichtungen (Abteilungen, Fakultäten, Institute, Seminare, Colleges etc.), die in einer Universität zusammengefaßt sind, für die sie die gemeinsame rechtliche Grundlage in einer Verfassung schafft, und die nach einheitlichen Regeln verwaltet werden. Unter diesem Gesichtspunkt ist die Universität eine große, reichgegliederte, darum aber auch organisatorisch und rechtlich sehr komplizierte Institution sui generis, die sich nach ihren Funktionen beschreiben, aber nicht mit einer kurzen Formel definieren läßt. So erklärt es sich auch, daß es in allen Ländern schwierig ist, die Universität gegen Einrichtungen abzugrenzen, die zum Teil ähnliche Funktionen erfüllen und darum den Status einer Universität anstreben.

2. Die Einheit der Universität ist heute durch eine Reihe von Faktoren gefährdet, die in allen europäischen Ländern wirksam sind, wenn auch vielleicht in unterschiedlicher Stärke. Es genügt, die wichtigsten dieser Faktoren zu nennen:

a) Die unaufhaltsam fortschreitende Spezialisierung der Forschung, die immer neue Arbeitsrichtungen entstehen läßt. Sie gefährdet die geistige Einheit, weil die Verfeinerung der Fragestellungen und Methoden und die dadurch bedingten Unterschiede in der Terminologie die Diskussion zwischen den Vertretern verschiedener Fachrichtungen erschwert. Sie bedroht aber auch die personelle und organisatorische Einheit, weil neue Disziplinen entweder die Zahl der Institute und der in ihnen arbeitenden Personen vermehren, oder außerhalb der

Universität als selbständige Einrichtungen gegründet werden und damit Kräfte und finanzielle Mittel von den Universitäten abziehen.

b) Das Bedürfnis der modernen Gesellschaft, für viele Berufe, die bisher auf praktischer Erfahrung gegründet waren, eine wissenschaftliche Ausbildung an der Universität oder einer ähnlichen Einrichtung zu fordern. Das Bedürfnis erklärt sich aus der wachsenden Bedeutung, die die Ergebnisse der Wissenschaft für alle Lebensbereiche gewonnen haben; die rationale Beherrschung aller Vorgänge der Natur, der Wirtschaft und der Gesellschaft ist heute zu einem Postulat geworden, dem sich niemand entziehen kann. Aber die Folgen für die Universität sind bedenklich: sie wird dazu gedrängt, die Zahl ihrer Studiengänge immer weiter zu vermehren, also durch Größenwachstum ihre personelle und organisatorische Einheit zu gefährden, oder zu dulden, daß neben ihr neue speziellere Institutionen für Forschung und höhere Ausbildung entstehen, die über kurz oder lang für sich gleichfalls Universitätsrang beanspruchen.

c) In der modernen europäischen Gesellschaft scheint, namentlich unter dem Einfluß der industriellen Entwicklung, der Anteil der jungen Menschen rasch zu wachsen, die eine höhere Ausbildung anstreben, um für verantwortliche Aufgaben in künftigen Lebensberufen gerüstet zu sein. Infolgedessen haben sich in allen Ländern die Anträge auf Zulassung zu den Universitäten und — sofern kein numerus clausus praktiziert wird, — die Zulassungen selbst, d. h. also die Zahl der Studenten, seit dem 2. Weltkrieg außerordentlich vermehrt. Es ist kein Zweifel, daß da, wo man diesem Andrang nachgegeben hat, meist als Folge davon auch die optimale Größe der Universität überschritten wurde. Solche Universitäten haben bis heute große Mühe, ihren Ausbildungsaufgaben gerecht zu werden, und sehen sich durch diese starke Belastung auch in der Forschung behindert. Wiederum ist durch dieses rasche Wachstum ihre personelle und organisatorische Einheit in Gefahr. Diese Bedrängnis hat Ausmaße erreicht, daß sich die maximale und optimale Größe einer Universität kaum noch bestimmen lassen.

3. Die genannten Faktoren, die noch durch andere verstärkt werden, drängen die Universität teils von innen aus den Erfordernissen ihrer eigenen wissenschaftlichen Arbeit, teils von außen aus den in der modernen Gesellschaft wirksamen Kräften zu einer starken Erweiterung ihrer Tätigkeit, ihrer Einrichtungen und ihres personellen Bestandes. Die Erweiterung bedeutet eine Gefahr für ihre Einheit. Auf der anderen Seite kann die Universität sich diesen Tendenzen nicht verschließen, wenn sie ihren zentralen Platz im geistigen Leben der Nation behaupten will. Sie muß daher versuchen, ihre Einheit dadurch

zu festigen, daß sie ihre Kräfte auf die Aufgaben konzentriert, die ihr eigentümlich sind, und dafür solche Aufgaben, die besser von anderen Einrichtungen wahrgenommen werden können, an diese abgibt (vgl. Abschn. 4).

Als zentrale Aufgaben der Universität gelten heute überall in Europa die Forschung in der ganzen Breite der Wissenschaften und die Unterrichtung und geistige Formung der zum wissenschaftlichen Studium zugelassenen Studenten. Das Verhältnis zwischen diesen beiden Hauptaufgaben ist, wie jedermann weiß, voller Probleme; der Akzent liegt von Land zu Land, von Epoche zu Epoche, von Fach zu Fach bald stärker auf der Forschung, bald mehr auf der Lehre und Ausbildung. Überall wird auch heute von den einzelnen Professoren die Schwierigkeit empfunden, beide Aufgaben in der eigenen Arbeit zu vereinigen, und werden darum die Möglichkeiten diskutiert, die Funktionen innerhalb der Universität besser zu verteilen. Von diesen Schwierigkeiten wird in den folgenden speziellen Berichten noch die Rede sein. Aber wie immer man diese Schwierigkeiten löst, so sollte sich die Universität jedenfalls von ihnen nicht zu dem radikalen Entschluß drängen lassen, auf eine der beiden Aufgaben ganz zu verzichten. Sie hat gewiß kein Monopol für die Lehre oder für die Forschung als solche, aber ihre in langer geschichtlicher Entwicklung gewachsene unverwechselbare Eigenart, die sie von anderen Einrichtungen unterscheidet, beruht gerade auf der Verbindung beider Aufgaben. Diese bewahrt die Forschung vor der Gefahr der Sterilität in zu weit getriebener Spezialisierung, und sie sichert dem akademischen Unterricht die geistige Lebendigkeit in der Auseinandersetzung mit den noch offenen Problemen eines Faches, die notwendig ist, um auch in den Studenten die Fähigkeit zu selbständigem kritischen Denken zu wecken und auszubilden.

Eine andere, nicht minder wichtige Eigenart der Universität betrifft die Gegenstände ihrer Arbeit in Forschung und Lehre. Die Universität ist bis heute die einzige Einrichtung, die nicht bloß einzelne Wissenschaften, sondern die Wissenschaft als Ganzes repräsentiert. Das heißt nicht, daß ihre Arbeit sich auf alle Disziplinen erstrecken muß, die denkbar sind, aber es bedeutet, daß sie eine Mehrzahl von Disziplinen in sich vereinigt, auch solche, die nach Gegenstand und Methode stark differieren, und damit verschiedene Aspekte der geistigen Welt sichtbar macht. Es ist auch nicht etwa nur eine veraltete Tradition, die der Universität diese Aufgabe zuweist, sondern sie erfüllt damit eine wichtige Funktion in der modernen Wissenschaft, deren einzelne Teile auf gegenseitige Ergänzung angewiesen sind. Darum wäre es verfehlt, die zu groß gewordene Universität in lauter Spezial-

hochschulen auflösen zu wollen; solche Hochschulen, die heute schon in fast allen Ländern für dieses oder jenes Fach teils innerhalb, teils *außerhalb der Universität* bestehen, können die Universität unterstützen, aber nicht ersetzen.

4. Die Entlastung, die die Universität benötigt, muß also mit Mitteln versucht werden, die ihre Eigenart nicht zerstören, sondern erhalten. Als solche Mittel kommen in Betracht:

a) Eine Vermehrung der Zahl der Universitäten, indem neue Universitäten gegründet werden, die den starken Zuwachs an Studenten aufnehmen können. Mehrere europäische Länder haben diesen Weg, der allerdings viele neue Kräfte und hohe Aufwendungen erfordert, schon eingeschlagen oder sind im Begriff, es zu tun.

b) Die Einführung eines Systems der Arbeitsteilung zwischen den (alten und neugegründeten) Universitäten eines Landes. Es gehört nach dem Gesagten zwar zu den wichtigsten Aufgaben der Universität, daß sie mehrere und verschiedenartige Fächer in sich vereinigt, aber es ist nicht notwendig, daß alle Universitäten alle Fächer gleichmäßig stark pflegen. Die Universitäten könnten sich also, wie man dies schon in einigen Ländern durchführt, ihre Aufgabe dadurch erleichtern, daß sie das Hauptgewicht ihrer Arbeit jeweils auf bestimmte Fächer legen und auf andere dafür verzichten. Die planmäßige Beschränkung ist kein Zeichen der Schwäche, sondern dient der Konzentration der Kräfte.

c) Im Bereich der Forschung ist es vielleicht möglich, die Universität dadurch zu entlasten, daß sie in ihren Instituten nur solche Aufgaben übernimmt, die von allgemeinem Interesse für die Entwicklung des betreffenden Faches sind und zugleich der Ausbildung der fortgeschrittenen Studenten dienen können. Routinearbeiten, die nicht der Forschung dienen wie etwa die Prüfung oder Kontrolle von Material nach feststehenden Regeln, sollten grundsätzlich anderen öffentlichen oder privaten Instituten überlassen werden. Aus den gleichen Gründen sollten sich die Universitätsinstitute auch, wie in den folgenden Einzelberichten noch auszuführen sein wird, mit dem Abschluß und der Ausführung von Forschungsaufträgen auf Grund von Verträgen mit staatlichen oder privaten Auftraggebern zurückhalten. Endlich gibt es in der naturwissenschaftlichen und technischen und in einigen Fällen selbst in der geistes- und sozialwissenschaftlichen Forschung heute Aufgaben, die so große Anlagen erfordern, daß sie den Rahmen einer Universität überschreiten und besser in selbständigen Instituten eingerichtet werden. Allerdings sollte in solchen Fällen dafür gesorgt werden, daß auch die Hochschullehrer Gelegenheit haben, sich an den

mit solchen Großanlagen auszuführenden Forschungsarbeiten zu beteiligen.

d) Auch der akademische Unterricht sollte von den Aufgaben entlastet werden, die nicht notwendig nach den vorhin genannten Prinzipien von einer Universität übernommen werden müssen. Unter diesem Gesichtspunkt ist der französische Versuch interessant, einen Teil des propädeutischen Unterrichts des ersten Studienjahres auf die in vielen Provinzstädten gegründeten und einer Mutteruniversität unterstellten „Collèges" zu verlagern. Dieser Versuch läßt sich auf andere Länder, die ein anderes Schul- und Hochschulsystem als Frankreich haben, nicht ohne weiteres übertragen; er enthält auch manche Gefahr. Doch wird es für alle Länder interessant sein, die Erfahrungen kennenzulernen, die Frankreich mit diesem System im Laufe einiger Jahre machen wird. Im übrigen aber kommt es darauf an, noch einen Schritt weiterzugehen und die Universitäten von Ausbildungsgängen zu befreien, in denen die Verbindung von Forschung und Lehre keine Rolle spielt, in denen es vielmehr nur darauf ankommt, den Schülern fertige Ergebnisse einer Wissenschaft zu übermitteln und sie in der praktischen Anwendung dieser Ergebnisse zu üben. Dafür sollten eigene Lehranstalten außerhalb der Universitäten errichtet werden, in denen die Ausbildung auch in einer kürzeren Zeit abgeschlossen werden kann, als ein volles Universitätsstudium erfordert. Beispiele dafür finden sich in dem folgenden Bericht für die Ingenieur- und Wirtschaftswissenschaften. In diesem Zusammenhang wird man schließlich auch die Ergebnisse des weiteren französischen Versuchs abzuwarten haben, jungen Leuten von mehr praktischer Begabung, die ihr Universitätsstudium nicht zu Ende führen wollen, Befähigungszeugnisse zu erteilen, die ihnen den Abgang von der Universität und die Eingliederung in das Berufsleben erleichtern.

B. Die Beziehungen zwischen Universität und Wirtschaft

Die Beziehungen zwischen Universität und Wirtschaft sind für unser Thema unter mehreren Gesichtspunkten von Bedeutung. Es geht einmal um die Frage, welchen Einfluß die Universität der Wirtschaft bei der Einrichtung von Studiengängen und der Ausgestaltung von Unterrichtsprogrammen einräumen soll, wieweit sie also bei der ihr anvertrauten Aufgabe der geistigen Formung der Studenten auf die besonderen Wünsche und Interessen der Wirtschaft Rücksicht nehmen soll. Es handelt sich zweitens um die Frage, ob und bis zu welchem Grade die in Universitätsinstituten geleistete Forschungsarbeit durch die Interessen der Wirtschaft bestimmt werden soll und darf. Eine dritte Frage, die auch die Antwort auf die beiden anderen mitbestimmt,

betrifft das Finanzierungsproblem: Soll die Universität zur Erfüllung ihrer Aufgaben die finanzielle Hilfe der Wirtschaft in Anspruch nehmen, oder muß sie zur Wahrung ihrer Unabhängigkeit auf diese Hilfe verzichten?

Die Expertengruppe war sich der großen Bedeutung der dritten Frage vollauf bewußt; sie hat aber geglaubt, in eine nähere Untersuchung der schwierigen Probleme, die sie aufwirft, nicht eintreten zu sollen. Es ist klar, daß die Antwort sehr verschiedenartige Sachverhalte unterscheiden müßte. So kommt es darauf an, ob die Universität als Einrichtung des Staates aus öffentlichen Mitteln oder als Stiftungsuniversität überwiegend aus privaten Mitteln oder aber aus beiden gleichzeitig unterhalten wird. Weiter macht es einen Unterschied, ob Zuschüsse der Wirtschaft an die Universität als solche oder an einzelne Institute gegeben werden, ob sie den Charakter von Spenden zur Förderung der Wissenschaft im allgemeinen tragen oder für einen im wirtschaftlichen Interesse des Spenders liegenden Zweck bestimmt sind, ob sie als einmalige oder als dauernde Zuwendung gedacht sind und ob der Spender dafür eine Gegenleistung erwartet, also im Wege der sogenannten Vertragsforschung bestimmte Forschungsergebnisse kaufen will, um sie für sich zu verwerten. Die Frage, ob und unter welchen Umständen sich die Hilfe für die Universität in eine Gefahr für ihre Unabhängigkeit verwandelt, stellt sich in jedem dieser Fälle wieder anders dar. Dementsprechend hätte die gründliche Untersuchung der Frage eine umfangreiche Arbeit erfordert. Da indessen das Thema der von der Expertengruppe vorzubereitenden Konferenz nicht die Freiheit, sondern die Einheit der Universität ist, mußte die Kommission sich damit begnügen, diesen Gesichtspunkt nachdrücklich hervorzuheben und konnte im übrigen auf die Beschlüsse der Konferenz von Cambridge verweisen.

Die beiden anderen, eingangs genannten Fragen glaubte die Expertengruppe am besten am Beispiel derjenigen Disziplinen behandeln zu können, die ihrem Gegenstand nach eine besonders enge Berührung mit der Wirtschaft aufweisen. Das gilt einmal für die Ingenieurwissenschaften und ferner für die Sozial- und insbesondere die Wirtschaftswissenschaften. Der folgende Bericht beschäftigt sich demgemäß mit der Lage in diesen beiden Disziplinen.

I. Ingenieurwissenschaften

1. Studienprogramme

Schon für die Ausarbeitung der Studienprogramme selbst ist eine grundsätzliche Frage aufgetreten. Soll die Universität dafür allein

die ganze Verantwortung tragen, oder sollen qualifizierte Vertreter der Industrie bei der Ausarbeitung dieser Programme hinzugezogen werden? Die Meinung der Experten geht dahin, daß die Universität diese Verantwortung ganz übernehmen soll, daß es sich aber für diejenigen, denen die Verantwortung für die Programmabänderungen obliegt, empfiehlt, die zuständigen Kreise der Industrie zu konsultieren. Diese haben an die Universität den Wunsch herangetragen, daß die Studenten eine bessere Einführung in die wirtschaftliche und juristische Denkweise erhalten und bessere Kenntnisse der Sozialgesetzgebung besitzen sollten.

Erhebliche Schwierigkeiten ergeben sich daraus, daß die ständige Weiterentwicklung der Wissenschaft und der Technik unweigerlich zu einer Überlastung der Programme führt. Ein allzu umfassender, zahlreiche neue und spezialisierte Kurse enthaltender Unterricht verliert stark an Bildungskraft. Daher sind Bestrebungen im Gange, den Unterricht auf die grundlegenden, wirklich bildenden Kurse zu beschränken. Mit dem raschen Anwachsen der Studentenzahlen überall in Europa werden die unmittelbaren Kontakte zwischen akademischem Lehrpersonal und Studenten immer seltener und schwieriger. Daher wird auch versucht, der dadurch bedingten Minderung des bildenden Charakters des Unterrichts durch den Ausbau der praktischen Arbeiten zu begegnen, die Lehrer und Studenten wieder zusammenbringen. Einige Vorschläge gehen dahin, den Unterricht in den Spezialfächern in einen „post graduate"-Studienzyklus zu verlegen. Andere stellen darauf ab, den Unterricht nach einem gemeinsamen Jahr je nach dem aufzuteilen, ob die zukünftigen Ingenieure im Betriebsdienst der Industrie oder in Forschungszentren der Universitäten, der Industrie oder der öffentlichen Hand arbeiten wollen. Diese Teilung begegnet jedoch den Bedenken, daß jeder Ingenieur mit einer wirklichen Universitätsausbildung auch den Geist der Forschung kennen muß. Jedenfalls wäre es wünschenswert, den Schwerpunkt der Universitätsausbildung der Ingenieure auf die wissenschaftlichen Grundlagenstudien zu verlegen. Die Schwierigkeit liegt darin, daß die Industrie Akademiker braucht, die schon eine gute technische und berufsmäßige Ausbildung besitzen, andererseits aber gleichzeitig auch immer größeren Wert auf eine breite wissenschaftliche Grundausbildung legt. Das stellt vor allem die „grandes écoles techniques" vor eine fast unlösbare Aufgabe. Der Ausweg wird in der Richtung gesehen, daß die Universitäten und „grandes écoles techniques" sich mehr darauf beschränken, einen wissenschaftlichen und allgemeintechnischen Unterricht zu erteilen und daß die eigentliche Berufsausbildung der Industrie überlassen wird. Im übrigen sind die Mit-

glieder der Kommission der Ansicht, daß — wenn man der Industrie helfen und gleichzeitig Möglichkeiten zur Entlastung der Hochschulen schaffen will — die Zahl der höheren technischen Fachschulen, die den Titel eines technischen Ingenieurs mit Sonderausbildung verleihen, wesentlich erhöht werden müßte, um so den Anforderungen des industriellen Betriebes unmittelbar Rechnung zu tragen. Für den Fall, daß die Zahl der Studenten an den Universitäten weiter so ansteigt wie bisher, wird es bald unmöglich sein, genügend qualifiziertes Personal für ihre Anleitung und Führung zu finden.

2. Sprachstudium

Die Kommission ist der Ansicht, daß in der heutigen Welt und besonders in Europa das Studium der stark verbreiteten Sprachen nicht vernachlässigt werden darf. Verschiedene Hochschulen und Universitäten haben diesen Weg schon beschritten und sich dabei der modernsten Methoden, namentlich der audio-visuellen Hilfsmittel (Methode von St. Cloud), bedient.

3. Industriepraktikum

Zum Lehrplan der meisten Ingenieurschulen in Europa gehört ein Praktikum der Studenten in der Industrie. In einigen Ländern werden jedoch Klagen darüber laut, daß es für die Organisation dieser Praktika an der notwendigen Zusammenarbeit zwischen der Universität und der Industrie fehle. Hierbei ist darauf hinzuweisen, daß die Ingenieurstudenten in der UdSSR, bevor sie überhaupt ihr Hochschulstudium beginnen, ein oder zwei Jahre als Arbeiter in der Industrie tätig sein müssen. Dieses System scheint zuweilen zu guten Ergebnissen geführt zu haben; für junge hochbegabte Intellektuelle kann es jedoch eine unangenehme Unterbrechung ihrer Studien bedeuten. In einigen Ländern Westeuropas (Schweden, Norwegen, England, Deutschland) absolvieren die Studenten einen Teil ihres Industriepraktikums vor und einen Teil während ihres Ingenieurstudiums. Das vor dem Universitätsstudium liegende Praktikum begünstigt zweifellos mehr eine Ausbildung sozialer Natur, vom rein technischen Standpunkt ist es jedoch weniger ergiebig.

4. Industrielle Mitarbeiter, bei der Industrie beschäftigte Professoren

Verschiedene Mitglieder haben mit Nachdruck auf den Vorteil hingewiesen, der sich für die Ausbildung in den verschiedenen Fach-

richtungen daraus ergibt, daß man sich für diesen Zweck an Personen aus der Industrie wendet. Damit läßt sich ein direkter Kontakt zwischen Industrie und Hochschulen herstellen, der die Berufsausbildung der künftigen Ingenieure wesentlich fördert. In verschiedenen Ländern — namentlich in Belgien (Brüssel, Löwen) — hat man derartige Maßnahmen schon seit langem getroffen. An den Universitäten Brüssel und Lüttich ist eine neue Kategorie von Universitätsassistenten unter der Bezeichnung „collaborateurs industriels" geschaffen worden. Dabei handelt es sich um noch junge Leute, die jedoch schon Erfahrungen in der Industrie haben (5 bis 10 Jahre) und die mit Zustimmung der Firmen, in denen sie beschäftigt sind, einen Teil ihrer Zeit darauf verwenden können, den Leitern und Assistenten der Universitätslaboratorien zu helfen. Sie werden nicht von der Universität entlohnt. Diese Form hat sich gut bewährt. Es scheint, daß nicht nur die Hochschulen daraus Nutzen gezogen haben, sondern daß sich auch für die industriellen Mitarbeiter selbst ein Kontakt von langer Dauer mit dem akademischen Unterricht als äußerst förderlich erwiesen hat.

Andererseits kann für die Ausbildung Nutzen aus der Tatsache gezogen werden, daß auch hauptberufliche Professoren als wissenschaftliche oder technische Berater ständige Kontakte mit der Industrie unterhalten. Eine zu strenge Einengung dieser Tätigkeit würde den Interessen der Ausbildung selbst zuwiderlaufen.

5. Studien zur Weiterbildung

In verschiedenen Ländern Europas sind für Ingenieure aus der Industrie Ergänzungskurse in Form von Vorträgen, Studientagen und manchmal eines ganzen Wochenkurses durchgeführt worden. Es scheint jedoch, daß es entgegen dem Wunsche der Hochschulen und zahlreicher Industrieller noch nicht gelungen ist, diese Kurse zur Weiterbildung systematisch durchzuführen. Dazu wäre notwendig, daß alle mehr oder minder bedeutenden Firmen ihr akademisches technisches Personal wenigstens alle zwei Jahre eine Woche lang an einem Fortbildungsunterricht teilnehmen ließen.

6. Forschungszentren außerhalb der Universität

Im weiteren Zusammenhang mit dem der Kommission gestellten Thema ist darauf hinzuweisen, daß die neuere Gründung zahlreicher staatlicher Zentren für spezielle Forschungsgebiete (Metallurgie, Kernforschung, Raumforschung usw.) außerhalb der Universitäten zu ge-

wissen Nachteilen, insbesondere zu einer Verarmung der Tätigkeit der Universität gerade auf den am stärksten fortgeschrittenen Wissenschaftsgebieten führen kann. Es liegt auf der Hand, daß auf einigen dieser Gebiete, namentlich auf dem der Kernenergie und der Raumforschung, Geldmittel benötigt werden, die weit über die Leistungsfähigkeit der Universitäten hinausgehen, so daß solche Arbeiten nur auf Landesebene und manchmal nur auf europäischer Ebene unternommen werden können. Es sollte jedoch, soweit möglich und vor allem dann, wenn in diesen Instituten von Universitätsprofessoren Vorlesungen gehalten werden, eine organische Verbindung zwischen diesen Forschungsinstituten und den Universitäten hergestellt werden.

7. Sozialausbildung

Einige Mitglieder der Expertengruppe vertreten die Ansicht, daß die Sozialausbildung der zukünftigen Ingenieure verstärkt werden muß und daß die Verbindung Universität – Industrie auch die Gewerkschaften interessieren müßte.

II. Wirtschaftswissenschaften

Obwohl Gegenstand und Methode der Wirtschaftswissenschaften sich von denen der Ingenieurwissenschaften stark unterscheiden, bestehen doch im Hinblick auf die hier interessierende Frage der Beziehungen zur Wirtschaft viele Ähnlichkeiten. In beiden Disziplinen ist die Wirtschaft an den Ergebnissen der Forschung und der Ausbildung tüchtiger Ingenieure und Volkswirte unmittelbar interessiert; in beiden Disziplinen ist auch umgekehrt die Forschung auf einen ständigen Kontakt mit der Praxis angewiesen, um die dort gemachten Erfahrungen mit der Theorie konfrontieren zu können. Diese Ähnlichkeiten erlauben es, die im Abschnitt I zu den Ingenieurwissenschaften angestellten Überlegungen im Grundsatz auch auf die Wirtschaftswissenschaften zu übertragen. Immerhin sind einige ergänzende Bemerkungen am Platze.

1. Innerhalb des Gesamtbereichs der Wirtschaftswissenschaften haben sich schon seit langem mehrere Arbeitsrichtungen herausgebildet, die sich trotz der gemeinsamen Grundlagen nach Gegenstand und Methode der Forschung unterscheiden, aber auch zu verschiedenen Studiengängen geführt haben. In unserem Zusammenhang interessiert die Trennung zwischen Volkswirtschafts- und Betriebswirtschaftslehre. Während jene die Gesetzmäßigkeiten des Wirtschaftsablaufs und die richtige Ordnung des nationalen und internationalen Wirtschaftslebens zum Gegenstand hat, ist diese mit den Problemen

der richtigen Führung der einzelnen Unternehmen befaßt. Das bedeutet, daß die Verbindung zwischen der Hochschule und einzelnen Unternehmen oder Wirtschaftskreisen im zweiten Falle noch enger zu sein pflegt als im ersten; die Ergebnisse der Betriebswirtschaftslehre sind für die Praxis der Betriebe von unmittelbarem Nutzen, und die in dieser Disziplin ausgebildeten Studenten treten nach Abschluß ihres Studiums überwiegend in den Dienst privater Unternehmen. Diese sind darum auch an der Gestaltung des Ausbildungsgangs interessiert, und es erhebt sich ähnlich wie bei den Ingenieuren die Frage, ob dem Studiengang eine praktische Ausbildung in einem Unternehmen vorausgehen soll. Eine einheitliche Regelung hat diese Frage indessen, wie es scheint, bisher in Europa nicht gefunden.

2. Die Stellung der Wirtschaftswissenschaften innerhalb der Universität ist weniger umstritten als die der Ingenieurwissenschaften. In manchen Ländern werden sie mit der Rechtswissenschaft in einer Fakultät zusammengefaßt; die neuere Tendenz geht meist dahin, für sie eine besondere Fakultät einzurichten, der dann auch Soziologie, politische Wissenschaft und verwandte Fächer eingegliedert werden können. Jedenfalls aber ist ihre Zugehörigkeit zur Universität nie ernstlich bezweifelt worden. Auch wo sie da und dort aus besonderen historischen Gründen in Spezialhochschulen gelehrt werden (Beispiele sind die London School of Economics; die Wirtschaftshochschule Mannheim; die Handelshochschule in St. Gallen; die Hochschule für Welthandel in Wien), steht diesen Schulen vielfach das Recht zu, akademische Grade zu verleihen. *Es ist jedoch fraglich, ob man die Neugründung solcher Spezialhochschulen begünstigen soll;* sie liegt weder im Interesse der Universität, deren Einheit damit gefährdet wird, noch im Interesse der Wirtschaft, deren Probleme nicht nur von engen Spezialisten behandelt werden sollten.

Eine andere Frage ist es aber, ob eine volle akademische Ausbildung für *alle* jungen Menschen erforderlich ist, die in Wirtschaftsunternehmen etwas gehobenere Stellungen einnehmen wollen. Die Frage muß klar verneint werden; in den meisten Fällen ist den Unternehmen mit einer noch unmittelbarer auf ihre praktischen Bedürfnisse zugeschnittenen Ausbildung besser gedient. *Viele eher praktisch begabte Studenten könnten auf diese Weise sinnvoll anderen Arten der Ausbildung zugeführt werden, und die Universität wäre damit von ihr nicht wesensgemäßen Aufgaben entlastet.* Infolgedessen ist es hier ähnlich wie bei der Ausbildung von Ingenieuren dringend erwünscht, für solche Zwecke andere Schulen einzurichten, die etwa den Höheren Technischen Lehranstalten entsprechen.

C. Die Rolle der Forschung in der akademischen Ausbildung

1. Historische Vorbemerkung

Es herrscht heute allgemeines Einverständnis darüber, daß in der Bildung auf akademischer Ebene mit fortschreitendem Studium eine schöpferische Anteilnahme des Studenten an der Entwicklung der Wissenschaft seiner Wahl inbegriffen ist. Das heißt, daß akademische Ausbildung dann am stärksten zur Entfaltung kommt, wenn Unterricht und Forschung Hand in Hand gehen.

Dies war nicht immer so. Die ideale Universität als ein Zentrum der Wissenschaft war im Laufe der Zeit einigen Wandlungen unterworfen. Die Universitäten im Mittelalter waren freie Korporationen von Lehrern und Studenten, die eine bedeutende Rolle in der Weitergabe der Kultur ihrer Zeit spielten. Außer den freien Künsten wurden Theologie, Jura und Medizin gelehrt. Als aber im 16. und 17. Jahrhundert die eindrucksvolle Entwicklung der *Naturwissenschaften* ihren Anfang nahm, geschah dies oftmals außerhalb der Universität.

Die Universitäten, die es versäumten, sich die neuen Formen des exakten Denkens zu eigen zu machen, verloren den Anschluß an ihre Zeit. Erst im Zeitalter der Aufklärung wurden die Naturwissenschaften wieder von den Universitäten mit einbezogen. Die enge Beziehung zwischen wissenschaftlicher Forschung und Lehre gab einen unerhörten Auftrieb, und die Universitäten wurden aufs neue Zentren des wissenschaftlichen Lebens. Diese Entwicklung wurde in Deutschland von W. von Humboldt vorangetragen; die Universitäten anderer westeuropäischer Länder folgten ihr jedoch bald. Das Ideal einer Universität, an der der Unterricht beständig durch die Entwicklung der ihm zugrunde liegenden Wissenschaften angereichert wird, wurde möglicherweise in optima forma während des 19. Jahrhunderts verwirklicht. Der Fortschritt der Wissenschaft war damals verhältnismäßig langsam; nur geringe Anforderungen wurden an Organisation und Verwaltung gestellt, die materielle Ausrüstung war noch nicht sehr kostspielig und die Zahl der Studenten so klein, daß ein enger persönlicher Kontakt mit ihren Professoren gewährleistet oder wenigstens durchführbar war.

2. Die gegenwärtige Situation

Im 20. Jahrhundert haben sich die oben beschriebenen Bedingungen zunächst nur um einige Grade verlagert, aber nach dem zweiten Weltkrieg ging die Veränderung sehr schnell vor sich. Die folgenden Merkmale sind charakteristisch für die veränderten Verhältnisse:

a) Im 19. Jahrhundert wurde an den Universitäten einerseits wissenschaftliche Forschung um ihrer selbst willen betrieben; andererseits fand sie auch Eingang in die Industrie (besonders in die chemische und elektrotechnische Industrie) mit einem Nützlichkeitszweck, sofern ein wirtschaftlicher Gewinn erwartet werden konnte. Zwischen diesen beiden Formen der Forschung gab es eine vorteilhafte Verbindung. Die Industrie profitierte von den grundlegenden Ergebnissen, die an den Universitäten erzielt worden waren; außerdem wurde aber die akademische Forschung durch industrielle Probleme angeregt und hatte überdies die Vorteile der technischen Entwicklung dank genauerer Instrumente und besseren Materials. Im ganzen gesehen war dies ein für alle Betroffenen vorteilhaftes *natürliches Wachstum.*

Später wurde diese glückliche Symbiose ernsthaft gestört durch Regierungen und Politiker, welche herausfanden, daß Wissenschaft als ein Machtinstrument benutzt werden kann. In der Folge wurde das natürliche Wachstum auf verschiedene Arten (z. B. durch militärische Verträge ohne Rücksicht auf wirtschaftliche Überlegungen) durch eine künstliche beschleunigte Entwicklung ersetzt.

b) Die oben dargelegte Tendenz führte zu einer beträchtlichen Zunahme der Anzahl der Personen, die sich mit wissenschaftlicher Forschung befaßten, wodurch sich der Schwerpunkt in Richtung auf die praktische Anwendung verlagerte. Auch der Teil der Forscher mit wissenschaftlichem Ruf hat sich im Verhältnis zu jenen, die wissenschaftliche Arbeit lediglich als ein Mittel zum Verdienen des Lebensunterhaltes betreiben, vermindert. Spengler hat dies schon 1920 empfunden, als er in seinem bekannten Buch „Der Untergang des Abendlandes" schrieb: „Galilei, Kepler, Newton brachten es zu wissenschaftlichen Taten, der moderne Physiker leistet gelehrte Arbeit".

c) Entsprechend der Anzahl der wissenschaftlichen Forscher hat die jährliche wissenschaftliche Leistung, gemessen an der Zahl der wissenschaftlichen Veröffentlichungen, schnell zugenommen. Dies hat dazu geführt, daß es unmöglich ist, mit dem wissenschaftlichen Fortschritt im allgemeinen Schritt zu halten und führt daher zur *Spezialisierung.* Dieser Entwicklung haften die Gefahren übereilter und oberflächlicher Veröffentlichungen und engbegrenzter Ansichten an.

d) In den vergangenen Jahren ist es viel leichter geworden, Gelder für wissenschaftliche Forschungsarbeit zu erhalten. Die Frage ist allerdings, ob dies unbedingt ein Vorteil ist. Sicher gibt es wissenschaftliche Vorhaben, die ihrer Natur nach große Ausgaben erfordern. Aber auf der anderen Seite besteht die Möglichkeit, daß Leute mit beschränkter schöpferischer Kraft versuchen, ihr Ansehen zu ver-

größern oder ihrer Tätigkeit mehr Gewicht zu verleihen, indem sie große Gebäude errichten oder teure Apparate bauen. Es gibt immer noch ein gut Teil Forschungsprobleme, die mit verhältnismäßig einfachen Mitteln in Angriff genommen werden können und es ist keine Frage, daß oftmals elementare Forschungsarbeit mit selbstgebauten Instrumenten beweglicher und lehrreicher ist als diejenige, die mit vorgefertigten Apparaturen durchgeführt wird. Ein beschränkter Haushalt spornt zu sorgfältigen Überlegungen über Wege mit dem größtmöglichen Effekt an. Schließlich soll daran erinnert werden, daß gewisse Forschungsarbeiten notwendigerweise zwar sehr kostspielig sind, daß aber die erwarteten Resultate in keinem vernünftigen Verhältnis zu dem ausgegebenen Geld stehen. Ein gut Teil der modernen Raumforschung fällt in diese Sparte.

e) Heutzutage wird der Wert des *team-work* überschätzt. Sicherlich müssen Ausnahmen gemacht werden für gewisse Aufgaben, die die Kapazität des Individuums übersteigen. Aber wie auch die meisten Künstler sich sträuben, ein Bild zu zeigen, bevor es völlig oder nahezu fertiggestellt ist, so benötigen auch die meisten Wissenschaftler Ruhe, um wahrhaft schöpferische Arbeit zu leisten und die notwendige Muße, um ihre Gedanken fruchtbar ausreifen zu lassen. Team-work bietet in dieser Beziehung aber keine günstige Atmosphäre.

3. Das Gleichgewicht zwischen Lehre und Forschung an den Universitäten

Die Expertengruppe war einhellig der Ansicht, daß Lehre und Forschung einander in der akademischen Ausbildung ergänzen sollen. Es wird allgemein eingeräumt, daß in mehreren Ländern bei den Mitgliedern des Lehrkörpers die Neigung wächst, ihre Aufgabe als Lehrer gegenüber derjenigen als Forscher zu vernachlässigen, weil die Ernennungen und Beförderungen hauptsächlich von den Forschungserfolgen abhängig sind. Abhilfe kann hier durch die Organisation der Universität in der Form von „Colleges" geschaffen werden, die ganz besonders geeignet ist, den Lehrern das Bewußtsein ihrer Verantwortung gegenüber den Studenten zu vermitteln. Diese Lösung dürfte zwar bei den bestehenden Universitäten auf Schwierigkeiten stoßen, könnte sich jedoch bei manchen neuen Universitäten als hilfreich erweisen. Eine freilich weniger durchschlagende Möglichkeit besteht darin, daß die Verwaltungen den didaktischen Fähigkeiten des ihnen unterstellten Personals mehr Beachtung schenken.

Im Gegensatz hierzu gaben Vertreter des kontinentalen Europas der Befürchtung Ausdruck, daß die anwachsende Studentenzahl dem Lehrkörper vom Höchsten bis zum Niedrigsten — sowohl durch Vor-

lesungen mit zusätzlichen Prüfungen wie durch Verwaltungsarbeit — eine derartige Last auferlegt, daß die für wissenschaftliche Forschungsarbeit verbleibende Zeit übermäßig verkürzt wird. Unter 4. wird besprochen, wie dem abgeholfen werden kann.

Ungeteilte Übereinstimmung herrschte auch darüber, daß der Lehrkörper sowohl an Universitäten wie auch an Höheren Schulen eine akademische Ausbildung haben soll, die ihn mit der Forschung in Berührung bringt.

4. Die Aufgabe der Universitäten und die Auswahl der Studenten

Der Ausschuß stimmt dem Standpunkt zu, daß die Aufgabe der Universität eine zweifache ist. Auf der einen Seite sollte sie die Entwicklung der Wissenschaft fördern, auf der anderen Seite muß sie die Mehrheit ihrer Studenten auf Aufgaben vorbereiten, die außerhalb ihrer Grenzen liegen, für die aber eine wissenschaftliche Ausbildung erforderlich ist. Diese Situation geht auf die früheste Geschichte der Universitäten zurück. Auf dem Kontinent scheint keine Tendenz bestanden zu haben, diesen beiden Aufgaben verschiedene Werte zuzuordnen. Zum Beispiel werden die Technischen Hochschulen als gleichwertig mit den Universitäten in Großbritannien betrachtet, während auf der anderen Seite gerade die „advanced technical colleges" bis vor kurzem nicht als ganz auf Universitätsniveau angesehen wurden, ein Umstand, der seinen nuancierten Ausdruck in der Tatsache fand, daß Universitäten akademische Grade, Technische Schulen dagegen Diplome verliehen.

Wie dies auch immer sein mag, es ist klar, daß die Forderung der Gesellschaft nach einer größeren Anzahl akademisch ausgebildeter Personen und der Ruf nach einem hohen Niveau der wissenschaftlichen Leistung miteinander unvereinbar sind. In Großbritannien treffen die Universitäten die Auswahl zur Zulassung; auf der Basis von Schulleistung und persönlicher Unterredung wählen sie eine begrenzte Anzahl von Bewerbern für die akademische Ausbildung aus. In den technischen Universitäten der skandinavischen Länder wird der numerus clausus angewandt, und zwar richtet man sich zum Teil nach den Ergebnissen in der Schule, zum Teil nach Aufnahmeprüfungen und in Schweden noch zusätzlich nach psychologischen Tests. Außer solch einer Zulassungsbeschränkung gibt es überall die Auswahl durch Prüfungen, durch die das Niveau gehalten werden kann.

Allerdings muß man bedenken, daß in Institutionen, die durch öffentliche Gelder unterstützt werden, der Staat grundsätzlich die Macht hat, das akademische Niveau zu senken, um so die Anzahl der Promo-

vierten zu vergrößern. In solch einem Fall haben die Universitäten die Pflicht, auf die möglichen Folgen aufmerksam zu machen.

Dem Absinken des akademischen Niveaus durch das Anwachsen der Studentenzahlen kann bis zu einem gewissen Grad durch Vergrößerung des Lehrkörpers entgegengewirkt werden. Jedoch muß man hierbei bedenken, daß die Anzahl schöpferischer Persönlichkeiten, die geeignet sind, die höchsten akademischen Ämter zu besetzen, notwendig begrenzt ist und daß die übermäßige Ausdehnung des akademischen Lehrkörpers genauso das akademische Niveau mindert wie die Überlastung eines guten Lehrstabes durch eine zu große Studentenzahl. Sicherlich ist es günstiger, die Studentenzahl zu beschränken, als unzulängliches Personal in den akademischen Lehrstab aufzunehmen. *Erleichterungen lassen sich dabei auch durch die Einrichtung von Studiengängen schaffen, die mit dem Grade eines „bachelor" abschließen (siehe 5).* Auf der anderen Seite sollte jede nur mögliche Hilfe zur Entlastung der Professoren geleistet werden, indem man Routine- und Verwaltungsaufgaben soweit als möglich Personen niedrigeren Ranges überträgt.

5. Der Grad eines „bachelor"

Es wurde die Frage aufgeworfen, ob die Forderung der Gesellschaft nach einer größeren Anzahl akademisch ausgebildeter Personen nicht — ohne das Universitätsniveau zu gefährden — dadurch befriedigt werden kann, *daß man auch auf dem Kontinent einen Grad nach dem Beispiel des „bachelor" schafft,* der nach drei oder vier Studienjahren erlangt werden kann. Schließlich kann für viele Posten eine begrenzte wissenschaftliche Ausbildung allen Anforderungen genügen. Dann müßte eine Auswahl von Studenten getroffen werden, denen im Hinblick auf ihre überdurchschnittlichen Fähigkeiten eine Fortsetzung ihres Studiums zur Erlangung eines höheren Grades gestattet werden sollte. Auf diese Weise kann die Universität jene, die den *Grad eines „bachelor" erlangen,* entlassen, um Aufgaben in der Gemeinschaft zu einem früheren Zeitpunkt zu übernehmen, während zur gleichen Zeit der Universitätslehrkörper genug Zeit bekommt, enge Kontakte mit den wirklich begabten Studenten herzustellen. Die Expertengruppe war der Meinung, daß die Möglichkeiten eines solchen Grades sorgfältig geprüft werden sollten.

6. Die Stellung der Geistes- und Sozialwissenschaften

Die Expertengruppe nahm mit Genugtuung von den qualifizierten Vertretern in ihrer Mitte zur Kenntnis, daß die Geistes- und Sozialwissen-

schaften nicht mehr das Gefühl haben, sich im Verhältnis zu den Naturwissenschaften in der Defensive zu befinden. Im Gegenteil ist man heute durchweg davon überzeugt, daß diesen Disziplinen eine wichtige Aufgabe in der modernen Gesellschaft zufällt. Insbesondere den Geisteswissenschaften ist die grundlegende Aufgabe der Gesamtschau und des Ausgleichs gestellt. Diese Überzeugung wird bereitwillig von zahlreichen Kollegen der anderen Fakultäten geteilt.

Auf dem Gebiet des Sprachstudiums haben sich bedeutende Neuerungen Bahn gebrochen. Die Entwicklung der elektronischen Rechenmaschinen führt zur Schaffung von Übersetzungsmaschinen, die sich in nicht zu ferner Zukunft von großem Wert für alle Fragen der Dokumentation erweisen werden. Hier ergeben sich interessante Berührungspunkte zwischen Geisteswissenschaften und den Naturwissenschaften, die auch bedeutsame Rückwirkungen auf die Lehrmethoden und die Publikation haben werden.

Auch in den geisteswissenschaftlichen Gebieten führt das Ansteigen der Studentenzahlen zu ernsten Problemen. Man hält es für wünschenswert, *daß die allgemeinen Vorlesungen für große Hörerzahlen* von den Professoren selbst gehalten werden, die von einer angemessenen Zahl Instruktoren oder Tutoren, die die Arbeiten der Studenten in kleineren Übungsgruppen leiten sollen, unterstützt werden. Für fortgeschrittene Studenten soll das in den naturwissenschaftlichen Fakultäten bestens bekannte System der Seminare ausgebaut werden.

7. Forschung in eigenständigen Instituten

In der Problematik des Verhältnisses von Universität und Industrie ist die Frage, inwieweit Forschung auf die Universitäten beschränkt sein kann oder soll, mit enthalten. Der Industrie steht es selbstverständlich frei, ihre eigene Forschung zu betreiben, und die Probleme, die sich in der industriellen Forschung ergeben, liegen auf der einen Seite in der Aufrechterhaltung anregender Kontakte *mit* und auf der anderen Seite im Schutz der Unabhängigkeit *von* Universitäten. Hier beschränken sich die Anmerkungen auf die Frage, ob es wünschenswert ist, eigenständige Institute zur Grundlagenforschung zu schaffen. Die Expertengruppe glaubt, daß größte Zurückhaltung in der Errichtung solcher Institute geübt werden sollte. Auf der einen Seite besteht eine Gefahr, daß man den Universitäten gute Forscher oder interessante Projekte entzieht; auf der anderen Seite verlieren die Institute leicht den Kontakt mit dem Ausgangsort, von dem ihr wissenschaftlicher Mitarbeiterstab ergänzt werden muß. Wenn es sich um sehr aufwendige Forschungsarbeiten handelt, sollte die Schaffung

interuniversitärer Institute gewährleistet sein. Sie sollten, wenn möglich, in der Nähe einer Universität liegen. (Es kann natürlich Gründe für eine Abweichung von dieser Empfehlung geben, wie in dem Fall eines Observatoriums für kosmische Strahlen, welches in großer Höhe gelegen sein muß). Ebenso erscheint es wünschenswert, daß die Leitung dieser Institute in den Händen eines Universitätsprofessors liegen sollte. Militärische Forschung sollte sicherlich nicht an Universitäten betrieben werden (ausgenommen vielleicht in Kriegszeiten), weil sie nicht das wesentliche Erfordernis einer freien Publikation erfüllt.

D. Über die Probleme, die sich aus der Koexistenz von Universitäten und Technischen Hochschulen ergeben

Im folgenden Text wird mit „Mitteleuropa" der Länderstreifen bezeichnet, der sich von Norwegen bis Italien zieht und solche Staaten umfaßt, deren Universitätssystem die gleichen Kennzeichen aufweist, wobei insbesondere eine hinreichend scharfe Abgrenzung zwischen Einrichtungen mit „Universitätscharakter" und solchen, die als „Berufsschulen" betrachtet werden, gezogen wird. Unter „grandes écoles techniques" werden nur technische Lehranstalten von Universitätsniveau verstanden.

1. Historische Entwicklung

Gegen Ende des achtzehnten Jahrhunderts waren die Universitäten durch die großen wissenschaftlichen Entdeckungen veranlaßt worden, ihre Unterrichts- und Forschungsgebiete durch die Schaffung neuer Lehrstühle zu erweitern. Dies war bereits ein erster Schritt in Richtung auf die Ingenieurwissenschaften (Sciences de l'Ingénieur), zumindest aber auf die grundlegenden Wissensgebiete der Technik wie angewandte Mathematik, Physik und Chemie.

Während in Frankreich die ehemalige Fakultät der Freien Künste (Arts Libéraux) in die „Faculté des Lettres" (Philologie) und in die „Faculté des Sciences" (Naturwissenschaften) aufgeteilt wurde, wurde in Mitteleuropa die „Philosophische Fakultät" geschaffen, in die sich alle Wissensgebiete, die nicht zur Theologie, zur Jurisprudenz oder zur Medizin gehören, einordnen ließen. In der Folgezeit ist die Entwicklung recht unterschiedlich verlaufen. Es erscheint daher angebracht, hier die beiden extremen Lösungen im Unterrichtswesen Westeuropas einerseits und in demjenigen Mitteleuropas andererseits näher zu betrachten.

Im Westen haben die Universitäten im Prinzip nie aufgehört, sich mit allen Wissensgebieten — selbst mit deren praktischen Anwendungen — zu beschäftigen. Dennoch genügte diese Art des Unterrichts für die Ingenieurausbildung nicht immer den Anforderungen einer Industrie, die sich mehr und mehr entwickelte und spezialisierte. Um dieser Tatsache Rechnung zu tragen, wurden Höhere Technische Lehranstalten geschaffen, die unabhängig von den Universitäten sind und eine ganz andere Struktur aufweisen. In Frankreich werden sie unter der Sammelbezeichnung „grandes écoles" zusammengefaßt, ohne daß es indessen möglich wäre, von ihnen eine Liste oder eine genaue Definition zu geben.

Im Vereinigten Königreich besitzen bestimmte Universitäten sehr bedeutende Technische Abteilungen, während die Colleges of Advanced Technology völlig unabhängig von den Universitäten sind und als Einrichtungen betrachtet werden, die noch kein „Universitätsniveau" besitzen. Jedoch sind die Behörden zufolge der Notwendigkeit, für die Bedürfnisse der Industrie eine hinreichend große Anzahl von Ingenieuren auszubilden, dazu übergegangen, die Zahl dieser "CAT's" zu erhöhen. Einige von ihnen haben bereits ein wissenschaftliches Niveau erreicht, das sich mit demjenigen der Universitäten vergleichen läßt.

In „Mitteleuropa" bilden die Universitäten keine Ingenieure aus; da auf ihnen aber alle mathematischen und Naturwissenschaften gelehrt werden, gibt es viele, in industriellen Betrieben arbeitende Mathematiker, Physiker, Chemiker, Spezialisten der Elektronik usw., die ihre wissenschaftliche Ausbildung auf einer Universität erhalten haben, ohne sich jedoch jemals um ein Ingenieur-Diplom beworben zu haben.

Dagegen ist alles, was Mechanik und Elektrobau, Straßenbau, Schiffs- und Flugzeugbau angeht, sowie die Architektur den „Polytechnischen Instituten" — Berlin, Prag, Wien, Zürich — anvertraut worden, deren Status anfangs eher demjenigen des Höheren Schulwesens glich. Jedoch ist ihr Unterricht nach Umfang und wissenschaftlichem Niveau stets in engem Kontakt mit der Entwicklung der Ingenieurwissenschaften („Sciences de l'Ingénieur") geblieben. In der zweiten Hälfte des neunzehnten Jahrhunderts sind sie durch die Umwandlung in „Technische Hochschulen" in ihrem Universitätscharakter bestätigt worden. Trotz ihrer von Land zu Land leicht voneinander abweichenden Bezeichnungen bedeuten sie genau das gleiche, und rechtfertigen nach Status, akademischer Hierarchie, Zusammensetzung ihres Lehrkörpers und Studiengang in französischer und englischer Übersetzung

voll und ganz die Benennung „Université Technique" und „University of Technology".

Eine vergleichbare Entwicklung hat bei den Wirtschafts- und Sozialwissenschaften stattgefunden, ja selbst in den Bildenden Künsten und in der Musik, was zur Schaffung von Institutionen, die in diesen Fächern spezialisiert sind und „Hochschule" (Ecole Supérieure) oder Akademie genannt werden, geführt hat. Ihnen wird jedoch nur dann der Rang einer Universität zuerkannt, wenn sie das Recht zur „Promotion", das heißt zur Verleihung des akademischen Doktorgrades, besitzen.

2. Unterschiedliche Behandlung des gleichen Lehrstoffes an Universität und Technischer Hochschule

Wenn Stoffe gleicher Art — Mathematik, Physik, Chemie — auf einer Universität und einer Technischen Hochschule parallel gelehrt werden, so dient das Studium auf der Universität grundsätzlich mehr der Interpretation der reinen Wissenschaft, wie der Ausbildung der künftigen Professoren und Forschungsleiter. Demgemäß haben die Universitätsstudenten in Mitteleuropa im allgemeinen alle Möglichkeiten, einander ergänzende Kurse, die auf einer Universität und auf einer Hochschule gelehrt werden, zu belegen, sofern beide in der gleichen Stadt existieren.

Dies ist sogar obligatorisch für Kandidaten des Lehramts an Höheren Schulen, falls diese Schulen das Studium an Technischen Hochschulen ermöglichen wollen.

3. Unterschiede bei der Berufung von Professoren an Universität und Technischer Hochschule

Die Professoren der Höheren Technischen Lehranstalten sind oft gleichzeitig Professoren an einer Universität, selbst wenn diese Anstalten nicht dem gleichen Ministerium unterstehen. Jedoch unterliegt die Auswahl des Lehrpersonals für die Grandes Ecoles in Frankreich, die Colleges of Advanced Technology im Vereinigten Königreich und sogar — bis zu einem gewissen Grad — für die Technischen Hochschulen oft weniger strengen Regeln als bei den klassischen Universitäten: *Während diese Regeln in einigen Ländern für die Lehrstühle der Grundlagenwissenschaften — Mathematik, Physik — dieselben wie bei den klassischen Universitäten sind, wird vor allem bei den technischen Lehrstühlen mehr eine umfassende praktische Erfahrung verlangt.* Es sind also auf der einen Seite das Wissen und auf der anderen Seite das vollbrachte Werk — vor allem in der Archi-

tektur — die die Eignung eines Kandidaten für eine Professur bestimmen. Es ist jedoch hinzuzufügen, daß diese extremen Unterschiede im Verschwinden begriffen sind, da die technischen Verfahren in immer stärkerem Maße einem wissenschaftlichen Studium zugänglich werden, so daß nicht die Notwendigkeit besteht, sich ausschließlich auf eine in der Praxis erworbene Erfahrung zu stützen.

Das gleiche gilt für eine gewisse Diskriminierung, die zwischen den Professoren der klassischen Universitäten und denjenigen der Technischen Hochschulen bestanden hatte, und der die Tendenz innewohnte, die ersteren auf eine höhere wissenschaftliche Stufe zu stellen als die letzteren.

4. Verwaltungsaufbau

In Mitteleuropa haben die Technischen Hochschulen den gleichen Verwaltungsaufbau wie die klassischen Universitäten: Einteilung in Fakultäten, akademische Hierarchie (Rektor, Dekan, Senat), Lehr- und Lernfreiheit.

Demgegenüber ist der Status der Grandes Ecoles in Frankreich und der Colleges of Advanced Technology ganz und gar nicht universitätsmäßig, sondern ähnelt eher dem Status des Höheren Schulwesens obgleich ihr wissenschaftliches Niveau sehr oft in jeder Hinsicht dem der Universitäten vergleichbar ist. Dieser große Unterschied, der im Vereinigten Königreich die beiden Anstaltsarten des technischen Hochschulunterrichts voneinander trennt, soll jedoch bald verschwinden.

5. Aufnahmeverfahren

Auf den Grandes Ecoles in Frankreich findet die Aufnahme auf Grund eines „concours" statt und stellt somit schon zu diesem Zeitpunkt eine „Auswahl" dar. Das „Institut des Sciences Appliquées" in Lyon-Villeurbanne ist der Prototyp einer neuen Hochschulform, derzufolge die Schüler nach einer bestandenen Reifeprüfung (baccalauréat, deuxième partie) aufgenommen, jedoch noch einem zusätzlichen Test unterworfen werden, bevor sie endgültig eintreten können. Eine letzte Auswahl wird hier im allgemeinen nach dem ersten Studienjahr getroffen.

Die Universitäten des Vereinigten Königreiches kennen zwar keine formellen Aufnahmeprüfungen (concours d'admission), nehmen aber doch eine wirkliche Auswahl vor, die sich auf die Ergebnisse und Fähigkeiten bei Verlassen der höheren Schule stützt.

Auf den Technischen Hochschulen ist die Aufnahme grundsätzlich den gleichen Regeln unterworfen wie auf den klassischen Universitäten, das heißt, es wird das Reifezeugnis (baccalauréat) gefordert. Da es im Höheren Schulwesen mehrere Unterrichtszweige und daher auch mehrere Reifezeugnisse gibt, die im Prinzip für die Vorbereitung verschiedener Hochschulstudien vorgesehen sind, ist manchmal noch ein zusätzliches Examen wie zum Beispiel in der „darstellenden Geometrie" erforderlich, wenn der Betreffende auf der Höheren Schule dem rein humanistischen Zweig angehört hat. An vielen Technischen Hochschulen wird dagegen das auf einer Gewerbeschule, einem Technikum usw. erworbene Reifezeugnis zur Aufnahme der Hochschulstudien nicht anerkannt, da man die Ansicht vertritt, daß diese Unterrichtsart von Anfang an zu stark auf die praktische Anwendung ausgerichtet ist und daher zu einer zu „engen" Bildung des Geistes führt.

6. Gleichwertigkeit der Studien an der Universität und der Grande Ecole

Heute gelten die Studien auf klassischen Universitäten und auf Technischen Hochschulen ihrem „wissenschaftlichen Niveau" nach als äquivalent. Im übrigen belegen viele Studenten Kurse an beiden Anstalten, wenn es sie in der gleichen Stadt gibt. Dies gilt vor allem für diejenigen, die sich in Österreich auf eine Stelle für den höheren oder akademischen Unterricht vorbereiten.

In Frankreich ist man der Ansicht, daß die Grandes Ecoles in den von ihnen gelehrten Fächern ein „tieferes" Wissen vermitteln als die „Ecoles Nationales d'Ingénieurs", die zur Universität gehören. Eine ungefähre Grenze, die das Hochschulstudium (enseignement supérieur) von der Berufsausbildung (enseignement professionel) trennt, könnte bestenfalls aus der Studiendauer oder aus der Liste der Schulen abgeleitet werden, deren ehemalige Schüler das Recht haben, sich um das „Diplôme d'Ingénieur-Docteur" (Dr.-Ing. Diplom) zu bewerben. Jedoch wäre die Anwendung dieses Kriteriums weder durch die Dauer noch durch das Studienniveau gewisser auf der Liste aufgeführter Schulen gerechtfertigt.

Auf der Versammlung der Experten am 5. und 6. März 1963 in Göttingen ist schließlich gesagt worden, daß es der Geist ist, nach dem zwischen den verschiedenen Arten von Anstalten, die einen technischen Unterricht von höherem Niveau als dem der reinen „Berufs"-Schulen erteilen, zu unterscheiden ist: der „philosophische" Geist charakterisiert das Universitätsniveau, der „utilitaristische" Geist das Niveau der übrigen Anstalten, die deutlich auf die praktische An-

wendung ausgerichtet sind und im Prinzip keine neuen Professoren ausbilden.

7. Auslese der Studenten

Die Tatsache, daß im ersten Jahr alle Schüler allein auf Grund der Vorlage eines Reifezeugnisses angenommen werden — wie das zum Beispiel in Österreich der Fall ist — führt zu der unerfreulichen Tatsache, daß es mehr als der Hälfte der auf diese Weise aufgenommenen Schüler nicht gelingt, ihre Studien mit einem Ingenieurdiplom abzuschließen, während in den Schulen, die man nur nach einem bestandenen „concours" besuchen kann, der Ausfall nur ganz minimal ist. Auf den englischen Universitäten, wo es nur eine „Auswahl" auf Grund der Reifezeugnisse gibt, entspricht der erfolglose Abgang der Größenordnung von 15 %.

Nun gibt es aber zahlreiche Berufe, für die eine zwischen dem Studium auf den Höheren Schulen und dem Hochschulstudium liegende Ausbildung vollkommen ausreichend wäre und die sowohl die Schüler und die Personen, die für ihren Unterhalt sorgen, als auch die Industriellen, Geschäftsleute und andere Arbeitgeber zufriedenstellen könnte. Es ist daher vorgeschlagen worden, die nicht „überbegabten" Schüler nur bis zu einer „Zwischenstufe" zu führen. Aus Furcht, dies könne dem guten Ruf der Schule schaden, hat man in Frankreich auch daran gedacht, einen ganz neuen dritten Schultyp mit Zwischenniveau zu schaffen. Auf diesen Schulen wären Jura, Naturwissenschaften, Technologie und lebende Sprachen zu lehren.

8. Promotionsrechte

Im Westen haben im allgemeinen nur die Universitäten das Recht, den Doktorgrad zu verleihen: in Frankreich ist dies das „Diplôme de Docteur-Ingénieur"; im Vereinigten Königreich und einigen anderen Ländern Europas, wo dieser Titel nicht existiert, tritt an seine Stelle — wie übrigens auch in den Vereinigten Staaten — der Doktor der Philosophie.

In Mitteleuropa verleihen die Technischen Hochschulen den Titel eines „Doktor der technischen Wissenschaften", der seit einigen Jahren, dank der zahlreichen von seiten der Rektoren der Technischen Hochschulen der Bundesrepublik Deutschland und der Association des Ingénieurs-Docteurs unternommenen Anstrengungen in Frankreich als äquivalent zum entsprechenden französischen Titel anerkannt wird.

In Italien wird der Titel eines „Dottore in Ingeneria" von den Universitäten und den Polytechnischen Schulen von Mailand und Turin verliehen.

In Mitteleuropa können gewisse neue Schulen, die einen Universitätsstatus haben, die Doktorwürde für Wirtschaftswissenschaft, Agrarwissenschaft usw. verleihen. Dies ist nicht Gegenstand des vorliegenden Berichts.

E. Schlußbetrachtungen

Die Berichte, die die Arbeitsgruppe im Vorstehenden zu den drei ihr gestellten speziellen Fragen erstattet hat, haben unter verschiedenen Gesichtspunkten das Bild bestätigt, das sich schon aus den einleitenden Bemerkungen ergeben hat. In allen europäischen Nationen ist die Gesellschaft starken und rasch fortschreitenden Veränderungen ausgesetzt, die ihre Schichtung, ihre Lebensgewohnheiten und ihre Wertvorstellungen betreffen und die zu einem wesentlichen Teil darauf zurückzuführen sind, daß die Wissenschaft dem Menschen immer wirksamere Erkenntnisse und Methoden in die Hand gibt, um mit den Mitteln der Technik die Naturkräfte zu beherrschen und alle gesellschaftlichen Lebensvorgänge zu rationalisieren. Diese Veränderungen haben auch einen starken Einfluß auf die Stellung der Universität in der Gesellschaft. Sie sieht sich als Forschungsstätte wie als Stätte akademischer Lehre Anforderungen ausgesetzt, die sie nur mit großer Mühe erfüllen, aber auch nicht schlechthin ablehnen kann, weil sie sonst Gefahr laufen würde, ihren zentralen Platz im wissenschaftlichen Leben der Nation zu verlieren.

In dieser Lage kommt es darauf an, daß die Universität elastisch genug ist, sich den neuen Anforderungen in der Forschung und in der Lehre anzupassen, aber auch selbstbewußt genug, um in dem Wandel der Arbeitsweisen und Organisationsformen ihren eigentümlichen, in einer langen Tradition ausgebildeten Charakter zu bewahren. Sie muß ihre Pforten einer großen Zahl von jungen Menschen öffnen, aber sie darf sich nicht damit begnügen, sie nur zu bestimmten Fertigkeiten auszubilden, ohne Geist und Charakter zu formen. Sie muß ständig bereit sein, in ihren Instituten neuen Forschungsrichtungen Raum zu geben, aber sie muß zugleich darauf achten, daß dadurch die Einheit des Ganzen nicht gesprengt wird und die Lehraufgabe trotzdem zu ihrem Recht kommt. Sie darf nicht müde werden in dem Prozeß der Integration von Personen und immer neuen Arbeitszielen, muß vielmehr diesen Prozeß so lenken, daß er ihre Substanz nicht verzehrt, sondern erneuert.

In der Einleitung und in den drei Einzelberichten sind Vorschläge dafür enthalten, wie die Universität diese Ziele erreichen kann, indem sie ihre Kräfte konzentriert und sich von allen Aufgaben entlastet, die ebenso gut oder noch besser von anderen Einrichtungen wahrgenommen werden können. Es ist nicht nötig, diese Vorschläge hier zu wiederholen. Ihre Absicht ist nicht, die Rolle der Universität zu verringern, sondern im Gegenteil ihre Widerstandsfähigkeit zu stärken und ihre Leistungen, die dem Gemeinwohl dienen, zu steigern. Diese Überlegungen können auch einen Beitrag zu der Antwort liefern, die die Konferenz in Göttingen auf die Frage nach der maximalen und optimalen Größe der Universität geben will. Es ist nach Auffassung der Arbeitsgruppe nicht möglich, dem Wachstum der Universität absolute Schranken zu setzen, die sich in festen Höchstzahlen für Studenten und Angehörige des Lehrkörpers ausdrücken lassen. Diese Zahlen haben nur einen beschränkten Erkenntniswert, da sie je nach der Zahl der an einer Universität gepflegten Fachrichtungen, je nach der Zahl und Art der Studiengänge und nach der durchschnittlichen Studiendauer, aber auch je nach den einer Universität zur Verfügung stehenden baulichen Anlagen eine sehr verschiedene Bedeutung haben. Vielmehr muß die richtige Größe einer Universität daran gemessen werden, ob sie noch imstande ist, das ihr aufgegebene Gleichgewicht von Forschung und Lehre zu erhalten und eine Mehrzahl von Disziplinen so miteinander zu vereinigen, daß jede für sich Raum zur Entfaltung hat, daß sie aber zugleich untereinander in Beziehung treten können und daß die organisatorische, personelle und geistige Einheit der Universität erhalten bleibt.

Die Verantwortung der Universität gegenüber der Gesellschaft und gegenüber sich selbst

Franz Blatt, Aarhus

I. Die Bedingungen des Hochschulunterrichts nach der Demokratisierung des Universitätsstudiums

Einleitung: Abgrenzung und Aufbau der Universität
(Définition et articulation de l'Université)

Der Ausschuß hat es als seine Aufgabe angesehen, auf Grund der durch die Beantwortung des Fragebogens ermittelten Tatsachen auf allgemeine Tendenzen hinzudeuten, die für das Thema der 3. Europäischen Rektorenkonferenz von Bedeutung sind. Der Ausschuß ist sich darüber im klaren, daß die Universitätstraditionen der einzelnen europäischen Länder derart verschieden sind, daß allgemeine Schlußfolgerungen sich nur mit äußerster Vorsicht ziehen lassen. Der Ausschuß hat es dennoch gewagt, gelegentlich Richtlinien aufzuzeigen und Vorschläge so zu formulieren, daß diese bei Zustimmung der Konferenz gefördert werden könnten.

A) Forschung und Lehre

1. Die Universität als studium generale

Ausgangspunkt ist das Verständnis des Begriffes Universität: es wird durchwegs anerkannt, daß die Universitäten sowohl der Forschung als auch der Lehre, d. h. der Berufsvorbereitung durch wissenschaftlichen Unterricht, dienen sollen. Es wird zwischen Universitäten und anderen Institutionen des höheren Bildungswesens unterschieden: im Gegensatz zu anderen Hochschulen bringen die Universitäten in ihren Fakultäten die Zusammengehörigkeit der Natur- und Geisteswissenschaften in der Welt und im Leben der Menschen zur Geltung. Dieser Tatsache liegt die europäische Universitätstradition der *universitas* als *studium generale* zugrunde. Es folgt aus dieser in allen Ländern vorherrschenden Auffassung des Begriffes Universität, daß eine Hohe Schule, die den Namen Universität beansprucht, eine gewisse, nicht gar zu eng umschriebene Anzahl verschiedenartiger Fakultäten umfassen muß[1]). Im Rahmen dieser Fakultäten bleibt das Ziel der Universität nach wie vor die Erkenntnis der Wahrheit und die Vermittlung derjenigen Methode, die zur Wahrheit, zur Korrektion der Wahrheit und zu immer neuer Wahrheit führt. Es sei damit keineswegs behauptet, daß der Forschung und Lehre nur in diesem Rahmen gedient werden kann; es möge genügen, auf technische und andere Hochschulen hinzuweisen. Es erscheint auch keineswegs be-

[1]) Es dürfte also eine *contradictio in adiecto* sein, von einer medizinischen Universität, technischen Universität, agrarwissenschaftlichen Universität, wirtschaftswissenschaftlichen Universität etc. zu sprechen.

denklich, den Aufbau neuer Universitäten mit einzelnen Fakultäten (sogar mit einer Fakultät) zu beginnen, so wie dies denn auch in diesem Jahrhundert mehrmals geschehen ist. Andererseits können isolierte Fakultäten auf die Dauer den Gedanken der Universität nicht verwirklichen: während die Forschung mehr und mehr spezialisiert wird und zum großen Teil in wissenschaftlichen Instituten betrieben wird, beruht ein wichtiger Teil der menschlichen Allgemeinbildung des Akademikers gerade darauf, daß er (sie) in den Studienjahren Kameraden außerhalb der eigenen Fakultät kennenlernt. Jede starke Fachaufgliederung beschwört die Gefahr einer zu einseitig orientierten menschlichen Entwicklung herauf. Die Berücksichtigung dieses Gesichtspunktes sollte jedoch nicht zur Gründung neuer Universitäten führen, die zwar sämtliche Fakultäten umfassen, die aber nicht bis zur Verleihung der höchsten akademischen Grade führen können.

2. Die Universität als Gemeinschaft des Lehrkörpers und der Studentenschaft

Neben der vorherrschenden Auffassung der Universität als eines *studium generale* lebt auch die Korporationsidee der Universität als einer Gemeinschaft des Lehrkörpers und der Studentenschaft *(universitas magistrorum et scholarium).* Als Ausfluß der Korporationsidee der Hochschule erhebt sich — unterstützt durch demokratische Tendenzen der Zeit — die Frage nach der unmittelbaren Beteiligung der Studenten an der Universitätsverwaltung. Die meisten Länder verhalten sich ablehnend gegen eine direkte Beteiligung der Studenten an der Universitätsverwaltung. Teilweise besitzt allerdings die Studentenschaft auch in den Ländern, in denen sie von unmittelbaren Verwaltungsaufgaben ausgeschlossen ist, eine für Verhandlungen mit dem Lehrkörper bevollmächtigte Vertretung. Umgekehrt haben die Studenten dort, wo sie weitgehend an der Universitätsverwaltung teilnehmen (Deutschland, Dänemark, Finnland, Norwegen, Schweden), einen begrenzten Einfluß.

Es muß wünschenswert erscheinen, daß die Studentenschaft sich zu allgemeinen Universitätsfragen durch ihre Vertreter äußert. Man macht jedoch darauf aufmerksam, daß solche Vertreter oft nur einen bescheidenen Teil der Studentenschaft repräsentieren, indem die Mehrzahl der Studenten sich vorzugsweise für das Studium interessiert. Ein solcher Zustand, der das Spezialistentum fördert, birgt in sich die Gefahr, daß kleine aktive Studentengruppen in allgemeinen Universitätsfragen im Namen der gesamten Studentenschaft auftreten, ohne wirklich repräsentativ zu sein. Es ist die Meinung des Ausschusses, daß der Universität in einem Zeitalter der Spezialisierung

und der Heranziehung neuer Bevölkerungsschichten in die akademischen Berufe daran gelegen sein muß, sich mehr denn je um die bürgerliche und menschliche Ausbildung der Studenten zu kümmern.

Die meisten Universitäten unterstützen bereits „durch Bereitstellung von Räumen", gelegentlich auch finanziell, diejenigen studentischen Vereinigungen, welche sich der bürgerlichen und kulturellen Entwicklung ihrer Mitglieder annehmen. *Der Ausschuß empfiehlt, daß die Universitäten in höherem Maße als bisher sich für die allgemeine Bildung der Akademiker verantwortlich fühlen und auch außerwissenschaftliche Bildungsmöglichkeiten der Studenten aktiv unterstützen* (direkte finanzielle Zuschüsse zu kulturellen Unternehmungen, Aufforderung zur Teilnahme an nicht-fachlicher Tätigkeit, inter-wissenschaftliche Bestrebungen, allgemeinverständliche Vorträge für Studenten anderer Fakultäten).

3. Universität und Fakultäten. Maximale Größe einer Fakultät

Die augenblicklich bestehende Gliederung in Fakultäten scheint, wenn auch mit Einschränkungen, allseitige Billigung zu finden. Was die Niederlande betrifft, wird ausdrücklich hervorgehoben, daß die vom Gesetz verlangte begrenzte Zahl von Fakultäten die Weiterentwicklung der Wissenschaft nicht stört; in Schweden ist in den nächsten Jahren mit gewissen Änderungen der Fakultätengliederung zu rechnen; während man sich in der Schweiz mit der bestehenden Fakultätseinteilung zufrieden erklärt unter der Bedingung, daß in vermehrtem Maße Institute gegründet werden, die über die Grenzen der einzelnen Fakultäten hinausgehen und Mitglieder mehrerer Fakultäten vereinigen. Im großen und ganzen liefern die traditionellen Fakultäten (Theologie, Jurisprudenz, Medizin, Philosophie, Naturwissenschaften) nach wie vor die Grundlage der meisten Universitäten. Gelegentlich werden neue Fakultäten gegründet, z. B. die wirtschaftswissenschaftliche, oder gewisse Fakultäten werden infolge ihrer Größe und ihres heterogenen Charakters (z. B. die philosophische) in Abteilungen gegliedert.

In einigen Hochschulen hat sich bei der Erfüllung der Aufgaben der Fakultäten bzw. Abteilungen gezeigt, daß sie die ihnen zugedachten Aufgaben wegen ihrer Größe, d. h. im besonderen wegen der Größe ihres Beschluß- und Beratungsorgans (80—120 Professoren), nicht mehr in der Gesamtverantwortung ihrer Mitglieder erfüllen können. Eine Fakultät mit mehr als 40 Professoren scheint nicht anstrebenswert. Ob die Universität neue Studiengebiete im Rahmen der traditionellen Fakultäten aufnimmt oder neue Fakultäten errichtet, ist kaum ent-

scheidend. Dagegen ist es bedenklich, wenn gewisse Universitäten der Ansicht sind, daß eine Reihe von Studienmöglichkeiten im Hinblick auf die Anforderungen der heutigen Zeit unzureichend sind. Man möchte jedoch davor warnen, Fachgruppen als Fakultäten auszuscheiden, nur um die Anzahl der Fakultätsmitglieder zu vermindern; eine solche Entwicklung begünstigt die Isolation und Selbstgenügsamkeit der einzelnen Studiengebiete; in den Fakultäten werden die einzelnen Forscher genötigt, über ihr engeres Fachgebiet hinauszusehen. *Man empfiehlt daher, das Problem der großen Fakultäten eher durch Errichtung von Abteilungen (departments, subject-groups) innerhalb der bestehenden Fakultäten als durch Errichtung neuer Fakultäten zu lösen.* Dies wäre eine organische Weiterentwicklung einer bereits vorhandenen Tendenz; beispielsweise umfaßt an manchen Universitäten die alte Fakultät der Rechte heute sowohl die Rechtswissenschaft als die Wirtschaftswissenschaften, die naturwissenschaftliche Fakultät umfaßt einerseits Mathematik, Physik, Chemie, andererseits Zoologie, Botanik etc. Selbst bei einer Lösung, welche mit der Errichtung von Abteilungen und Instituten im Anschluß an bestehende Fakultäten operiert, werden die einzelnen Abteilungen und Institute geneigt sein, ihre Autonomie auf Kosten der Gesamtheit zu behaupten. Diese Tendenz widerspricht der harmonischen Entwicklung der Universität als studium generale. Die leitenden Stellen einer Universität können dieser Tendenz entgegenarbeiten, vorausgesetzt, daß die betreffenden Abteilungen und Institute nicht die besondere Unterstützung durch die Staatsmacht genießen oder über selbständige Mittel (Industrie, Fonds) verfügen.

B) Studentenzahl und Lehrkörper

1. Tatsachen

Der allgemeine Bevölkerungszuwachs, besonders nach dem zweiten Weltkrieg, mußte eine Vergrößerung der Studentenzahl bringen, selbst wenn nur Kinder derjenigen Bevölkerungsschichten, die bis dahin die Mehrzahl der Studenten stellten, zur Universität gegangen wären. Nun wird jedoch — wenn auch langsam — die Studentenschaft aus einem breiteren Ausschnitt der Bevölkerung rekrutiert; zu bedenken ist auch, daß mehr und mehr Mädchen studieren, und daß die akademische Ausbildung an Anziehungskraft gewonnen hat. Einfache, nicht nur manuelle, Arbeitsprozesse werden nunmehr maschinell betrieben; ein größerer Teil der Bevölkerung bedarf daher einer den neuen Arbeitsprozessen entsprechenden Bildung. Der Massenandrang der Studenten zu den Universitäten ist in sämtlichen Ländern eine unumgängliche Tatsache. Die Folge dieses Massenandrangs ist erstens

Überfüllung der vorhandenen, namentlich großstädtischen Universitäten, und zweitens Mißverhältnis zwischen der Studentenzahl und der Anzahl der Mitglieder des Lehrkörpers in gewissen Fächern (beispielsweise werden die 5000 Studenten der Rechtswissenschaftlichen Fakultät Rom von 50 Lehrstuhlinhabern betreut; in Köln kommen 125 Studierende auf 1 Lehrstuhlinhaber; in München kamen 1958 auf 2 Lehrstuhlinhaber der Anglistik 689 Studenten; in Kopenhagen kamen 1962/63 auf 2 Lehrstuhlinhaber der Nationalliteratur ca. 500 Studenten usw.). Solche Zahlen sind natürlich kein absolutes Zeugnis unhaltbarer Zustände, indem viel auf der Art des akademischen Unterrichts beruht: eine Vorlesung mag sich ebensowohl für 100 als für 200 Studenten halten lassen, während andere Unterrichtsformen (Seminarübungen etc.) nur mit kleineren Gruppen möglich sind. Nun wird aber *gleichzeitig mit dem Massendrang neuer Studenten gerade auch persönliche Betreuung des einzelnen Studenten in weitgehendem Maße erwartet oder verlangt* (von universitätsfremder Seite oft als „Effektivität" charakterisiert). Wenn eine Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche Fakultät 6338 Studierende auf 80 Lehrpersonen, d. h. 79 Studierende auf 1 Lehrperson, verteilen muß, sind die Zustände unhaltbar, selbst unter dem Gesichtspunkt eines mehr schulmäßigen Betriebes, geschweige denn unter dem Gesichtspunkt eines akademischen Studiums. Über Mißverhältnisse zwischen Studentenzahlen und der Zahl der Mitglieder des Lehrkörpers klagen die Universitäten der Bundesrepublik Deutschland, ferner Finnlands, Frankreichs, — zumindest die Sorbonne — Griechenlands, Österreichs und der Türkei. Es ist dem Ausschuß nicht entgangen, daß Diskrepanzen zwischen Studentenzahlen und Lehrkörper auch in anderen Ländern in manchen Fächern vorkommen. Erfahrungsgemäß ist der durch einen Fragebogen Befragte oft geneigt, die Verhältnisse seiner Institution in möglichst vorteilhaftem Licht erscheinen zu lassen. Die Tendenz ist in großen und kleinen Ländern dieselbe, mit allem Vorbehalt geht dies aus dem folgenden Vergleich hervor: Im Jahr 1929 kamen in Finnland (Helsinki) auf 4705 Studenten 96 Professoren, d. h. ca. 50 Studenten auf jeden Lehrstuhl, im Jahre 1959 kamen auf 11 725 Studenten 146 Professuren, d. h. ca. 80 Studenten auf jeden Lehrstuhl — in Deutschland kamen im Jahre 1928 auf 111 600 Studenten 3 050 Professuren, d. h. 35—40 Studenten auf jeden Lehrstuhl, während bereits im Jahre 1960 auf 200 000 Studenten 3 160 Lehrstühle kamen, d. h. 65 Studenten auf jeden Lehrstuhl. Der Ausschuß hat es nicht als seine Aufgabe angesehen, vergleichende Statistik zu betreiben, sondern hat nur den Hintergrund der im folgenden erwähnten Maßnahmen zu skizzieren gewünscht.

2. Maßnahmen

Als Lösungsmöglichkeiten, dem Massenandrang der Studenten zu den Universitäten ohne Qualitätsverminderung Herr zu werden, werden genannt

a) Universitäts-Neugründungen
b) Erweiterung des Lehrkörpers
c) Numerus clausus

a) Neue Universitäten wurden in Finnland, Frankreich und Großbritannien gegründet; in Dänemark, der Bundesrepublik Deutschland, Griechenland, den Niederlanden, Norwegen, Schweden und in der Türkei sind Universitäts-Neugründungen teils geplant, teils bereits durchgeführt. Um ein Beispiel anzuführen, hat eine englische Regierungskommission (The Lord Robbins Report on Higher Education) neben dem Ausbau bereits vorhandener Universitäten die Gründung 6 neuer Universitäten vorgeschlagen.

b) Erweiterung des Lehrkörpers geschieht entweder durch *Errichtung von Parallel-Lehrstühlen* (um ein Beispiel anzuführen, hat der deutsche Wissenschaftsrat einen Plan aufgestellt, wonach in den Jahren 1961 bis 65 nicht weniger als 1200 neue Lehrstühle geschaffen werden sollten; Voraussetzung dieser Maßnahme ist das Vorhandensein wissenschaftlich voll qualifizierten Personals) oder durch *Verstärkung des sogenannten Mittelbaues* (Assistenten, assistierende Professoren, Tutoren oder studentische Hilfskräfte für die Professoren).

c) Numerus clausus. Als Argument für diese Lösung wird normalerweise angeführt, daß es den Universitäten mit den vorhandenen Lehrkräften nicht möglich ist, den Studenten einen ausreichenden wissenschaftlichen Unterricht zu geben, daß viele Ungeeignete an den Universitäten studieren, daß ein akademisches Proletariat zu entstehen droht. Gegen den Numerus clausus wird geltend gemacht, daß eine richtige Auswahl der künftigen Akademiker auf der Grundlage der Schulzeugnisse problematisch ist, daß eine solche Auswahl die Freiheit der Berufswahl beschränkt, daß der Bedarf an Akademikern sich nicht vorausberechnen läßt, zumal neue Berufsmöglichkeiten den akademisch Ausgebildeten offen stehen. Der Numerus clausus als Mittel, die Anzahl der Studierenden zu begrenzen, wird abgelehnt in Belgien, Dänemark (die Universitäten im Gegensatz zu anderen Hochschulen), Deutschland, Frankreich, Italien, den Niederlanden, in Österreich („gesetzlich nicht möglich"), Norwegen, Schweden, in der Schweiz, in Spanien, in der Türkei. Nichtsdestoweniger ist man auch in den Ländern, die prinzipiell vom numerus clausus Abstand nehmen, ge-

zwungen worden, für gewisse Fakultäten (besonders Medizin) die Zahl der Studenten nach den vorhandenen Laborplätzen etc. zu beschränken. Bezeichnend ist, daß die Schweiz den numerus clausus für Ausländer an der Medizinischen und Naturwissenschaftlichen Fakultät eingeführt hat, daß Norwegen und Finnland Medizinstudenten an ausländische Universitäten gesandt haben. In Italien ist die Facoltà di Magistero die einzige, zu der der Zugang durch numerus clausus begrenzt ist.

Zulassungsquoten zu bestimmten Fakultäten kennen die Bundesrepublik Deutschland, Finnland, Griechenland, Irland und die Türkei. Die übrigen Länder, also Belgien, Dänemark, Frankreich, Großbritannien, die Niederlande, Österreich und die Schweiz verneinen diese Frage. Alle Fakultäten der deutschen Hochschulen haben ihre optimale Zulassungsquote, d. h. ihre Gesamtkapazität zur Aufnahme von Studenten, auf Veranlassung des deutschen Wissenschaftsrates ermittelt. Die Ergebnisse sind vom Wissenschaftsrat mit den einzelnen Universitäten geprüft und dann in einem Gutachten ausgewertet worden. In dem Gutachten, das für die Zeit bis 1965 aufgestellt wurde, wird eine Koordinierung der Zulassungsquoten der einzelnen Universitäten angestrebt. Angesichts der zunehmenden Studentenzahlen sehen sich die Fakultäten der Universitäten veranlaßt, ihre optimale Zulassungsquote zu überprüfen. In Griechenland wird die Zulassungsquote für jede Fakultät jährlich neu festgesetzt und nach Anhören der entsprechenden Fakultät durch königliche Verordnung bekanntgegeben. In Spanien wird von einer „redistribución" der Studenten, d. h. Verteilung auf die verschiedenen Fakultäten des Landes, gesprochen.

Die Tendenz der Antworten geht entschieden in die Richtung, durch Universitätsneugründungen und zielbewußte Erweiterung des Lehrkörpers allen Befähigten das Universitätsstudium zu ermöglichen. Es ist die Ansicht des Ausschusses, daß es in den meisten Ländern dringend notwendig ist, dem Mangel an Laborplätzen in den experimentellen Fakultäten abzuhelfen; anderenfalls würden die noch „freien" Fakultäten einem übermäßigen Andrang ausgesetzt und die freie Studienwahl zum Schaden für das Allgemeinwohl beeinträchtigt werden. Nur in Griechenland wird auf die Entlastung der Universitäten durch Hinlenken von Oberschülern auf praktische Berufe hingewiesen.

3. Optimale Größe einer Universität

Die „optimale" Größe einer Universität läßt sich schwerlich festlegen, da verschiedene Faktoren (Anzahl der Fakultäten, Größe des Lehr-

körpers, Räumlichkeiten etc.) hineinspielen. Der deutsche Wissenschaftsrat rechnet als Grundbestand einer vollständigen Universität 126 Professoren[2]); wenn man der Ansicht ist, daß ein Lehrstuhlinhaber ungern mehr als 50 Studenten[3]) beraten sollte, ergibt sich, daß eine solche vollständige Universität mit 6000—7000 Studenten rechnen müßte. Eine weiter ausgebaute Universität mit 200 Lehrstühlen sollte demnach nicht mehr als 10 000 Studenten umfassen.

C) Gefahr der Qualitätsminderung und entsprechende Maßnahmen

Die Frage, ob mit dem überaus starken Anwachsen der Studentenzahl eine Gefahr entsteht, die zu einer Qualitätsminderung des Hochschulunterrichts führt, wird unterschiedlich beantwortet: während eine englische Universität die Ansicht vertritt, daß „eine Qualitätsminderung durch das Anwachsen der Studentenzahlen nicht zu befürchten ist" und behauptet, „daß der Durchschnittsstudent heute geistig eine Qualität erreicht, wie dies bisher niemals der Fall gewesen ist" und in anderen Ländern optimistisch auf die verborgene Intelligenzreserve verwiesen wird, kommt in den meisten Antworten die Auffassung zum Ausdruck, daß mit dem Anwachsen der Studentenzahl — zumal aus sozialen Schichten, die bisher dem Universitätsstudium fernblieben — die Gefahr einer Qualitätsminderung höchst real ist. Der Ausschuß ist entschieden der Meinung, daß die Studentenschaft in allen Ländern weniger homogen sein wird als bisher, und daß die Universitäten dieser Entwicklung Rechnung tragen müssen, indem sie den Gefahren entgegenwirken, die mit einem ungenügenden kulturellen „background" der Studierenden verbunden sind. Maßnahmen sind von verschiedenen Seiten zur Vermeidung einer vorauszusehenden Qualitätsminderung vorgeschlagen worden:

1. Studienberatung
2. Gründliche Einführung in das Universitätsstudium
3. Prüfung von Mindestkenntnissen bei Beginn des Studiums (Schweden)
4. Jährliche Zwischenprüfungen („Hinausprüfen") — (Niederlande)
5. Abschließende akademische Prüfung nach einem „Kurzstudium" von 3—4 Jahren (Niederlande, Katholische Universität Mailand)
6. Überwachung der Studien (Studienbetreuung)

---

[2]) Theologische Fakultät ca. 10 Professoren, Philosophische Fakultät 34, Jurisprudenz 11, Sozialwissenschaften 11, Naturwissenschaften 30, Medizin 30.

[3]) Durchschnittszahl. Daß gewisse Fächer nur niedrige Studentenzahlen haben, ist allseits bekannt.

7. Aufteilung in kleinere Gemeinschaften (z. B. in Studentenwohnheimen)
8. Hilfe, wenn Examina nicht bestanden werden
9. Auswahl der begabten Studenten und Hinführung zur wissenschaftlichen Laufbahn (durch besondere Stipendien)
10. Maximalzeit zur Durchführung eines Studiums.

Der Ausschuß ist der Ansicht, daß eine *nicht durch Standesinteressen getrübte* Studienberatung mehr denn je nötig ist. Es scheint ferner wichtig, daß sich die Universität durch wissenschaftliche, verantwortliche Kräfte besonders um die Studienanfänger kümmert (besondere Kurse für Anfänger neben weiterführendem Unterricht). Eine Prüfung von Mindestkenntnissen bei Beginn des Studiums dürfte in vielen Ländern gesetzwidrig sein („freier Zugang zur Universität") oder wenigstens mit den anerkannten Abiturforderungen kollidieren. Sonderprüfungen als Voraussetzung bestimmter Fakultätsstudien werden in manchen Ländern bereits praktiziert; sofern generell an eine Prüfung von Mindestkenntnissen gedacht ist, handelt es sich im Prinzip um eine Verlängerung des Unterrichts an Höheren Schulen (examen préuniversitaire). Der Ausschuß sieht in darüber hinausgehenden Prüfungen ein problematisches Mittel zur Erhaltung der Qualität. Durch jährliche Prüfungen nähert man das Universitätsstudium dem Unterricht an Höheren Schulen und unterschätzt den bildenden Wert der Vertiefung und Selbständigkeit. Der Ausschuß möchte beiläufig vor der Auffassung warnen, welche im Kurzstudium eine Lösung der Universitätsprobleme sieht. Es wäre unverantwortlich, wenn die Universitäten der Forderung auf Abkürzung des Studiums nicht die Werte einer mindestens gewissen Studienvertiefung entgegenhielten.

Studenten, die sich für ein Studium nicht eignen, sollten innerhalb der ersten zwei Studienjahre (evtl. durch Prüfungen) ausgeschieden werden. Dies darf *nur* den Zweck haben, wirklich Ungeeignete auszuscheiden.

Die Möglichkeit, ein anderes Studium zu ergreifen, sollte ihnen offenstehen. Dem Ausschuß ist bekannt, daß an gewissen Universitäten eine Maximalzeit zur Durchführung des Studiums besteht. Dispensationsmöglichkeiten müssen vorhanden sein.

Der Gefahr einer Qualitätsminderung wird nicht durch die Einführung neuer akademischer Titel unterhalb der bestehenden begegnet. „Eine Verkürzung der Studienzeit für die Mehrzahl und eine Verbesserung der Forschungsmöglichkeit für einzelne" erscheint dem Ausschuß als eine äußerst bedenkliche und unnötig pessimistische Maßnahme gegen

eine befürchtete Qualitätsminderung. Die Universitäten riskieren durch eine solche Maßnahme, einer geringeren Ausbildung den trügerischen Schein einer akademischen Ausbildung zu geben. Die scharfe Aufteilung in Universitätsstudien für Anfänger und Fortgeschrittene — so wie von der Katholischen Universität Mailand vorgeschlagen — erscheint bedenklich, namentlich wenn dieser Vorschlag mit der Gründung neuer Universitäten, die lediglich Anfängerstudenten vorbehalten sind, kombiniert wird. Eine Zweiteilung dieser Art würde voraussichtlich früher oder später zu einer Qualitätsminderung führen. Die Aufgabe der Universitätsrepräsentanten muß es sein, darauf zu bestehen, daß einem größeren Teil der Bevölkerung das, was bisher unter Universitätsausbildung verstanden worden ist, nur dann zugutekommen kann, wenn die nötigen finanziellen Mittel hierfür dem Sektor der höheren Ausbildung und Forschung (Planstellen, Sachmittel — darunter Laboratorien und Bibliotheken — Bautätigkeit) zur Verfügung gestellt werden. Der Ausschuß ist sich natürlich darüber klar, daß die Geldgeber — sei es der Staat oder andere maßgebende Stellen — jederzeit in der Lage sind, prinzipiell die akademische Ausbildung zu entwerten (Forderung nach kürzerer Studienzeit, Senkung der Anforderungen). Er muß aber darauf hinweisen, daß es Pflicht der Universitätsvertreter ist, die Geldgeber auf die Werte der Universitätsbildung aufmerksam zu machen. Gegen Universitätstitel zu ermäßigtem Preis hat sich die europäische Universitätstradition immer gesträubt. Daß die zur Verfügung gestellten Mittel so rationell wie möglich verwendet werden müssen, ohne den grundlegenden Ideen des akademischen Studiums Einbuße zu tun, ist Sache der Universität. Die Verantwortung der Universität gegenüber sich selbst besteht unter anderem darin, daß die Vertreter der Wissenschaft sich das Recht vorbehalten, das Tempo und die Gebiete der Expansion zu beeinflussen. Voraussetzung dafür ist „die Freiheit und Autonomie der Universität".

II. Die Freiheit und Autonomie der Universität
(Liberté et autonomie de l'Université)

A) Akademische Selbstverwaltung

Wenn man sich auf die gegebenen Antworten verlassen kann, ist die Freiheit der Universität in allen befragten Ländern gewährleistet. Dazu gehören nach übereinstimmender Auffassung *Freiheit der Lehre, Freiheit der Forschung* und mit Einschränkungen, *Freiheit der Professorenwahl* (Selbstergänzung des Lehrkörpers).

Die Freiheit der Universität ist in vielen Ländern durch die Verfassung oder in anderer Form gesetzlich garantiert, z. B. in der Bundesrepublik Deutschland durch Art. 5, Abs. 3, des Grundgesetzes („Kunst und Wissenschaft, Forschung und Lehre sind frei. Die Freiheit der Lehre entbindet nicht von der Treue zur Verfassung"), in Frankreich („durch Gesetz"), in Griechenland („durch die Verfassung"), in Großbritannien („durch königliche Verordnung"), in Irland („durch Gesetz"), in den Niederlanden („durch Gesetz"), in Österreich („durch das Hochschulorganisationsgesetz"), in der Schweiz („durch Universitätsgesetze"), in der Türkei („durch Verfassung und Gesetz").

In anderen Ländern ist die Freiheit der Universität ein ungeschriebenes Gesetz; dies findet Ausdruck in der norwegischen Formulierung: „Nach unserer Ansicht besteht die Freiheit der Universitäten darin, daß sie das Recht haben, die Mitglieder des Lehrkörpers streng auf der Basis ihrer Befähigung als Forscher und Lehrer zu wählen, daß die Mitglieder des Lehrkörpers volle Freiheit in Lehre und Forschung wie auch das Recht haben, ihre Arbeitsergebnisse zu veröffentlichen. Dies ist der Fall in Norwegen, obwohl es nicht im Gesetz garantiert ist". Ähnlich heißt es in einer dänischen Antwort: „Es ist ein ungeschriebenes Gesetz, daß Professoren politisch unbeeinflußt ihre Forschungsarbeit und die Art ihres Unterrichts wählen ... die Freiheit der Mitglieder des Lehrkörpers ist nicht schriftlich gewährleistet ... Forschung und Lehre sind frei von jedem politischen Einfluß. Jeder Student kann unabhängig von seiner politischen Anschauung immatrikuliert werden. Die Ernennung der Professoren erfolgt unabhängig von ihren politischen Anschauungen".

Nur ausnahmsweise wird direkt ausgesprochen, daß die Universitäten eines Landes keine Autonomie besitzen. In der Regel wird auf Verfassung, Gesetz, Statuten, Verordnungen verwiesen. Der Ausschuß sieht es aber als seine Pflicht an, daran zu erinnern, daß das Leben auch auf diesen Gebieten sich oft anders gestaltet, als die Gesetze es erscheinen lassen, wohl wissend, daß eine geschichtliche Darstellung, die nur auf überlieferten Gesetzen fußt, wesentlich von einer Darstellung der tatsächlichen Verhältnisse verschieden ist. Eine Bestätigung dieser Auffassung findet der Ausschuß in der für alle italienischen Universitäten abgegebenen Antwort: „Die Autonomie der Universität in Italien ist durch die Verfassung der Republik festgelegt. Die Freiheit der Mitglieder des Lehrkörpers ist gesichert durch die Unabsetzbarkeit (inamovibilità) der Professoren und die Lehrfreiheit.

Die allgemeine Auffassung, welche in den italienischen Universitäten vorherrscht, fordert (è nel senso dell'affermazione dell'esigenza) eine größere Autonomie der Universitäten über die recht engen Grenzen

hinaus, innnerhalb derer sie heute anerkannt ist". Die meisten Universitäten, abgesehen von den katholischen Universitäten Frankreichs und von Izmir, sehen in den staatlichen und akademischen Prüfungsordnungen keine Beschränkung der Autonomie der Universität.

B) Materielle Voraussetzungen

Die Mehrzahl der europäischen Universitäten sind Staatsuniversitäten oder Universitäten, deren Kosten hauptsächlich aus öffentlichen Mitteln getragen werden. Selbst private Universitäten werden vom Staat teilweise mitfinanziert, so in Belgien zu rund 50 %. Keine staatlichen Mittel erhalten die katholischen Universitäten Frankreichs, nur geringe die Katholische Universität in Mailand. Hauptsächlich auf private Mittel ist auch die Universität Åbo (Finnland, bis zu 70 %) angewiesen (nationale Minorität).

Die Tatsache, daß die meisten europäischen Universitäten Staatsuniversitäten oder von Staatsmitteln direkt oder indirekt abhängig sind, bedeutet erstens, daß die Mitglieder des Lehrkörpers Staatsbeamte und den allgemeinen Bestimmungen, die für solche gelten, unterworfen sind — daß dies in gewissen Situationen verhängnisvoll sein kann, haben die Erfahrungen der letzten Jahrzehnte gelehrt, daß die Staatsuniversität andererseits mit der traditionellen Freiheit der Universität vereinbar ist, bestätigen die Verhältnisse in vielen europäischen Ländern — und zweitens, daß das Universitätsbudget Teil des allgemeinen Staatsbudget ist, d. h., daß die Universitätskosten von Regierung und Parlament gutgeheißen werden müssen. Die ökonomische Autonomie der Universitäten (d. h. vorzugsweise des Lehrkörpers) wird dadurch begrenzt, ungeachtet dessen ob die Finanzverwaltung der Universität von der akademischen Verwaltung getrennt ist oder nicht. Die akademische Selbstverwaltung ist zuständig für die unmittelbar aus Forschung und Lehre entstehenden Fragen; die Wirtschaftsverwaltung befaßt sich mit den materiellen Voraussetzungen für Forschung und Lehre. Die beiden Verwaltungszweige, der akademische und der wirtschaftliche sind vielfach in der Person des Rektors, der beiden vorsteht, vereint. Eine scharfe Trennung der beiden Verwaltungszweige wird leicht eine Schwächung der Universität mit sich führen.

Da die materiellen Voraussetzungen für Forschung und Lehre mit der Vermehrung und Vergrößerung der Universitäten mehr denn je in den Vordergrund gerückt sind, ist es überaus wichtig, daß die Lehrer und Forscher der Universitäten ihren Einfluß auf die materiellen Voraussetzungen der Universität behalten. Politische und andere nicht-

wissenschaftliche Organe werden sich immer erbieten, die Träger der Wissenschaft und des wissenschaftlichen Unterrichts von administrativer Arbeit zu entlasten. Ohne Selbstverwaltung der materiellen Grundlagen der Universität dürfte es um die Freiheit und Autonomie der Universitäten geschehen sein. In vielen Ländern ist es normal, daß die Universität ihre wichtigeren Wünsche nach ihrer Vorrangigkeit einstuft (neue Lehrstühle, Neubauten, Sachmittel, Grunderwerb), daß sie über diese Wünsche mit den betreffenden Ressortministerien (Kultus-, Erziehungs-, Unterrichts- oder Wissenschaftsministerium) verhandelt und sie daraufhin weiterleitet. Die Autonomie der einzelnen Universitäten wird dadurch gestärkt, daß für gewisse Gebiete den Universitäten Dispositionssummen (lump sums) zur Verfügung gestellt werden. Je größer die Fakultäten und je zahlreicher die Universitäten werden, desto dringender meldet sich die Frage der Koordination.

C) Koordination zur Erhaltung der Autonomie

In dieser Lage begrüßt der Ausschuß die in mehreren Ländern errichteten koordinierenden Organe (Wissenschaftsrat, University Grants Committee etc.) als Mittler zwischen den politischen Instanzen einerseits und den Universitäten andererseits. Solche Organe, die ein Schutz der gesamten Wissenschaft gegen einzelne „pressure-groups" mit besonderen politischen Verbindungen sein können, sind — richtig zusammengesetzt — in der Lage, die Universitäten der politischen Macht gegenüber überzeugend zu vertreten. Koordinierende Organe, deren Mitglieder wechseln, gewährleisten eine harmonische Entwicklung der Universitäten, ohne die Gefahren eines Dirigismus („dirigisme") heraufbeschwören. Der Ausschuß ist sich jedoch darüber im klaren, daß eine Patentlösung auf dem Gebiet der ökonomischen Autonomie der Universität in allen Ländern nicht durchführbar, vielleicht auch nicht erwünscht ist.

Der Gefahr einer sich selbst genügenden und zu wenig aufgeschlossenen Universitätspolitik ließe sich dadurch vorbeugen, daß ein permanentes Kontaktorgan zwischen politischen Persönlichkeiten und Universitätsvertretern gewährleistet wird. Es wäre zu erwägen, ob dieses Kontaktorgan neben den Rektoren nicht auch andere Universitätsvertreter umfassen sollte.

D) Organisation zur Erhaltung der Autonomie

Die *Rektoren* (Vice-Chancellors etc.), welche an der Spitze der Universitäten in Europa stehen, sind berufen, diese nicht nur als Aus-

bildungsanstalten, sondern auch als Forschungsstätten zu repräsentieren. Während der Rektor in den Niederlanden die Universität lediglich in ihren Beziehungen zu anderen Universitäten vertritt, repräsentiert der Rektor in den meisten europäischen Ländern die Universität gegenüber dem Staat in dem Maße, in dem ihr die Autonomie eingeräumt worden ist. An den staatlichen Universitäten Frankreichs nimmt der Rektor eine besondere Stellung ein. Bei der Frage, ob der Rektor die Universität gegenüber dem Staat (Regierung oder anderen Staatsbehörden), oder den Staat gegenüber dem Lehrkörper vertritt, wurde auf die Vermittlerrolle des Rektors hingewiesen.

Bei der Wahl der Rektoren lassen sich in großen Zügen zwei Verfahren unterscheiden: a) der Rektor wird von den Professoren der Universität für eine bestimmte Zeitdauer (1—4 Jahre) gewählt und von staatlichen oder anderen Stellen bestätigt; b) der Rektor wird von staatlichen oder anderen Stellen (oft nach Befragung des Lehrkörpers) ernannt und bekleidet sein Amt bis zu seiner Emeritierung. Bei der Wahl des Rektors durch Kollegen kommt ihm meist die Funktion eines primus inter pares zu, bei der Ernennung durch andere Stellen ist er meist Dienstvorgesetzter.

Angesichts der ungeheuren Rolle, welche in der Gesellschaft von heute die wissenschaftliche Ausbildung und Forschung einnehmen, wie auch im Hinblick auf den komplizierten Charakter der modernen Verwaltung, ist es die Auffassung des Ausschusses, daß die jährlich wechselnden Rektorate geeignet sind, die Stellung der Universitäten gegenüber den politischen und administrativen Stellen zu schwächen. Andererseits besteht die Gefahr, daß diejenigen Rektoren, deren Amtsperiode zeitlich nicht begrenzt ist, von den Trägern der Wissenschaft zu Recht oder zu Unrecht als reine Persönlichkeiten der Verwaltung, die kein tieferes Verständnis für die Nöte der Wissenschaft haben, betrachtet werden. Ob man sich auf zweijährige, vierjährige oder längere Perioden festlegt, ist dann weniger entscheidend, wenn die Aufmerksamkeit darauf gerichtet bleibt, daß die enge Verbindung zwischen Rektorat und Lehrkörper erhalten bleibt.

Zu diesem Zweck besteht neben dem Rektor *ein kollegiales Organ* (Senat, Konsistorium etc.), dessen Mitglieder von den Fakultäten gewählt sind und das sich teils aus Dekanen, teils aus Wahlsenatoren zusammensetzt; dazu kommt der Prorektor (in Griechenland auch ein Altrektor) und oft ein Rechtsberater (Referendar, Beirat in Rechtssachen etc.). Normalerweise geht aus dem Senat ein kleinerer Ausschuß hervor (engerer Senat o. ä.), dem es obliegt, dem Rektor mit Rat und Tat beizustehen und ihm die Wünsche der Fakultäten zum

Ausdruck zu bringen. Andererseits ist es Sache dieses engeren Organs, die Gesamtinteressen der Universität wahrzunehmen. Aus älteren und jüngeren Mitgliedern des Lehrkörpers richtig zusammengesetzt, ist ein solches Organ imstande, die Universitätstradition aufrechtzuerhalten, ohne deshalb einem starren Konservatismus zu verfallen. Der Ausschuß ist der Meinung, daß alle Bestrebungen, die darauf gerichtet sind, den Einfluß eines nach demokratischen Prinzipien gewählten Organs zu schmälern, die Freiheit und Autonomie der Universität bedrohen. Eine Einzelperson vermag vielleicht, solange die Universität aus zwei oder drei Fakultäten begrenzten Umfanges besteht, für sämtliche Probleme einer Universität das nötige Verständnis aufzubringen. Derjenige aber, der einer der großen Universitäten unserer Zeit vorsteht, wird ohne die Unterstützung eines kollegialen Gremiums nur allzu leicht als ein hoher Beamter dastehen, dem es schwer ist, Exponent für die Erfordernisse seiner Universität zu sein.

Ein entscheidender Faktor für die Aufrechterhaltung der Freiheit der Universität ist die *Selbstergänzung des Lehrkörpers.* Die damit zusammenhängenden Probleme sind von der WEU untersucht worden und sollen hier nur gestreift werden. In den meisten Ländern haben die Fakultäten den auf den Fragebogen eingegangenen Antworten zufolge das Recht, ihre neuen Mitglieder zu wählen. Selbst wenn staatliche Stellen die Anerkennung der Gewählten vornehmen, so richten sie sich fast ausnahmslos nach dem Vorschlag der Universitäten. Es ist jedoch bemerkenswert, daß nicht an allen Universitäten ein solches Recht der Selbstergänzung den Fakultäten zugesichert wird. In Schweden und Finnland stellen die Fakultäten auf der Grundlage von Voten der Sachverständigen eine Liste auf, die von der Universität gelassen oder geändert werden kann, bevor sie zum Kanzler (Regierungsbeamter) geht, der ohne Einspruchsmöglichkeit einen der genannten Kandidaten ernennt. In den Niederlanden werden Professoren von der Krone auf Empfehlung eines Kuratoriums ernannt, das nach Beratung mit der Fakultät seinen Vorschlag abgibt, wobei es vorkommt, daß der Vorschlag der Fakultät von ihm nicht angenommen wird. In Großbritannien haben gewisse Fakultäten das Recht, ihre neuen Mitglieder zu wählen, während in anderen Fällen die Professoren von einem unabhängigen Wahlkollegium unter Vorsitz des Vice-Chancellor ernannt werden. Auch mit diesem Verfahren ist die Freiheit und Autonomie der Universität natürlich gewährleistet. Bedenklich sind diejenigen Verfahren, durch die politische oder andere außerhalb der Universität befindliche Stellen direkt oder indirekt Einfluß auf die Ernennung neuer Lehrstuhlinhaber erhalten. Der Aus-

schuß ist sich darüber klar, daß auch die Selbstergänzung des Lehrkörpers Übelstände mit sich führen kann (Cliquen etc.). Er ist jedoch im großen und ganzen der Überzeugung, daß der freien Wissenschaft und Lehre am besten dadurch gedient wird, daß die Universitäten unter Anwendung der nötigen Selbstzucht die Personenwahl so unbehindert wie möglich vornehmen.

E) Entlastung der Lehrstuhlinhaber

Es ist für die Zukunft der Universität als einer Stätte der Forschung und Lehre überaus wichtig, daß durch den Massenandrang neuer Studenten und die damit verbundenen administrativen Pflichten nicht die Vorlesungen und Übungen der *Lehrstuhlinhaber* derart belastet werden, daß sie für wissenschaftliche Arbeit keine Zeit und keine Kräfte mehr haben. In den meisten Ländern sind keine wöchentlichen Stundenzahlen für Vorlesungen und Übungen[4]) festgelegt. Es besteht jedoch der Eindruck, daß die Lehrverpflichtungen (darunter Vorlesungen, Seminare, Examina, Laborkurse, Beratungen) überall wesentlich auf Kosten der Forschung gesteigert worden sind[5]). Man findet gelegentlich die Argumentation, daß die Freiheit der Forschung wertlos ist, wenn für die Forschung keine Zeit mehr übrig bleibt. Man wird jedoch gut daran tun, die beiden Bedeutungen des Begriffes Freiheit, nämlich die Freiheit der Meinungsäußerung und die freie Zeit, voneinander zu trennen.

Da auf die Frage, ob man eine grundsätzliche Trennung von Hochschulunterricht und Forschung in Erwägung ziehen sollte, wenn die Belastung des Unterrichts übermäßig hoch ist, mit seltener Einstimmigkeit geantwortet wird, daß eine Trennung von Forschung und Lehre die Grundlagen der Universität zerstören würde, sieht der Ausschuß sich veranlaßt, noch einmal auf folgende Entlastungsmöglichkeiten hinzuweisen:

1. *Errichtung neuer Lehrstühle* (entweder an bestehenden oder neuen Universitäten)
2. *Erweiterung des sogenannten Mittelbaues*

---

[4]) Praxis: Belgien 5—6 Std., Dänemark 4—6 Std., Finnland 4 Std. (+ 2 Std. Seminar), Frankreich 3—4 Std., Griechenland 5 Std., Großbritannien 3 Std., Irland 8 Std., Italien 3 Std. (Minimum), Norwegen 4—5 Std., Österreich 7 Std., Schweden 4 Std., Schweiz 8—10 Std., Türkei 5—6 Std.

[5]) Vgl. den Abschnitt „Das Gleichgewicht zwischen Lehre und Forschung an den Universitäten" im Bericht der Expertengruppe I.

Der Ausschuß empfiehlt — angesichts der Einmütigkeit in der Auffassung, daß für die Aufgabe der Universität die Verbindung von Forschung und Lehre charakteristisch ist — den Begriff des „sabbatical year" an den europäischen Universitäten einzuführen. Der Zustrom der Jugend zu den akademischen Bildungsstätten steigert notwendigerweise die administrativen und pädagogischen Anforderungen an die Lehrstuhlinhaber der Universitäten. Es muß daher dem Universitätslehrer die Möglichkeit gegeben sein, sich für einen längeren zusammenhängenden Zeitabschnitt seiner Forschung zu widmen. Der Begriff des „freien Semesters" sollte demnach abgelöst werden durch den Begriff des „sabbatical year". Man muß ferner darauf bedacht sein, daß auch den jüngeren Mitgliedern des Lehrkörpers, die noch keine Professuren innehaben, aber bereits wissenschaftlichen Unterricht erteilen, Gelegenheit und Zeit zur Forschung gegeben wird. Zur Aufrechterhaltung der Qualität des wissenschaftlichen Unterrichts (for the maintenance of the standard of academic training) wird es als notwendig erachtet, daß alle Mitglieder des Lehrkörpers (oder wenigstens der größte Teil von ihnen) die Möglichkeit haben, sich mit wissenschaftlicher Arbeit abzugeben, um die Studenten in wissenschaftliche Methoden einzuführen (give their graduate students a practical training in research methods).

Der Ausschuß empfiehlt demnach

3. *Einführung eines sabbatical year*

und — zur Entlastung der durch administrative Arbeit und durch Lehrtätigkeit besonders in Anspruch genommenen Professoren —

4. *Einführung nichtwissenschaftlichen Personals auch außerhalb der medizinischen und naturwissenschaftlichen Fakultäten (Sekretärhilfe).*

Zulassungsbedingungen zur Universität

H. L. Elvin, London

A. Einführung

1. Die gesellschaftliche Entwicklung im Europa von heute stellt die Universitäten vor ein erhebliches Anpassungsproblem. Es besteht kaum noch eine Neigung, abzustreiten, daß die Bildung ein „Recht" ist, gleichgültig, in welche Einkommensgruppe ein junger Mann oder eine junge Frau hineingeboren wurden. Dieses Recht hängt zweifellos von der Fähigkeit eines Landes ab, ein voll entwickeltes Bildungssystem zur Verfügung zu stellen, wie es auch von der Fähigkeit und dem Wunsch des potentiellen Studenten abhängen muß, dieses zu nutzen. Während der Jahre seit dem letzten Weltkrieg war eine deutliche Ausweitung der höheren Schulbildung zu verzeichnen, die ihrerseits zu einem stärkeren Andrang zu den Universitäten geführt hat. Diese können nicht länger nur Institutionen zur Vermittlung von Hochschulbildung für jene wenigen sein, die die höhere Schulbildung abgeschlossen haben, eine Hochschulbildung wünschen und in der Lage sind, die geforderten Gebühren zu bezahlen. In steigendem Maße ist man heute der Auffassung, daß die Universitäten zusammen mit der Gesellschaft die Verpflichtung haben, Hochschulbildung allen jungen Menschen, die ihre Eignung dafür gezeigt haben, zugänglich zu machen.

2. Es ist zu erwarten, daß diese jungen Menschen aus allen Einkommensschichten der Gesellschaft kommen. Bisher ist das Ausmaß, in dem sie aus den unteren Einkommensgruppen kommen können, weitgehend verborgen geblieben, weil einmal Schüler dieser Gruppen oft nicht in der Lage waren, die höhere Schulbildung abzuschließen, sofern sie nicht sehr begabt waren und dazu noch sehr viel Glück hatten. Zum anderen aber auch, weil sie im Vergleich zu den in einem günstigeren kulturellen Milieu Aufgewachsenen benachteiligt waren, und nicht zuletzt auch, weil das Streben nach einer höheren Schulbildung in ihrer Umwelt nicht verstanden und nicht gefördert wurde. Heute erleben wir in jeder Hinsicht eine spürbare gesellschaftliche Wandlung, wenngleich auch ihr Ausmaß in einigen Ländern deutlicher als in anderen ist. Wohl alle europäischen Länder stellen in steigendem Maße fest, daß es eine größere Anzahl junger Menschen gibt, die zwar einer höheren Bildung würdig sind, sie sich aber aus finanziellen Gründen nicht leisten können.

3. Eine Kenntnis der Tatsachen ist wünschenswert. In welchem Umfang stehen schon heute öffentliche Mittel zur Hilfe denjenigen zur Verfügung, die eine Universitätsbildung wünschen und verdienen? Wie weit entspricht dies der Größe nach den Entwicklungstendenzen, die wir vernünftigerweise in den nächsten zwanzig oder dreißig Jah-

ren erwarten müssen? Inwieweit sollte die Verantwortung für eine solche Studentenhilfe von den Universitäten im Unterschied zur Gesellschaft und zum Staat getragen werden? Welche Rückwirkungen sind bei steigenden Zahlen für das Zulassungsverfahren zu erwarten? Der Expertengruppe II wollte es scheinen, daß man zwar über solche Fragen viel theoretisieren und philosophieren könne, daß das allererste Bedürfnis aber sehr viel prosaischer sei, nämlich eine grundlegende Kenntnis über die gegenwärtige Lage. Daher auch der Fragebogen, den wir uns zu versenden erlaubten.

4. Wir bringen hier keine Entschuldigung dafür vor, daß wir diesen Fragebogen aufgesetzt und versandt haben, wir möchten vielmehr all denen unseren Dank aussprechen, die ihn beantwortet haben. Die Antworten haben zum ersten Mal Tatsachenmaterial und statistische Unterlagen zumindest für einen allgemeinen Überblick über den Stand der finanziellen Hilfe für Studenten an den Universitäten Europas erbracht, die aber eben nur — und das sollte sofort hinzugefügt werden — einen ganz allgemeinen Überblick gestatten. Es gibt Universitäten, über die uns keinerlei Unterlagen vorliegen. Andere haben nur auf einige Fragen geantwortet. Vor allen Dingen — und dies wurde in einer Anmerkung zu dem Fragebogen schon klargestellt — gingen die Fragen in ihrer Form von Kategorien aus, die für einige der Länder passen mochten, in anderen Ländern jedoch nicht bestehen. Wir möchten damit betonen, daß hier ein Ausgangspunkt für Untersuchungen gegeben ist, die jetzt systematischer und gleichzeitig mehr ins einzelne gehend durchgeführt werden müßten. Wir glauben, daß es für die Herausbildung einer gesunden Gesellschafts- und Universitätspolitik von großer Wichtigkeit ist, daß sie soweit wie möglich auf genauen Unterlagen aufgebaut wird.

5. Die Fragen, die wir gestellt haben, fallen naturgemäß in bestimmte Gruppen. Der vorliegende Teil unseres Berichtes befaßt sich mit den folgenden Hauptproblemen:

i) Zugang zur Universität
ii) Verantwortung für die Kosten der Ausbildung
iii) Beihilfe zum Lebensunterhalt der Studenten, solange sie auf der Universität sind
iv) Methoden zur Gewährung finanzieller Hilfe an Studenten
v) Ausmaß der Umstände, unter denen Studenten aus widrigen finanziellen Gegebenheiten von der Universität ausgeschlossen sein können

Es wäre nur noch hinzuzufügen, daß der Ausdruck „die finanzielle Situation der Studenten" nicht so eng zu verstehen ist, daß er sich nur auf finanzielle Hilfe an die einzelnen Studenten bezieht; eine angemessene Überlegung schließt vielmehr auch das ein, was vielfach mit gesellschaftlicher Gesamtsituation des Studenten während seines Universitätsstudiums umschrieben werden könnte.

B. Zugang zur Universität

6. Während der sieben Jahre von 1954 bis 1961 stieg in Großbritannien der Anteil der in Frage kommenden Altersstufen, die die Mindestforderungen zum Eintritt in die Universität erfüllen, von 4,3 % auf 6,9 %. Darin spiegelt sich der wachsende Trend zugunsten einer vollständigen höheren Schulbildung wider. Wenn diese Wachstumsrate beibehalten werden würde, so würde der Anteil bis zum Jahre 1970 etwa 10 % und bis zum Jahre 1980 etwa 14 % erreichen. Zweifellos gibt es irgendwo Grenzen. Als der Ausschuß für Hochschulbildung (Committee on Higher Education, "Robbins' Committee") zu der Schlußfolgerung kam, daß diese Erwartung keinesfalls unvernünftig sei, hielt er in seinem Bericht (im Oktober 1963) fest, daß in Schweden schon heute etwa 13 % der Altersgruppe das „studentexamen" erreichen und daß einige schwedische Autoritäten glauben, daß man die Grenze des Möglichen sicher noch nicht erreicht habe. Wenn dieser Grad des Vergleiches zwischen Großbritannien und Schweden als gültig anzusehen ist, gibt es dann noch einen Grund, der daran zweifeln ließe, daß er weitgehend auch für andere europäische Länder in dem Maße relevant ist, in denen sie ihre höheren Schulbildungssysteme vervollkommnen?

7. Der „Robbins-Bericht" analysierte mit großer Sorgfalt in der Theorie sowie auch auf Grund der feststellbaren Tatsachen die Vorstellung, daß es einen genetisch begrenzten „Vorrat an Begabung" gibt, der es unklug erscheinen ließe, die Hochschulbildung noch weit über ihre gegenwärtigen Grenzen hinaus auszudehnen, und stellte jenseits allen Zweifels fest, daß in Großbritannien kein Grund zu der Furcht besteht, daß die in diesem Bericht vorgeschlagene Ausweitung der Hochschulbildung dadurch wertlos werden könnte, daß es an Kandidaten mangelt, die ebenso wie die bisher zugelassenen begabt sind. Was besonders hervorsticht, ist der Unterschied, der zwischen gesellschaftlichen Klassen besteht. In Großbritannien ist der Prozentsatz der Kinder, die „full-time higher education" (Hochschulbildung an ganztägigen Institutionen) erhalten, in Familien von Geistesarbeitern sechsmal so groß wie in Familien von Handarbeitern, und

die Wahrscheinlichkeit, daß Kinder, deren Väter in vollakademischen und leitenden Positionen stehen, eine ganztägige Hochschulbildung erhalten, ist zwanzigmal größer als bei Kindern, deren Väter halbgelernte oder ungelernte Arbeiter sind. Man könnte vielleicht annehmen, daß diese Mißverhältnisse ein entsprechendes Mißverhältnis hinsichtlich der Verteilung der Intelligenz unter den verschiedenen Klassen wiedergeben, indes zeigen Vergleiche zwischen Kindern aus verschiedenen sozialen Klassen von ähnlich festgestelltem Intelligenzgrad, daß dies nicht der Fall ist. In den zur Hochschule führenden höheren Schulen in Großbritannien (den sogenannten „Grammar Schools" — etwa Gymnasien) lag der Prozentsatz bei Kindern mit einer gemessenen Intelligenz von 115 bis 129, die eine ganztägige akademische Ausbildung begannen, bei 34 % für Kinder der Mittelklasse und nur bei 15 % für Kinder aus Familien von Handarbeitern.

8. Wir hatten gehofft, daß die Antworten auf eine bestimmte Frage in dem Fragebogen einen Hinweis auf die vergleichbare Situation in anderen europäischen Ländern geben würden. Den Befragten wurde die Frage vorgelegt, wie sich die Universitätsstudenten auf die vier oder fünf Haupt-Einkommensgruppen des betreffenden Landes im Verhältnis zur Verteilung der Gesamtbevölkerung auf diese Einkommensgruppen verteilen. Vielleicht war diese Frage nicht so klar formuliert worden, wie sie es hätte sein sollen, vielleicht standen auch in vielen Fällen die Zahlen nicht zur Verfügung. Jedenfalls verbleibt die betrübliche Tatsache, daß nur aus zwei Ländern Antworten auf diese Frage eingegangen sind (aus Belgien und der Schweiz). Die angenäherten Zahlen aus diesen beiden Ländern entsprechen im großen und ganzen denen aus Großbritannien, wenn auch in der Schweiz die mittlere Einkommensstufe relativ stärker vertreten ist.

9. Die Gründe für diese unterschiedliche Beteiligung der verschiedenen Einkommensgruppen an der gesamten Studentenschaft sind vielfältig. Von welcher Annahme man auch immer über die Verteilung der „angeborenen" Intelligenz ausgehen mag (die wahrscheinlich sowieso nicht gemessen werden kann), so wird die Entwicklung dessen, was als wirksame akademische Intelligenz bezeichnet werden könnte, zweifellos durch ein günstiges Familien- und Gesellschaftsmilieu gefördert, wie es zweifellos auch zutrifft, daß die Vorstellung, zur Universität zu gehen, in den unteren Einkommensgruppen so wenig üblich ist, daß der Gedanke daran für einige sonst geeignete junge Menschen sogar eine Abschreckung darstellt. Es trifft ferner zu, daß viele gute potentielle Studenten allen europäischen Ländern immer noch dadurch verloren gehen, daß sie ihre höhere Schulbildung nicht vollenden. Die in diesem Bericht zu stellende Frage ist jedoch

begrenzter: Wie weit trifft unsere Annahme zu, daß die Antwort zu einem großen Maße einfach im Finanziellen zu finden ist?

10. Mit einer einzigen Ausnahme werden von allen Ländern, aus denen Antworten auf den Fragebogen eingingen, staatliche Beihilfen für Universitätsstudenten auf die eine oder andere Art gewährt (wenn auch in der Schweiz, wo die Verantwortung für das Erziehungswesen bei den Kantonen liegt, eine Hilfe des Bundes gerade erst eingerichtet wird). Diese Beihilfe erfolgt jedoch meist in der Form von Unterstützungen für Studenten, deren Begabung über dem Universitätsdurchschnitt liegt. Nur wenige Länder haben bisher das Prinzip anerkannt und in die Tat umgesetzt, daß ein Student, der zur Universität gehen will und die erforderlichen Voraussetzungen hierfür erfüllt, nicht tatsächlich allein dadurch an der Durchführung und Vollendung seines Studiums verhindert sein soll, daß er nicht in der Lage ist, die Kosten für das Studium und seinen Lebensunterhalt zu tragen. Wo dieses Prinzip angenommen wurde, führt es unter den augenblicklichen, sich wandelnden Bedingungen notwendigerweise dazu, daß eine weitaus größere Zahl von Studienplätzen zur Verfügung gestellt werden muß, wie dies die gegenwärtigen Erfahrungen in Großbritannien zeigen. Den Ländern Europas stellt sich jetzt die gesellschafts- und hochschulpolitische Frage, wieweit sie bei Annahme dieses Prinzips zu gehen bereit sind und welche Maßnahmen sie für die praktische Durchführung zu ergreifen gedenken.

11. Angaben über bloße Prozentsätze jener Studenten, die in den verschiedenen Ländern gegenwärtig Beihilfen erhalten, könnten aus zwei Gründen irreführend sein: Es gibt einige Maßnahmen indirekter Hilfe, die diesen Studenten zugute kommen, und die Angabe, daß ein Student ein Stipendium oder eine Studienbeihilfe erhält, nützt nicht viel, wenn man nicht weiß, einen wie großen Teil seiner gesamten Aufwendungen diese Hilfe deckt. Uberdies ist die Liste der Antworten, die zu diesem Teil des Fragebogens eingingen, sehr unvollständig. Was mit Sicherheit gesagt werden kann, ist, daß der Gesamtbetrag der finanziellen Hilfe noch immer relativ klein ist, wenngleich auch das Bild von Land zu Land verschieden ist. Es muß die Frage gestellt werden, ob nicht eine ganz gewaltige Erhöhung dieser Hilfe nötig ist, da die Ausweitung der höheren Schulbildung zu einer ständig wachsenden Zahl junger Menschen aus den unteren und mittleren Einkommensschichten führt, die die Befähigung zum Universitätsstudium haben.

12. Dieser Teil des Fragebogens warf eine Reihe von Punkten auf, die von Interesse sind, wenn auch nicht unbedingt finanzieller Art. Zwei davon sollen hier erwähnt werden. Erstens: Einige Universitäten

haben eine Regelung für einen zweiten Zulassungsweg zugunsten derjenigen getroffen, die nicht im üblichen Alter die formalen Zugangsvoraussetzungen erfüllt haben (z. B. für Lehrer oder für Techniker und Ingenieure oder für erwachsene Hörer). Zweitens: Der wesentliche Unterschied in den Zulassungsmethoden besteht natürlich zwischen den Ländern mit einem Wettbewerb für die Zulassung, selbst wenn es Mindestvoraussetzungen hierfür in Form eines an der Schule abgelegten Examens gibt, und denjenigen Ländern, in denen ein bestimmtes Abschlußexamen der höheren Schule automatisch zum Zugang zur Universität berechtigt. Es soll hier nicht zwischen diesen beiden Verfahrensarten entschieden werden, aber man sollte natürlich auch nicht davon ausgehen, daß das letztgenannte Verfahren notwendigerweise „demokratischer" sei als das erstere. Das hängt vielmehr von dem Grade ab, in dem die höhere Schulbildung noch immer nur einer Elite offen steht oder breiteren Schichten zugänglich ist.

C. Studienkosten

13. Die Gesamtkosten einer studentischen Ausbildung können nach ihren beiden Hauptfaktoren unterteilt werden: Den Kosten für das Studium und den Unterhaltskosten während der Dauer des Hochschulstudiums. Bei den Studiengebühren bestehen erhebliche Unterschiede. In den meisten Ländern werden Studiengebühren verlangt. In anderen gibt es keine Studiengebühren. In einigen werden zwar Studiengebühren erhoben, berühren aber den Studenten bzw. seine Eltern tatsächlich nur insoweit, als diese in der Lage sind, sie aufbringen zu können, da nach Maßgabe der elterlichen Mittel ein Zuschuß gewährt wird, der einen Teil der Studiengebühren umfaßt. In anderen Ländern werden die Studiengebühren solchen Studenten, die sehr gute Examen ablegen oder Kinder von Gefallenen oder Kriegsbeschädigten sind, erlassen. Schließlich liegen die zu entrichtenden Gebühren oft weit unter den tatsächlich von der Universität zu tragenden Kosten (bei einer erheblichen Anzahl europäischer Universitäten stellen die zu entrichtenden Gebühren weniger als zehn Prozent der tatsächlichen Kosten der Ausbildung dar).

D. Unterhaltskosten

14. Eine der naheliegendsten Möglichkeiten zur Herabsetzung der Unterhaltskosten während des Universitätstudiums ist die Bereitstellung von billigem Wohnraum für den Studenten. Innerhalb Europas weicht die für die Bereitstellung solchen Wohnraums verfolgte Politik erheblich voneinander ab, zum Teil deshalb (aber wahrscheinlich nur

zu einem kleinen Teil), weil die Bedürfnisse an verschiedenen Orten verschieden sind. An einigen Universitäten wohnen bis zur Hälfte aller Studenten bei ihren Familien; an einigen anderen wohnen bis zu drei Vierteln in Untermiete. Die Anzahl der in Studentenheimen wohnenden Studenten schwankt zwischen einer verschwindend kleinen Zahl und mehr als vierzig Prozent. In einigen Ländern werden keine öffentlichen Mittel zum Bau von Wohnheimen zur Verfügung gestellt, in anderen werden solche Bauten in steigendem Maße im Rahmen der öffentlichen Planung gefördert. Hier einige grundsätzliche Fragen, die wohl in zunehmendem Maße eine Antwort gebieten: erstens, ob die Tendenz, an eine Universität außerhalb des Heimatortes zu gehen, anwachsen oder absinken wird; zweitens, ob die Wohnung bei den Familienangehörigen (besonders im Falle von Universitätsstudenten der ersten Generation) geeignete Erleichterungen zum persönlichen Studium bietet; drittens, ob solche Erleichterungen in steigendem Maße im Universitätsgelände bereitsgestellt werden können, und dies unabhängig davon, wo die Studenten schlafen; viertens, ob das Angebot an geeigneten Zimmern zur Untermiete sich verringern wird oder in Zukunft gesteigert werden kann; und schließlich, ob für jede Universität und jedes Land eine bewußte Planung zur Bereitstellung von örtlichem Wohnraum nötig ist, für die die beste technische Beratung über kostensparende Bauweisen zentral zur Verfügung gestellt werden sollte.

E. Methoden der Unterstützung

15. Es gibt natürlich verschiedene Formen, in denen Studenten Unterstützung gewährt werden kann. Direkt von der Universität gegebene Zuschüsse sind selten und gering im Verhältnis zum Gesamtbetrag. Eine kleine, aber eben verhältnismäßig kleine, Unterstützung kommt aus privaten Stiftungen. Der Hauptteil der finanziellen Unterstützung kommt vermutlich notwendigerweise aus öffentlichen Mitteln.

16. Interessant ist die aus dem Fragebogen sich ergebende Feststellung über das in den einzelnen Ländern verschiedene Ausmaß, in dem Darlehen bereitgestellt werden, um dem Studenten während seiner Universitätszeit zu helfen. Solche Darlehen können aus öffentlichen oder privaten Mitteln kommen, jedoch unterliegt der Prozentsatz der Studenten, die davon Gebrauch machen, sehr erheblichen Schwankungen. In Finnland nehmen wahrscheinlich fünfzig Prozent der Studenten Darlehen auf; in Großbritannien sind Darlehen unbekannt. Über die Gründe für solche Unterschiede lassen sich mancherlei Überlegungen anstellen. Wirkt sich hier eine tiefgreifende gesellschaftliche Grundhaltung dahingehend aus, daß in dem einen Land

Darlehen einen Anreiz darstellen, zur Universität zu gehen, während sie sich in anderen Ländern eher hemmend auswirken? Können die Unterschiede der gesellschaftlichen Grundeinstellung in den verschiedenen Ländern Europas tatsächlich so groß sein, daß sie für solch extreme Unterschiede in der Praxis eine vernünftige Erklärung bieten?

17. Mit dem Fragebogen wurde versucht, das Ausmaß festzustellen, in dem Studenten ihr Studium durch bezahlte Arbeit während ihres Universitätsstudiums selbst finanzieren. Die Antworten waren indes nicht hinreichend, um eine sinnvolle Verallgemeinerung zu rechtfertigen. Arbeit während der Ferien gehört zum praktischen Teil bestimmter Studiengänge, und natürlich neigen die Institutionen der technischen Bildung dazu, dies zu begrüßen. Die Universitäten lehnen im großen ganzen die Annahme bezahlter Arbeit ab, zweifellos deshalb, weil solche Arbeit nur selten im Zusammenhang mit dem Studiengang steht. Einige Antworten besagten, daß man keine Einwände gegen solche Arbeit in den Ferien erhebe, da die meisten Studenten nicht wissen, wie sie diese Ferien am besten für ihr Studium ausnutzen können. Dies gibt zu einer Fülle von Überlegungen Anlaß, die wohl besser in diesem Bericht unerwähnt bleiben sollten.

18. Von den Universitäten, die auf den Fragebogen antworteten, wurde nur aus einem Land berichtet, daß es keine öffentlichen Mittel für die finanzielle Unterstützung der Studenten bereitstellt, wenngleich in einem zweiten der Betrag nahezu unbedeutend war. Im Länderdurchschnitt werden einem Drittel bzw. bis zur Hälfte der Studenten Zuschüsse in der einen oder anderen Höhe gewährt. In allen Ländern, die Zuschüsse gewähren, werden bei der Bemessung des Zuschusses die finanziellen Mittel der Studenten bzw. ihrer Eltern berücksichtigt. In zwei Ländern wird den Studenten an nichtstaatlichen Universitäten dieselbe Unterstützung wie denen an Staatsuniversitäten gewährt.

F. Umfang des Ausschlusses aus finanziellen Gründen

19. In dem entscheidenden Abschnitt dieses Teils des Fragebogens wurde um Schätzung gebeten, in welchem Ausmaß sich Studenten aus finanziellen Gründen vom Universitätsstudium ausgeschlossen sehen, und diese Frage war in eine Reihe von Einzelfragen unterteilt worden. Eine statistische Verallgemeinerung ohne weitere Daten wäre übereilt. Aber es ergaben sich beiläufig einige interessante Punkte, und ein gewisses Maß an Verallgemeinerung mag gestattet sein. In einigen Antworten wurde bemerkt, daß die Antworten auf diese Frage nicht in erster Linie in der Universität, sondern im Schulsystem

gesucht werden müsse. Dies wurde in einer Antwort so formuliert: „Die Eltern haben die richtige Wahl zu treffen, wenn ihr Kind zwölf Jahre alt ist." Ohne Zweifel ist diese Situation in der einen oder anderen Art in Europa sehr weit verbreitet, auch wird dadurch das ernste Ausmaß der Verluste an vielversprechenden jungen Menschen für die Universitätsbildung verschleiert, wenn man sie erst im Augenblick des möglichen Eintritts in die Universität mißt. Ferner wurde die Ansicht geäußert, daß jede Form einer Universitätsbildung, die den Studenten und seine Eltern nichts kostet, einer Subvention der wohlhabenderen Klassen durch die Allgemeinheit der Steuerzahler gleichkäme. (Hier liegt natürlich die Voraussetzung zugrunde, daß überhaupt keine Gebühren erhoben werden, und nicht etwa die Annahme, daß unter Anrechnung des Beitrages, den man vernünftigerweise vom Elternhaus erwarten kann, allen Studenten Zuschüsse gegeben werden, um die nötigen Ausgaben bestreiten zu können.)

20. Eine Verallgemeinerung, die mit Sicherheit nach dem bisher vorliegenden Material aufgestellt werden kann, ist die, daß die Universitäten im Hinblick auf den steigenden Anteil einer jeden Altersgruppe an dem Abschluß der höheren Schulbildung in den kommenden Jahrzehnten und der daraus sich ergebenden steigenden Nachfrage von befähigten Bewerbern nach einem Universitätsstudium, wie auch in Anbetracht der Gewißheit, daß diese Nachfrage aus einem sehr viel breiteren Spektrum von Einkommensgruppen als in der Vergangenheit kommen wird, ein sehr viel weiteres und großzügigeres Unterstützungssystem für Studenten benötigen, als dies allgemein zur Zeit besteht. Die Alternative wäre notwendigerweise sehr ernst, nämlich erwiesener Begabung die Gelegenheit zur Entfaltung zu versagen.

21. Ehe jedoch Richtlinien sinnvoll formuliert werden können, sind sehr viel genauere und umfassendere Unterlagen erforderlich, als es diese erste, wenn auch nützliche, Untersuchung erbrachte. Wenn auch Vergleiche über Ländergrenzen hinweg Gefahren in sich bergen, so dürfte doch ein gewisses Maß an weiteren Vergleichen zwischen den Ländern Europas aufschlußreich sein, und wir geben der Hoffnung Ausdruck, daß nunmehr eine sehr viel gründlichere Untersuchung dieses Problems sowohl innerhalb der einzelnen Länder wie im Vergleich untereinander in die Wege geleitet werden wird.

Die Verantwortung und die Vertretung der Studentenschaft; Status und Auswahl der Vertreter

Gérald Antoine, Orleans

I. Einleitung

Einige Gesichtspunkte zu diesem Problem sind in dem von der Expertengruppe II (Die Verantwortung der Universität gegenüber der Gesellschaft und gegenüber sich selbst) aufgestellten Fragebogen unter folgenden Rubriken aufgezeichnet:

E. 26. Welches Recht erwirbt der Student auf Grund seiner Immatrikulation an der Universität?

Rechtliche Stellung der Studenten:

a) Rechtliche Stellung in seiner Eigenschaft als „akademischer Bürger"

b) Unterwerfung unter die Disziplinargewalt

c) Möglichkeit einer einstweiligen Rückstellung vom Militärdienst

F. 30. Nehmen die Studenten unmittelbar an der Verwaltung der Universität teil? Wenn ja, wo liegen die Grenzen dieser Beteiligung?

F. 31. Haben die Studenten eine Vertretung, die bevollmächtigt ist, die Universitätsangelegenheiten mit dem Lehrkörper zu besprechen?

F. 32. Welche Rolle spielen die studentischen Organisationen?

F. 33. In welchem Maße fördert die Universität selbst oder durch angeschlossene Organisationen die kulturelle und soziale Aktivität der Studenten?

Die eingegangenen Antworten, welche in einem wertvollen dreisprachigen Dokument zusammengefaßt wurden, ermöglichen uns eine allgemeine Übersicht über die Situation in den einzelnen europäischen Ländern. Diese Situation stellt sich — auf Grund der Reihenfolge und des Wortlauts der Fragen, über die ich berichten muß — folgendermaßen dar:

Verantwortung der Studentenschaft (Bezug: E. 26; F. 30 und 32): Nur drei Länder gewähren dem Studenten den rechtlichen Status eines „akademischen Bürgers", nämlich die Bundesrepublik Deutschland, Finnland und die Schweiz. Die anderen beantworten diese Fage mit Nein ... oder mit einem Fragezeichen. Von den drei positiven Antworten ist die der Bundesrepublik Deutschland am bedeutungsvollsten: „Der Student wird durch Immatrikulatio Mitglied der Hochschulkörperschaft." Wir werden noch darauf zurückkommen.

Alle Länder, außer Schweden — die Türkei hat ein Fragezeichen gemacht — haben in ihren Universitäten eine besondere akademische Disziplinargerichtsbarkeit.

Was die Möglichkeit einer einstweiligen Rückstellung vom Militärdienst anbelangt, so wird sie überall gewährt, außer in Schweden — und selbstverständlich in den Ländern, die keine Wehrdienstpflicht kennen.

Die vielleicht etwas schlecht formulierte Frage F. 30 über die unmittelbaren Verantwortlichkeiten der Studenten, hat augenscheinlich diejenigen, welche versucht haben sie zu beantworten, etwas in Verlegenheit gebracht. Es ist seltsam, daß niemand daran gedacht hat — ohne Zweifel um nicht die Unvorsichtigkeit zu begehen, dies noch besonders hervorzuheben — an die erste und im Grunde einzige unmittelbare Verantwortlichkeit des Studenten zu erinnern: nämlich die seiner Arbeit, mit der er das Vertrauen erwidern soll, das die Gemeinschaft ihm entgegenbringt, indem sie ihm die Möglichkeit gibt, seine Studien und Forschungsarbeiten fortzusetzen.

Alle anderen Verantwortlichkeiten übt der Student entweder ausschließlich mit Hilfe von Delegierten oder teilweise durch die Stimme von Vertretern aus.

Lediglich die Niederlande und die Bundesrepublik Deutschland sprechen klar von einer studentischen Selbstverwaltung in einem bestimmten Bereich vermittels Delegierter. Dieser Bereich umfaßt soziale Fragen, Sport und Freizeitgestaltung, Tätigkeit auf kulturellem Gebiet (Gemeinschaftsräume [Foyers] oder Studentenwohnheime), Betreuung ausländischer Studenten. Die Bundesrepublik Deutschland fügt noch staatsbürgerliche Bildung hinzu.

Andere Länder schließen sich durch die Beantwortung der Frage F. 32 mehr oder weniger der soeben zitierten Ansicht der Niederlande und der Bundesrepublik an. Zum Beispiel Finnland, Großbritannien (besonders im Hinblick auf kulturelle und sportliche Belange) und die Schweiz (welche vor allem die Tätigkeiten auf sozialem Gebiet und die Betreuungsarbeit unterstreicht).

Die Bundesrepublik, Frankreich und Griechenland weisen schließlich auf die Rolle hin, die die nationalen Studentenorganisationen bei der Vertretung der Belange der Studenten im In- und Ausland spielen.

Vertretung der Studenten (Bezug: F. 31): Die meisten der befragten Länder haben auf die Frage, ob die Studenten eine Vertretung haben, die bevollmächtigt ist, die Universitätsangelegenheiten mit dem Lehrkörper zu besprechen, mit Ja geantwortet. So z. B. Belgien, die Bun-

desrepublik Deutschland, Dänemark, Finnland (zumindest die Universität Åbo), Großbritannien, Österreich, die Schweiz und die Türkei.

Ich füge hinzu, daß einige negative Antworten näher erläutert werden müssen: Wenn die Rolle der studentischen Vertretung in den Niederlanden offiziell nicht zu berücksichtigen ist, dann gilt dies in dem Maße, in dem der Anteil der Selbstverwaltung dort als vorherrschend beurteilt wird. Und wenn Frankreich ebenfalls mit Nein geantwortet hat, dann deshalb, weil es die Frage in einem sehr engen Sinne aufgefaßt hat. Schließlich sind alle Studenten sowohl in den Akademien als auf nationaler Ebene offiziell in den Verwaltungsgremien der Studentenwerke vertreten. Diese Verwaltungsgremien befassen sich laufend mit „Universitätsproblemen". Im Gegensatz dazu sind — zumindest bis jetzt — die Studenten weder in der Fakultäts- noch in der Universitätsverwaltung vertreten.

Bei den Zusagen sind zwei Antworten von eindringlicher Genauigkeit zu beachten: die Antwort der Universität Åbo (Finnland), wo die Studenten zur Festlegung des Studienprogramms hinzugezogen werden und die Antwort der schwedischen Universitäten, wo die Studenten in den Erziehungskommissionen der Fakultäten vertreten sind, Erziehungskommissionen, die sich aus vier Professoren und drei Studenten zusammensetzen.

Die Frage F. 33, in welchem Maße die Universität die kulturelle und soziale Aktivität der Studenten fördert, betrifft genauso — und vielleicht noch mehr — die Verantwortlichkeit der Studenten, wie die ihrer Vertretung.

Die eingegangenen Antworten sind, wie man sagen würde, von behutsamer Knappheit oder einfach Trägheit! Alle sind folgendermaßen kurz zusammenzufassen: moralische und finanzielle Unterstützung einerseits; Zurverfügungstellung von Räumlichkeiten, die der Universität gehören, andererseits. Eine Anspielung auf „Studentenhäuser" oder „Häuser der Fakultäten" wird nur von seiten Frankreichs und der Bundesrepublik aufgeführt.

Ich gestehe, daß ich gern mehr konkrete Exaktheit bei den Antworten angewandt hätte — vor allem bei dem letzten Punkt, nämlich bei der Einstellung der Universitäten gegenüber der Verantwortung und der Vertretung der Studenten, sowie bei der Verteilung der Rollen und der Art und Weise der Studentenvertretung.

Dieser — vielleicht indiskrete — Wunsch nach spürbarer Genauigkeit hat mich veranlaßt, einen persönlichen Fragebogen auszuarbeiten und ihn einerseits meinen verehrten Kollegen der Expertengruppe II und

andererseits einigen für diese Fragen zuständigen französischen Kollegen zuzuleiten.

Nachfolgend einige interessante Angaben, die ich dank dieser Untersuchung sammeln konnte:

II. Über die Verantwortung der Studentenschaft

Ich hatte meine Korrespondenten gebeten, wenn ihnen dies möglich wäre, eine Unterscheidung zu machen im Hinblick auf die Gebiete, wo nur die Studenten ihre Verantwortung uneingeschränkt ausüben und auf die, wo die Verantwortung von Professoren und Studenten geteilt wird und schließlich auf die, an denen die Studenten überhaupt keinen Anteil haben.

Alle Antworten, die zu diesen Punkten gegeben worden sind, sind, wenn auch nicht identisch, zumindest sehr gut zu vergleichen, und zwar wie folgt: die Studenten können praktisch die Mittel, die sie für ihre Aktivität oder ihre kulturellen und sportlichen Veranstaltungen und Empfänge erhalten, frei verwenden und verwalten. Zu bemerken ist ein von Großbritannien gegebener Hinweis: bisweilen gesellen sich einige Mitglieder der Universität, die nicht mehr Studenten sind, den Finanzausschüssen der Studenten zu; dies jedoch mehr, um ihnen zu helfen als sie zu kontrollieren.

Das Gebiet, auf dem die Verantwortung geteilt ist, ist das der akademischen Hilfswerke, als da sind: Unterbringung, Mensen, Hilfeleistungen (Stipendien, Darlehen, für die keine Sicherheit geleistet werden muß, usw.). Diese gemischte Verwaltung wirkt sich durch die Anwesenheit von Vertretern der Studentenschaft in den Verwaltungsräten der Studentenwerke in einem von Land zu Land variierenden Verhältnis aus. In den meisten Fällen stellen die Studenten die Hälfte des Rates weniger 1. In Frankreich ist das Verhältnis im Verwaltungsrat des Studentenwerkes in diesem Jahr in einschränkendem Sinne verändert worden: Es war bis dahin 50 % (die Stimme des Präsidenten war ausschlaggebend, was der Formel gleichkam: die Hälfte weniger 1 für die Studenten); jetzt ist es nur noch ein Drittel; ein zweites Drittel ist der Verwaltung vorbehalten und ein drittes Personen, die von der Verwaltung aus nicht-universitärem Kreise ausgewählt werden.

Somit sind die Studenten fast überall von der eigentlichen pädagogischen Verantwortung ausgeschlossen, nämlich von der Auswahl der Vorlesungen und der Lehrkräfte. Einige interessante Ausnahmen oder quasi-Ausnahmen seien indes bemerkt: In Genf kommen der Universitätssenat und der Senat des Studentenausschusses in regelmäßigen

Zeitabständen zusammen; der Rektor empfängt die Vertreter des Studentenausschusses alle 14 Tage; der Generalsekretär der Universität und die Verantwortlichen des Studentenausschusses stehen täglich in Kontakt. Bei dieser Zusammenarbeit werden alle Fragen, die die Pädagogik und die Verwaltung der Universität selbst betreffen, zwangsläufig gemeinsam zur Sprache gebracht.

In Großbritannien gibt es gemeinsame Beratungsgruppen von Professoren und Studenten: diese Ausschüsse können indes nur Empfehlungen aussprechen.

In der Bundesrepublik nehmen lediglich an der Freien Universität in Berlin die Studenten an den Besprechungen über die Verwaltung und über das Hochschulprogramm teil.

Ich hatte meinen Fragebogen über die Verantwortung der Studenten mit einer etwas indiskreten Frage geschlossen: „Wünschen Sie eine Erweiterung oder, im Gegenteil, eine Einschränkung des Verantwortungsbereiches, der zur Zeit den Studenten Ihrer Universität zukommt? Auf welchen Gebieten im besonderen?" — Wie ich erwarten konnte, hat es niemand gewagt, eine Einschränkung zu wünschen, aus Furcht, dadurch für einen rückständigen Menschen und Miesmacher gehalten zu werden. Einige haben — es muß gesagt werden — die Frage offengelassen. Von den Ländern, die geantwortet haben, möchte ich eine interessante Anmerkung Italiens hervorheben: „Unter der Voraussetzung, daß die Studenten, die an der Aktivität der Verbände teilnehmen, in stärkerem Maße als wirkliche Vertreter ihrer Kameraden gelten könnten und wenn die besten Studenten bereit wären, sich gemeinsamer Aktivität zu widmen, dann sollte man nicht fürchten, ihnen einen bedeutenderen Anteil an der Verantwortung zu übertragen."

Eine letzte Bemerkung zu diesem Kapitel der Verantwortlichkeiten, die schließlich weit davon entfernt sind, einfach und immer klar zu sein: Sofern ein französischer Berichterstatter das Recht hat, sich auf sein eigenes Land zu beziehen, würde ich beispielsweise den Begriff „co-gestion" zitieren, ein Ausdruck, der bei uns sehr gern gebraucht wird und der übrigens eine Quelle der verschiedensten Mißverständnisse ist.

Wenn Sie einen Studenten, der der U. N. E. F. (Union Nationale des Etudiants de France) beitritt, fragen, wird er Ihnen antworten, daß er „für eine echte co-gestion ist". Wenn Sie die Verwaltung fragen, wird sie Ihnen versichern, daß die co-gestion existiert und daß man sich mit guten Gründen fragen darf, ob man nicht auf diesem Wege zu weit gegangen sei. In Wirklichkeit besteht ein Bereich der „Akademischen

Hilfswerke", in deren Verwaltung die Studenten sowohl durch ihre Teilnahme im Verwaltungsrat sowohl des „Centre National" wie der „Centres Regionaux" beteiligt sind. Diese Teilnahme ist, wie bereits erwähnt, je nach der augenblicklichen Lage von unterschiedlicher Bedeutung und kann fast die Parität erreichen.

Außerdem sind die Verbände aufgefordert, an der eigentlichen Durchführung der Aufgaben dieser Hilfswerke teilzunehmen. Diesmal streng nach dem Gleichheitsgrundsatz: so zum Beispiel in den Zulassungsausschüssen für Wohnheime, den Sonderausschüssen, den Ausschüssen zur Gewährung von Mitteln aus dem Solidaritätsfonds und denjenigen für Ferienbeihilfen; desgleichen auch bei den Arbeiten der Ämter für die Unterbringung in der Stadt, für die Verbindung zwischen Industrie und Studenten und bei den Arbeiten des Empfangskomitees für ausländische Studenten.

Schließlich sind die Einrichtungen zu erwähnen, in denen die Studenten den größten Teil der Verantwortung tragen: an erster Stelle das Nationale Hilfswerk der Studenten (Mutuelle Nationale des Etudiants/M. N. E. F.), dem die Befugnis obliegt, für die soziale Sicherheit seiner Mitglieder aufzukommen. Auf diesem letzten Sektor kann man nicht mehr von co-gestion sprechen, sondern — recht und schlecht — von einigen Ausnahmen abgesehen, von direkter Verwaltung durch die Studenten.

Ich habe diesen Überblick über die französische Lage natürlich lediglich als Hinweis gegeben, da sie mir besser als die anderen bekannt ist und dies in der Hoffnung, daß ich dazu beitragen kann, der Versammlung bei der Festlegung ihrer Ansichten über diesen heiklen Punkt behilflich zu sein.

III. Vertretung der Studenten

Uber diesen Punkt haben meine Korrespondenten zumindest dem Anschein nach mit sehr ins einzelne gehenden Angaben reagiert.
Sieht man die Dinge von außen, so läßt sich die Situation von Land zu Land sehr gut vergleichen: es bestehen überall Studentenausschüsse und Studentenvereinigungen in den Fakultäten und Universitäten einerseits und ein nationaler Studentenverband oder eine nationale Studentenunion andererseits. Dennoch gibt es zwei Ausnahmen, welche aber dieses Schema nicht grundlegend verändern: Belgien hat eine zweifache Studentenvertretung auf nationaler Ebene, und zwar eine für die Studenten französischer und eine andere für die Studenten niederländischer Sprache. In Frankreich hat man seit einigen Jahren eine rivalisierende Vereinigung zur UNEF (Union Nationale des

Etudiants de France) entstehen sehen; ihre Gründung war aber ziemlich künstlich und sie ist nicht hinreichend ein Ausdruck der Vertretung.

Sieht man genauer hin, so erweisen sich die Tatsachen als komplizierter und zwei oder drei deutliche Systeme zeichnen sich voneinander ab: einerseits dasjenige in den Niederlanden und in der Bundesrepublik Deutschland, demzufolge die nationale Vertretung durch einen Zusammenschluß von Universitätsausschüssen gebildet wird. Die deutsche Bezeichnung ist in dieser Hinsicht sehr aufschlußreich: „Verband Deutscher Studentenschaften."

Auf der anderen Seite liegen beispielsweise Belgien, Frankreich, Großbritannien, Italien und die Schweiz, bei denen der nationale Studentenverband nicht einfach der Zusammenschluß der verschiedenen Universitätsausschüsse ist, sondern eine verhältnismäßig autonome, stark zentralistische Vereinigung darstellt, der übrigens gewisse Verbände und Vereinigungen nicht beitreten.

Spanien scheint einen dritten Typ der Vertretung zu haben, der auf eigenartige Weise die Züge des ersten mit dem zentralistischen Charakter des zweiten verbindet, jedoch im Sinne einer Hierarchie, die nirgends anderswo zu bestehen scheint. Der nationale Führer des S. E. U. (Sindicato Español Universitario) ernennt im Einvernehmen mit den entsprechenden Rektoren die Führer der akademischen „Studentengewerkschaften".

Die tiefere Bedeutung dieser Unterschiede kommt noch deutlicher zum Ausdruck, wenn man die einzelnen Umstände der Zugehörigkeit und die Vertretung der Studenten im Rahmen ihrer Korporationen, Vereinigungen und Verbindungen (Fédération ou Unions) prüft.

In den Ländern, die, wie in Spanien, das erste System kennen, gehören die Studenten der Studentenschaft der Universität X an, indem sie an einer ihrer Fakultäten immatrikuliert sind und treten auf diese Weise in die Gemeinschaft der Lehrenden und Lernenden, aus denen sich diese Universität zusammensetzt, ein. In den anderen Ländern gehören nur diejenigen der Korporation oder dem Verband der Studenten an, die dazu ihren Beitritt erklären.

Dem ersten System zufolge treten die von ihren Kameraden gewählten Delegierten als Vertreter a l l e r Studenten auf, selbst wenn ein verhältnismäßig schwacher Prozentsatz der Studenten (von 20 bis zu 50 % je nach den Ländern) an den Wahlen teilnimmt. Nach dem zweiten System treten sie innerhalb ihrer Universität nur als Vertreter derjenigen Vereinigung auf, zu der sie gehören.

Auf nationaler Ebene ist der Unterschied noch spürbarer: in der Tat ist nach dem ersten System die „Spitzenvertretung" die Zusammenfassung der Vertretungen aller Universitäten; nach dem zweiten System handelt es sich um eine Vertretung der „Associations Générales" (= örtlicher Zusammenschluß derjenigen Studenten, die ausdrücklich ihren Beitritt zur Studentenunion [UNEF] erklärt haben), die Delegierte in die Hauptversammlung der „Union Nationale" geschickt haben.

Wenn es mir erneut gestattet ist, lediglich zur besseren und genaueren Illustration den französischen Fall heranzuziehen, so glaube ich die heikle Lage der „Associations Générales" im zweiten System unterstreichen zu können. Sie befinden sich in der Tat genau zwischen dem „corpos" (Fachschaft) der Fakultäten und dem Nationalverband oder den Nationalverbänden. Die „corpos" sind im allgemeinen unpolitisch; ihre Aufgaben sind begrenzt. Sie wenden sich daher ganz natürlich der Association Générale der Universität zu. Um ihre Persönlichkeit zu wahren, sieht sich diese indes gezwungen, der Existenz des Pariser Büros Rechnung zu tragen und empfängt von ihm die Richtlinien, insbesondere was die herauszustellenden Forderungen betrifft. Unter diesen Bedingungen ist es beinahe unmöglich, Unabhängigkeit zu bewahren.

Eine letzte besondere Erwähnung ist man Spanien schuldig, wo die Situation wiederum sehr vereinfacht ist: In der Tat wählen a l l e Studenten in direkter Wahl ihre Delegierten im Rahmen der einzelnen Fakultätsabteilungen; die Stimmabgabe ist Pflicht. Zehn Mitglieder werden auf diese Weise pro Abteilung gewählt; sie wählen ihrerseits einen Delegierten. Diese Abteilungsdelegierten bilden den Studentenrat der Fakultät.

Die Mandate dauern fast überall ein Jahr (oder zwei Semester) und können im allgemeinen erneuert werden. In gewissen Fällen wird ihre Dauer auf zwei Jahre oder 4 Semester erweitert. Es ist sehr selten, daß ein Student, der seinen normalen höheren Studiengang abgeschlossen hat (mit Ausschluß der Zeit zur Vorbereitung einer großen Staatsarbeit), berechtigt bleibt, ein Vertretungsmandat zu behalten.

IV. Politische Unabhängigkeit der Studentenvertretung

Eine letzte Frage, die unter der Rubrik „Vertretung" gestellt war — beinahe ebenso indiskret wie die, die das Kapitel der Verantwortlichkeiten abschloß — lautete wie folgt: „Ist die Vertretung der Studenten

unabhängig von jeglichen politischen und gewerkschaftlichen Tendenzen?"

Hierauf vernünftig zu antworten, ist nicht so einfach! Auch hier sind wiederum, wenn man dem Schein traut, die Dinge durchsichtig: Die Statuten der verschiedenen nationalen Studentenverbände schließen wohlweislich einen Artikel ein, in dem ihre Unabhängigkeit gegenüber jeder ideologischen, politischen oder konfessionellen Tendenz bestätigt wird.

Man muß indessen zugeben, daß die Tatsachen häufig den Grundsätzen widersprechen. Dies hat nichts Überraschendes, wenn man einerseits daran denkt, daß die Probleme, die sich den Studenten stellen, offensichtlich von allgemeiner politischer Tragweite sind und andererseits, daß das Alter, in dem man Student ist, auch das der politischen Hingabe ist, wenn auch nicht immer am überlegtesten, so doch am leidenschaftlichsten. Es ist somit ziemlich schwierig, eine studentische Vertretung aufrecht zu erhalten — oder, wenn man so will, es ist für eine studentische Vertretung schwierig, sich vollständig jeder politischen oder gewerkschaftlichen Betätigung zu enthalten.

Nachdem dies einmal gesagt ist, bleibt es nicht weniger wünschenswert, jede politische Einmischung in die Angelegenheit der Studenten wie in die ihrer Lehrer zu bannen und sei es nur um ein grundlegendes Gesetz der Universität, nämlich das ihrer Freiheit, zu respektieren. Es scheint unbestreitbar, daß in dieser Hinsicht die Konzeption und das Vertretungssystem, wie zum Beispiel in den Niederlanden oder in der Bundesrepublik Deutschland, geeignet sind, soweit wie möglich die Gefahr zu bannen: jedenfalls beinahe völlig auf Universitätsebene.

Sofern man zuläßt, daß ein Bericht mit einer Anregung abgeschlossen werden kann, wäre es diese, die ich am Ende geben möchte:

Es hat den Anschein, als ob zu viele europäische Länder, zweifelsohne Opfer einer übermäßigen Zentralisation, die sich bis zur Universitätsebene auswirkt und zweifelsohne auch infolge des übermäßigen Umfanges, den gewisse Universitäten annehmen und dadurch in zunehmendem Maße eine Trennung zwischen Lehrenden und Lernenden verursachen, vielleicht schließlich auch unter der bedauernswerten Auswirkung gegenseitiger Mißverständnisse in mehreren Generationen — es scheint, wie ich meine, daß zu viele europäische Länder im Begriff sind, den wahrhaften Charakter der Universität aus dem Auge zu verlieren, nämlich den einer Gemeinschaft von Lehrenden und Lernenden. Wenn diese Definition in der Tat als ein Prüfstein gewertet wird, so führt sie zu folgender Konsequenz: Von

dem Augenblick an, in dem ein Student wie auch ein Lehrer in den Registern einer Universität eingeschrieben ist, wird er Mitglied dieser Universität und der Körperschaft, die sie darstellt. Natürlich erteilt er im Wege der Wahlen einer gewissen Anzahl von Delegierten sein Mandat, die damit die Vertreter der gesamten Körperschaft der Studenten werden. Diese Delegierten schließen sich ihrerseits zusammen, um den nationalen Studentenverband des betreffenden Landes zu bilden. Innerhalb dieses Verbandes muß jede Universität entsprechend ihrer Größe vertreten sein.

Auf diese Weise wäre es nicht mehr die Stimme einer gewissen Anzahl von Studenten, welche in einem bestimmten Verband zusammengeschlossen sind, die geltend gemacht werden könnte, sondern vielmehr die Stimme der gesamten Jugend aller zusammengeschlossenen Universitäten.

So würden Studenten und Universitäten eines gegenseitigen Prestigezuwachses teilhaftig werden, den die einen oder anderen sehr nötig haben: eine immer stärker werdende Gemeinschaft würde sich zwischen Professoren und ihren Schülern festigen, die dadurch in den Augen der öffentlichen Verwaltung weniger verdächtig wären, sich mehr um die Politik als um ihre Studien zu kümmern.

Magnifizenzen, meine sehr verehrten Herren Kollegen, auch wir könnten dadurch nur gewinnen: An dem Tage, an dem wir für eine echte Gemeinschaft verantwortlich sind, die sich aus Lehrenden und Lernenden gleichermaßen zusammensetzt, wobei die letzteren der Sache und ihrer Natur nach zahlreicher, jünger und unabhängiger als die ersteren sind, an dem Tage wird man uns nicht mehr beschuldigen, Mandarine oder nur einfach Werkzeuge der Regierung zu sein. Das ist die Zukunft, die ich Ihnen allen wünsche zu Ihrem Glück und zum größten Wohle der Jugend, die Ihnen anvertraut ist.

Protokolle

Protokoll der siebten Sitzung des Ständigen Ausschusses der Ständigen Konferenz der Rektoren und Vizekanzler der europäischen Universitäten in Straßburg, am 11. März 1963

I.

Teilnehmer (s. englischen Text)

II.

Tagesordnung

1. Billigung des Protokolls der Sitzung des Ständigen Ausschusses in Karlsruhe am 5. November 1962
2. Bericht über die Sitzung des Präsidiums in Genf am 11. Februar 1963
3. Zustimmung zu den Vorschlägen des Präsidiums:
   a) berichtigte Liste der Universitäten und Grandes Ecoles: Antworten, Zusätze usw.
   b) endgültige Liste der Experten für die beiden Arbeitsgruppen; Benennung der Sekretäre der beiden Gruppen; Verteilung der Berichte
   c) Einladung internationaler Organisationen
   d) Festvorträge
4. Sekretariat und Haushalt
5. Bericht der Sekretäre der Expertengruppen
6. Prüfung der weiteren Entwicklung der Ständigen Konferenz
7. Zentralstelle für Doktordissertationen
8. Zeittafel

1. Billigung des Protokolls der Sitzung des Ständigen Ausschusses in Karlsruhe am 5. November 1962

2. Bericht über die Sitzung des Präsidiums in Genf am 11. Februar 1963

Der Präsident beantragt und erhält die Zustimmung zu folgenden den Teilnehmern zugestellten Texten:

— Protokoll der Sitzung des Ständigen Ausschusses in Karlsruhe, am 5. November 1962

— Protokolle der Sitzungen des Präsidiums in Dijon
am 5. Juni 1962 und
am 5. Oktober 1962
— Bericht über die Sitzung des Präsidiums in Genf
am 11. Februar 1963

3. Zustimmung zu den Vorschlägen des Präsidiums

Die Versammlung untersucht im einzelnen die Fragen, welche die nächste Generalversammlung von Göttingen betreffen:

a) Einladungsliste

Eine berichtigte Liste der Universitäten, die eingeladen sind und positiv geantwortet haben, wird verteilt. Grundlage der Liste ist die, welche dem Protokoll von Karlsruhe, 5. November 1962, beiliegt. Ferner liegen zwei Listen — vom 31. 12. 1962 und vom 20. 2. 1963 — über die in Zürich eingegangenen Zahlungen vor. Die Listen werden durch mündliche Erläuterungen Herrn Millers ergänzt. Nach diesen Erläuterungen sind bis zum 20. Februar 110 Einzahlungen erfolgt (detailliert in der Liste vom 20. Februar). Hinzuzuzählen sind noch diejenigen Zahlungen, welche anschließend überwiesen wurden oder derzeit überwiesen werden. Die Gesamtzahl beläuft sich auf etwa 115 Einzahlungen.

Es entwickelt sich eine Diskussion hinsichtlich der Anzahl der vorgenommenen Überweisungen. Einige Universitäten, vor allem die 31 deutschen, haben die Absicht je 3 Einzahlungen von je 300 Sfr. zu leisten; einige andere Universitäten, z. B. Lüttich, zwei italienische Universitäten usw., haben mehr als 900 Sfr. überwiesen, während eine recht große Anzahl wieder anderer (Frankreich und Schweden usw.) erst eine Zahlung geleistet haben. Über die Zahlungen einiger anderer Universitäten konnten keine genauen Angaben erhalten werden.

Der Ausschuß schließt daraus die Notwendigkeit eines neuen Aufrufs an die säumigen Universitäten, sowie an diejenigen, die noch nicht geantwortet oder ihre Zahlung angekündigt haben.

Aus Erläuterungen von Herrn Wasmer über die Verhältnisse in Österreich und in Portugal geht hervor, daß in gewissen Ländern die Art der Einladung, wie sie am 15. Juni 1962 vom Präsidenten formuliert wurde, nicht immer ausreichend verstanden worden sei. Man kommt überein, daß an die Universitäten dieser Länder ein Erläuterungsbrief geschrieben werden möge, um zu präzisieren, daß die Universitäten sich einzeln anmelden können, jedoch nicht in ihrer

Gesamtheit und nicht die eine stellvertretend für die andere. Herr Yetkin erbietet sich, bei den türkischen Universitäten und den von ihm vorgeschlagenen „Grandes Ecoles", die weder geantwortet noch gezahlt haben, zu intervenieren.

b) Experten

Der Ausschuß nimmt die Demission von Herrn Professor A. Portmann (Basel) und die Zustimmung von Herrn Rektor G. Papi (Rom) entgegen. Er stimmt dem Vorschlag der Österreichischen Rektorenkonferenz zu, die Herrn Professor Dr. Kerschagl als Experten benennt, welcher an der Expertentagung in Göttingen nicht teilgenommen hat, obgleich die Zustimmung des Büros am 16. Februar dem Vorsitzenden der Göttinger Expertentagung mitgeteilt worden war.

Der Ausschuß stellt fest, daß der in einem Brief von Kopenhagen unter dem 6. August 1962 enthaltene Vorschlag, Herrn Andreasen als neuem Experten zuzustimmen, gegenstandslos ist. Der Ausschuß ratifiziert die Berufungen der Herren Rektoren G. Papi und R. Kerschagl und stellt fest, daß damit die Liste der Experten endgültig geschlossen ist.

Herr Fischer stellt dem Ausschuß die beiden Sekretäre der beiden Arbeitsgruppen, Herrn Bälz und Herrn Nunn vor, die in dieser ihrer Eigenschaft an der Sitzung teilnehmen und über ihre Aufgabe berichten werden (Punkt 5).

c) Internationale Organisationen usw.

Der Ausschuß stellt von neuem fest, daß es noch zu früh ist, Vorschläge für die Bestellung der staatlichen Beobachter einzuholen, obgleich einige Länder ihre Listen bereits fixiert und übersandt haben. Er hält fest, daß die Anzahl der Beobachter beschränkt werden müsse, und zwar im Durchschnitt auf zwei pro Land. Eine Ausnahme ergibt sich für Deutschland als dem Gastland der Göttinger Konferenz.

Jedes Land wird Anfang 1964 eingeladen werden, seine staatlichen Beobachter zu benennen.

Zwischenstaatliche Organisationen

Der Ausschuß erinnert an seine Entschließungen (Protokoll von Karlsruhe, Ziffer 4/c) und präzisiert seine Absicht hinsichtlich der zwischenstaatlichen Organisationen. Vom Europarat sollen fünf Personen als Beobachter eingeladen werden, nämlich der Generalsekretär des Europarates, die Präsidenten und Vizepräsidenten des CCC (Rat für kulturelle Zusammenarbeit) und des CESR (Ausschuß für akademische

Lehre und Forschung). Der Präsident wird diese Herren zur selben Zeit informieren wie die anderen Beobachter.

Was die nicht-europäischen Organisationen angeht, so teilt der Ausschuß die Zurückhaltung einiger seiner Mitglieder und stellt fest, daß die deutsche Delegation hinreichende Zusicherungen zur Finanzierung der Göttinger Konferenz gemacht hat; er ist der Meinung, daß es genügen wird, wenn im Laufe der Generalversammlung an diejenigen Organisationen, insbesondere die großen amerikanischen Stiftungen, geschrieben wird, um ihnen für die Unterstützung zu danken, die sie verschiedenen Unternehmungen der wissenschaftlichen Zusammenarbeit angedeihen lassen, ohne jedoch den Eindruck zu vermitteln, daß ihre finanzielle Unterstützung benötigt würde.

d) Festvorträge

Der Ausschuß nimmt von den Lösungen Kenntnis, die in der Zwischenzeit für die Festvorträge eingebracht oder bestätigt worden sind. Die britische Delegation wird Lord Robbins bitten, sein Thema zu präzisieren; das Thema, welches Herr Denis de Rougemont in Genf dem Präsidium im Februar mitgeteilt hat, wird von ihm später genau fixiert werden.

4. Sekretariat und Haushalt

Auf frühere Protokolle zurückgreifend, stellt der Ausschuß erneut fest, daß die offiziellen Sprachen der Generalversammlung 1964 Deutsch, Englisch und Französisch sind, und zwar mit Simultanübersetzung.

Herr Miller legt eine Haushaltsübersicht vor, aus der hervorgeht, daß auf dem Zürcher Konto etwa 30 000 Sfr. liegen. Der Ausschuß faßt die voraussichtlichen Kosten für die zweite Zusammenkunft der Experten in Göttingen und für die dritte im September in Paris zusammen und stellt fest, daß dann noch zwischen 10 000 bis 14 000 Sfr. verfügbar sein werden.

Bevor man übereinkommt, ob dieser Rest dem Pariser Sekretariat, welches Schwierigkeiten hat, qualifiziertes Personal zu finden, übertragen werden soll, bespricht der Ausschuß das als wesentlich bezeichnete Problem der bereits gezahlten oder zu erbittenden Beiträge der Universitäten.

Zwei Gesichtspunkte stehen einander gegenüber: der eine, daß der Beitrag ein jährlicher sei und deshalb dreimal — von 1962 bis 1964 — gezahlt werden müsse, wie es die 31 deutschen Universitäten und einige andere getan haben; der andere, daß der Beitrag ohne weitere

Erläuterungen als einmalig zu zahlen bestimmt worden sei — so verfuhren etwa 70 Universitäten.

Da das Jahr 1962 bereits verstrichen ist, steht, mindestens in einigen Ländern, aus haushaltsrechtlichen Gründen nicht zur Debatte, daß sie nachträglich zahlen. Einige Mitglieder des Ausschusses sind für eine Globalzahlung von 500 bis 600 Sfr.; andere schlagen vor, daß größere, bereits vorgenommene Einzahlungen auf Verwahrung gelegt und eventuell erstattet werden sollten.

Die allgemeine Meinung des Ausschusses geht dahin, daß ein Budget der Ausgaben aufzustellen sei und daß noch einmal festgestellt werden soll, welche eingeladenen Universitäten geantwortet und gezahlt haben; erst danach sei es leichter zu beraten, ob eine höhere Zahlung als die bereits übersandten 300 Sfr. von einer gewissen Anzahl bereits angemeldeter Universitäten erbeten werden muß.

Dabei kommt die Belastung zur Sprache, die für das Pariser Sekretariat vorherzusehen ist. Es hat Schwierigkeiten, die laufenden Ausgaben, die sich aus der Korrespondenz mit zahlreichen Ländern, Rektorenkonferenzen und einzelnen Universitäten, sowie der Übersetzung und Verbreitung der Expertenberichte usw., ergeben, zu begleichen und hält die Mittel, über die es verfügt, für ungenügend — es sind ungefähr 20 000 NF, die kaum genügen würden, bis September 1964 eine 3sprachige Sekretärin ganztägig zu beschäftigen.

Der Ausschuß stellt nach den Angaben der deutschen Delegation fest, daß das Datum, an dem der neue Rektor von Göttingen vollständig die Organisation der Generalversammlung übernimmt, der 28. Februar 1964 sein wird; es erscheint deshalb unbedingt notwendig, daß er spätestens bis zum 31. Dezember 1964 über die Teilnehmerliste unterrichtet wird.

Es muß also vor dem Sommer durch den Präsidenten bei allen jenen Universitäten — und den von den Ländern ausgesuchten „Grandes Ecoles" — die weder ihre Teilnahme angezeigt, noch ihren Beitrag von 300 Sfr. gezahlt haben, ein letzter Schritt unternommen werden. Der Präsident wird den Text eines Briefes entwerfen, den er am 30. Juni versenden wird und in dem als letztes Datum für die Antwort an das Pariser Sekretariat der 30. November 1963 fixiert werden wird. Dieser Brief wird andeuten, daß man unter Umständen durch das Verhältnis von Ausgaben und Einnahmen genötigt sein könnte, mehr als die erste Zahlung zu erbitten. Der endgültige Beschluß wird auf den Nachmittag vertagt, da der Leiter der deutschen Delegation an einer andern Sitzung teilnehmen muß.

Der Ausschuß nimmt zur Kenntnis, daß der Europarat der Ständigen Konferenz der Rektoren und Vize-Kanzler der europäischen Universitäten für 1963 eine Subvention von 3 000 NF gewährt hat. Der Ausschuß hält es nicht für notwendig, auch für 1964 um eine Subvention zu bitten.

Der Ausschuß stellt fest, daß das Protokoll der Karlsruher Sitzung sich bereits in den durch den Europarat zur Vorbereitung zur Sitzung des Ausschusses für akademische Lehre und Forschung (CESR) vom 12. März verteilten Dokumenten befindet, obgleich dieses Protokoll noch nicht die Zustimmung des Ständigen Ausschusses am 11. März gefunden habe. Er hält fest, daß die Verteilung des Protokolls durch sein eigenes Sekretariat vorgenommen werden kann, und zwar 4 Exemplare je Land (2 für die Mitglieder des Ständigen Ausschusses, 1 für das Sekretariat — welches das Protokoll den nationalen Bedürfnissen entsprechend vervielfältigen kann — und 1 für die Archive).

5. Bericht der Sekretäre der Expertengruppen

Die deutsche Delegation stellt dem Ausschuß die beiden von den Vorsitzenden der beiden Expertengruppen bestellten Sekretäre vor, nämlich Herrn Dr. Bälz/Tübingen für die Gruppe I und Herrn Dr. Nunn/Bonn für die Gruppe II. Die Sekretäre geben einen kurzen mündlichen Bericht über die Sitzung der beiden Expertengruppen am 5. und 6. März 1963.

Der Sekretär der Gruppe I macht die Berichte der Herren Kronig, Kirste und de Keyser bekannt; die Berichte werden am 30. April nach Paris gesandt werden, damit die Mitglieder der Gruppe I bis zum 1. Juni dazu Stellung nehmen können. Dieser Terminplan wird die endgültige Redaktion bis zur Sitzung der Expertengruppen am 23. September in Paris gestatten.

Der Sekretär der Gruppe II verteilt zwei Texte, nämlich:

a) den Entwurf einer Entschließung für den Ständigen Ausschuß.
   - — Die Experten stellen fest, daß, um das Ausmaß der Freiheit der Universitäten zu erfassen, eine Umfrage über die Art und Weise der Ernennung von Universitätsprofessoren in jedem Lande nötig ist;
   - — sie erinnern daran, daß eine solche Umfrage durch den Universitätsausschuß der WEU vorgenommen worden ist, daß aber die Antworten der Universitäten nicht ausgewertet wurden. Wenn diese Auswertung noch vorgenommen werden könnte, würde sich eine erneute Umfrage erübrigen.

— Sie schlagen deshalb dem Ständigen Ausschuß vor, das "Committee of Vice-Chancellors and Principals of the Universities of the United Kingdom" in London um die Auswertung jener Umfrage zu bitten.

Eine längere Aussprache zwischen verschiedenen Mitgliedern des Ausschusses und zwischen den nationalen Sekretären Großbritanniens und Deutschlands schließt sich an. Herr Fischer kommentiert den Göttinger Vorschlag. Herr Foster bezweifelt, daß das „Committee of Vice-Chancellors and Principals" die Möglichkeit haben werde, in London die Resultate jener Umfrage zu erhalten; er schlägt vor, die Auswertung der britischen Antworten in Gestalt einer Synthese dem Pariser Sekretariat zuzustellen, möchte aber wissen, ob seine Umfrage sich auf alle britischen Universitäten oder nur auf jene erstrekken soll, die an der Göttinger Konferenz teilnehmen. Der Ausschuß erwartet, daß Herr Foster seinem Angebot entsprechend auf der nächsten Sitzung des Präsidiums genauere Angaben machen wird.

b) eine Liste der Empfehlungen, die den Plan der Arbeiten darlegen, welche mit Hilfe der Expertengruppe und in Verbindung mit dem Pariser Sekretariat auszuführen sind. Erneut stellt sich hier die Frage der technischen Ausstattung dieses Sekretariats angesichts der Fülle und Dringlichkeit der vorgesehenen Aufgaben:

— Dem Ausschuß liegt der endgültige Text eines von der Expertengruppe II erarbeiteten Fragebogens vor. Er muß in drei Sprachen gedruckt und versandt werden an:

die einzelnen Universitäten in Dänemark, Finnland, Griechenland, Irland, Island, Malta, Norwegen, Portugal, Schweden und der Türkei;

die nationalen Rektorenkonferenzen oder ähnliche Einrichtungen in Belgien, Frankreich, Großbritannien, Italien, Jugoslawien, den Niederlanden, Österreich, der Schweiz, Westdeutschland

mit der Bitte, die Antworten bis zum 15. Juni dem Sekretariat zuzusenden. Dieses muß eine Zusammenfassung dieser Antworten bis zum 1. September herstellen, damit die Expertengruppe II sie während ihrer Sitzung am 23. und 24. September 1963 auswerten kann.

Herr Cereti bemerkt, daß für Italien eine einzige Antwort genügt, da die Ernennungen von der Zentralverwaltung vorgenommen werden. Das gleiche gilt zum Beispiel auch für die französischen Universitäten.

Herr Warnier macht darauf aufmerksam, daß er diesen Fragebogen noch nicht hat und daß es ihm unter den gegenwärtigen Umständen schwierig erscheint, diesen Text in drei Sprachen früh genug den Empfängern in ganz Europa zuzuleiten, damit diese bis zum 15. Juni antworten können. Uberdies glaubt er nicht imstande zu sein, die Zusammenfassung rechtzeitig allein fertigzustellen, die jedoch notwendig ist, und zwar im Hinblick auf das für die letzte Sitzung festgelegte Datum, durch das wiederum das Datum der Übergabe der Schlußarbeiten der Gruppe zur Drucklegung in Göttingen bestimmt wird.

Die Frage muß erneut geprüft werden. Sie läßt den Gedanken an eine Umorganisation des Sekretariats aufkommen. Der Präsident schlägt auf Grund der Hinweise, die ihm über den Umfang der Arbeiten des Pariser Sekretariats gegeben worden sind, vor, daß die Westdeutsche Rektorenkonferenz oder die Universität Göttingen die dringenden Aufgaben, insbesondere auf diesem Gebiet, früher als vorgesehen übernimmt.

Bei diesem Problem, bei dem es sich um die Organisation des Sekretariats und seiner finanziellen Mittel handelt, zeichnet sich nach einer Unterbrechung der Sitzung eine Übereinstimmung ab, die darauf zielt, das Pariser Sekretariat zu bitten:

so bald wie möglich die Arbeit der beiden Expertengruppen den Sekretären dieser Gruppen, unter der Verantwortlichkeit ihrer deutschen Vorsitzenden, zu übertragen;

bis zum 15. Juni zu entwerfen

— den Text des Erinnerungsbriefes des Präsidenten gemäß Punkt 4 der Tagesordnung;

— die Liste der Universitäten, die zugestimmt und bezahlt haben;

— die Liste der ausstehenden Antworten und der noch zu erörternden Fälle, damit der neue Rektor der Universität Göttingen nach seiner Wahl und noch vor seinem Amtsbeginn darüber unterrichtet ist, welche Universitäten er endgültig einladen muß.

Der Meinungsaustausch behandelt erneut Aufgaben des Pariser Sekretariats, deren Umfang von den Mitgliedern des Ständigen Ausschusses ungleichmäßig bewertet wird.

Herr Bottema stellt fest, daß die finanziellen Fragen von zweitrangiger Bedeutung sind. Herr Courvoisier unterstreicht das Interesse Deutschlands am Gelingen der Göttinger Konferenz. Herr Leussink neigt zu einer Kompromißlösung, derzufolge die Gesamtheit der Vorbereitungsarbeiten stufenweise der Westdeutschen Rektorenkonferenz zu

übertragen ist. Herr Bach pflichtet diesem Vorschlag, der die Meinung des Präsidiums und des Ausschusses wiederzugeben scheint, bei.

Die deutsche Delegation macht nunmehr den Vorschlag, einen „acting chairman" zur Erleichterung der Aufgaben des Präsidenten zu benennen. Dies könnte der augenblickliche Präsident der Westdeutschen Rektorenkonferenz sein. Er wird in dieser Eigenschaft zur nächsten Sitzung des Präsidiums eingeladen werden. Daraufhin werden über den günstigsten Sitz des Sekretariats zur Vorbereitung der Göttinger Generalversammlung verschiedene Meinungen zum Ausdruck gebracht. Der Präsident schließt sich den Vorschlägen der deutschen Delegation an. Diese Entscheidung scheint mit der zuvor geäußerten in Einklang zu stehen.

Herr Courvoisir bittet den Ausschuß, sich grundsätzlich zur Frage einer Beitragsleistung auszusprechen, welche von allen Universitäten, die sich bereits für Göttingen eingeschrieben haben, zu erbitten wäre. Der Ausschuß billigt mit großer Mehrheit

1. das Prinzip einer solchen Beitragsleistung;
2. die Vollmachten, die dem Präsidium zur Festsetzung des Betrags zu geben sind, nachdem ein Budget auf der Grundlage der Einkünfte und Ausgaben des Sekretariats aufgestellt worden ist;
3. grundsätzlich die Versendung eines Erinnerungsbriefes an die Universitäten, der nicht zu versenden ist, bevor das Präsidium erneut den Haushaltsentwurf für 1963/64 geprüft hat.

6. Prüfung der weiteren Entwicklung der Ständigen Konferenz

Der Ausschuß prüft schnell den in Englisch und Französisch verfaßten und verteilten Text vor der Sitzung und erneut in der Sitzung, und zwar in der Form, wie er von der Arbeitsgruppe der nationalen Sekretäre am 8. und 9. Februar in Paris verfaßt und bereits vom Präsidium am 11. Februar in Genf erörtert worden ist. Der Text wird in seinem wesentlichen Inhalt gebilligt.

Antwort zu Frage I: Ja

Antwort zu Frage II: Nachdem die Vorschläge d und c, sowie a ausgeschieden wurden, entscheidet sich der Ausschuß zugunsten der Lösung b, wobei Einverständnis darüber herrscht, daß

1. es dem Rektor einer jeden Universität freisteht, einen Vertreter zu benennen;
2. eine solche Vereinigung, wie Herr Keyes darlegt, berechtigt ist, dem Weltverband der Universitäten als assoziiertes Mitglied geschlossen beizutreten.

Der Ausschuß stellt nach wiederholten Einwendungen fest, daß in der Tat ein Rektor zwar grundsätzlich seine Universität vertritt, jedoch das Rektorat gesondert betrachtet werden kann, ohne daß dabei die Eigenschaft des Rektors als Vertreter der Universität berührt würde.

Antwort zu Frage III: Der Ausschuß beschließt, daß Mitglieder der zukünftigen Vereinigung alle die sind, die an der Konferenz von Dijon teilgenommen haben und an der Generalversammlung von Göttingen teilgenommen haben werden. Es wird festgestellt, daß hierzu nur diejenigen zu rechnen sind, die ihren Beitrag oder ihre Umlage für die Göttinger Versammlung überwiesen haben.

Antwort zu Frage IV: Der Ausschuß entschließt sich zugunsten eines festen, einheitlichen und jährlichen Beitrags.

Antworten zu den Fragen V und VI: Die Antworten auf diese beiden Fragen scheinen miteinander übereinzustimmen. Die Hauptsache ist, daß ein neuer Entwurf angefertigt wird, der insbesondere die Aufgaben einer eventuellen ständigen Vereinigung genau darlegt.

Zur Frage VI b macht Herr Cereti grundsätzliche Einwände. Herr Leussink schlägt eine neue Arbeitssitzung der Sekretäre vor, auf der diese den Richtlinien, die sich aus dem Gedankenaustausch der Mitglieder des Ausschusses ergaben, Rechnung tragen.

7. Zentralstelle für Doktordissertationen

Herr Courvoisier berichtet über die Errichtung eines Instituts für Europäische Studien an der Universität Genf. Es wird beschlossen, einen Brief an Herrn Denis de Rougemont zu richten, um ihm das Interesse des Ausschusses für seine gemachte Anregung zu bezeigen.

8. Zeittafel

Der Ausschuß nimmt die Absicht der Universität Lüttich zur Kenntnis, den CESR (Ausschuß für akademische Lehre und Forschung) für den 5. und 6. November 1963 nach Lüttich einzuladen, woraus sich ergibt, daß das Datum der nächsten Sitzung des Ständigen Ausschusses auf den 4. November 1963 festgelegt werden muß. Die Sitzung des Präsidiums wird auf den 29. Juni 1963 in Bad Godesberg festgelegt.

Der Präsident

Marcel Bouchard

Protokoll der achten Sitzung des Ständigen Ausschusses der Ständigen Konferenz der Rektoren und Vizekanzler der europäischen Universitäten in Lüttich, am 4. November 1963

I.

Teilnehmer (s. englischen Text)

II.

Tagesordnung

1. Billigung des Protokolls der Sitzung des Ständigen Ausschusses in Straßburg am 11. März 1963
2. Endgültige Teilnehmerliste für die Konferenz in Göttingen, nachdem die Erinnerungsbriefe versandt worden und die Antworten hierauf eingegangen sind

   Nochmalige Prüfung bestimmter Fragen: Österreich, Finnland, Italien, Portugal etc.
3. Augenblicklicher Stand der letzten Einzahlungen und der Ergänzungszahlungen, die seit dem 28. Juni 1963 in Zürich eingegangen sind
4. Entscheidung über das Stimmrecht gewisser Kategorien von Teilnehmern in Göttingen
5. Bericht der Arbeitsgruppe über die an Ostblockländer zu richtenden Einladungen
6. Endgültige Liste der Beobachtergruppen:
   a) internationale Universitätsvereinigungen
   b) Regierungsbeobachter
   c) supranationale und zwischenstaatliche Organisationen
   d) Experten
7. Arbeitsergebnis der beiden Expertengruppen auf Grund der Pariser Sitzung im September 1963
8. Prüfung des Satzungsentwurfs für die Ständige Konferenz der Rektoren und Vizekanzler der europäischen Universitäten nach dem letzten Stand
9. Voraussichtlicher Ablauf der Versammlung in Göttingen
10. Letzte unter Umständen erforderliche Zusammenkunft des Ständigen Ausschusses vor Göttingen;

    das für die Generalversammlung vorgesehene Programm;
    Liste der vorgesehenen Veröffentlichungen

11. Verschiedenes: Besprechung des Punktes 4 des Godesberger Protokolls (türkischer Sekretär)

1. Billigung des Protokolls der Sitzung des Ständigen Ausschusses in Straßburg am 11. März 1963

Auf Vorschlag des Präsidenten wird das Protokoll der Straßburger Sitzung vom 11. März 1963 einstimmig angenommen.

2. Endgültige Teilnehmerliste

Nach einer Bemerkung des Präsidenten über die im Juni beschlossenen und Ende September abgeschickten Erinnerungsbriefe faßt Herr Miller die Lage vor der gegenwärtigen Sitzung in zwei Zahlen zusammen:

— 157 Universitäten haben ihre Teilnahme angekündigt und bereits den Beitrag von sfrs. 300.— eingezahlt;

— 95 von ihnen haben bereits den weiteren Ergänzungsbetrag von sfrs. 500.— eingezahlt.

Nach dieser beruhigenden Feststellung nimmt der Ausschuß die dem Präsidium bereits zugegangenen genaueren Angaben über bestimmte Länder zur Kenntnis.

Österreich: Herr Kerschagl teilt mit, daß die Österreichische Rektorenkonferenz am 18. November tagen und dann endgültig zur Teilnahme der österreichischen Universitäten und Hochschulen, von denen sechs in einem kürzlichen Brief von Rektor Lesky genannt wurden, Stellung nehmen wird; Wien hat vorher seine Teilnahme angekündigt; die neue Universität Salzburg wird ein Einladungsschreiben vom Präsidenten noch erhalten; das macht im ganzen sieben österreichische Universitäten und Hochschulen. Herr Kerschagl wird den akademischen Rang der Hochschule für Welthandel im einzelnen darlegen und damit die Tierärztliche Hochschule Wien und die Montanistische Hochschule in Leoben in den Stand setzen, sich als Hochschule einzuschreiben.

Finnland: Der Ausschuß nimmt die bereits eingegangenen Teilnahmeerklärungen (Åbo und Oulu) zur Kenntnis vorbehaltlich der noch zu leistenden Ergänzungszahlungen.

Italien: Der Ausschuß bestätigt die an das Istituto Universitario Navale in Neapel ergangene Einladung, da es an der Konferenz in Dijon teilgenommen hat; er nimmt zur Kenntnis, daß die Universität Bocconi ihre Entscheidung noch nicht mitgeteilt hat.

Portugal: Der Ausschuß billigt die Entscheidung des Präsidiums: die Universität Coimbra, deren Teilnahme durch das Instituto de Alta Cultura angekündigt worden ist, soll gebeten werden, ihre Teilnahme zu bestätigen. Ein Brief von Herrn Warnier an dieses Institut soll den Briefwechsel zwischen Paris und Lissabon abschließen.

3. Stand der Einzahlungen

Die von Herrn Miller beigebrachten genauen Angaben lassen den Ausschuß zu der Feststellung gelangen, daß die augenblicklich in Zürich und Paris unterhaltenen Konten nach und nach vereinigt werden müssen. Herr Warnier wird Herrn Miller eine Aufstellung der bis heute getätigten und der bis zum 31. Dezember feststehenden oder voraussichtlich entstehenden Ausgaben übersenden, die er aus den ihm in Paris zur Verfügung gestellten Mitteln (nach einer Reihe von Uberweisungen von Paris nach Straßburg usw.) geleistet hat.

Diese Mittel stammen aus:

1. der deutschen Anfangseinlage von DM 20 000,—,
2. den beiden Zahlungen des Europarates von je frs. 1 700,—.

Es wurde vermerkt, daß die Ecole de Médecine Vétérinaire d'Etat in Cureghem (Belgien) bisher weder ihren Beitritt erklärt, noch ihren Beitrag eingezahlt hat.

Die Schweizer Delegation wird zusammen mit Herrn Miller einen Rechnungsprüfer bestimmen.

4. Entscheidung über das Stimmrecht*)

Der Ausschuß legt einstimmig fest, daß alle Rektoren der Universitäten und Hochschulen (Grandes Ecoles), die an der Vollversammlung in Göttingen teilnehmen, gleiche Mitgliedschaft und gleiches Stimmrecht haben. Die nachfolgend bezeichneten Beobachter (Punkt 6) haben dagegen kein Stimmrecht, da sie nicht zu Beitragszahlungen herangezogen werden.

5. Ostblockländer

Sir W. Mansfield Cooper berichtet über die Ergebnisse der Arbeitsgruppe, nachdem diese am Vortage dem Präsidium kurz über ihre Arbeiten Aufschluß gegeben hatte:

---

*) Siehe Nachtrag Seite 220

a) Der Ausschuß billigt den Einladungsvorschlag für:

i) die 8 Rektoren der Universitäten Mitteldeutschlands (für die die deutsche Delegation noch eine Aufstellung vorlegen soll);

ii) die Rektoren folgender Universitäten der nachgenannten Länder:

Albanien:	Tirana
Bulgarien:	Sofia
Ungarn:	Budapest und Szeged
Polen:	Warszawa und Krakow
Rumänien:	Bucuresti und Iasi
Tschechoslowakei:	Praha und Brno (statt des zuerst vorgeschlagenen Bratislava)
Jugoslawien:	Beograd und Ljubljana

Nach erneuter Prüfung dieser Vorschläge berichtigt sie der Ausschuß in einem Punkt:

Jugoslawien:	Zagreb statt Ljubljana, und zwar im Hinblick darauf, daß — wie es das Präsidium zum Ausdruck gebracht hat — der Rektor der Universität Ljubljana als Präsident der Vereinigung der Jugoslawischen Universitäten eingeladen wird.

b) Die Nichterwähnung der UdSSR in den Vorschlägen der Arbeitsgruppe veranlaßt den Ausschuß, sich gleichzeitig mit zwei Problemen zu beschäftigen:

zum einen: ist es nicht angemessen, analog zu Mitteldeutschland, alle Universitäten der Ostblockländer einzuladen, wie es insbesondere Präsident Speer vorschlägt?

zum anderen und ganz besonders, nachdem Rektor Sandblom interveniert: ist es nicht angezeigt, erneut die Frage der UdSSR, genauer ihrer in Europa gelegenen Universitäten, vor allem derjenigen des eigentlichen Rußland, zu erörtern?

Herr Fischer stellt die augenblickliche Lage wie folgt fest: der Ausschuß hat beschlossen, 8 Universitäten aus Mitteldeutschland und 13 aus den Ostblockländern einzuladen. Herr Bach faßt die Schlußfolgerungen der Arbeitsgruppe, für die Herr Courvoisier sich ausspricht, zusammen, ehe er sich der Argumentation von Herrn Keyes aufgeschlossen zeigt, der die Bedeutung der sowjetischen Frage unterstrichen hat. Nach und nach schließen sich auch die Delegation der Niederlande, Rektor Speer und Sir W. Mansfield Cooper dem Ge-

danken an, den beiden Universitäten Moskau und Leningrad eine Einladung zu schicken und desgleichen an zwei Universitäten jedes anderen Ostblockstaates eine beschränkte Einladung ergehen zu lassen (Punkt 5 a, ii oben). Dieser Vorschlag wird schließlich durch Handzeichen abgestimmt und einstimmig angenommen.

Das besondere Problem Skopje wird auf den Schluß der Sitzung verlegt.

6. Beobachtergruppen

a) Es werden endgültig die folgenden, bereits in Karlsruhe bestimmten, internationalen Universitätsvereinigungen eingeladen:

Association Internationale des Universités (A. I. U.)
Association of Commonwealth Universities (A. C. U.)
Catholicarum Universitatum Foederatio
Association des Universités partiellement ou entièrement de langue française (AUPELF)
International Association of University Professors and Lecturers
Association of South-East Asian Institutions of Higher Learning
Association of American Universities
Union de las Universidades de America Latina
Conference of Heads of African Universities

im ganzen 9.

Der Ausschuß weist die von Herrn Fischer unterstützte Anregung endgültig zurück, die vereinigten mittelamerikanischen Universitäten (Consejo Superior Universitario Centroamericano) einzuladen, da diese alle Mitglieder der Vereinigung der lateinamerikanischen Universitäten (Union de las Universidades de America Latina) sind.

b) Man kommt überein, daß für jedes Land nur zwei Regierungsbeobachter eingeladen werden; die W. R. K. behält sich vor, für Deutschland als dem Gastlande eine größere Anzahl von Regierungsbeobachtern einzuladen. Da bis jetzt erst wenige Länder auf die schon 1962 an sie gerichtete Frage geantwortet haben, sollen die anderen ersucht werden, es bald zu tun. Auf ausdrückliche Bitte einer Reihe von Ausschußmitgliedern, die sich fragen, in welcher Form sie ihren Regierungen das Problem darlegen sollen, gibt der Ausschuß auf Vorschlag von Herrn Rektor Dubuisson dem zu diesem Thema in der Sitzung gefaßten Beschluß folgende Fassung:

„Jede nationale Delegation ist beauftragt, sich mit ihrer Regierung dahingehend zu verständigen, daß zwei Regierungsbeobachter an den Arbeiten der Konferenz in Göttingen teilnehmen können, wobei davon auszugehen ist, daß jeder Regierungsbeobachter persönlich durch den Rektor der Universität Göttingen eingeladen wird.

Jede nationale Delegation soll die Antwort vor dem 31. Dezember 1963 dem Sekretariat der Konferenz in Bad Godesberg übermitteln."

Von diesem unverzüglich vervielfältigten und von Präsident Bouchard persönlich unterzeichneten Text wird je ein Exemplar für jedes im Ausschuß vertretene oder eingeladene Land den Delegierten der verschiedenen Länder sogleich ausgehändigt. Der gleiche unterzeichnete Text soll durch das Sekretariat den abwesenden Delegationen (Finnland, Irland, Malta, Portugal, Türkei) zugesandt werden.

Der Ausschuß nimmt zur Kenntnis, daß nach dem augenblicklichen Teilnehmerstand Regierungsbeobachter von 19 Ländern, also 38 Personen, einzuladen wären (zuzüglich der darüber hinaus aus Westdeutschland einzuladenden Personen). Jede nationale Delegation verpflichtet sich, die Antwort ihrer Regierung vor dem 31. Dezember Godesberg zugehen zu lassen.

c) Supranationale und zwischenstaatliche Organisationen: Endgültig sind einzuladen:

i) der Generaldirektor der UNESCO
ii) die OECD (Organisation for Economic Cooperation and Development)
iii) der Europarat, vertreten durch 6 Mitglieder:
— den Generalsekretär des Europarates,
— den Präsidenten und den Vizepräsidenten des Kulturausschusses (Comité culturel),
— den Präsidenten und Vizepräsidenten des CESR,
— den «Chef de la Division de l'Enseignement supérieur et de la Recherche».

Der Präsident wird diese Einladungen umgehend bestätigen, in dieser Gruppe also 8 Gäste.

d) Der Ausschuß legt fest, daß nach Göttingen alle diejenigen Experten der Gruppen I und II eingeladen werden sollen, die an mindestens einer der drei Arbeitssitzungen teilgenommen haben. Es werden also eingeladen:

— Gruppe 1: die Herren Cereti, Heimpel, Imbs, de Keyser, Kirste, Kronig, Mariolopoulos, Péricot, Raiser (Vorsitzender), Sykes und Vogt; (11)

— Gruppe II: die Herren Antoine, Blatt, Borel, Bottema, Cabrera, Daskalakis, Elvin, Hallermann (Vorsitzender), Lavaggi und Msgr. de Raeymaeker, (10)

im ganzen 21.

Der Rektor der Universität Göttingen stellt nunmehr die Frage nach der Einladung der Damen, und zwar im Hinblick auf die Ungewißheit, in der er sich wegen der voraussichtlichen Gesamtzahl der Gäste befindet. Die Entscheidung wird auf den Schluß der Besprechung zu Punkt 9 verschoben.

7. Expertengruppen

Herr Fischer berichtet vom Abschluß der Arbeiten einer jeden der beiden Expertengruppen in ihrer letzten Sitzung in Paris im September. Die endgültigen Berichte der beiden Gruppen werden vor dem 15. Januar 1964 im deutschen Sekretariat in Bad Godesberg erwartet. Ihre Übersetzung kann unter dieser Voraussetzung für den 15. Februar und ihr Druck für den 15. April zugesichert werden. Unter Berücksichtigung der voraussichtlichen Verspätungen könnten die Berichte am 15. Juni an alle teilnehmenden Universitäten abgeschickt werden, so daß sie vor der Zusammenkunft gelesen werden könnten. Wegen der für die Durcharbeitung erforderlichen Zeitspanne dringt der Präsident darauf, die Versendung möglichst bis spätestens 1. Juni vorzunehmen.

8. Verfassung

Wegen der Bedeutung dieser Frage wird ihre Prüfung auf das Ende der Sitzung verschoben.

9. Programm der Generalversammlung in Göttingen

Der Ausschuß nimmt mit Befriedigung von dem vorläufigen Programm der Generalversammlung in Göttingen vom 2. bis 9. September Kenntnis. Er nimmt den Namen des vierten Berichterstatters zur Kenntnis, der denjenigen hinzuzufügen ist, die bereits in der von der deutschen Delegation verteilten Aufstellung vermerkt sind; es handelt sich um Herrn Courvoisier, der auf Vorschlag des Präsidiums Berichterstatter der Verfassungskommission sein wird. Diese wird den Entwurf am

Montag, dem 7. September, der Vollversammlung unterbreiten. Der Ständige Ausschuß stellt bei dieser Gelegenheit fest, daß er bis zu diesem Zeitpunkt im Amt bleiben muß, also so lange, bis die Vollversammlung einen neuen Präsidenten und einen neuen Ständigen Ausschuß gewählt hat.

Man kommt bei dieser Gelegenheit überein, daß das Präsidium wenn möglich am Abend des 1. September eine Sitzung abhält.

Im Zusammenhang mit einer von Herrn Bottema gestellten Frage über die Konferenzsprachen weist der Ausschuß darauf hin, daß die Versammlungsteilnehmer die Gruppen und Untergruppen, an deren Arbeiten sie sich beteiligen wollen, frei wählen können. Die Geschäftsstelle Göttingen wird jeden Teilnehmer um Angabe der Arbeitsgruppe oder der Arbeitsgruppen, an denen er teilzunehmen wünscht, bitten.

Bevor der Ausschuß sich mit der letzten Fassung des Entwurfs der Verfassung beschäftigt, prüft er die Bedingungen, unter denen dieser Text vor Göttingen und dann in Göttingen diskutiert werden soll. Nach einem umfangreichen Meinungsaustausch zwischen den Delegationen werden folgende Entschlüsse gefaßt:

a) jede nationale Delegation kann zwei Mitglieder für die Verfassungskommission in Göttingen benennen;

b) eines der beiden Mitglieder kann Mitglied des derzeitigen Ständigen Ausschusses sein;

c) der Text des Verfassungsentwurfs soll so, wie er am 3. November vom Präsidium geprüft wurde und vom Ausschuß am Ende der Sitzung des 4. November gebilligt wird und dementsprechend unter der Führung des soeben ernannten Berichterstatters, Herrn Courvoisier, mit Hilfe der Herren Foster und Warnier, neuzufassen ist, vor dem 1. Januar 1964 durch das deutsche Sekretariat an alle Mitglieder des Ständigen Ausschusses verteilt werden. Der Vertreter einer jeden nationalen Konferenz wird dafür sorgen, daß der Verfassungsentwurf allen Universitäten seines Landes zugeht, damit diese ihre eventuell vorhandenen Einwände ihrem nationalen Vertreter mitteilen können. Die Antworten der nationalen Vertreter sollten vor dem 1. April 1964 dem Berichterstatter, Herrn Courvoisier, zugehen.

Herr Foster weist nachdrücklich auf das Risiko einer Diskussion in Göttingen unter mehreren hundert Teilnehmern hin und unterstreicht die Notwendigkeit, der Versammlung einen Gesamttext vorzulegen,

der, soweit irgend möglich, bereits allen dem Berichterstatter zugeleiteten Einwänden Rechnung trägt.

Es besteht Übereinstimmung darüber, daß die Prüfung des Verfassungsentwurfes in der Sitzung Anlaß zu Einwendungen und Abstimmungen seitens der Mitglieder geben kann, wobei jede Intervention und jede Abstimmung seitens der verschiedenen Beobachtergruppen ausdrücklich ausgeschlossen ist.

8. Verfassung

Der Ausschuß billigt rasch die Artikel I, II, III und IV des in zweisprachiger Fassung verteilten Entwurfes. In Artikel V wird nach einer Diskussion des Absatzes 1 a die Form eines einheitlichen und jährlichen Beitrages beibehalten (nachdem die vorgeschlagene Ergänzung durch das Adjektiv „festen" nach der Diskussion fallengelassen wurde).

Zu Artikel V, Absatz 4, wird der griechische Delegierte gebeten, genau anzugeben, in welcher Weise in seinem Land die Wahl des Rektors, des Prorektors und Vizerektors automatisch erfolgt.

Artikel VII: Eine ausgedehnte Diskussion entsteht über die Absätze 1 b und 2, wobei es um die Feststellung geht, unter welchen Bedingungen ein Rektor, der für ein oder zwei Jahre gewählt wurde, sein Land auch dann noch im Ständigen Ausschuß vertreten kann, wenn er nicht mehr Rektor ist. Die Schweizer Delegation betont ihre Zurückhaltung in dieser Diskussion, die für sie dennoch von außerordentlichem Interesse ist. Herr Sandblom regt für die Rektoren eines Landes die Möglichkeit an, das Mandat eines ihrer Beauftragten zur Vertretung zu erneuern. Absatz 3: Der Ausschuß schlägt einen Absatz oder einen Zusatz vor, in welchem für die Zahl der zur Beschlußfähigkeit erforderlichen Anwesenden und für die Abstimmungen im Ausschuß die gleichen Bestimmungen wie bereits für das Präsidium (Artikel VIII, Abs. 5) festzulegen sind. Zu Absatz 5 (Aufgaben des Ausschusses) wird beschlossen, hinter der Ernennung eines Sekretärs die eines Schatzmeisters hinzuzufügen.

Artikel VIII: Der Ausschuß diskutiert die in Abs. 1 vorgesehene Zahl (4 oder 3 Mitglieder) und hält die Frage des Vizepräsidenten noch offen.

Artikel IX: Der Ausschuß ist dafür, nur Abs. 1 (Sitz der Konferenz) noch offen zu lassen und nichts über den Sitz des Sekretariats festzulegen.

Artikel X: Die Schweizer Delegation wird sich bei einem Juristen wegen der Abfassung einer Klausel über den gesetzlichen Wohnsitz informieren.

Artikel XIII: Nach kurzer Diskussion wiederholt Sir W. Mansfield Cooper den Vorschlag, den er am Abend zuvor dem Präsidium unterbreitet hat: die Abfassung der Verfassung in mehreren Sprachen soll in der Verfassung nicht erwähnt werden; es soll vielmehr nur heißen: „Die französische Fassung ist maßgebend."

Nach Abschluß der Überprüfung des Textes bestätigt der Ausschuß die Aufgabe des kleinen Redaktionskomitees (die Herren Courvoisier, Foster und Warnier), das beauftragt ist, so bald wie möglich einen endgültigen Text fertigzustellen. Dieses kleine Komitee tagte in der Zeit vom 5. bis 8. November mehrere Male in Lüttich und arbeitete einen Text aus, der allen Mitgliedern des Ausschusses vor dem 1. Januar zugesandt werden wird.

Schließlich ergibt sich aus dem Meinungsaustausch über die Punkte 9 und 10, daß die Wahl der Stadt, die offizieller Sitz der Ständigen Konferenz (Artikel IX des Verfassungsentwurfes) werden soll, von der Generalversammlung in Göttingen zu treffen ist. Diese wird bei der Wahl der Bedeutung eines festen Sitzes für die Ständige Konferenz Rechnung tragen müssen; die in diesem Sinne von dem Ständigen Ausschuß ausgearbeiteten Vorschläge sind von ihr zu prüfen.

9. Göttingen

Der Ausschuß greift die Frage der Einladungen wieder auf. In Karlsruhe rechnete Rektor Scheibe mit voraussichtlich 500 bis 600 Personen einschließlich Damen. Nach einer überschlägigen Berechnung der vorgesehenen Einladungen (314 Delegierte, etwa 100 Beobachter und 100 bis 150 Damen) glaubt der Ausschuß in Übereinstimmung mit Rektor Zimmerli, daß die Zahl von insgesamt 500 Personen (für die finanzielle Mittel zur Verfügung stehen) praktisch nicht überschritten wird. Die Damen werden also eingeladen, müssen aber, wie in Cambridge, ihr Zimmer bezahlen, wenn sie nicht in universitätseigenen Räumen untergebracht werden.

Der Ausschuß, der um Rat für eine Geste zu Gunsten der Universität Skopje gebeten wird, hält eine umfangreiche und großzügige Hilfe (die über den anfänglichen Vorschlag einer kostenlosen Einladung nach Göttingen hinausgeht) für erforderlich. Er beauftragt die Herren Keyes und Warnier, eine Art Aktionskomitee zu bilden, um ein Programm auszuarbeiten, das dem Präsidenten und später im Februar dem Präsidium und dem Ausschuß vorgelegt werden soll.

10. Nächste Sitzung

Der Ständige Ausschuß, der auf Grund seiner Funktion ohne weiteres nach Göttingen eingeladen wird, plant seine nächste Zusammenkunft für den Zeitpunkt, zu dem sich 1964 der CESR in Straßburg versammelt.

11. Verschiedenes

Auf Grund der vorgerückten Stunde erscheint eine Behandlung dieses Punktes (türkischer Sekretär) in der Sitzung um so weniger angebracht, als das türkische Mitglied des Ständigen Ausschusses nicht an der Sitzung teilnimmt.

Nach Erledigung der Tagesordnung wiederholt der Präsident den Dank an seine Kollegen, an die Universität Lüttich und an die Stadtverwaltung für ihren aufmerksamen Empfang und hebt die Sitzung auf.

Der Präsident

Marcel Bouchard

Nachtrag

Um den Versand des vorliegenden Protokolls, das bis auf den untenstehenden Paragraphen am 29. November von allen Seiten gebilligt wurde, nicht zu verzögern, hält das Pariser Sekretariat es für gegeben, dem Protokoll den folgenden Nachtrag beizufügen, vorbehaltlich der nachträglichen Übereinstimmung zwischen dem Präsidenten und dem deutschen Generalsekretariat, die mit Schreiben vom 2. und 3. Dezember um Stellungnahme gebeten wurden.

R. Warnier

4. Stimmrecht bestimmter Gruppen

1. Vom Präsidenten gebilligte Fassung:
„Der Ausschuß legt einstimmig fest, daß alle Rektoren der Universitäten und Hochschulen, die an der Generalversammlung in Göttingen teilnehmen, die gleichen Mitgliedschaftsrechte und das gleiche Stimmrecht genießen. Die nachfolgend (Punkt 6) bezeichneten Beobachter dagegen haben kein Stimmrecht, da sie nicht zu Beitragszahlungen herangezogen werden."

2. Vom Generalsekretär der W. R. K. (Godesberg) vorgeschlagene Fassung:

„Der Ständige Ausschuß stellt übereinstimmend fest, daß alle Rektoren von Universitäten einschließlich Technischer Hochschulen, sowie die Rektoren solcher äquivalenter Institutionen, die in Dijon anwesend waren, von der nationalen Rektorenkonferenz erneut benannt worden sind und voll bezahlt haben, in der Vollversammlung in Göttingen gleiche Rechte als Mitglieder und bei der Stimmenabgabe haben. Alle übrigen Rektoren genießen, wie diejenigen gemäß Punkt 5 und 6, den Status des Beobachters und sind somit nicht stimmberechtigt."

Protokoll der neunten Sitzung des Ständigen Ausschusses der Ständigen Konferenz der Rektoren und Vizekanzler der europäischen Universitäten in Straßburg, am 13. Februar 1964

I.

Teilnehmer (s. englischen Text)

II.

Tagesordnung

1. Billigung des Protokolls der Sitzung des Ständigen Ausschusses vom 4. November 1963 in Lüttich
2. Endgültiger Stand der Einladungen
   a) Stand der Einladungsliste für die Universitäten und Grandes Ecoles nach Versendung der Erinnerungsbriefe und Überweisung der Beiträge
      Teilnahme der portugiesischen Universitäten
   b) Entsendung von Beobachtern durch die Universitäten: eingegangene Anworten aus den Ostblockländern
   c) Entsendung von Beobachtern von den internationalen und supranationalen Organisationen
   d) Regierungsbeobachter: eingegangene Antworten
3. Haushalt
   a) mündlicher Bericht des Schatzmeisters Dr. Miller
   b) Kassenstand des Sekretariats in Paris am 31. 12. 1963
4. Verlauf der Konferenz in Göttingen
   a) Stimmrecht der Mitglieder
   b) Teilnahme der Beobachter an den Diskussionen
5. Endgültiger Text des Satzungsentwurfes:
   Berichterstatter Professor Courvoisier
6. Projekt zur Gründung einer Europäischen Universität in Florenz: gegenwärtiger Stand
7. Bericht der Arbeitsgruppe für Hilfsmaßnahmen für die Universität Skopje
8. Verschiedenes

1. Billigung des Protokolls der Sitzung des Ständigen Ausschusses vom 4. November 1963 in Lüttich

Das im Entwurf als Arbeitsunterlage vorgelegte Protokoll wird mit nachfolgender Abänderung von Punkt 4 des Protokolls einstimmig gebilligt:

„Der Ausschuß weist übereinstimmend darauf hin, daß alle Rektoren von Universitäten und wissenschaftlichen Hochschulen, die an der Vollversammlung in Göttingen teilnehmen, gleiche Mitgliedschaftsrechte und gleiches Stimmrecht haben sollen. Dagegen haben die nachfolgend noch zu bezeichnenden Beobachter (siehe Punkt 6), die zur Beitragszahlung nicht aufgefordert worden sind, kein Stimmrecht."

2. Endgültiger Stand der Einladungen

Der Ausschuß ergänzt die Einladungsliste um folgende neue Universitäten:

Universität Bochum
University Newcastle-upon-Tyne
das bisherige „College of Advanced Technology" in Glasgow ist forthin als „University of Strath Clyde" zu führen

Die einzelnen Vertreter erklären, daß nachfolgende Universitäten behaupten, noch keine Einladung erhalten zu haben:

Kungliga Universitetet i Uppsala
Chalmers Tekniska Högskola, Göteborg
Tekniska Högskolan i Lund
Kungliga Tekniska Högskolan, Stockholm
Handelshögskolan i Stockholm
Aberdeen University
York University
Université de Fribourg
Universidad de Barcelona
Universidad de Valencia

Nach Erörterung der Frage, ob diesen Universitäten noch einmal eine Einladung geschickt werden soll und nachdem von seiten des Sekretariats geltend gemacht wurde, daß die genannten Universitäten und Hochschulen bereits eine Einladung erhalten haben, wird für notwendig gehalten, daß auf jeden Fall den Universitäten Newcastle, Aberdeen, York, Barcelona, Valencia, Uppsala und den Technischen Hochschulen in Göteborg, Lund und Stockholm eine Einladung geschickt werden sollte.

Hinsichtlich der Einladungen für die Wirtschaftshochschule und die Politische Hochschule in Athen erklärt Herr Daskalakis, daß er auf einer nochmaligen Einladung dieser beiden Hochschulen nicht bestehe. Herr Cereti erklärt, daß er für die eingeladenen italienischen Hochschulen, bei denen es zweifelhaft ist, ob sie wissenschaftliche Hochschulen sind, keinen Wert darauf legt, daß diese — sofern sie überhaupt noch nicht geantwortet haben — gemahnt werden, so das Istituto Universitario Orientale in Neapel. Herr Courvoisier bringt zum Ausdruck, daß er die Einladung an die Universität Fribourg persönlich übermitteln werde. Der Ausschuß spricht sich einmütig dahingehend aus, daß die Mitgliedschaft in der Ständigen Konferenz der Rektoren und Vizekanzler den Universitäten und wissenschaftlichen Hochschulen vorbehalten bleiben soll. Er sieht daher eine Rückzahlung der Beiträge in solchen Fällen vor, in denen bestimmte Hochschulen schon den Betrag von 800 Schweizer Franken gezahlt haben, in Göttingen jedoch nur als Beobachter zugelassen werden können. Nach Prüfung der Anträge, die die Universität Sassari und die Pontificia Universitas Gregoriana auf Ermäßigung bzw. Erlaß des Beitrages gestellt haben, beschließt der Ausschuß übereinstimmend, daß grundsätzlich keine Ausnahme gewährt werden könne. Er kommt überein, daß in solchen Fällen die bereits überwiesenen Gelder der betreffenden Universität zurückzuerstatten sind.

In diesem Zusammenhang wird die Frage erörtert, bis zu welchem Termin neugegründeten Universitäten, die den Wunsch haben, an der Konferenz in Göttingen teilzunehmen, die Möglichkeit zu einer solchen Teilnahme eingeräumt werden kann. Der Ausschuß beschließt, daß nur solche neuen Universitäten, die bis zum 15. März 1964 ihren Wunsch zur Teilnahme an der Konferenz in Göttingen übermitteln, einzuladen sind.

Nach der Prüfung der Einladungsliste legt der Ausschuß für die noch säumigen Universitäten folgende Ausschlußfristen fest:

a) Universitäten, die bisher überhaupt noch nicht auf die Einladung des Präsidenten geantwortet haben, müssen ihre Teilnahme bis zum 15. März 1964 dem Präsidenten mitgeteilt haben

b) jene Universitäten, die geantwortet, aber noch nicht voll bezahlt haben, müssen die noch ausstehenden Beträge bis zum 1. Juni 1964 überwiesen haben.

Der Ausschuß macht Herrn Kerschagl darauf aufmerksam, daß diese Ausschlußfristen ausnahmslos auch für die österreichischen Universitäten und wissenschaftlichen Hochschulen gelten. Herr Kerschagl legt

darauf die Gründe dar, warum ein großer Teil der österreichischen Hochschulen sich zur Zeit noch mit der Beitragszahlung in Verzug befindet und versichert, daß die Beiträge schon in Kürze überwiesen werden würden.

Ein Telegramm, das im Laufe der Sitzung eintrifft und in welchem Herr Warnier mitteilt, daß die vier portugiesischen Universitäten ihren Beitritt bestätigen und ihre Zahlung ankündigen, wird von dem Ausschuß mit großer Befriedigung zur Kenntnis genommen.

Auf Wunsch des Präsidenten, in der Einladungsliste für die internationalen Hochschulverbände auch die Möglichkeit vorzusehen, von Fall zu Fall den Generalsekretär dieser Verbände einzuladen, prüft der Ausschuß in einer langen Diskussion die Frage, ob grundsätzlich außer den in der Einladungsliste vorgesehenen Präsidenten für jede Organisation auch noch ein zweiter Beobachter, etwa in der Person des Generalsekretärs, eingeladen werden kann. Nachdem der Vorschlag gemacht wird, die Entscheidung über diese Frage in das Belieben des Rektors der Universität Göttingen zu stellen, bittet Herr Scheibe ausdrücklich den Ausschuß, in dieser Frage selbst eine Entscheidung zu fällen. Der Ausschuß beschließt mit 12 gegen 5 Stimmen, daß nur *ein* Beobachter von jedem der in der Einladungsliste aufgeführten internationalen Hochschulverbände einzuladen ist.

Hingegen hält es der Ausschuß für richtig, in die Liste der Sekretäre der nationalen Rektorenkonferenzen den Generalsekretär des Türkischen Interuniversitären Rates und Herrn Keyes, der bisher als Berater für die Europäische Rektorenkonferenz tätig war, aufzunehmen. Der Ausschuß stellt fest, daß mehrere Länder noch nicht ihre Regierungsvertreter benannt haben. Auf die Frage von Herrn Fischer, bis zu welchem Termin die noch ausstehenden Regierungsvertreter benannt sein müssen, legt der Ausschuß auf Vorschlag des Präsidenten als Ausschlußfrist für die Benennung der Regierungsvertreter den 1. Mai 1964 fest und erklärt, daß nach diesem Datum keine Benennungen mehr berücksichtigt werden sollten.

3. Haushalt

Herr Miller gibt eine Übersicht über die finanzielle Entwicklung der Europäischen Rektorenkonferenz bis zum 31. Dezember 1963 und weist in wesentlichen Zügen die wichtigsten Posten der Bilanz vom 31. Dezember 1963 aus, die mit einem Guthaben von rund 80 000,— Schweizer Franken abschließt. Er bittet nachdrücklich darum, daß eine umfassende Buchprüfung vorgenommen wird, die jedoch bis spätestens August 1964 abgeschlossen sein muß. Hierzu ist erforder-

lich, daß ihm die Abrechnungsunterlagen bis spätestens Ende April zugeschickt werden. Der Ausschuß gibt dieser Bitte statt und tritt in eine grundsätzliche Diskussion über die Notwendigkeit einer Buchprüfung ein. Er bringt vorsorglich zum Ausdruck, daß nach der Konferenz in Göttingen eine jährliche Buchprüfung für ausreichend, aber auch für unbedingt notwendig gehalten wird.

Herr Courvoisier weist auf die Schwierigkeiten hin, die sich für die bisherige Führung der Finanzen dadurch ergeben haben, daß drei verschiedene Konten, nämlich in Paris, Straßburg und Zürich, unterhalten wurden. Der Ausschuß spricht sich grundsätzlich für eine Zusammenlegung dieser drei Konten auf das Konto in Zürich aus, behält sich jedoch im Hinblick darauf, daß Überweisungen aus Mitteln des Europarates nur auf ein Konto in Frankreich möglich sind, vor, ein Erinnerungskonto in Straßburg aufrechtzuerhalten.

Der Präsident erwähnt im Zusammenhang mit der Prüfung des Kassenstandes des Pariser Sekretariates, daß die Tätigkeit des Sekretariates in Paris am 1. Januar 1964 beendet und vom Sekretariat in Bad Godesberg übernommen worden ist. Herr Warnier ist seit dem 1. Januar 1964 nur noch als persönlicher Sekretär des Präsidenten der Europäischen Rektorenkonferenz tätig. Die Anregung, Herrn Warnier für die Fortsetzung dieser Tätigkeit einen Betrag von 4 000, — bis 5 000,— ffrs. zur Disposition gestellt zu lassen, wird von den Mitgliedern des Ausschusses ohne Einwendungen entgegengenommen. Herr Courvoisier kommt im Laufe der Sitzung noch einmal auf diesen Punkt zu sprechen und trägt dadurch dazu bei, daß der Sachverhalt unter Zustimmung des Ausschusses von dem Präsidenten wie folgt zusammengefaßt wird:

Die Tätigkeit von Herrn Warnier als persönlicher Sekretär des Präsidenten berührt in keiner Weise die Kompetenz, die seit dem 1. Januar 1964 auf das Sekretariat in Bad Godesberg übergegangen ist. Dieses ist auf Grund der ihm obliegenden Geschäftsführung unter anderem auch für die Vorbereitung der Sitzungen der Ausschüsse der Europäischen Rektorenkonferenz zuständig.

4. Verlauf der Konferenz in Göttingen

Der Ausschuß legt erneut dar, daß die Beobachter zwar das Recht haben, an den Diskussionen der Konferenz in Göttingen teilzunehmen, daß sie jedoch kein Stimmrecht besitzen. Dieses bedeutet vor allem, daß sie an keiner Beratung und Entscheidung über den Entwurf einer Satzung für die Europäische Rektorenkonferenz teilnehmen. Herr Bach weist darauf hin, daß den Mitgliedern des Präsidiums und des Stän-

digen Ausschusses, die in der Einladungsliste unter den akademischen Beobachtern aufgeführt sind, Gelegenheit gegeben werden muß, in ihrer Eigenschaft als Sachverständige bei der Vorbereitung des Satzungsentwurfes an den Besprechungen der Statutenkommission teilzunehmen. Der Ausschuß billigt diesen Standpunkt und kommt überein, daß die Mitglieder des Präsidiums und des Ständigen Ausschusses den Mitgliedern der beiden Expertengruppen gleichzusetzen sind und alle diese Mitglieder als „Experten" besondere Rechte unter den akademischen Beobachtern genießen.

5. Endgültiger Text des Satzungsentwurfes

Herr Courvoisir macht als Vorsitzender und Berichterstatter der Statutenkommission Ausführungen zum Satzungsentwurf und bittet darum, den Entwurf der Satzung so rechtzeitig an die Teilnehmer zu verschicken, daß diese ihre Bemerkungen oder Einwendungen zum Statut spätestens bis 15. Mai 1964 übermitteln können. Er berichtet ferner, daß er mit einem Kollegen des Internationalen Rechts die Frage des zukünftigen Sitzes der Europäischen Rektorenkonferenz geprüft habe. Von den sechs untersuchten Ländern, nämlich der Schweiz, Belgien, Frankreich, Italien, Großbritannien und Deutschland, bietet das Zivilrecht in der Schweiz die größte Freiheit. In der sich hieran anschließenden Diskussion kommt zunächst zum Ausdruck, daß auf alle Fälle Straßburg als der zukünftige Sitz *nicht* in Erwägung gezogen werden soll. Der Ausschuß kommt schließlich überein, daß der Konferenz in Göttingen bereits ein Vorschlag über den Sitz der Europäischen Rektorenkonferenz gemacht werden soll und beschließt, die Schweiz vorzuschlagen. Herr Courvoisier bittet darum, daß der dreisprachige Verfassungsentwurf in der gleichen Schriftart gedruckt wird.

6. Projekt zur Gründung einer Europäischen Universität in Florenz

Herr Jahrreiß berichtet ausführlich über den Stand der Verhandlungen zur Errichtung einer sogenannten Universität in Florenz. Er weist darauf hin, daß der von den europäischen Universitäten in dieser Sache bisher vertretene Standpunkt voll zur Geltung gebracht werden konnte und beschreibt in großen Zügen, wie die in Florenz nunmehr nur noch als Institut vorgesehene Hohe Schule aufgebaut werden soll. Der Ausschuß nimmt die Ausführungen mit großem Interesse zur Kenntnis und bringt seine Ansicht dahingehend zum Ausdruck, daß er in Ermangelung einer offiziellen Anfrage von seiten der Staats-

vertreter in dieser Sache noch nicht mit einer Stellungnahme an die Öffentlichkeit treten sollte.

7. Bericht der Arbeitsgruppe für Hilfsmaßnahmen für die Universität Skopje

Der Präsident verliest den Bericht, den die Herren Warnier und Keyes aufgestellt haben und in welchem sie die Möglichkeiten einer Hilfeleistung für die zerstörte Universität Skopje prüfen. In Zusammenfassung dieses Berichtes bringt er seine Ansicht dahingehend zum Ausdruck, daß es unter den gegebenen Umständen der Europäischen Rektorenkonferenz nicht möglich ist, für Skopje eine Hilfe durch eine kollektive Aktion zu leisten. Der Ausschuß schließt sich dieser Meinung an und erklärt, daß die Hilfe für Skopje in die Zuständigkeit der nationalen Rektorenkonferenzen gehört.

Der Präsident schließt die Sitzung, indem er in einer kurzen Rede auf die bisherige Arbeit des Ständigen Ausschusses hinweist. Er dankt den Mitgliedern für die so tatkräftige Mitarbeit und gibt seiner Freude darüber Ausdruck, daß die Zusammenarbeit stets in größter Harmonie verlaufen ist. Daraufhin würdigt Herr Cereti in einer Erwiderung die großen Verdienste des Präsidenten und die vorzügliche Führung des Ständigen Ausschusses.

Der Präsident
Marcel Bouchard

Reports of Experts

The Unity of the University

Ludwig Raiser, Tuebingen

A. Introduction

In relation to the main subject of the Conference "The Optimum and Maximum Size of the University", the Working Party was assigned the task of studying three topics, namely:

A. The unity of the university, including in particular the relationship between the university and industry.

B. The mission of the university, including in particular the role of research in university education.

C. The problems arising out of the co-existence of universities and "grandes écoles techniques".

The Working Party considered it expedient to discuss separately the relationship between the university and industry, the role of research in university education, and the relationship between the universities and institutions for the advanced training of technologists, and to submit the results of these discussions in three reports as set out below. However, the questions of the unity and the mission of the university give rise to general observations which the Working Party feels should precede the more detailed reports.

1. The unity of the university can be considered from three different aspects which, though they influence each other, may be separately analysed as follows.

a) The unity of the university is an intellectual unity, comprising all the branches of knowledge that are taught in European universities and fostered by means of research. This intellectual unity is based on the history of western culture which revealed the need for scientific knowledge, and developed methods and institutions to meet that need. But whereas it was still believed in the nineteenth century that the unity of all the then-known sciences could be comprehended in a single philosophical system, today these attempts must be regarded as more and more problematic. In most European languages, in which the word 'science' denotes only the natural sciences, and perhaps also the social sciences, but not the humanities, it is difficult to express the idea of the unity of the 'sciences'. Nevertheless this unity is still a reality today, at least in so far as the findings of research in one particular discipline tend sooner or later to have an important bearing even on disciplines remote from it. Accordingly the concepts of 'science' and of 'research' are used in the following pages in a wide sense, to include the humanities and their specific methods and aims.

b) The unity of the university is the social unity of those who belong to it as research-workers, teachers, and students. As everybody knows, European universities came into existence as voluntary organisations of this kind. Everywhere today they have a solid institutional framework, but within this there must be people working together to carry out the university's tasks. In a modern university the great number not only of students but also of members of the teaching staff has very much diminished their sense of belonging to a community. In most countries however this sense is maintained and fostered through common effort in relatively small units within the university and in separately administered parts of it. The university thus plays an important integrating role.

c) The unity of the university is the unity of all the various bodies — departments, faculties, institutes, schools, colleges, etc. — which form its components and for which it establishes a common legal basis in its constitution, and which it administers in accordance with uniform rules and regulations. Seen from this standpoint the university is a unique institution — large, highly complex, and therefore very complicated in its administrative and legal aspects. Its functions can be described, but it cannot itself be defined by any short formula. It follows that in all countries it is difficult to draw a distinction between universities and institutes which to some extent fulfil similar functions and therefore aspire to university status.

2. Today the unity of the university is threatened by a number of factors at work in all European countries, though perhaps in varying degrees. It will suffice to mention the most important.

a) The unending progress of specialization in research, which results in the opening-up of new fields of study. This threatens the intellectual unity of the universities, since the narrowing-down of problems and methods and the resultant differences in terminology make discussion between representatives of the various specialized fields increasingly difficult. Moreover, it also threatens the unity of the members and the organization of the universities; for new disciplines result either in an increase in the number of departments and people working in them, or in the establishment of independent extra-mural organizations which drain staff and financial resources away from the universities.

b) The need of modern society to demand scientific training at a university or similar establishment for many professions which have hitherto relied on practical experience. This need springs from the growing importance of the applications of science in all walks of life. The rational mastery of all natural, economic, and social pheno-

mena has today become a postulate that nobody can ignore. But for the university the consequences are serious. It is under pressure to keep on increasing the number of specialisms it teaches and to prejudice thereby its unity as an organization and as a community, or alternatively to sanction the rise of new and more specialized institutions of research and higher education which will sooner or later claim university status themselves.

c) Everywhere in Europe in industrial societies there is a rapid growth in the number of young people seeking higher education in order to equip themselves for responsible tasks in their future professions. Consequently there has been in all countries since the end of World War II an exceptionally large increase in the number of applications for university entrance and — in so far as no *numerus clausus* is imposed — in the number of admissions. There is no doubt that where this pressure has been yielded to, the consequence has been that the optimum size of the university has been exceeded. The universities in question have so far had great difficulty in fulfilling their educational functions, and are finding that this heavy burden is also hindering them in their research. Moreover, this rapid growth threatens their unity as communities and as administrative organizations. The pressure on them is such that it has become almost impossible to decide on the optimum and maximum size of a university.

3. The above-mentioned factors, which are reinforced by others, compel the university, partly because of the internal requirements of its own work in the field of learning, and partly because of external forces at work in modern society, to extend its activities and increase its establishments and the number of staff and students. This expansion constitutes, as we have said, a danger to its unity. Yet the university cannot afford to stand aloof if it wishes to retain its position at the centre of the nation's intellectual life. It must therefore try to preserve this unity by concentrating its efforts on the functions which are exclusively its own, leaving other functions to establishments better equipped to undertake them.

Everywhere in Europe the chief functions of the university today are research in all the limitless fields of learning, and the teaching and intellectual guidance of students in these fields. As is well known, the relationship between these two essential functions raises countless problems; the emphasis varies from country to country, from generation to generation, and from subject to subject, falling sometimes more heavily on research, at other times rather on teaching and training. In all countries today university teachers are experiencing

difficulty in combining these two functions, and the possibilities are therefore being discussed of a more efficient distribution of responsibilities within the university. This difficulty will be discussed in the reports that follow. But whatever the solution, the university should on no account allow itself to be forced into a radical decision to relinquish one or other of these two functions completely. Certainly it has no monopoly either of teaching or research, but its specific character, which has emerged in the course of its long historical development and which distinguishes it from other institutions, rests precisely on the combination of teaching and research. This combination preserves research from the danger of becoming sterile through excessive specialization, and ensures for academic teaching that intellectual vitality in the discussion of problems still unsolved, which is necessary in order to awaken and foster in the student the power of independent critical thought.

Another no less important characteristic of the university relates to the subjects of its work in research and teaching. Today the university is still the only institution which represents knowledge as a whole and not merely individual branches of it. This does not imply that its work must embrace all conceivable disciplines, but it does mean that it embraces a range of disciplines differing widely from each other in object and methods, and that it thereby exhibits various aspects of intellectual life. Nor is this function assigned to the university by reason simply of an out-moded tradition; in assuming it, the university is playing an important part in modern knowledge, whose various elements are interdependent. It would therefore be a mistake to decide simply to split the excessively large university into a series of specialized institutions of higher learning. Such institutions, which in most countries exist already for one discipline or another, both inside and outside the framework of the university, can assist the latter but not replace it.

4. The relief which the university requires must therefore be provided by methods that preserve its character rather than destroy it. These methods include:

a) An increase in the number of universities by the establishment of new ones that can absorb the large increase in the student population. Several European countries have adopted or are about to adopt this solution, which naturally calls for a considerable increase in teaching staff, and very heavy expenditure.

b) The introduction of a division of labour between a nation's old and newly established universities. Although one of the main functions of the university is, as has been said, to embody a variety of

fields of study, it is nevertheless not necessary for all universities to give the same degree of attention to all subjects. The universities could simplify their task, as they already do in some countries, by focusing their work on certain subjects and ignoring others. Deliberate restriction of this kind is not a sign of weakness, but a way of concentrating strength.

c) In the field of research it would perhaps be possible for the university to find some relief by undertaking only such functions as are of general interest for the development of the subject concerned and as may at the same time contribute to the training of advanced students. Routine work without research interest, such as the analysis and inspection of materials according to established procedures, should be left to other public or private organizations. For the same reason, as will be stated in the separate reports that follow, university departments should be cautious in entering into and executing research contracts with the State or with private enterprise. Lastly, there are today research undertakings in the fields of the natural sciences and technology, and even in certain fields in the social sciences and the humanities, that require equipment so vast as to be beyond the scope of the university, and that would be best carried out in independent research centres. Provision should however be made for university teachers to participate in research requiring equipment of this kind.

d) Academic teaching should also be relieved of such functions as, in accordance with the above-mentioned principles, do not necessarily have to be assumed by a university. In this connection it is interesting to note the French plan to remove from the universities the teaching of first-year courses, and to make it the responsibility of 'collèges' that have recently been established, under the aegis of a university, in many provincial towns. This plan could not be applied without modification in countries whose school and university systems are different from the French; and it is not without its dangers. It will nevertheless be interesting for all countries to observe a few years hence the outcome of this French experiment. It is in any case important to go further, and to relieve the universities of all instruction in which the link between teaching and research is of no importance, and in which it is necessary to do no more than pass on the established findings in a particular branch of knowledge and give training in their practical application. Separate teaching institutions, with shorter courses, should be established for this purpose outside the universities. Examples will be given later, in the following report on technology and the economic sciences. In

the same connection it will be interesting to see the outcome of another French plan to award to young people who have a preference for practical work and who do not wish to complete a full university course, diplomas which enable them to leave the university without being classed as failures and to embark on a professional career.

B. The Relationship between the University and Industry

The relationship between the university and industry raises several important issues. First there is the question how much say the university should allow industry to have in the arranging of courses of study and the framing of syllabuses, in other words, how much consideration should be given to the particular desires and interests of industry in the fulfilment of the university's proper responsibility, which is the intellectual training of students. Secondly, there is the question whether research-work carried out in university departments ought to be and can be determined by the interests of industry, and if so to what extent. A third question — which affects the answers to the other two — concerns finance. Must the university in order to fulfil its responsibilities avail itself of financial assistance provided by industry, or must it refuse such assistance in order to safeguard its independence?

The Working Party was fully aware of the great importance of this third question, but considered that it ought not to go into the difficult problems that it presents. An answer to it would obviously have to take into account a number of different factors. For example, it is important to know whether the university is maintained solely from public funds as a State institution or whether it is an institution deriving its funds wholly or in part from private sources. It also makes a difference whether grants from industry are given to the university as such or to individual departments; whether they are in the nature of donations for the advancement of science, or intended to serve a purpose that is in the economic interest of the donor; whether they are envisaged as isolated or continuous commitments; or whether the donor expects to purchase something in return, as is the case for example in contract-research in which the providers of the funds expect to be able to use the results for their own purposes. The question whether and under what circumstances assistance of this kind becomes a threat to the university's independence presents itself differently in each of these cases, and a thorough examination of it would have been a major undertaking. Since the subject with which the Working Party was concerned is not the freedom but the unity of the university, it felt that this undertaking did not lie within

its scope, and that it should no no more than emphasize the importance of this question and recall that resolutions on it were passed at the Cambridge Conference.

The Working Party considered that it could best deal with the two other questions mentioned at the beginning of this section by relating them to those disciplines which are by their very nature in close contact with industry. This is the case especially of the technological sciences and the economic sciences. The following report accordingly deals with the situation in these two disciplines.

I. The technological sciences

1. Syllabuses

The framing of syllabuses immediately raises a question of principle. Should the whole responsibility remain with the university or should representatives of industry be drawn into the framing of syllabuses? The general opinion of the members of the Working Party is that the university should accept full responsibility, but that those who are entrusted with the revision of syllabuses would be well advised to consult the appropriate representatives of industry, which has particularly asked the universities to give students a better grounding in economics and law and a better knowledge of social legislation.

The constant progress of science and technology leads inevitably to the overloading of syllabuses. Teaching that covers too much ground and comprises many new specialized courses loses a great deal of its educational value. Efforts are therefore being made to limit teaching to basic courses of real educational value. With the rapid increase in the number of students everywhere in Europe, direct contact between students and the teaching staff is becoming less and less frequent and more and more difficult. In order to counteract the consequent impairment of the educational character of the teaching, attempts are being made to increase practical work which brings teachers and students together. It has been suggested that specialized teaching ought to be reserved for the postgraduate level. It has also been proposed that after a first year in which all students of technology would be taught together, they should be divided into two groups, those seeking routine industrial situations, and those proposing to do research, whether in universities or in private and State concerns. Against this division, it is argued that every technologist who has been properly trained in a university should be imbued with the spirit of research. However that may be, it would be desirable

to move the main emphasis of the university training of technologists in the direction of fundamental scientific studies. The difficulty is that industry demands university graduates who have already received good technical and professional training, whilst on the other hand it attaches more and more importance to broadly-based education in the fundamental sciences. Thus the 'grandes écoles techniques' find themselves faced with an almost insoluble problem. It is suggested that the universities and the 'grandes écoles techniques' should concentrate more on providing basic scientific and general technical training, leaving professional training proper to industry. Moreover, the members of the Working Party are of the opinion that, in order to help industry and at the same time reduce the load on the universities and the 'grandes écoles techniques', there should be an increase in the number of higher technical schools providing qualifications that enable students to assume immediate responsibility for routine industrial processes. Should the rate of increase in the number of university students continue, it will soon be impossible to find sufficient numbers of properly qualified members of staff to teach them.

2. The study of languages

The Working Party considers that in the modern world, and more particularly in Europe, a study of widely-used languages should not be neglected. A number of 'grandes écoles' and universities are already employing the most modern methods in this field, especially audio-visual aids (the S.-Cloud method).

3. Practical training in industry

Most technical schools in Europe include periods of practical training in their syllabuses. In some countries however complaints are made about the lack of co-operation between the university and industry in the organisation of these periods. In this connection it should be noted that in the USSR students of technology must spend one or two years as workers in industry even before they commence their university studies. This system seems to have had some good results, but for highly-gifted young intellectuals, it may mean an unwelcome break in their studies. In certain countries of Western Europe (Sweden, Norway, Britain and Germany) some of the training periods in industry are undertaken prior to technological studies, others during the course of them. There is no doubt at all that periods of training before university entrance are beneficial chiefly from the

sociological point of view: they are less profitable from the purely technical point of view.

4. Teachers employed in industry, 'Industrial Collaborators'

Several members of the Working Party emphasized the advantage to be gained in the teaching of the various specialized fields by calling on experts from industry. This ensures direct contact between industry and the universities and can play an indispensable role in the professional training of future technologists. In some countries, notably Belgium (at Brussels and Louvain), this has been the practice for some considerable time. In Belgium, first in the University of Liège and later in the University of Brussels, a new type of university lecturers has been introduced with the title 'collaborateurs industriels'. These are young people with between five and ten years' practical experience in industry behind them who, with their employers' consent, spend part of their time in helping the heads and lecturers in university laboratories. These 'collaborators' are not paid by the university. The system has given full satisfaction: it seems that not only have the universities profited, but that the 'industrial collaborators' themselves have also discovered that lengthy contact with university teaching is extremely beneficial.

Furthermore, university teaching may also derive some advantage from the fact that some full-time university teachers are constantly in touch with industry in the capacity of scientific or technical advisers. To narrow down these activities too greatly would be against the interests of university teaching itself.

5. Refresher courses

In certain countries of Europe, supplementary training for technologists in industry has been provided in the form of lectures and of courses varying in length from a single day to a whole week. It seems however that in spite of the wishes both of the universities and of many industrialists, these refresher courses have not yet been organized systematically. To achieve this it would be necessary that all industrial concerns of any considerable size should encourage their university-trained technical staff to take a week's refresher course at least every two years.

6. Extramural research centres

Although it does not come under the heading of liaison with industry, the Working Party discussed incidentally the recent establish-

ment of numerous national centres of specialized research (in metallurgy, nuclear research, space-research, etc.) outside the universities, which may have certain disadvantages, particularly that of reducing the activity of the university in the most advanced fields of science. Obviously work in some of these fields, particularly nuclear research and space-research, would require financial resources far beyond the means of the university, so that it can only be undertaken at the national or, in some cases, the European level. Wherever possible, however, a constitutional link should be established between such research centres and the universities, especially if lectures in the former are given by university teachers.

7. Sociological education

Some members of the Working Party consider that the sociological education of future technologists should receive more attention, and that the links between the university and industry ought to involve the trade unions.

II. The economic sciences

Although there is a marked difference between the subject and methods of the economic sciences and those of the technological sciences, there are many similarities in their relationship with industry. In both disciplines industry is directly interested in the results of research and in the training of efficient technologists and economists; but in both disciplines also research must remain in close contact with industry in order that theory and practice may be tested against each other. In view of these similarities the considerations put forward in Section I concerning the technological sciences apply generally to the economic sciences also. A few additional remarks are nevertheless called for.

1. Within the general sphere of the economic sciences a number of fields of study have long been established which differ in subject and methods of research in spite of their common basis, and have given rise to different courses of study. In the present context we are concerned with the division between economics and the science of industrial management. Whereas the one deals with the laws governing economic processes and the right ordering of national and international economic activity, the other deals with problems affecting the right management of individual enterprises. This means that the link between the university and industry tends to be closer in the second case than in the first; the findings of the science of

industrial management are of direct benefit to industrial establishments, and most of the students trained in this discipline enter the service of private enterprise after completing their studies. Industry is therefore concerned with the content of the syllabuses and, in the same way as with technologists, the question arises whether the university course should be preceded by practical experience with a private firm. As yet, however, a generally accepted solution of this problem does not seem to have been found in Europe.

2. The position of the economic sciences within the university is less disputed than that of the technological sciences. In many countries (to some extent in Germany and France, for example) they are combined with law to form one faculty. More recently the tendency has been to establish for them a separate faculty which also includes sociology, politics and other related subjects. In any case there has never been any serious doubt about their place in the university. Even where, for particular historical reasons, these subjects are taught in special schools, the latter nevertheless retain the right to confer degrees. Examples include the London School of Economics, the Wirtschaftshochschule at Mannheim, the Wirtschaftshochschule at St. Gall and the Hochschule für Welthandel in Vienna. Nevertheless the establishment of new specialized schools of this nature should not be encouraged, for they are in the interest neither of the university because they endanger its unity, nor of the economy whose problems should not be dealt with by specialists alone.

Another question is whether full academic training is necessary for all young people without exception who hope to fill responsible positions in industrial concerns. The answer must be emphatically in the negative; in many cases industry will be better served by recruits whose training has been more directly designed to meet its particular requirements, and the universities need to be relieved of the burden of many students who have neither the inclination nor the ability to adapt themselves to theoretical studies. To this end, it is eminently desirable that special schools should be established, corresponding approximately to the higher technical schools mentioned above.

C. The role of research in university education

1. Historical introduction

It is generally agreed today that education at the university level implies that as a student progresses he plays an increasingly active part in the exploration of his chosen discipline. In other words it

is recognized that university education produces its best results when teaching and research go hand in hand.

This has not always been the case. The ideal of the university as a centre of learning has in the course of time undergone a number of changes. In the Middle Ages the universities were free corporations of teachers and students, and played an important part in the transmission of the culture of their time. Instruction was given not only in the liberal arts, but also in theology, law and medicine. But when, in the sixteenth and seventeenth centuries, the important development of the natural sciences began, it often took place outside the universities.

The latter, which failed to absorb the new forms of exact thought, came to stand outside their time. Only in the age of enlightenment were the natural sciences reintegrated into the universities. A close relationship between scientific research and teaching gave them enormous impetus and they again became centres of intellectual life. This change, first brought about in Germany by Humboldt, soon made itself felt in the universities of other countries in Western Europe.

The ideal of a university where teaching is constantly nourished by the extension of the disciplines studied in it perhaps came closest to being attained in the nineteenth century. The progress of science was then still relatively slow, it made only slight demands on organization and administration, equipment was not yet very costly and the number of students was so small that intimate personal contact with their teachers was ensured or at least feasible.

2. The present situation

In the twentieth century the conditions just described have changed — gradually at first, but quite rapidly since the Second World War. The following are characteristic features of the changed circumstances.

a) In the nineteenth century scientific research was done on the one hand for its own sake in the universities, and on the other it was also introduced in industry (notably the chemical and the electrical) with a utilitarian purpose, wherever an economic return could be expected. Between these two types of research there existed useful contacts. Industry profited from the fundamental results obtained in the universities; and academic research was in turn stimulated by industrial problems, and received the benefits of technological development in the shape of more precise instruments and

better materials. Generally speaking, there was *natural* growth, advantageous for all concerned.

Recently this happy symbiosis has been seriously disturbed by the realization of governments and politicians that science can be used as an instrument of power. In consequence the natural growth has in various ways (e.g through military contracts unhampered by economic considerations) been replaced by *forced* growth.

b) The tendency just indicated has resulted in a large increase in the number of people engaged in scientific research, and an increasing preoccupation with the applications of science. Also the proportion of researchers with a genuine scientific vocation has diminished in relation to those who undertake scientific work simply as a means of earning a livelihood. As early as 1920 Spengler, in his well-known book 'The Decline of the West', showed himself conscious of this tendency when he wrote: "It was *deeds* of science that Galileo, Kepler and Newton performed, but it is *scientific work* that the modern physicist carries out."

c) Side by side with increase in the number of scientific researchers there has been a rapid increase in the annual scientific output as measured by the number of scientific papers. This has led to the impossibility of keeping abreast of the progress of science as a whole, and hence to specialization. The dangers of hurried and slovenly publication and narrowness of view are inherent in this development.

d) In recent years it has become much easier to obtain funds for scientific research. It is however doubtful whether this is altogether an advantage. Certainly there are scientific projects which by their very nature require large expenditure. But on the other hand there is the possibility that scientists of limited creative ability may try to bolster up their reputation or give importance to their activities by putting up large buildings or acquiring expensive apparatus. There are still many research problems that can be tackled by relatively simple means, and there is no doubt that research with apparatus constructed by the researcher himself is often more flexible and rewarding than that which is carried out with ready-made apparatus. A limited budget calls for careful thought about the way of spending it most effectively. Finally it should be remembered that certain forms of research may of necessity be very costly, but that the results to be expected are out of proportion to the money spent. Much modern space-research falls into this class.

e) Too much emphasis is placed today on the value of team-work. Exception must of course be made for certain investigations that go

beyond the capacities of a single individual. But just as most artists will be reluctant to show a picture before it has reached or at least approached completion, so most scientists doing genuinely creative work will require both peace and time in order to allow their thoughts to ripen. Team-work does not provide a favourable atmosphere for this.

3. The balance between teaching and research in the universities

The Working Party was unanimous in its view that teaching and research must supplement each other in university education. It appears that in a number of countries there is an increasing tendency for university teachers to neglect teaching in favour of research, which is the most important factor in promotion. This state of affairs might be remedied by the collegiate system, which more than any other tends to give university teachers a sense of responsibility for their students. This solution would raise difficulties in existing universities, but might be a satisfactory one in some new universities. A less radical solution would be that heads of departments should attach greater importance to teaching ability among their junior colleagues.

On the other hand the representatives of some European countries in the Working Party expressed their concern that the increase in the number of students might place an excessive burden not only of teaching and examining, but also of administration, on university teachers at all levels, resulting in an undue restriction of the time available for research. Remedial measures are suggested in paragraph 4 below.

There was unanimous agreement in the Working Party that teachers not only in universities but also in secondary schools should have university training involving contact with research.

4. The responsibility of the universities and the selection of students

The Working Party accepts the view that the responsibility of the university is twofold. On the one hand it should further the advancement of knowledge; on the other it must prepare the majority of its students for work outside its own walls, for which advanced academic training is required. This situation goes back to the earliest days in the history of the universities. On the continent of Europe there appears to be no tendency to rate these two responsibilities different-

ly. For example the technological universities (Technische Hochschulen) there are considered to be on the same level as universities. In Great Britain on the other hand, colleges of advanced technology have until quite recently not been considered to be of university status, a distinction expressed in the awarding of degrees by universities, and of diplomas by the colleges.

It is in any case clear that the demand for a larger number of graduates and the call for a high level of intellectual attainment are incompatible. In England, admission to the universities is strictly controlled: on the basis of school performance and sometimes of personal interview also a limited number of candidates are selected. In the technological universities of the Scandinavian countries a *numerus clausus* is applied, based partly on school performance, partly on entrance examinations and, in Sweden, on psychological tests also. Apart from the control of admissions, there exists everywhere control by examination which enables standards to be maintained.

It must however be remembered that in institutions subsidized from public funds the State has in principle the power to lower academic standards with a view to increasing the number of university graduates. Should this happen it is the duty of the universities to call attention to the possible consequences.

The lowering of academic standards through an increase in the number of students can to a certain extent be counteracted by increasing the teaching staff. It should however be borne in mind that the number of creative personalities suitable for filling the highest academic posts is of necessity limited, and that an undue increase in the academic staff is liable to lower academic standards just as much as the overburdening of well-qualified staff by too large a number of students. It is certainly preferable to limit the number of students rather than to make inferior academic appointments. Moreover every facility should be provided to enable the responsibilities of university teachers to be eased by the delegation of routine and administrative duties.

5. The bachelor's degree

The question arises whether the demand for larger numbers of graduates could not be met without jeopardizing academic standards by creating a degree, comparable for example with the English bachelor's degree which can be obtained after three or four years of study. Certainly a limited amount of academic training is all that

is required in many posts. The implication would be that a selection would have to be made of students of more than average ability who would be allowed to continue their studies for a higher degree. The holders of the bachelor's degree would be available for employment at an earlier age, and university staffs would have time to make closer contact with the really gifted students. The Working Party was of the opinion that the setting-up of such a degree should be carefully studied.

6. The position of the humanities and the social sciences

From representatives of the humanities and the social sciences among its members, the Working Party was pleased to learn that these disciplines no longer have the feeling that they are on the defensive against the natural sciences, and that there exists on the contrary a widespread conviction that they have an important part to play in modern society. The social sciences especially have an essentially synthesizing and compensatory function. This conviction is shared by many members of other faculties.

In the field of linguistic studies, there have been important innovations. The development of electronic calculating machines has led to the creation of translating machines which may in the near future be of great value in solving problems of documentation. Here interesting contacts occur between the humanities and the natural sciences, which may have important repercussions on methods of teaching and publication.

In the field of the humanities as elsewhere the increase in the number of students gives rise to serious problems. It is considered desirable that courses of general lectures to large audiences should be given by professors themselves, who should be assisted by an adequate number of instructors or tutors to supervise the work of the students in smaller groups. For advanced students the seminar system, that has proved its value in faculties of science, should be extended.

7. Research centres outside the universities

The problem how far research can be or should be concentrated in the universities has in part been dealt with in section A of this report, where the relationship between the universities and industry was discussed. Industry is of course free to do research on its own; and the universities must maintain stimulating contacts with industrial research, and at the same time safeguard their own independ-

ence. The following remarks relate only to the question whether the creation of separate centres for fundamental research is desirable.

The Working Party believes that the greatest restraint should be exercised in the establishment of such centres. On the one hand, there ist the danger that the universities will be drained of good researchers or deprived of interesting projects; on the other hand, there is the danger that research centres outside the universities may lose contact with the source from which their staff must be recruited. In the case of very expensive projects, the creation of inter-university research centres ought to be possible. They should preferably be located close to a university. (There may naturally be good reasons for deviating from this recommendation, as in the case for example of a cosmic-ray observatory, which must be situated at a great altitude.) It is also considered desirable that centres of this kind should be unter the direction of a university professor. Military research should not be carried out in universities (except perhaps in wartime), as it does not meet the primary requirement of being able to be freely published.

D. The problems arising out of the co-existence of universities and 'grandes écoles techniques'

In what follows, the term 'Central Europe' is used to denote the band of countries extending from Norway to Italy, in which the systems of university education have similar characteristics, and in which in particular there is a fairly clear distinction between those institutions that are considered to have university status and those which are considered to be vocational colleges. The expression 'grandes écoles techniques' is used to designate exclusively institutions in which technological education is given at the university level.

1. Historical development

Towards the end of the eighteenth century, great scientific discoveries led the universities to widen their field of teaching and research by creating new chairs. The was already a first step towards the teaching of the technological sciences or at least of those disciplines which are the bases of technology, such as applied mathematics, physics, and chemistry.

Whilst in France the former faculty of the liberal arts was split into a 'faculté des lettres' and a 'faculté des sciences', in Central Europe the 'faculty of philosophy' was created in which all learning

that does not belong to the fields of theology, law or medicine could be incorporated. Later developments assumed a wide variety of forms, and it seems useful to consider the two extremes exhibited on the one hand in Western Europe, on the other in Central Europe.

In the West, the universities have in principle always continued to deal with all the sciences, and even with their practical applications. Nevertheless this kind of teaching has not always sufficed for the training of technologists required by the increasing complexity and specialization of industry. Accordingly institutions were created for higher technological education which were independent of the universities and quite different in structure. In France these are known as 'grandes écoles' — though this is an expression which it impossible to define precisely.

In the United Kingdom, certain universities have very important technological departments, whereas the colleges of advanced technology are institutions quite independent of the universities and not yet considered to be of university status. Yet the need to secure a sufficient number of technologists to meet the needs of industry has led the government to increase the number of these 'CATs', some of which have already reached a level of scientific attainment comparable with that of the universities.

In 'Central Europe', the universities do not train technologists, but as they teach all the exact sciences and the natural sciences, there are many mathematicians, physicists, chemists, specialists in electronics, etc. who are employed in industrial establishments after having obtained their scientific education at a university, and without ever having acquired formal qualifications in technology.

On the other hand, everything to do with civil, mechanical, electrical, marine and aeronautical engineering, as well as architecture, was formerly entrusted to polytechnics like those of Berlin, Prague, Vienna and Zurich, whose constitution was at first rather like that of establishments of secondary education. In the course of time, the scope and the scientific level of their teaching have closely matched the development of the technological sciences, and in the second half of the nineteenth century its university character was confirmed by their transformation into 'Technische Hochschulen' with names that differ slightly from one country to another but which mean exactly the same thing. Their constitution, their academic hierarchy, the composition of their teaching staff, and the studies pursued in them obviously justify in French and English translations the designations 'Université Technique' and 'Technological University'.

A comparable development has taken place in the economic sciences, the social sciences, and even in the fine arts and music, which has led to the creation of institutions specializing in these fields, and known as 'écoles supérieures' and 'académies'. These are not however thought of as having the characteristics of a University unless they have the right to confer the university degree of 'doctor'.

2. Unlike treatment of similar subjects at universities and at technological universities

If subjects of the same kind — mathematics, physics, chemistry — are taught along parallel lines at a university and at an institute of technology, teaching in a university is nevertheless directed in principle more towards the interpretation of pure science and the training of future teachers or directors of research. In Central Europe, university students are accordingly allowed every facility to attend complementary courses in a 'école supérieure' as well as in their university, if the two establishments are located in the same town. This practice is indeed obligatory for teachers in those fields of secondary education which are designed to serve as a basis for advanced technological studies.

3. Differences in the appointment of professors to universities and to technological universities

The professors in a higher technological institution are frequently professors in a university also, even if the two institutions are not under the same ministry. However, the recruitment of the teaching staff of the 'grandes écoles' in France, of the colleges of advanced technology in the United Kingdom, and even to some extent of the technological universities, is not subject to rules as rigid as in the "classical" universities. Whereas these rules are, in some countries, the same as those of the universities in respect of chairs in such fundamental disciplines as mathematics and physics, for technological chairs it is wide practical experience that is especially looked for. The merit of candidates is assessed in the first case in terms of their knowledge, in the second (particularly in architecture) in terms of their success in their profession. It must however be said that such marked distinctions are disappearing as technological processes become more and more accessible to scientific study and the need to rely on practical experience disappears.

Similarly a certain distinction between professors in "classical" universities and professors in technological universities — a distinction

that attributed higher intellectual status to the former — is also tending to disappear.

4. Structure of administration

In Central Europe, the technological universities have the same constitution as the "classical" universities: they have the same division into faculties, and the same academic hierarchy — Rector, Dean, Senate; and they have the same freedom in methods of teaching and of study.

On the other hand, the constitution of the 'grandes écoles' in France and of the colleges of advanced technology is not like that of the universities; it resembles rather the constitution of institutions of secondary education, in spite of the fact that the scientific level of their work is very often fully comparable with that of the universities. In the United Kingdom, the colleges of advanced technology are shortly to be granted full university status.

5. Procedure for admission

In the 'grandes écoles' in France, admission is by competitive examination, so that there is a 'weeding-out' even at this early stage. The 'Institut des Sciences Appliquées' at Lyon-Villeurbanne is the prototype of a new kind of higher institution for which students are eligible after having passed the 'baccalauréat, deuxième partie' (GCE Advanced level), but must take an additional test before being definitely accepted. A final 'weeding-out' usually takes place at the end of the first year.

The universities of the United Kingdom have generally speaking no real competitive entrance examination, but accept only a proportion of candidates for admission, selecting them on the evidence of their school record and examition performance.

In the technological universities, admission is in principle governed by exactly the same rules as in the "classical" universities, that is to say the 'baccalauréat' is required. As there are several types of secondary education, and therefore several types also of 'baccalauréats' which are designed in principle as bases for different advanced studies, it is sometimes necessary to pass a supplementary examination, for example in 'descriptive geometry', if the candidate's secondary education has been purely "classical". On the other hand many of the technological universities do not accept as a qualification for advanced studies the certificate obtained at a vocational school — 'Gewerbeschule', 'Technikum', etc. — thinking that the

type of education given there is too narrow, since it is from the very beginning directed too much towards practical applications.

6. Equivalence of studies at a university and at a grande école

The level of intellectual attainment is now the same in the technological universities as in the "classical". Indeed, many students attend courses at institutions of both types if they exist in the same town, notably those who, in Austria, are training for a position in secondary or higher education.

In France it is thought that the 'grandes écoles' provide a deeper education in the special subjects which they teach than the 'écoles nationales d'ingénieurs' which are part of the universities. An approximate line of demarcation between higher and vocational education can *à la rigueur* be based on the length of the course or on the list of those institutions whose graduates have the right to apply for the 'diplôme d'ingénieur-docteur', but the application of this criterion would for some schools on this list be justified neither by the duration nor by the level of the courses they offer.

At the Working Party's meeting on 5 and 6 March 1963 in Göttingen, it was agreed that it is their spirit that differentiates the various types of institutions providing technological education on a level above that of purely vocational schools: the 'philosophical' spirit characterizes the university, the 'utilitarian' spirit characterizes other institutions which are clearly concerned with practical applications and which in principle do not produce new teachers in the field of higher education.

7. Selection of students

The admission to the first year of all candidates who have the 'baccalauréat' — as is the case in Austria, for example — has the unfortunate consequence that more than half of them terminate their studies without obtaining a degree in technology, whereas in schools to which admission is by competitive examination, the wastage-rate is negligible. In English universities, where candidates are selected on the basis of school examination results, the wastage-rate is approximately 15 %.

There are many occupations for which education to a level between the secondary and the higher would be wholly adequate, and capable of giving satisfaction to the students and those responsible for them, as well as to industrial, commercial and other employers. It has accordingly been proposed that the less talented students should be

taken only as far as this 'intermediate' level. But for fear that this might harm the reputation of the institution in question, the idea has also been put forward, in France, of creating a third type of quite separate school at this 'intermediate' level. The subjects taught would be law, science, technology, and modern languages.

8. Right of promotion

In Western Europe, only the universities have, generally speaking, the right to confer the doctorate. In France, this is the 'diplôme d'ingénieur-docteur'; in the United Kingdom, where this award does not exist, the doctorate of philosophy takes its place — as, incidentally, it does in the United States.

In Central Europe, technological universities confer the degree of 'docteur ès sciences techniques' („Doktor der technischen Wissenschaften") which for a number of years — thanks to the energetic efforts of the Rectors of the technological universities of the Federal Republic of Germany and of the Association des Ingénieurs-Docteurs de France — has been recognized as equivalent to the French degree to which it corresponds.

In Italy the degree of 'Dottore in Ingeneria' is awarded both by the universities and by the Polytechnics of Milan and Turin.

In Central Europe certain new schools of university status can confer Doctorates in Economic Science, Agricultural Science, etc., but these fall outside the scope of this Report.

E. Conclusion

The foregoing reports of the Working Party on the three problems it was asked to discuss confirm in various ways the impression that emerged from the considerations set out in the introductory remarks. In all European countries, society is experiencing great and rapid changes affecting the relationship between its different classes, its ways of life and its moral values. These changes are largely attributable to the fact that science is placing at our disposal knowledge and resources that are increasingly capable of giving us mastery over the forces of nature by means of technology and the rationalization of all the operations of the social order. These changes also have a marked influence on the university's position in society. As a centre of research and a centre of teaching, the university must face demands that it can only meet with great difficulty, but which it cannot escape without running the risk of forfeiting its position at the heart of the nation's intellectual life.

In this situation, it is essential that the university should be sufficiently flexible to adapt its research and its teaching to the new demands, but sufficiently self-aware to preserve, in spite of changes in its methods and in its administrative organization, its distinctive character, which is the outcome of a long tradition. It must open its doors to a large number of young people, but it must not be satisfied to instruct them in certain intellectual processes without exercising a formative influence on their minds and their characters. It must always be ready to foster new trends in research, but it must also be careful to avoid destroying the unity of the whole, and to discharge faithfully its responsibility for teaching. It must never weary of accepting a constantly increasing number both of students and of functions; and it must organize this growth in such a way that its own substance, so far from being impoverished, is thereby enriched. The introduction and the three preceding reports include suggestions as to the means by which the university can attain these ends by concentrating its strength and relinquishing all the responsibilities that can be equally well, or better, assumed by other organizations. The aim of these suggestions is not to diminish the role of the university, but on the contrary to strengthen it and make it more capable of serving the community.

These considerations may also go some distance towards answering the question to be discussed by the Göttingen Conference, namely the maximum and optimum size of the university. The Working Party believes that it is impossible to prescribe limits to the growth of universities that can be expressed in numbers of students and of members of the teaching staff. Such figures have only a relative value, for their significance varies according to the number of disciplines taught in a university, the number, the nature and the average length of the courses taken, and indeed also according to the premises available. The right size of a university must rather be assessed in accordance with its capacity to maintain a just balance between teaching and research, and to group together a variety of disciplines in such a way that each one of them has the opportunity to develop, that they all have the opportunity to make contact with each other, and that the administrative, social and intellectual unity of the university is preserved.

The Responsibility of the University towards Society and towards Itself

Franz Blatt, Aarhus

I. The Conditions of Study at a University after the Democratisation of University Study

Introduction: Definition and Structure of the University

The members of the Committee considered its task was to point out trends which seem relevant to the subject of the Third Conference of European Rectors. These trends are based on facts ascertained through the replies given to the questionnaire general. The Committee is of the opinion that the traditional conceptions of what a university is are so varied throughout Europe that extreme care must be taken in drawing general conclusions. The Committee has nevertheless ventured to give a few guiding principles and to formulate proposals which may be further developed if approved of by the Conference.

A. Research and Teaching

1. The University as a studium generale

The starting point is the understanding of the term "university": it is generally recognized that the university should serve both research and teaching, i. e. the preparation of students for their future careers by means of instruction based on research. A distinction is made between the "universities" and other institutes of higher education: in contrast to other colleges the university expresses in its faculties the unity of science and humanities in the world and life of man. This idea of unity has its roots in the European tradition of the university as a *studium generale*. It follows from this conception of the university, which is predominant in all countries, that an institute of higher education which claims the title of "university" must comprise a certain none too narrowly defined number of different faculties[1]). Within the scope of those faculties the aim of the university remains the knowledge of truth, and the imparting of methods which lead to truth, to the correction of truth in order to obtain new truth. This does not imply that research and teaching can only be served within this framework; it would perhaps suffice to refer in this connection to technical and other colleges. Nor does it seem inadvisable at all to start a new university with a few faculties (even with one faculty) as has often been the case during this century. On the other hand isolated faculties cannot in the long run realize the conception of the university. Whereas research is becoming more and more specialized

[1]) It seems therefore to be a *contradiction in adiecto* to speak of a medical university, a technical university, an agricultural university, an economic sciences university etc.

and is carried on to a certain extent in scientific institutes, an important part of the general academic training of the student lies in his making acquaintances outside his own faculty during his time of study. Too much splitting up into separate departments will always entail the danger of narrow-mindedness. The expediency of this viewpoint should not, however, lead to the founding of new universities which, even though they may comprise all faculties, do not hold a standard that enables them to confer the highest academic degrees.

2. The university as a community of the teaching staff and the student body

Besides te general conception of the university as a *studium generale* there is also the still living "corporation idea", i. e. the university as a community of the teaching staff and the student body *(universitas magistrorum et scholarium)*. This corporation idea gives rise to the question — supported by the democratic trends of our time — whether the students should participate in university administration or not. Most countries are against direct participation of the students. In some cases, however, the students have a representation authorized to negotiate with the teaching staff. This is also the case in countries where the students normally are excluded from administrative tasks. On the other hand, where students participate more extensively in university administration (Germany, Denmark, Finland, Norway, Sweden), their influence is limited.

It seems desirable that the students express their opinion on general university matters through their representatives. However, it has to be pointed out that very often such representatives are acting on behalf of only a small part of the students due to the fact that the majority of students are mainly interested in their studies. This involves the danger that small active student groups appear in university matters of a general nature on behalf of the entire student body without being truly representative. The Committee is of the opinion that in this age of specialization where new classes are attracted by academic professions, the continental universities should perhaps devote more attention to the general training of their students. Most universities are already supporting, "by providing rooms" and even financially, those student associations and clubs which attend to the general training of their members. The Committee recommend that the universities be more conscious of their responsibility for the general education of academic students, and also actively support the students' non-academic training (direct grants for cultural events, encouragement of participation in non-technical activities, inter-

subject activities, lectures — intelligible to all — for students of other faculties).

3. The university and its faculties. Maximum size of a faculty

Though there are certain reservations, the present division into faculties seems to meet with general approval. The Netherlands' reply particularly emphasizes that the limited number of faculties as required by law does not disturb the development of science; in Sweden certain alterations in the faculty divisions are expected to be realized in the next few years, while the Swiss find the present division satisfactory provided that a greater number of new institutes are founded which go beyond the scope of existing faculties. Most universities are built upon the traditional faculties (theology, law, medicine, philosophy, natural sciences). Now and then new faculties are established, e. g. the faculty of economics or certain faculties (e. g. the faculty of arts) are split up into departments on account of their size and their heterogeneous character.

Experience proves that in some universities, faculties or departments, the responsible bodies are of a size which makes it difficult for them to cope with their natural tasks. It goes without saying that a decision-making and consultative body of 80 to 120 professors will find some difficulty in taking their full responsibility in all matters. It does not seem desirable to have a faculty with more than 40 professors. Whether the university introduces new fields of study within the framework of the traditional faculties, or establishes new faculties is hardly decisive. It is a matter of concern, however, when certain universities express the opinion that a limited number of faculties are inadequate for the demands of the present day. It would, however, be misplaced to establish independent departments merely in order to reduce the number of faculty members; such a development would favour the isolation and self-sufficiency of separate departments. Within the faculties the individual research worker is urged to look beyond his narrow specialized field. It is therefore recommended that the problem of large faculties should be solved by establishing departments or subject-groups within the existing faculties rather than by creating new faculties. This would be a further development of an already existing tendency. For instance, at many continental universities the ancient faculty of law today comprises both jurisprudence and economics, the faculty of natural sciences includes on the one hand mathematics, physics, chemistry, and on the other, zoology, botany etc. Even with a solution by which departments and institutes are set up and operated side by side with

existing faculties such independent departments and institutes would be inclined to assert their autonomy at the expense of the whole university, a tendency which is contrary to the harmonious development of the university as a studium generale. The higher authorities of the university can counteract this trend provided the departments and institutes concerned do not enjoy special favour from the state or have independent means at their disposal (industry, funds).

B. The Number of Students and the Teaching Staff

1. Facts

Due to the general growth of population, particularly after World War II, an increase in the number of students would be inevitable, even if only children of the classes which up to now have supplied the majority of students were to attend the universities. Now, however, students are recruited not only from a larger section of the population, but moreover, an ever increasing number of girls are studying at the universities. Besides, academic education is having a much wider appeal than ever before. Simple, not merely manual, processes are being operated mechanically, therefore a larger proportion of the population requires an education that meets the demands of such new processes. In all countries the rush of students to the universities is an unavoidable fact. The consequences of this increase in the number of students are —

1. overcrowding of the big universities in particular —

2. disproportion between the number of students and the number of teachers in certain fields of study (e. g. in the faculty of law at Rome there are 5000 students to 50 professors; at Cologne 125 students to each chair, and at Munich there were, in 1958, 689 students of English Philology to 2 chairs; at Copenhagen in 1962/63 there were some 500 students of national literature to 2 chairs etc.). Such statistics are, of course, no absolute proof of untenable circumstances, for much depends on the nature of academic instruction: a lecture may just as easily be given for 200 as for 100, whereas other forms of instruction (seminar exercises etc.) are only possible with smaller groups. However, *along with the tidal wave of new students personal care of the individual student is to a large extent expected* ("the demand for efficiency"). When a faculty of economic and social sciences has to divide 6,338 students among 80 teachers, i. e. 79 students to each teacher, conditions are untenable, even if instruction were given more along school lines, let alone from the point of view of academic study. The universities of the Federal Republic of

Germany, Finland, France (at least the Sorbonne), Greece, Austria and Turkey complain of the disproportion between the number of students and teachers. The Committee is well aware of the fact that in other countries, too, discrepancies exist in many subjects between the number of students and teachers. Experience proves that university people, like other people, when replying to a questionnaire often tend to show the situation of their institutions in as favourable a light as possible. The trend, however, is the same in large and small countries, as seen from the following comparison — applied with some caution: in 1929 Finland (Helsinki) had 96 professors to 4,705 students, i. e. about 50 students to each professor, in 1959 there were 146 professors to 11,725 students, i. e. 80 students to each chair; Germany in 1928 had 3,050 professors to 111,600 students, i. e. 35—40 students to each chair, whereas in 1960 the figures were 3,160 to 200,000 respectively, or approximately 65 students to each chair. It was not the task of the Committee to make statistical comparisons; it merely wished to outline the background for the measures mentioned below.

2. Measures to be adopted

There seem to be three possible solutions to the problem of the influx of students without causing a decline of the quality in university education, namely,

a) the founding of new universities

b) the increase of the teaching staff

c) the numerus clausus.

a) New universities have been founded in Finland, France and Great Britain; in Denmark, the Federal Republic of Germany, Greece, the Netherlands, Norway, Sweden and Turkey new universities are planned or have already been established. For example, a British Government Commission (the Lord Robbins Report on Higher Education) has proposed that 6 new universities be founded in addition to the extension of existing universities.

b) The teaching staff can be increased either by creating parallel Professorships (the German Scientific Council, for instance, has put forward a plan whereby no less than 1,200 new professorships are to be created within the period of 1961 to 1965, on the condition, however, that fully qualified people are available), or by widening the number of "junior teachers" (assistants, assistant professors, tutors) or by calling on students to assist the professors.

c) Numerus clausus. The argument for this solution is usually that it is not possible for the universities with the present staff to give the

students suitable academic instruction, that many students are not suited to university studies, and that the numerus clausus is the only affective counter-measure against an academic proletariat. The argument against the numerus clausus is that a correct selection of students on the basis of school certificates is rather problematic, that such selection restricts the freedom of choice of career, and that the demand for people with academic qualifications cannot be estimated in advance, particularly as new careers will open to people with an academic training. The numerus clausus as a means of limiting the number of students is rejected in Belgium, Denmark (the universities as opposed to other institutes of higher education), Germany, France, Italy, the Netherlands, Austria ("legally not possible"), Norway, Sweden, Switzerland, Spain, Turkey. Nevertheless, it is necessary also in the countries which reject the numerus clausus in principle, to limit within certain faculties (particularly medicine) the number of students according to the capacity of the laboratories (labs), etc. It is significant that Switzerland has introduced the numerus clausus for foreign students within the faculties of Medicine and Science, and that Norway and Finland are sending medical students to foreign universities. In Italy the Facoltà di Magistero are the only ones to which access is limited by numerus clausus.

Access quotas for certain faculties exist in the Federal Republic of Germany, Finland, Greece, Ireland and Turkey. The remaining countries, i. e. Belgium, Denmark, France, Great Britain, the Netherlands, Austria and Switzerland reply to this question in the negative. All faculties of the German universities have calculated their optimum quotas of admission, i. e. their total capacity for the admittance of students, on instruction given by the German Scientific Council. The results were examined by the Council in cooperation with the different universities and then summed up in an expert opinion. This document, which covers the period up to 1965, aims at a coordination of the quotas of admission to the various universities. In view of the increasing number of students the faculties of the universities think it necessary to revise their quotas of admission. In Greece the admission quota for each faculty is determined each year, and made public by Royal Decree after consultation with the faculty concerned. In Spain a "redistribución", i. e. distribution of students among the various faculties in the country is considered.

The clear trend of all replies is that admission should be granted to all students qualified for university education, and that this should be achieved by founding new universities and by methodically increasing the number of the teaching staff. It is the opinion of the

Committee that in most countries there is an urgent necessity for enlarging the capacity of labs within the faculties which carry out experimental work; if this is not achieved the still "free" faculties will be exposed to excessive overcrowding, and the free choice of profession will be restricted to the detriment of all concerned. Only in Greece pupils from secondary schools are guided towards practical occupations in order to avoid the overcrowding of universities.

3. Optimum size of a university

It is difficult to determine the optimum size of a university because various factors (number of faculties, size of teaching staff, capacity of buildings etc.) come into play. The German Scientific Council estimates that a complete university should have a basic number of 126 professors[2]; assuming that a chairholder should never advise more than 50 students[3]). Such a complete university would have between 6,000 and 7,000 students. A more developed university of say 200 professorial chairs should not have over 10,000 students.

C. Danger of a Decline of Quality and Appropriate Measures

The question whether the gross increase in the number of students implies a decline of quality of university education is answered in various ways. One British university does not believe that an increase in the number of students leads to a lowering of the intellectual standard. This university, on the contrary, is convinced that the intellectual level of students is higher today than it has ever been before. In several other countries reference is optimistically made to hidden reserves of intelligence. But most replies express the opinion that with the increase in the number of students, particularly from social classes that previously had no connection with university studies, the danger of a decline of quality is to be reckoned with. The Committee is of the opinion that the students in all countries undoubtedly are less homogeneous than before, and that the universities must take this development into account by counteracting the dangers which may arise as a consequence of the students' inadequate cultural background. The following measures are suggested by various countries to meet the danger of a foreseeable decline of quality:

---

[2]) Theological faculty approx. 10 professors, philosophical 34, law 11, social sciences 11, natural sciences 30, medicine 30.

[3]) Average. It is widely known that certain fields of study have only small numbers of students.

1. student guidance
2. thorough introduction to studies
3. "minimum knowledge" examinations at the start of the university study (Sweden)
4. annual intermediate examinations ("sift students by examination") — (Netherlands)
5. final academic examination after a period of 3 to 4 years (Netherlands, Catholic University of Milan)
6. supervision
7. division into smaller communities (e. g. in halls of residence)
8. help if a student has failed an examination
9. selection of talented students and their guidance into a scientific career (by means of special scholarships)
10. maximum time required for a course of study.

The Committee considers that there is a much greater need than before for student guidance and advice *unblurred by professional interests.* Moreover, it seems important that the university will have to devote more attention to the needs of freshmen by handing them over to teachers (tutors) responsible for their academic education (special courses for beginners in addition to their normal studies). A "minimum knowledge" examination at the start of university study would be illegal in many countries ("free access to the university") or be contrary to recognized matriculation demands. Special examinations as a condition for access to certain faculties have already been introduced in some countries; "minimum knowledge" examinations amount in principle to an extension of secondary school instruction (examen préuniversitaire). The Committee feels that extensive examinations is a problematic means of maintaining quality. Annual examinations make university studies more like secondary school instruction and the value of independent study is thus underestimated. The Committee wants to warn against the idea that university problems can be solved by shortening the period of study. The universities would fail in their responsibility by not pointing out the values of at least a certain amount of independent study.

Students who are not suited for study should be excluded within the first two years of study (possibly by examination). The only purpose of such a step should be the exclusion of those who really are unsuited.

Such persons should have the possibility of taking up a different course of study.

The Committee is aware that at certain universities a maximum period of time is allowed to complete the allotted study. Exemption must be granted in certain cases.

The lowering of quality will not be avoided by the introduction of new academic titles of a lower standard than existing ones. "A reduction of the period of study for the majority and an improvement of the research opportunities for a few" seems to the Committee an extremely doubtful and unneccessarily pessimistic way of meeting the danger of deterioration. By such a measure the universities would run the risk of giving an education of a lower standard the illusory appearance of an academic training. The sharp division into university studies for newcomers and for more advanced students, as suggested by the Catholic University of Milan, seems inadvisable, especially if this proposal is combined with the creation of new universities exclusively for first-year students. Such a division would probably sooner or later lead to a decline of quality.

It should be the task of the university representatives to point out that a larger section of the population cannot benefit from what has hitherto been understood as university education unless the necessary funds are made available to the sector of higher education and research (for personnel establishments, equipment, including laboratories and libraries, and building projects). The Committee is well aware that the financial authorities — be it the state or other organisations — have the power to devaluate academic training (by demanding shorter training or by lowering standards). It must, however, emphasize that it is the duty of the university representatives to draw the attention to the special values of university education. The European tradition has always been against university titles at a reduced price. It is the concern of the university to see that the funds provided are used as rationally as possible without prejudice against the basic conceptions of academic study. The responsibility of the university towards itself lies, among other things, in the fact that scholars retain a right to influence the rhythm of expansion and the fields in which expansion has to take place. The condition for this is "the freedom and autonomy of the university".

II. The Freedom and Autonomy of the University

A. Academic Self-administration

If all replies are to be trusted the freedom of the university is guaranteed in all countries questioned. All agree that the freedom of the university consists in

1. freedom of teaching
2. freedom of research and — with reservations —
3. freedom of the choice of professors (right to cooptation of the teaching staff).

In many countries the freedom of the University is guaranteed by the constitution or by law; for instance, in the Federal Republic of Germany by Article 5, paragraph 3 of the Basic Law ("Art and science, research and teaching shall be free. Freedom of teaching shall not absolve from loyalty to the constitution"), in France "by law", in Greece "by the constitution", in Great Britain "by Royal Decree", in Ireland "by law", in the Netherlands "by law", in Austria "by the University Organization Law", in Switzerland "by university laws", in Turkey "by the constitution and the law".

In other countries the freedom of the university is an unwritten law. This is expressed in the Norwegian answer which reads: "In our opinion the freedom of the universities lies in the fact that they have the right to select the members of their teaching staff strictly on the strength of their ability as research workers and teachers, that the members of the teaching staff have complete freedom in teaching and research and that they have the right to publish the results of their research work. Such is the situation in Norway, although it is not guaranteed by law." The Danish reply is in a similar vein: "It is an unwritten law that the professors select their research work and their kind of teaching without being influenced politically . . . . The freedom of the members of the teaching staff is not guaranteed by decree . . . Research and teaching are carried out without any political influence. . . . . Any student may enroll without regard to his political convictions . . . . The appointment of professors does not depend on their political views."

Only exceptionally is it stated directly that the universities do not enjoy autonomy. In most cases reference is made to the constitution, law, statutes and decrees. The Committee feels, however, as its duty to point out that the situation even in the latter countries often turns out to be different from what would appear from the laws, well knowing that a historical description based on laws alone differs considerably from a description of the facts. The Committee's view is confirmed by the reply given on behalf of all the Italian universities which reads: "The autonomy of the university in Italy is laid down by the constitution of the Republic. The freedom of members of the teaching staff is assured by the inamovibilità of the professors (professors cannot be removed) and by the freedom of teaching. The

opinion generally prevailing among the Italian universities demands that (è nel senso dell'affermazione dell'esigenza) the universities should enjoy greater autonomy beyond the very narrow limits within which it is today recognized."

Most universities, apart from the Catholic universities of France and apart from Izmir, do not see any restriction of the university's autonomy in examination regulations claimed by the State or other authorities.

B. Material Requirements

The majority of the European universities are state-supported or their costs are borne mainly from public funds. Even private universities are partly financed by the state, as for instance, in Belgium (approx. 50 %). The Catholic universities of France are not subventioned by the state, and the Catholic University of Milan only to a small degree. The University of Åbo (Finland) also depends largely on private funds (up to 70 % — national minority).

The fact that most of the European universities are state universities or are directly or indirectly dependent on state funds signifies — 1. that university professors nearly always are state officials and therefore subject to the general provisions for such officials: experience in recent decades has shown that in certain circumstances this can be fatal; the situation in many European countries confirms, on the other hand, that the traditional academic freedom can be mantained in a state university; 2. that the university budget is part of the general state budget, which means that university expenditure must be approved by the government and parliament.

This restricts the economic autonomy of the university (i. e. of the teaching staff), whether the financial administration of the university is kept separate from the academic administration or not. The academic administration is competent for questions arising directly from teaching and research, whereas the financial administration deals with the material conditions for teaching and research. The Rector (Vice-Chancellor) will often preside over both branches of administration. A sharp division of the two branches may easily entail a weakening of the university.

Since the material requirements for research and teaching are assuming greater importance as a result of the increase in the number of universities and the extension of existing ones, it seems necessary that the teachers and research workers try to retain their influence in this area. Political and other non-academic organs will always be

willing to relieve those responsible for research and academic education of administrative work. Without economic self-administration the universities will always be in danger of losing their freedom and autonomy. The universities will normally give priority to their more important requests (new professorships, new buildings, equipment, acquisition of land) which are then negotiated with the ministries concerned (ministry of culture, education or science) and passed on. The autonomy of the universities is strengthened when lump sums (block grants) are made available for certain fields of study. The larger the faculties and the greater the number of universities, the more urgent becomes the question of coordination.

C. Coordination to Maintain Autonomy

Under these circumstances the Committee welcomes the coordinating bodies set up in several countries (Scientific Council, University Grants Committee etc.) as mediators between the political authorities on the one hand and the universities on the other. Such organs, which may be a protection for research against individual pressure groups with special political connections, are — if properly composed — in a position judiciously to represent the universities towards the political authorities. Coordinating organs whose members change guarantee a harmonious development of the university without the danger of "dirigisme". The Committee is aware, however, that a patent solution regarding the economic self-government of the university is not practicable in all countries, perhaps even not desirable.

The danger of a self-sufficient and narrow university policy might be prevented by ensuring a permanent contact organ between representatives of the government and the universities. It would be worth considering whether such a contact organ should not also comprise other university representatives in addition to the Rectors (Vice-Chancellors).

D. Organization to Maintain Autonomy

The *Rectors* (Vice-Chancellors etc.) who are the heads of the European universities have the task of representing their universities not only as educational institutes but also as research establishments. Whereas in the Netherlands the Rector represents the university mainly in its relations with other universities, in other European countries he represents the university towards the state so far as the university's autonomy goes. At the State universities of France the

Rector holds a special position. To the question whether the Rector represents the university towards the state, the government or other authorities, or the state towards the teaching staff, in this country attention is drawn to the mediatory role of the Rector.

In the main outlines two procedures can be distinguished in electing Rectors: a) he is elected by the professors of the university for a certain period (1 to 4 years), his election being subsequently confirmed by the government or other authorities; b) he is appointed by the government or other authorities (after the teaching staff has been consulted) and remains in office until his retirement. If elected by his colleagues the Rector has mostly the function of a primus inter pares, when appointed by state authority he will rank as a superior.

In view of the very important role of academic training and research in the society of today, and the complicated nature of modern administration, the Committee is of the opinion that the system of annually changing rectorships will weaken the position of the university towards the government and administrative authorities. On the other hand the danger exists that a Rector whose period of office is unlimited may be regarded by scholars and scientists as an administrator without deeper understanding for the needs of research. Whether the period of office is fixed for two or four years, or for longer periods, is less important as long as the contact between Rector and teaching staff is duly maintained.

For this purpose the Rector has at his side a *Senate* (Consistorium etc.) whose members are selected by the faculties, sometimes as Deans, sometimes as delegate Senators; there is also the Pro-Rector (in Greece also an Old Rector) and sometimes a legal adviser (a "Referendar" to advise on legal matters etc.). Usually a smaller committee is formed within the Senate (e. g. select Senate) with the task of advising and assisting the Rector and of representing to him the wishes of the faculties. Moreover, this committee is in a position to look after the general interests of the university. With the right balance of older and younger members of the teaching staff, such an organ should be able to preserve university tradition without falling into rigid conservatism. The Committee believes that any efforts to reduce the influence of an organ selected on the basis of democratic principles are a threat to the freedom and autonomy of the university. As long as the university consists of two or three faculties of limited size one person may be able to cope with all its problems, but the person who is the head of one of the larger universities of today would, without the support of his colleagues, all too easily be regard-

ed as a senior official, and would find it difficult to represent the needs of his university.

In order to preserve university freedom it is decisive that the teaching staff has the *right to select their own members.* The problems concerning this right have been examined in detail by the WEU and are only touched upon here. According to the replies received, the faculties have in most countries the right to choose their own members. Even where government authorities confirm elections they almost exclusively accept the proposal of the university. It is worth noting that the faculties are not all assured of the right to choose their own members everywhere. In Sweden and Finland the faculties prepare a list on the basis of votes by experts which can be approved or amended by the university before it goes to the Chancellor (state official) who appoints one of the candidates on the list without any right of objection. In the Netherlands professors are appointed by the Crown on the recommendation of a board of trustees which submits its nomination having consulted the faculty; it sometimes happens that the wish of the faculty is not complied with. In Great Britain certain faculties have the right to choose their new members, whereas in other cases professors are appointed by an independent body under the chairmanship of the Vice-Chancellor. This procedure, too, guarantees the freedom and autonomy of the university. The members of the Committee must warn against systems where government authorities or other authorities outside the universities have a direct or indirect influence in the election of new professors. The Committee is aware that the right of the teaching staff to cooptation can also have its drawbacks (cliques etc.), but are convinced that the interests of free research and teaching are best served when the universities select their members as freely as possible and exercise the necessary "self-discipline".

E. How to facilitate the task of university teachers

It is extremely important for the future of the university as a place of research and teaching that the surge of new students and the administration caused by it do not prevent the professors from carrying out research work. In most countries the number of weekly lectures is not fixed[4]), but it is generally felt that the number of teaching hours

[4]) In practice: Belgium 5—6 hours, Denmark 4—6, Finland 4 (plus 2 hours seminar work), France 3—4, Greece 5, Great Britain 3, Ireland 8, Italy 3 (minimum), Norway 4—5, Austria 7, Sweden 4, Switzerland 8—10, Turkey 5—6.

(including lectures, seminars, examinations, laboratory courses, direction of studies) has increased at the expense of research[5]). Now and then the argument is put forward that freedom of research is worthless if there is no free time for research. It would be wise to distinguish between freedom of opinion and free time to express it.

In reply to the question whether consideration should be given to a separation in principle of university teaching and research, if the load of teaching is excessively heavy, all universities agree that the division of teaching and research would destroy the idea of the university. That is why the Committee wants to stress once more the following relief possibilities:

1. *creation of new professorial chairs* (either at existing or at new universities)
2. *extension of the so-called "middle section"* (Assistants, tutors, etc.)

The Committee recommends, in view of the unanimous opinion that the task of the university is to combine teaching and research, that the "sabbatical year" be adopted at the European universities. The stream of young people into academic training unavoidably means greater administrative and teaching demands on the professors. Thus the university teacher must be given the opportunity to devote himself to research for a longer period of time. Hence the "free term" should be replaced by the "sabbatical year". Consideration should also be given to provide research opportunities for the younger members of the teaching staff who, although they do not hold professorships, give academic instruction. For the maintenance of the standard of academic training it is considered necessary that all members of the teaching staff (or at least most of them) should have the opportunity to carry out research work in order to give their graduate students a practical training in research methods.
The Committee therefore recommends

3. *introduction of the sabbatical year* and —
   to facilitate the task of professors who are particularly overburdened with administrative work and teaching duties —
4. *introduction of non-academic personnel* into other faculties than those of medicine and science (secretarial assistance).

---

[5]) Vide section on "the balance between instruction and research" in the report by Professor Kronig.

Conditions of Access to the University

H. L. Elvin, London

A. Introduction

1. The development of society in contemporary Europe confronts universities with a major problem of adaptation. There is little disposition to deny that education is a 'right', whatever the income group into which a young man or woman has been born. This right is no doubt contingent upon a country's capacity to provide a developed educational system, as it must be also upon the ability and desire of the potential student to benefit from it. During the years since the last world war there has been a marked extension of secondary education and this in turn has generated increased pressure for entrance to universities. These can no longer be institutions that offer higher education to the few completing secondary education, who desire it and are able to meet the fees charged. The universities, with society, are now held increasingly to have an obligation to provide higher education for all young people who have shown that they are suited for it.

2. Such young people might be expected to come from all the income levels of society. The degree to which they might come from the lower income groups has until now been largely obscured because these have often been unable to complete secondary schooling unless they were both very able and very fortunate; because, also, they have been at a disadvantage, compared with those brought up in a culturally more favourable milieu; and because, not least, the idea of proceeding to higher education has not been understood and favoured in their environment. In all these respects there is now perceptible social change, though its incidence is more marked in some countries than in others. Increasingly all European countries are likely to find that there are larger numbers of young people qualified for education but unable to afford it.

3. It is desirable to know what the facts are. To what extent is public aid now available to those who want and merit university education? How far does this match in size the tendencies that we may reasonably expect to develop in the next twenty or thirty years? How should such responsibilities for aid to students devolve upon the universities themselves as distinct from society and the State? What may be the repercussions of increased numbers on admission procedure? It seemed to Group II that although one might theorise and philosophise a great deal about such matters, our first need was something more prosaic: basis of knowledge as to what the present position is. Hence the Questionnaire which we took the liberty of sending out.

4. We do not apologise for drawing up and sending out the Questionnaire, but we do wish to express out thanks to those who answered it. The answers have given, for the first time, factual and statistical material for at least a general idea of the state of financial aid to students in the universities of Europe. But only (it must be said at once) a very general idea. There are universities for which we do not have information. Some replied to some questions, but not to others. Above all, as a note to the Questionnaire made clear, the form of some of the questions, while it might suit certain countries, implied categories that in other countries did not exist. What we should like to say is that here is a starting point for studies that should now be carried out more systematically and at the same time more specifically. We believe it to be of great importance for the formation of sound social and university policy that it should be based as far as possible on accurate knowledge.

5. The questions that we asked fall naturally into certain groups. This part of our Report deals with the following main problems:

(I) access to the university
(II) responsibility for costs of tuition
(III) aid to students in maintaining themselves while at the university
(IV) different methods of giving financial aid to students and
(V) the degree to which students may be excluded from the university by adverse financial factors.

It needs only to be added that the phrase 'the financial situation of students' is not to be narrowly construed as referring only to financial aid to individual students; a proper consideration involves also what might often be described as the total social situation of a student while at the university.

B. Access to the University

6. In Great Britain during the seven years from 1954 to 1961 the proportion of the relevant age group achieving minimum university entrance requirements rose from 4.3 per cent to 6.9 per cent. This reflects the increasing generalisation of full secondary education. If this rate were to be maintained the proportion would reach some 10 per cent by 1970 and some 14 per cent by 1980. No doubt there are limits somewhere but in coming to the conclusion that this was by no means an unreasonable expectation the Committee on Higher Education (the 'Robbins' Committee) noted in its Report (October, 1963)

that in Sweden already some 13 per cent of the age group achieve the 'studentexamen' and some Swedish authorities believe that they have certainly not yet come near the limit of what is possible. If this degree of comparison be held to be valid as between Great Britain and Sweden is there any reason to doubt its broad relevance for other European countries as they complete the development of their systems of secondary education?

7. The 'Robbins' Report analysed with great thoroughness, and in terms of both theory and ascertainable fact, the idea that there is a genetically limited 'pool of ability' which would make it unwise to expand higher education much beyond its present limits, and it established beyond reasonable doubt that in Great Britain there is no ground for the fear that the expansion of higher education it proposed would be invalidated for lack of entrants as able as those that have until now been admitted. What is most striking is the difference between social classes. In Great Britain the proportion of children who reach full-time higher education is about six times as great in the families of non-manual workers as in those of manual workers, and children with fathers in fully professional and managerial occupations are twenty times more likely to enter full-time higher education than are those with fathers in semi- and un-skilled jobs. It might perhaps be supposed that these disproportions reflect a comparable disproportion in the distribution of intelligence among the different classes, but comparisons of children of similar measured intelligence from different social classes shows that this is not so. In British academic secondary schools (the 'grammar' schools) the proportion of children with measured intelligence between 115 and 129 who entered full-time higher education was 34 per cent for middle class children and only 15 per cent for those from the homes of manual workers.

8. It was hoped that answers to one question in the Questionnaire would provide an indication of the comparable situation in other European countries. Respondents were asked how university students were distributed among the four or five main income groups in the country in comparison with the distribution of the entire population in these income groups. Perhaps this question was not worded as clearly as it might have been; possibly the figures are not available in many cases. But the sad truth is that from only two other countries were answers to this question forthcoming (Belgium and Switzerland). The approximate figures from these two countries broadly parallel those from Great Britain, though in Switzerland there is greater relative representation of the middle income tier.

9. The reasons for this differential representation of different income groups in the student population are various. Whatever one assumes about the distribution of 'innate' intelligence (which probably cannot in any case be measured) the development of what might be called the operative academic intelligence is undoubtedly promoted by favourable family and social backgrounds, and it is no doubt true that the idea of proceeding to the university is so much less common in the lower income groups as to constitute a disincentive for some otherwise suitable young people. It is also true that in all European countries many good potential university students are still lost because they do not complete their secondary education. But the question to be asked in this Report is a more limited one: how far should we be right in supposing that the explanation is in large measure simply financial?

10. All but one of the countries from which answers to the Questionnaire were sent in have State aid for university students in one degree or another (though in Switzerland, where responsibility for education rests with the cantons, assistance by the Confederation is only in process of being established). This aid, however, normally takes the form of assistance to students talented above the university average. Few countries have so far accepted and acted on the principle that no student wishing to enter the university and with the appropriate qualifications shall in fact be prevented from following and completing his course because he is unable to meet the costs of tuition and maintenance. Where this principle has been adopted it is bound in present changing conditions to mean the provision of an immensely increased number of university places, as the current experience of Great Britain shows. The question of social policy and of university policy confronting the countries of Europe now is how far they are prepared to go towards acceptance of this principle, and what measures they would adopt to carry it into practice.

11. Quotation of the bare percentages of students now aided in different countries might be misleading, for two reasons: there are some measures of indirect aid from which such students benefit, and a note that a student receiving a scholarship or bursary is of little help unless one knows what proportion of his total expenditure this covers. Moreover the list of replies received to this part of the Questionnaire is very incomplete. What can fairly be said is that although the picture varies, the total amount of aid is still relatively small. The question must be asked, whether a quite sensational increase in such provision is not necessary as the extension of

secondary education provides an ever larger number of young people from the lower and middle income groups who have the qualifications for university education.

12. This part of the Questionnaire threw up a number of points that are of interest although not strictly financial. Of these two may be mentioned here. First, in some universities there is definite provision for a second kind of entry, for those who have not complied with formal entry requirements at the normal age (e. g. for teachers, or for technical engineers, or for adult students). Secondly the big distinction as to methods of entry is of course between those countries in which, even if there is a minimum requirement in terms of an examination taken at school, there is nevertheless competitive entry, and those countries where every one who has passed a final secondary school examination of a certain kind has automatically the right of entry. There is no need to adjudicate between these two modes of procedure, but it should not of course be assumed that the latter is necessarily more 'democratic' than the former — this depends upon the degree to which higher secondary education is still for an elite or has been made more openly available.

C. Tuition Costs

13. The total cost of student education may be broken down into its two main elements: the cost of tuition and the cost of maintenance while at the university. There is considerable disparity in tuition costs. In most countries there are tuition fees. In others there is no fee for tuition. In some fees are charged but in fact only fall on the student or his parents in so far as they can afford them, a grant having been made, in accordance with parental means, which includes an element for tuition. In others fees are dispensed with in the case of students gaining very good marks in examinations or who are children of soldiers who fell or were disabled in war. Yet again, the fees charged are often far short of the real costs to the university (in a considerable number of European universities the fees charged represent less than ten per cent of the real costs of tuition).

D. Maintenance Costs

14. One of the most obvious ways of reducing the cost of maintenance at the university is by the provision of accommodation at a low rental to the student. Policy differs very widely in Europe in the

provision of such accommodation, in part (but probably only in small part) because the need differs in different places. In some universities up to one half of the students live in their own homes. In some up to three quarters live in lodgings. The number living in halls of residence varies from a negligible number to over forty per cent. In some countries no public funds are provided for the building of halls of residence; in others such building is increasingly promoted as a matter of public policy. Policy questions that would seem increasingly to require an answer are: first, whether the tendency to go to a university away from the home town is likely to increase or diminish; two, whether homes (especially those of first-generation university students) are likely to provide facilities for personal study; three, whether such facilities can increasingly be provided on the university site, wherever students may go to sleep; fourth, whether the supply of suitable lodgings is likely to diminish or can be increased in the future; and lastly whether each university and country may need a conscious and planned policy in the provision of residential accommodation, with the best technical advice on low-cost building made centrally available.

E. Methods of Aid

15. There are of course various methods by which aid may be given to students. Grants made directly by the university itself are rare and are small in relation to the total. A little aid, but comparatively little, comes from private donations. The great bulk of financial aid comes from public funds, as presumably it must.

16. One interesting point thrown up by the questionnaire is the different degree in different countries to which loans to students are made available to help them through the university. Such loans may come from public or from private sources but the range in the proportion of students who utilise them is very great. In Finland probably fifty per cent of students take up loans; in Great Britain loans are unknown. One might speculate as to the reasons for such differences. Is some deep social attitude at work, so that in one society loans are an inducement to go to the university whereas in others they are thought likely to be a disincentive? Can differences in social attitudes in different countries of Europe really be so great as to make reasonable such extreme differences in practice?

17. The Questionnaire tried to elicit the degree to which students finance themselves through paid work undertaken during their university career, but the replies were too inadequate to justify

serious generalisation. Some work undertaken in the vacations represents the practical part of certain courses, and naturally the institutions of technological education tend to welcome this. The universities on the whole are opposed to the acceptance of paid work, no doubt because such work rarely is related to the course of studies. A few replies said that no objection was taken to such work in the vacations because most students do not know how to make real use of these vacations for their studies. This opens up a wide range of speculation from which perhaps it would be wiser to refrain in this Report.

18. Among the countries whose universities replied to the Questionnaire there was only one that reported no provision from public funds for financial aid to students, though in a second the amount was almost negligible. In the average country between one third and one half of the students receive grants of some size of another. In all countries making grants the financial means of the students or their parents are taken into account when assessing the amount of the grant. Two countries grant students at non-state universities the same aid as those received by students at state universities.

F. Degree of Financial Exclusion

19. The crucial section of this part of the Questionnaire was the one inviting an estimate of the degree to which students may find themselves excluded from the universities for financial reasons, and this was broken down into a number of more specific questions. Statistical generalisation without further data would be rash. But certain incidental points of interest were made, and a measure of generalisation may perhaps be permitted. Some replies noted that the answer to this question must be sought first, not in the university but in the school system. As one reply put it, 'parents have to make the right choice at the age of twelve'. There can be no doubt that this situation, in one variant or another, is very common in Europe, and that the effect is to mask the seriousness of the losses to university education of promising young people if judged only at the moment of possible entry. Secondly, the opinion was expressed that anything like a university education that cost the student and his parents nothing would amount to subsidisation of the more wealthy classes by the general body of taxpayers (this of course is on the assumption that no charge is made at all, not on the assumption that grants are made to all to meet necessary expenditures after an allowance for what the family may be reasonably asked to contribute).

20. The one generalisation that may safely be made from the evidence so far assembled is that in view of the increasing proportion of each age-group likely to complete secondary education in the coming decades and of the increased demand for university education by qualified applicants that will result, and in view of the certainty that this demand will be more diversified than in the past in terms of the income-groups from which it derives, the universities will need a much more extended and generous system of aid to students than in general exists at present. The alternative must be a serious denial of opportunity to proven talent.

21. Before policy can be soundly formulated, however, much more accurate and extensive information is needed than this first exercise, useful though it has been, has provided. And although comparisons across national borders have their dangers, a measure of continued comparison among the countries of Europe should be illuminating, and we hope that much more thorough national and comparative study of this problem will now be set on foot.

The Responsibility and the Representation of the Student Body; Statuts and Method of Selection of the Representatives

Gérald Antoine, Orleans

I. Introduction

A certain number of the aspects of this problem have found expression in the questionnaire drawn up by Group II of Experts (The Responsibility of the University to Society and to itself) under the following headings:

E. 26. What right does the enrolment of the student at the university confer upon him?

Legal Position of students:

a) legal position as a "university citizen"

b) disciplinary jurisdiction

c) possibility of temporary exemption from military service

F. 30. Do the students participate directly in the administration of the university? If so, what are the limits of such participation?

F. 31. Are the students represented by a body authorized to discuss problems concerning the university with the teaching staff?

F. 32. What part do students' organizations play?

F. 33. In what measure does the university, either by itself or by auxiliary organisations, promote the cultural and social activities of the students?

The replies received, which have been compiled into a valuable document in three languages, make it possible for us to get a general idea of the situation in the European countries. Adopting the order and wording of the questions on which I have to submit a report, this situation presents itself as follows:

The Responsibility of the Students (References: E. 26; F. 20 and 32): Only three countries, the German Federal Republic, Finland, and Switzerland, reported the provision of a proper juridical status of "university citizen". The others replied with a "no" or with a question-mark.

Of the three affirmative replies, that of the German Federal Republic is the most significant: "In matriculating, the students become members of the university community". We shall return to this point. All countries, with the exception of Sweden and of the questionmark for Turkey, have in their universities special disciplinary jurisdiction.

As regards the possibility of a postponement of military service, it exists everywhere except in Sweden and, of course, in those countries in which there is no compulsory military service.

The question (F. 30) dealing with the exercise by the students of immediate responsibility, due perhaps to its having been badly formulated, caused obvious embarrassment among those who attempted to reply to it. Curiously enough it never occurred to anyone, all, no doubt, wishing to avoid the indiscretion of bringing this again into prominence, to recall the primary and, properly speaking, the only direct exercise of responsibility of the student; that of his work, through which he should repay the confidence placed in him by the community in affording him the possibility of pursuing a course of higher study and research.

All other responsibilities are exercised by the student either entirely by means of delegates or in part through the voice of representatives. The Netherlands and the German Federal Republic alone affirm the existence of a domain in which the students practice, by representation through delegates, a real self-administration. This domain covers social affairs, sport and leisure time, cultural activities (communal rooms, or homes for students), the extending of hospitality to foreign students. In addition to this, the German Federal Republic has civic education.

In the nature of their replies to question F. 32, however, several countries attach themselves more or less to the position of the Netherlands and the German Federal Republic. For example Finland, Great Britain (especially in regard to cultural activities and sport), Switzerland (which lays particular stress on social activities and those related to the extending of hospitality to foreign students).

Finally France, Greece and the German Federal Republic point to the part played by the national student organizations in looking after the interests of the students from at home and abroad.

Representation of Students (Reference: F. 31): By far the greater number of the countries consulted replied with "yes" to the question (F. 31) whether the students were *represented* by an organisation empowered to discuss problems concerning the university with the teaching staff. To mention a few examples, Austria, Belgium, Denmark, Finland (at least for the University of Abo), Great Britain, the German Federal Republic, Switzerland, and Turkey.

I should like to add that certain "noes" need further explanation: even if the role of student representation is regarded officially as negligible in the Netherlands, this is to the extent that the part of self-administration is regarded there as preponderant. And even if France has also replied in the negative, it was because she also took the question in a very restricted sense, since in the long run all the students are

officially represented, both in the scheme of universities as well as at national level, through the students' administration councils, which deal constantly with "problems concerning the university". In contrast to this, at least up to now, the students have not been represented on either the councils of the faculties or those of the universities. Among the affirmative replies two of impressive exactness must be noted: the University of Abo (Finland), at which the students are consulted on the drawing up of the curricula, and the universities in Sweden, in which students are represented on the "Education Commissions for the Faculties" composed of four professors to three students.

The question (F. 33) concerning the extent to which universities promote the cultural and social activities of the students applies just as much, and even more so, to the question of the responsibility of the students as it does to their representation.

The replies obtained are, one might say, stamped with a prudent brevity — or simply laziness! All of them may be summed up thus: moral and financial support on the one hand; the provision of accommodation attached to the university on the other. The only allusion to "Residences for Students" or "Accommodation for Faculties" were made on the part of France and of the German Federal Republic.

I must admit that I should have liked more concrete exactness in the replies — in particular concerning the last point dealing with the attitude of the universities in regard to the responsibilities and representation of the students.

It was this desire — perhaps indiscreet — for tangible precision which led me to work out a personal questionnaire and address it on the one hand to my dear colleagues in Group II of Experts, and on the other hand to certain responsible French colleagues.

The following is some interesting information which this examination has enabled me to collect.

II. Regarding the Responsibilities of the Students

I had requested my correspondents to distinguish, at least if this seemed possible to them, between cases in which the students exercised unlimited responsibility, in which the responsibility was shared between professors and students, and finally in which the students had no share whatever in the responsibility.

All the answers given to these points, even if not identical, are at least very comparable, such as the following: The students have,

in practice, a free hand in the management and application of the funds they receive for their cultural activities or displays, for sport, and for the extending of hospitality to visiting students. Of particular note is an indicative comment made by Great Britain, in which it says that non-student members of the universities sometimes attach themselves to the students finance committees, but rather in order to help than in the form of supervisors.

The case in which the responsibility is shared is that of university assistance work such as: accommodation, meals, financial aid (scholarships, non-security loans etc.). This mixed administration is effected by the attendance of representatives of the students in the administrative councils of the student bodies in a proportion varying from country to country. In most cases the student representation is half the members of the council less one. In France, the proportion on the administrative council of the student bodies has been changed this year to the disadvantage of the students. Up till then, it had been 50 per cent (the President had the casting vote, which in effect was the same as the half less one for the students). Now it is only 1/3; a second 1/3 is reserved for the administration, and the remaining 1/3 for persons chosen by the administration from non-university circles.

To sum up, the students are almost everywhere excluded from actual pedagogic responsibility, i. e., from the choice of lectures and teaching staff. There are, however, a few exceptions, e. g. in Geneva, the Senate of the University and that of the Student Committee meet at regular intervals; the Rector receives the representatives of the Student Committee every fortnight; the General Secretary of the University and the responsible members of the Student Committee are in daily contact. Through this co-operation all the problems concerning the educational work and the administration of the university come, of necessity, under discussion.

In Great Britain, there are common advisory groups of professors and students; these committees, however, can only make recommendations.

In the German Federal Republic, it is only in the Free University of Berlin that the students take part in the discussions on administration and the curricula.

I had closed my questionnaire on the responsibility of the students with a rather indiscreet question, i. e. "Do you desire an extension or, on the contrary, a restriction of the area of responsibility resting in the hands of the students at present? In which spheres in par-

ticular?" As I might have expected, no one took the risk of desiring a restriction for fear of being considered retrograde or motivated by chagrin. Some, it ist true, left the question open. Of the countries that replied, I should like to mention in particular a remark from Italy: "Provided that the students who take part in the activities of the student unions were to carry more weight as representatives of their fellow students, and that the best students were prepared to devote themselves to common activities, one should not baulk at giving them a more important share in the responsibilities".

One last remark on this chapter of *responsibilities,* which are, indeed, far removed from being simple and always clear: Inasmuch as a French rapporteur has the right to refer to his own country, I should like to cite as an example the concept of "co-gestion", an expression which we use very freely and which is, by the way, the source of the most varied mis-understandings. If you ask a student about to enter the U.N.E.F. (Union National des Etudiants de France), he will reply that he is "for true co-administration"; if you ask the administration, they will assure you that co-administration exists and that one may well ask whether one hasn't gone too far in this direction. In actual fact there exists a sphere of "University Assistance Work", in the administration of which the students take an active part through their participation in both the administrative council of the "Centre National" and of the "Centre Regionaux". This participation is, as has already been mentioned, of varied importance according to the position at any given time, and can almost approach the stage of parity.

Moreover, the student associations are invited to participate in the actual execution of the assistance work, and this time strictly on the grounds of parity, e. g., on the committee for admission to students' residences, the special committees, the committees for the granting of subsidies out of the solidarity funds and those for vacation assistance: similarly in the case of the work in the offices for accommodation in the town, for the liaison between students and industry and in the work of the committee for the reception of foreign students.

Finally mention must be made of those institutions in which the students bear the greater part of the responsibility, first and foremost the M.N.E.F. (la Mutuelle Nationale des Etudiants), the National Student Assistance Corporation, endowed with the authority of providing for the social security of its members. In this last section, one can no longer speak of co-administration, but — for good or

evil and with the exception of a few cases — of direct administration through the students.

Naturally, I have given this survey of the French position merely as an indication, since I am more familiar with it than with the others, in the hope that I can be of assistance to the meeting in forming their ideas on this ticklish point.

III. Representation of the Students

On this point my correspondents have re-acted — at least as far as appearances go — in great detail.

Regarded objectively, one gets a very good comparison of the situation between one country and another: there exist everywhere student associations or corporations in the faculties and universities on the one hand, and a National Student Union or Federation on the other. There are, however, two exceptions; but they do not essentially alter this scheme: Belgium has a twofold student representation at national level: one for the French-speaking students and one for those speaking Dutch. For some years past, one has been able to observe the growth in France of a rival association to that of U.N.E.F. (Union National des Etudiants de France); but its creation was rather artificial and it has never become very representative.

On closer observation, the facts reveal themselves as more complicated, and two or three systems emerge: on the one hand that in the Netherlands and the German Federal Republic, in which the national representation is constituted of a federation of university bodies. The German title in this regard is very revealing: „Verband Deutscher Studentenschaften".

On the other hand there are, for example, Belgium, France, Great Britain, Italy, and Switzerland, in which the National Student Union is not just simply a combination of the various university bodies, but a relatively autonomous, strongly centralized union, to which, by the way, certain unions and associations do not adhere.

Spain seems to have a third type of representation, a peculiar combination of the characteristics of the first with the centralization of the second, which, however, in the hierarchical sense, does not seem to exist anywhere else. The national leader of the S.E.U. (Sindicato Español Universitario), in agreement with the appropriate Rectors, nominates the leaders of the "Syndicates of University Student ". The more profound significance of these differences becomes more clearly apparent if one examines the individual circumstances of

the membership and off the representation of the students within the compass of the student bodies, be they federations or unions.

In those countries, Spain for example, which adhere to the first system, the students belong to the student body of the particular university in which they have matriculated to one of its faculties, and in this way enter into the community of teachers and students, which constitute that particular university. In other countries only those belong to the student union or association who have gone through the formalities of becoming members.

According to the first system, those students who have been elected delegates by their fellow students act as representatives for *all* the students, even though a comparatively small per cent of the students (20 to 50 per cent according to the country) may have taken part in the elections. In the second system they act as representatives within their university and for those student bodies only to which they belong.

At the national level the difference is still more apparent: In effect, according to the first system, the representation "at the summit" is a synthesis of the representations from all universities; in the second system it is a matter of a representation of the "Associations Générales"[1]) which have sent delegates to the Congress of the National Union.

If I may be permitted to cite the French case once more, purely for the sake of a more precise and concrete illustration, I think I may be able to underline the delicate position of the A. G. in the second system. It takes up a position in effect exactly between the "corpos" (body) of the faculty and that of the National Central Union. But the "Corpos" are in general non-political; their objectives are limited; for that reason they quite naturally turn to the Student A. G. of the university. Meanwhile, in order to preserve its personal character, this body feels obliged to take into account the existence of the Paris Bureau and receives directives from it, in particular as regards the demands to be put forward. Under these conditions it is practically impossible to preserve independence.

A final particular reference is due to Spain where the situation has, once again, been considerably simplified: In effect, *all* the students elect their delegates by direct vote within the framework of the individual sections of the faculty; voting is compulsory. In this way

[1]) Local combination of those students who have expressly gone through the formalities of becoming members of the Student Union (U. N. E. F.).

ten members per section are elected, and they in turn elect a delegate. These section delegates constitute the Council of the Students of the Faculty.

The duration of the mandate is almost everywhere for one year (or two terms) and is generally renewable. In certain cases it is held for two years, or four terms. It is very rare for a student who has completed the normal course of university study (i. e. excluding the time for the preparation of a degree thesis) to be permitted to continue to hold the office of delegate.

IV. Political Independence of Student Representation

A last question, included under the heading of representation, almost as equally indiscreet as that which closed the chapter on responsibilities, ran as follows: "Is the student representation independent of all political and trade organisation tendencies, or not?"

A suitable reply to such a question is not an easy matter. Here, too, if one can go by appearances, the situation is clear: The statutes of the various national student unions wisely include an article affirming their independence in regard to all ideological, political, or confessional tendencies.

It must, however, be admitted that the facts are often at variance with the basic principles. This is not surprising if one reflects on the one hand that the problems posed by students are obviously of general political implication, and on the other hand that the age at which one is a student is also that in which one is engaged in politics, even if not with much reflection at least with plenty of enthusiasm. For this reason, it is rather difficult to maintain a student representation completely free from pre-occupation with politics or trade organisations, or, if you wish, for a student representation to keep itself so.

This said, it remains none the less desirable, in the interests of the one or the other, and be it but out of respect for one of the basic laws of the university, viz, its independence, to prohibit all political interference in the affairs of either the students or their teachers. It appears undeniable that in this regard the concept of a system of representation adopted in those countries like the Netherlands or the German Federal Republic is such as to remove this danger as much as possible, at all events almost fully at university level.

Inasmuch as it is permissible to wind up a report with a suggestion, I should like finally to say: It appears that most European countries,

no doubt victims of an excess of centralization, which has spread to the university sphere, and due no doubt as well to the excessive compass which certain universities have taken on, and which is leading increasingly to a widening of the gap between students and teachers, and perhaps finally as a regrettable result of mutual misunderstanding spread over successive generations — it appears, in my opinion, that too many European countries are in the process of losing sight of the true nature of a university, i. e., *a community of teachers and students*. If this definition is, in effect, to be regarded as the touch-stone, it must lead to the following: From that moment on in which a student — or equally a teacher — is enrolled in a university he becomes a member of that university and the corporation which it constitutes. Naturally he gives his mandate, by way of election, to a certain number of delegates, who in this way become representatives of the whole student body. These delegates, for their part, combine to form the National Student Union of the relevant country. Within this union each university must have a representation relative to its size.

In this way it would no longer be the voice of a certain number of students who had combined to form a particular union that could make itself be heard, but far more the voice of the entire youth in a combination of all universities.

Thus both students and universities would participate in a mutual growth of prestige, of which both are in great need; an ever-growing solidarity would establish itself between professors and the students attached to them. These would then be less suspect in the eyes of public administration of devoting their attention more to politics than to their studies.

We, too, my dear colleagues, could only profit by this, since on that day when we shall be responsible for a real community composed alike of both teachers and students, whereby the latter, according to definition and the nature of things, are stronger in number, as well as in youth and independence, than the former, on that day we should no longer be accused of being mandarins or simply government agents. That is the future I wish you all for your happiness and for the greatest well-being of the young people who have been entrusted to you.

Minutes

Minutes of the Seventh Meeting of the Permanent Committee of the Standing Conference of Rectors and Vice-Chancellors of the European Universities, held at Strasbourg, on March 11, 1963

I.
Participants

1 - Bureau

M. M. Bouchard, President	President of the French Rectors' Conference Rector of the University of Dijon
Prof. H. Bach, Vice-President	Rector of the University of Aarhus
M. J. Courvoisier, Vice-President	former Rector of the University of Geneva

2 - Delegates

for the Austrian universities:

Professor L. Kirste,
former Rector of the University of Technology, Vienna

for the Belgian universities:

Mgr. H. van Waeyenbergh,
Rector of the Catholic University of Louvain

Professor M. Dubuisson,
Rector of the University of Liège

for the British universities:

Professor B. Jones,
Vice-Chancellor of the University of Hull

Professor Th. Parry,
Principal of the University College of Wales, Aberystwyth

for the Danish universities:

Professor H. Bach,
Rector of the University of Aarhus

Professor C. Iversen,
Rector of the University of Copenhagen

for the French universities:

Professor M. Bouchard,
President of the French Rectors' Conference,
Rector of the University of Dijon

for the German universities:

Professor H. Leussink,
Pro-Rektor of the Technical University of Karlsruhe

for the Greek universities:

Professor A. Daskalakis,
former Rector of the University of Athens

for the Irish universities:

Professor T. E. Nevin,
Dean of the Faculty of Science,
National University of Ireland

for the Italian universities:

Professor C. Cereti,
Rector of the University of Genoa

for the Netherlands universities:

Professor O. Bottema,
Rector of the Technical University of Delft

Professor H. Wagenvoort,
former Rector of the State University of Utrecht

for the Norwegian universities:

Professor L. Holm-Olsen,
Rector of the University of Bergen

for the Spanish universities:

Professor J. Cabrera,
Rector of the University of Zaragoza

for the Swedish universities:

Professor J. Ph. Sandblom,
Rector of the University of Lund

Universitetskansler B. Petri,
Stockholm

for the Swiss universities:

Professor J. Courvoisier,
former Rector of the University of Geneva

Profesor A. Werthemann,
former Rector of the University of Basle

3 - Secretariats

Dr. J. Fischer Dr. L. Kotzsch	Westdeutsche Rektorenkonferenz, Bad Godesberg
Dr. J. F. Foster	Committee of Vice-Chancellors and Principals of the Universities of the United Kingdom, London
Mrs. J. Koch	Rectorencollege, The Hague
Dr. A. Miller	Schweizerische Hochschulrektoren-Konferenz, Zurich
Mr. O. Trovik	Møte av norske universitets- og høgskole-rektorer, Oslo
M. R. Warnier	Conférence des Recteurs français, Paris
M. L. Wéry	Conférence des Recteurs belges, Liège

4 - Observer

Mr. H. M. R. Keyes	Secretary General of the International Association of Universities (IAU), Paris

5 - Guests

Mr. U. Baelz	Secretary of the Expert Group I
Dr. R. Nunn	Secretary of the Expert Group II

II.

Agenda

1. Adoption of the minutes of the Meeting of the Permanent Committee held in Karlsruhe on November 5, 1962
2. Report on the Meeting of the Bureau held in Geneva on February 11, 1963
3. Approval of the proposals of the Bureau:
   a) amended list of universities and grandes écoles: replies, supplements, etc.
   b) final list of experts for both working groups; designation of secretaries for the two groups; distribution of reports
   c) invitations to international organisations
4. Secretariate and Finance
5. Report of the Secretaries of the groups of experts
6. Examination of the further development of the Standing Conference

7. Main centre for doctoral theses
8. Time-table

1. Adoption of the Minutes of the Meeting of the Permanent Comittee held in Karlsruhe on November 5, 1962

2. Report on the Meeting of the Bureau held in Geneva on February 11, 1963

The President received the members' approval of the following texts, which had been laid before them

— minutes of the meeting of the Permanent Committee held in Karlsruhe on November 5, 1962

— minutes of the meeting of the Bureau held in Dijon on June 5, 1962 and
on October 5, 1962

— report on the meeting of the Bureau held in Geneva on February 11, 1963

3. Approval of the Proposals of the Bureau

The meeting examined the individual questions relating to the general meeting in Goettingen:

a) list of invitations

An amended list of the universities to be invited and from which positive answers had been received was distributed. The basic list was that included in the Karlsruhe minutes of November 5, 1962. In addition there were two further lists — that of 31-12-1962 and that of 20-2-1963 — of those who had paid through Zurich. The lists were supplemented by verbal clarifications from Mr. Miller. According to those clarifications 110 payments had been received up to February 20 (details in the list of February 20). A further addition to this were those payments that had been made afterwards or were being made just then. The total number ran to about 115 payments. A discussion arose in regard to the number of the payments received. Some universities, above all the 31 German universities, had the intention of making 3 payments of 300 Sfrs each; some other universities, for example Liège, two Italian universities, etc., had paid in more than 900 Sfrs, whereas quite a large number of others still (France and Sweden etc.) had made only one payment. There were

no exact details forthcoming on the payments of some other universities.

The Committee took that as an indication of the necessity for a new appeal to the universities still lagging behind, as well as to those who had not as yet answered or given notice of paying. It emerged from statements by Mr. Warnier on the situation in Austria and Portugal that in certain countries the nature of the invitation, as formulated by the President on June 15, 1962, had not always been sufficiently understood. It was agreed that a letter of clarification might be written to the universities of those countries in order to make quite clear that the universities could make individual application, but not, however, *en bloc*, and not with one representing the other. Mr. Yetkin offered to intervene in the case of the Turkish universities and the "grandes écoles" proposed by him, which had neither answered nor made any payments.

b) experts

The Committee accepted the resignation of Professor A. Portmann (Basel) and the assent of Rector G. Papi (Rome). They approved of the proposal of the Austrian Rectors' Conference designating Professor Dr. Kerschagl as an expert without his having taken part at the Congress of Experts in Goettingen, in spite of the fact that the President of the Congress of Experts had been informed of the approval of the Bureau on February 16.

The Committee came to the conclusion that the proposal received in a letter from Copenhagen of August 6, 1962 recommending the approval of Mr. Andreasen as an expert was without foundation. The Committee ratified the nominations of Rectors G. Papi and R. Kerschagl and decided that the list of experts was then finally closed.

Mr. Fischer introduced to the Committee Mr. Baelz and Mr. Nunn, the secretaries of both working groups, who then took part in the meeting in the capacity of their office and who reported to the meeting on their work (item 5).

c) International Organisations etc.

The Committee came once more to the conclusion that it was still too early for calling in the appointments of state observers, even though some countries had already drawn up their lists and sent them in. They adhered to their decision that the number of observers should be curtailed, that was to two per country. An exception to this was Germany in her role as host to the Goettingen Conference.

Each country was to be invited at the beginning of 1964 to nominate its state observers.

Intergovernmental Organisations

The Committee called to mind their decisions (minutes from Karlsruhe, No 4/c) and defined their intentions in regard to the intergovernmental organisations. Five persons were to be invited from the Council of Europe, namely the General Secretary of the Council of Europe, the President of the CCC (Council for Cultural Co-operation), and that of the CESR (Committee for Higher Education and Research). The President was to inform those gentlemen at the same time as the other observers.

As far as the non-European organisations were concerned, the Committee shared the reticence of some of the members and made it clear that the German delegation had made ample provisions for the financing of the Goettingen Conference; the Committee were of the opinion that it would be sufficient to write to those organisations, particularly the big American institutions, in the course of the General Meeting to thank them for the support they had extended to various schemes for scientific collaboration, without, however, giving the impression that their financial support was necessary.

d) Lectures

The Committee took note of the solutions that had been brought forward or confirmed in the meantime for the lectures. The British delegation were to request Lord Robbins to define his subject; the subject that Mr. Denis de Rougemont had presented to the Bureau in Geneva in February was to be exactly defined by him later.

4. Secretariate and Finance

Reverting to the earlier minutes, the Committee renewed their decision that the official languages of the General Meeting were to be German, English, and French, those to be simultaneously translated. Mr. Miller submitted a financial report, which showed a balance of cash on hand of around 30,000 Sfrs on the account in Zurich. The Committee summarized the probable costs of the second meeting of the experts in Goettingen and for the third one in September in Paris and came to the conclusion that there would still be between 10,000 and 14,000 Sfrs at their disposal.

Before deciding whether this residue should be transferred to the Paris secretariate, which was having difficulties in finding qualified

personnel, the Committee discussed the problem, regarded as essential, of those subscriptions either already paid by the universities or still to be requested.

There were two opposing standpoints: the one, that the subscription was a yearly one and as a consequence should be paid in three lots — from 1962 to 1964 — as the 31 German universities and some others had done; the other, that the subscriptions were, without further ado, [illegible] to be paid in a lump sum — according to which point of view about 70 universities were proceeding.

Since the affairs of the year 1962 were already closed, financial procedure ruled out any question, at least for some countries, of any subsequent payments. Some members of the Committee were for a lump sum of from 500 to 600 Sfrs; others proposed that greater payments already accepted should be laid aside and possibly refunded.

The general opinion of the Committee was that a budget of expenditure be drawn up and that it be ascertained once more which of the universities invited had replied and paid; only after that would it be easier to discuss whether a higher payment than the 300 Sfrs already paid in could be requested from a certain number of universities which had already accepted the invitation.

With that the discussion turned to the foreseeable burden of the Paris secretariate. It had difficulties in meeting the continuous expenses arising out of the correspondence with the numerous countries, Rectors' Conferences, and individual universities, as well as the translation and distribution of experts' reports, and considered the means at its disposal insufficient — that was approximately 20 000 NF — which would be scarcely sufficient to pay for the services of a whole-time secretary with three languages up to September 1964.

The statement of the German delegation showed February 28, 1964 to be the date on which the new Rector of Goettingen was to take over in full the organising of the General Meeting; it therefore seemed absolutely necessary that he should be informed of the list of participants at the latest by December 31, 1963.

That made it essential for the final step to be taken by the President in the case of all those universities — and of all those "grandes écoles" which had been chosen by the countries — which had neither announced their intention of participating nor paid their subscriptions of 300 Sfrs. The President was to draft out the text of a letter to be dispatched on June 30, in which November 30, 1963 was to be fixed as the final date for replies to the Paris secretariate. This letter was to intimate that the relation of ex-

penditure to income might make it necessary to request more than the first payment. The final decision was postponed until the afternoon as the German delegation had to attend a meeting elsewhere.

The Committee took cognizance of a subvention for 1963 of 3,000 NF granted by the Council of Europe to the Standing Conference of Rectors and Vice-Chancellors of the European Universities. The Committee did not consider it necessary to apply for a subvention for 1964 also.

The Committee established the fact that the minutes of the Karlsruhe Meeting were already among the documents distributed by the Council of Europe in March 12 in preparation for the meeting of the Committee for Higher Education and Research (CESR) in spite of those minutes' not yet having been adopted by the Permanent Committee on March 11. They put on record that the distribution of the minutes could be undertaken by their own secretariate to the extent of four copies for each country, two for the members of the Permanent Committee, one for the secretariate — which could make copies of the minutes in relation to the national needs — and one for the archives.

5. Report of the Secretaries of the Groups of Experts

The German delegation introduced to the Committee the two secretaries, Dr. Baelz/Tuebingen for group I, and Dr. Nunn/Bonn for group II, appointed by the Chairmen of both groups of experts. The secretaries gave a short verbal report on the meetings of the two groups of experts on March 5 and 6, 1963.

The secretary to group I presented the reports of Mr. Kronig, Mr. Kirste, and Mr. de Keyser; the reports were to be sent to Paris on April 30, so that the members of group I might have till June 1 to make comments on them. This arrangement of dates allowed time for the final editing up to the meeting of the groups of experts in Paris on September 23.

The secretary of group II distributed two texts, namely:

a) the draft for a decision for the Permanent Committee.
   - — The experts came to the conclusion that, in order to grasp the scope of freedom of the universities, an inquiry would have to be made in each country as to the method of designation of university professors in each country;
   - — they drew attention to the fact that such an inquiry had been made through the Universities Committee of the WEU, but that

the replies from the universities had not been analysed. If this analysis could still be undertaken, it would save the trouble of a renewed inquiry.

— They therefore proposed to the Permanent Committee that the "Committee of Vice-Chancellors and Principals of the Universities of the United Kingdom" in London be requested to make the analysis of the inquiry.

A long discussion followed between various members and the national secretaries of Great Britain and Germany. Mr. Fischer commented on the Goettingen proposal. Mr. Foster doubted whether the "Committee of Vice-Chancellors and Principals" would have the possibility in London of receiving the result of that inquiry; he proposed the handing over of the British replies in the form of a synthesis to the secretariate in Paris, but wanted to know whether his inquiry should extend to all British universities or only to those which were taking part in the Goettingen Conference. The Committee expected Mr. Foster would make a more detailed statement at the next meeting of the Bureau.

b) a list of recommendations laying out the plan for the tasks to be carried out with the aid of the group of experts and in association with the Paris secretariate. The problem cropped up here once more about the technical equipment of that secretariate in view of the amount and urgency of the scheduled tasks:

— The Committee had before them the final text of a questionnaire worked out by group II of experts. It was to be printed in three languages and dispatched to

— the individual universities in Denmark, Finland, Greece, Iceland, Ireland, Malta, Norway, Portugal, Spain, Sweden, and Turkey;

— the national Rectors' Conferences or similar institutions in Austria, Belgium, France, Great Britain, Italy, the Netherlands, Switzerland, West Germany, and Yugoslavia

with the request that the replies be forwarded to the secretariate by June 15. The secretariate should then produce a synopsis of those replies by September 1 so that group II of experts could make an analysis of them at their meeting on September 23 and 24.

Mr. Cereti remarked that in the case of Italy one single reply would suffice since the appointments were made through the central administration. The same applied also for example to the French universities.

Mr. Warnier called attention to the fact that he had as yet not got the questionnaire. He also said that it appeared to him difficult under the circumstances of the time to deliver the text in three languages to the recipients in all Europe in time for them to be in a position to reply by June 15. As well as that he did not believe he would be able by himself to complete in time the synopsis, which was, however, necessary in view of the date prescribed for the last meeting, which in turn determined the date for the handing over of the final work of the group for printing in Goettingen.

The problem had to be examined once again. It gave rise to the idea of a re-organisation of the secretariate. On the grounds of the indications made to him of the extent of the work of the Paris secretariate, the President put forward the proposal that the West German Rectors' Conference or the University of Goettingen take over the urgent work, particularly in that field, earlier than was formerly foreseen.

In relation to that problem, which dealt with the business of the organisation of the secretariate and its financial means, following on an adjournment of the meeting, agreement was reached with the aim of making a request to the Paris secretariate:

to submit as soon as possible the work of the two groups of experts to the secretaries of those groups under the guidance of their German Chairmen;

to draft by June 15

— the text of the President's reminder in accordance with point 4 of the agenda;

— the list of the universities which had accepted the invitation and had paid;

— the list of the outstanding replies and the cases still open to debate so that, after his election and before taking up office, the new Rector of the University of Goettingen might be informed as to which universities he had to invite.

The exchange of opinions dealt once more with the work of the Paris secretariate. The extent of that was estimated in various degrees by the members of the Permanent Committee. Mr. Bottema pointed out that the questions of finance were of secondary importance. Mr. Courvoisier stressed Germany's interest in the success of the Goettingen Conference. Mr. Leussink tended to a compromise solution, as a consequence of which the entire preparatory work would be transferred by stages to the West German Rectors' Conference. Mr. Bach supported that proposal, which seemed to reflect the opinions

both of the Bureau and of the Committee. The German delegation renewed the proposal that an acting chairman be appointed to lighten the burden of work of the President. They put forward as a possibility the present President of the West German Rectors' Conference. He would then, in that capacity, be invited to the next meeting of the Bureau. This called forth various opinions as to the most favourable seat for the secretariate for the preparatory work for the General Meeting. The President supported the proposals of the German delegation. That decision appeared to be in harmony with the one already expressed.

Mr. Courvoisier appealed to the Committee to express their views on the principle of the contribution which might be requested from each of those universities that had already registered themselves for Goettingen. The Committee approved by a large majority

1/ the principle of such a contribution;

2/ the power to be given to the Bureau for the fixing of subscriptions, after a budget had been drawn up by the secretariate on the basis of income and expenditure;

3/ in principle the dispatch of a reminder to the universities. The reminder was not to be sent until the Bureau had examined anew the draft budget for 1963/64.

6. Examination of the further Development of the Standing Conference

The Committee made a quick examination, both before and again during the meeting, of the text distributed in English and French, and in fact in the form in which it was composed by the working group of national secretaries in Paris on February 8 and 9, and which had already been discussed by the Bureau in Geneva on February 11. The essential content of the text was approved of.

Answer to question I: Yes

Answer to question II: After the proposals d) and c) as well as a) had been eliminated, the Committee decided in favour of the solution to b) whereby it was agreed that

1/ a Rector of a university was free to nominate his representative;

2/ that an amalgamation, such as Mr. Keyes put forward, was entitled to join, in the form of a united body, the World Union of Universities as an associated member.

After repeated objections, the Committee decided that, although a Rector did indeed represent in principle his university, the office of Rector could, nevertheless, be regarded as distinct, without the capacity of the Rector as representative of his university being affected.

Answer to question III: The Committee decided that all those were to be members of the future Union who had taken part in the Conference of Dijon and who would have taken part in the Conference of Goettingen. It was decided that those only be added to that who had sent in their subscriptions or their contributions for the Goettingen Meeting.

Answer to question IV: The Committee decided in favour of a fixed, uniform, annual subscription.

Answer to question V and VI: The answers to these two questions seemed to coincide with one another. The main point was that a new draft be prepared which would exactly lay down in particular the tasks of a possible permanent union.

Mr. Cereti objected on principle to question VI b. Mr. Leussink proposed a new working session of the secretaries, at which these would take into account the guiding principles that had been formed out of the exchange of views of the members of the Committee.

7. Main Centre for Doctoral Theses

Mr. Courvoisier made a report on the setting up of an Institute for European Studies in the University of Geneva. It was decided to send a letter to Mr. Denis de Rougemont to show the interest of the Committee in the suggestion put forward by him.

8. Time-table

The Committee took cognizance of the intention of the University of Liège to invite the CESR (Committee for Higher Education and Research) to Liège on November 5 and 6, 1963. That led to the date for the next meeting of the Permanent Committee having to be fixed for November 4, 1963. The meeting of the Bureau was fixed for June 29, 1963 in Bad Godesberg.

The President

Marcel Bouchard

Minutes of the Eighth Meeting of the Permanent Committee of the Standing Conference of Rectors and Vice-Chancellors of the European Universities, held at Liège, on November 4, 1963

I.

Participants

1 - Bureau

M. M. Bouchard, President	Rector of the University of Dijon
Prof. H. Bach, Vice-President	former Rector of the University of Aarhus
M. J. Courvoisier, Vice-President	former Rector of the University of Geneva

2 - Delegates

for the Austrian universities:

Professor R. Kerschagl,
former Rector of the University of Commerce, Vienna

for the Belgian universities:

Professor M. Dubuisson,
Rector of the University of Liège

Professor M. Leroy,
Rector of the Free University of Brussels

for the British universities:

Professor Sir W. Mansfield Cooper,
Chairman of the Committee of Vice-Chancellors and Principals of the Universities of the United Kingdom,
Vice-Chancellor of the Victoria University of Manchester

Professor Th. Parry,
Principal of the University College of Wales, Aberystwyth

for the Danish universities:

Professor H. Bach,
former Rector of the University of Aarhus

Professor C. Iversen,
Rector of the University of Copenhagen

for the French universities:

Professor M. Bouchard,
Rector of the University of Dijon

for the German universities:

Professor J. Speer,
Chairman of the West German Rectors' Conference,
Pro-Rector of the University of Munich

for the Greek universities:

Professor A. Daskalakis
former Rector of the University of Athens

for the Icelandic universities:

Professor T. Kr. Thórdarson,
Vice-President of the University of Iceland, Reykjavík

for the Italian universities:

Professor C. Cereti,
fromer Rector of the University of Genoa

for the Netherlands universities:

Professor O. Bottema,
former Rector of the Technical University of Delft

Professor H. H. Janssen,
former Rector of the Roman Catholic University of Nijmegen

for the Norwegian universities:

Professor L. Holm-Olsen,
Rector of the University of Bergen

for the Spanish universities:

Professor J. Cabrera,
Rector of the University of Zaragoza

for the Swedish universities:

Professor J. Ph. Sandblom,
Rector of the University of Lund

for the Swiss universities:

Professor J. Courvoisier,
former Rector of the University of Geneva

Professor A. Werthemann,
former Rector of the University of Basle

3 - Secretariats

Dr. J. Fischer Dr. L. Kotzsch	Westdeutsche Rektorenkonferenz, Bad Godesberg
Dr. J. F. Foster	Committe of Vice-Chancellors and Principals of the Universities of the United Kingdom, London
Mrs. J. Koch	Rectorencollege, The Hague
Dr. A. Miller	Schweizerische Hochschulrektoren-Konferenz, Zurich
M. R. Warnier	Conférence des Recteurs français, Paris
M. L. Wéry	Conférence des Recteurs belges, Liège

4 - Observer

Mr. H. M. R. Keyes
Secretary General of the International Association of Universities (IAU), Paris

5 - Guests

Professor W. Zimmerli
Rector designatus of the University of Goettingen

Mr. R. Seelmann-Eggebert
Goettingen Secretariat

II.

Agenda

1. Adoption of the minutes of the meeting of the Permanent Committee in Strasbourg on March 11, 1963
2. Final list of participants for the Conference in Goettingen, after the reminders had been sent and replies to them received. A further examination of certain questions: Austria, Finland, Italy, Portugal, etc.
3. Present position of the last payments and the supplementary payments which have been received in Zurich since June 28, 1963
4. Decision on the right of voting of certain categories of participants
5. Report of the Working Group on the invitations to be sent to the Eastern bloc countries

6. Final list of the observer groups:
   a) international university unions
   b) government observers
   c) supranational and inter-governmental organisations
   d) experts
7. Results of the work of the two Groups of Experts on the basis of the Paris meeting in September, 1963
8. Examination of the draft of the constitution for the Standing Conference of Rectors and Vice-Chancellors of the European Universities according to the latest position
9. Probable course of the Assembly in Goettingen
10. Last meeting of the Permanent Committee which, under certain circumstances, might be necessary before Goettingen;
    the programme planned for the General Assembly; list of the planned publications
11. Miscellaneous: Discussion of point 4 of the Godesberg minutes (Turkish Secretary)

1. Adoption of the minutes of the meeting of the Permanent Committee in Strasbourg on March 11, 1963

On the proposal of the President, the minutes of the meeting in Strasbourg on March 11, 1963 were unanimously adopted.

2. Final List of Participants

After a reference by the President to the reminders decided on in June, and which had been dispatched in September, Mr. Miller summed up the position before the meeting in two figures:

— 157 universities had given notice of their intention to attend and had already paid their subscriptions of 300 Sfrs.

— 95 of those had already paid the further supplementary subscription of 500 Sfrs.

After that comforting declaration, the Committee took note of the more exact details that the Bureau had received on certain countries. Austria: Mr. Kerschagl informed the Committee that the Austrian Rectors' Conference was to meet on November 18 and would come to a final decision on the question of the attendance of the Austrian

universities and institutes of higher education, six of which had been mentioned in a letter received a short time before from Rector Lesky; Vienna had already notified its intention to attend; the new University of Salzburg was still to receive a letter of invitation from the President; that made up in all seven Austrian universities and institutes of higher education. Mr. Kerschagl was to elaborate on the academic rank of the University of Commerce and thus place the Veterinary University in Vienna and the Mining and Metallurgical College in Leoben in a position to register as Higher Institutes.

Finland: The Committee took cognizance of the notifications (Abo and Oulu) of participation, subject to supplementary subscriptions being paid.

Italy: The Committee confirmed the invitation sent to the Istituto Universitario Navale in Naples, since it had taken part at the Conference in Dijon; they noted the fact that the Bocconi University had not yet sent information of its decision.

Portugal: The Committee approved of the Bureau's decision: the University of Coimbra, whose participation had been announced through the Instituto de Alta Cultura, was to be requested to confirm its participation. A letter from Mr. Warnier to that institute was to close the correspondence between Paris and Lisbon.

3. Position of Payments

The exact details given by Mr. Miller led the Committee to the decision that the two accounts maintained at the present time in Zurich and Paris should gradually be combined. Mr. Warnier was to send to Mr. Miller a statement on the expenses incurred up to the present time and those arranged up to December 31 or likely to arise, which he had met out of the moneys available to him in Paris (after a series of transfers from Paris to Strasbourg etc.). These moneys came from:

1. the German initial deposits of 20 000 DM
2. the two payments, each of 1 700 frs. from the Council of Europe.

It was noted that the Ecole de Médecine Vétérinaire d'Etat in Cureghem (Belgium) had neither declared its entry nor paid in its subscription.

The Swiss delegation, in conjunction with Mr. Miller, was to decide on an auditor.

4. Decision on the Right of Voting*)

The Committee has decided unanimously that all Rectors of universities and institutes of higher education (Grandes Ecoles) taking part in the General Assembly in Goettingen should have equality of membership and of voting rights. The observers, to be mentioned later (point 6), should, on the contrary, have no right of voting, since they had not been called upon to pay subscriptions.

5. Eastern Bloc Countries

Sir W. Mansfield Cooper reported on the results of the Working Group after those had informed the Bureau in brief on their work the previous day:

a) The Committee approved of the proposals for the invitations for:

i) the eight Rectors of the universities of East Germany (for whom the German delegation was still to present a list);

ii) the Rectors of the following universities of the countries listed below:

Albania:	Tirana
Bulgaria:	Sofia
Hungary:	Budapest and Szeged
Poland:	Warsaw and Cracow
Roumania:	Bucharest and Iasi
Tschechoslovakia:	Prague and Brno (instead of Bratislava, as at first proposed)
Jugoslavia:	Belgrade and Ljubljana

After renewed examination of the proposals, the Committee corrected one point in them:

Jugoslavia:	Zagreb instead of Ljubljana, in view of the fact that, as the Bureau had already pointed out, the Rector of the University of Ljubljana would be invited as President of the Union of Jugoslavian Universities.

b) The fact that there was no mention of the U. S. S. R. in the proposals of the Working Group caused the Committee to concern itself with two problems at once:

*) See appendix on page 324

the one: Would it not be proper, as in the case of East Germany, to invite all the universities of the Eastern bloc countries, as President Speer, in particular, had proposed?

the other, and very particularly after Rector Sandblom had intervened: Would it not be expedient to discuss anew the question of U. S. S. R., or more precisely, the universities of that country situated in Europe, and above all those actually in Russia?

Mr. Fischer made the present position clear: the Committee had decided to invite eight universities from East Germany and thirteen from the Eastern bloc countries. The conclusions of the Working Group, for which Mr. Courvoisier spoke, were summed up by Mr. Bach before Mr. Courvoisier showed himself open to the arguments of Mr. Keyes, who had emphasized the importance of the Soviet question. Little by little, the Netherlands, Rector Speer, and Sir W. Mansfield Cooper went over to the idea of sending invitations to the Universities of Moscow and Leningrad, and similarly a limited invitation to two universities of each Eastern bloc country (point 5 a, ii above). The proposal was finally put to the meeting and, by a show of hands, unanimously passed. The particular case of Skopje was put back to the end of the meeting.

6. Groups of Observers

a) The following international university unions, which had already been decided on in Karlsruhe, were finally to be invited:

Association Internationale des Universités (A. I. U.)

Association of Commonwealth Universities (A. C. U.)

Catholicarum Universitatum Foederatio

Association des Universités partiellement ou entièrement de langue française (AUPELF)

International Association of University Professors and Lecturers

Association of South-East Asian Institutions of Higher Learning

Association of American Universities

Union de las Universidades de America Latina

Conference of Heads of African Universities;

in all, nine.

The Committee finally rejected the proposal put forward by Mr. Fischer to invite the united Central American universities (Consejo Superior Universitario Centroamericano) as those are all members of the

Union of Latin-American Universities (Union de las Universidades de America Latina).

b) It was agreed that only two government observers be invited for each country; the W. R. K. reserved for themselves the right to invite a greater number of government observers from Germany as host country. Since, up to the moment, only a few countries had sent replies to the question directed to them as early as 1962, the others were to be called upon to do so soon. As a result of the emphatic request by a series of members of the Committee who wanted to know in what form their governments should put forward the problem, the Committee, on the proposal of Rector Dubuisson, formulated the decision as follows:

"Each national delegation is directed to inform their government that two government observers can participate in the work of the Conference in Goettingen, by which it is to be understood that each government observer will be invited personally by the Rector of Goettingen.

Each national delegation was to send in a reply to the Secretariate of the Conference in Bad Godesberg before December 31, 1963."

This text was to be reproduced immediately and copies, bearing the personal signature of President Bouchard, were to be handed out to the delegates of the various countries for all those represented on the Committee or invited to the General Assembly. The same signed text was to be sent by the Secretariate to the absent delegates (Finland, Ireland, Malta, Portugal, Turkey).

The Committee took cognizance of the fact that according to the position of the list of participants at the present time, government observers from 19 countries, that is 38 persons, were to be invited (in addition to those to be invited from West Germany). Each national delegation took on itself the responsibility of seeing to it that its government's reply reached Bad Godesberg before December 31.

c) Supranational and international Organisations: Final list of those to be invited:

i) The General Director of UNESCO

ii) The OECD (Organisation for Economic Cooperation and Development)

iii) The Council of Europe, represented by six members:

— the General Secretary of the Council of Europe,

— the President and the Vice-President of the Cultural Committee (Comité culturel),

— the President and the Vice-President of the CESR,

— the "Chef de la Division de l'Enseignement supérieur et de la Recherche".

The President was to confirm these invitations at the earliest convenience. That meant eight guests in the group.

d) The Committee decided that all those Experts of Groups I and II were to be invited who had taken part in at least one of the three working meetings. To be invited were, therefore:

Group I: Messrs Cereti, Heimpel, Imbs, de Keyser, Kirste, Kronig, Mariolopoulos, Péricot, Raiser (Chairman), Sykes, and and Vogt; (11)

Group II: Messrs Antoine, Blatt, Borel, Bottema, Cabrera, Daskalakis, Elvin, Hallermann (Chairman), Lavagno and Msgr. de Raeymaeker (10),

in all, 21.

The Rector of the University of Goettingen once again raised the question of the invitations to ladies, on account of the uncertainty in which he found himself as regards the probable total number of guests. The decision was put back to the end of the discussion on point 9.

7. Groups of Experts

Mr. Fischer reported on the winding up of the work of each of the two Groups of Experts at their last meeting in Paris in September. The final reports of the two groups were expected in the German Secretariate in Bad Godesberg before January 15, 1964. Under those circumstances the translation could be assured by February 15, and the printed copies by April 15. Taking into account the probable delays, the reports could be dispatched to all participating universities on June 15, so that they could be read by them before coming together. On account of the period of time necessary for the perusal of these reports, the President urged that the dispatch be provided for by June 1, at the latest.

8. Constitution

Owing to its importance, the examination of this question was put back to the end of the session.

9. Programme of the General Assembly in Goettingen

The Committee noted with satisfaction the provisional programme of the General Assembly in Goettingen from September 2 to 9. They took cognizance of the name of the fourth rapporteur to be added to the others already recorded in the list drawn up by the German delegation; the person in question was Mr. Courvoisier, who, on the recommendation of the Bureau, was to be rapporteur for the Constitution Commission. This body was to lay the draft before the General Assembly on Monday, September 7. While on that point, the Permanent Committee came to the conclusion that they must stay in office until that time, i. e., until such time as the General Assembly had elected a new President and a new Permanent Committee.

It was agreed, at that point, that the Bureau should, if possible, have a meeting on the evening of September 1. In connection with a question raised by Mr. Bottema about the languages of the Conference, the Committee pointed out that the participants in the General Assembly could choose freely the groups and sub-groups, in the work of which they wished to take part. The executive centre in Goettingen would ask everyone participating to state the working group or groups which he would like to join.

Before the Committee decided to deal with the final version of the draft of the constitution, they examined the conditions under which the text should be discussed before, and again in, Goettingen. After a wide discussion among the delegates, the following decisions were reached:

a) each national delegation can nominate two members for the Constitution Commission in Goettingen;

b) one of the members can be a member of the Permanent Committee of the time;

c) the text of the draft constitution, in the form in which it was examined by the Bureau on November 3, and approved of by the Committee at the close of the session on November 4, and accordingly re-formulated under the leadership of the rapporteur just mentioned, Mr. Courvoisier, with the assistance of Messrs Foster and Warnier, is to be distributed by the German Secretariate to all members of the Permanent Committee before January 1, 1964. The representative of each national conference is to arrange for the draft constitution's being delivered to all universities of his country so that these can inform their national representative of the existence of any possible objections. The replies of the national represen-

tatives should be delivered to the rapporteur, Mr. Courvoisier, before April 1, 1964.

Mr. Foster pointed out the risks in a discussion in Goettingen among several hundred participants and emphasized the necessity of laying before the Assembly a completed text which took into account, as far as possible, all the objections forwarded in good time to the rapporteur.

It was agreed that members could raise objections to or vote on the draft of the constitution during the Assembly, whereas the observers were excluded from all intervention and voting.

8. Constitution

The Committee approved in quick succession of articles I, II, III, and IV of the bi-lingual draft, which had been handed out. After a discussion on paragraph 1 a in article V, the form of the uniform and annual subscription was retained (after the proposed addition of the adjective 'fixed' had been dropped at the end of the discussion).

On paragraph 4 of article V, the Greek delegate was requested to give exact details of the manner in which the election of the Rector, the Pro-Rector, and the Vice-Rector automatically ensued in his country.

Article VII: There was a protracted discussion on paragraph 1 b and 2, in which the matter concerned was under what circumstances a Rector, who had been elected for a period of one or two years, could still represent his country on the Permanent Committee when no longer Rector. The Swiss delegation emphasized their reticence in the discussion, although it was for them of particular interest. Mr. Sandblom suggested that the Rectors of a country be given the possibility of renewing the mandate of one of those who had been entrusted with representation.

Paragraph 3: The Committee proposed a paragraph, or supplement, laying down the presence of the same number of members for a quorum and for voting in the Committee as was already decided for the Bureau (art. VIII, par. 5). In paragraph 5, it was decided to include the appointment of a treasurer after that of a secretary.

Article VIII: The Committee discussed the number (4 or 5 members) provided for in paragraph 1, and decided to leave the question of Vice-President open.

Article IX: The Committee was in favour of the article, with the exception of paragraph 1 (Seat of the Conference), which they de-

cided to leave open and not to bind themselves to anything as far as the seat of the Secretariate was concerned.

Article X: The Swiss delegation was to seek the advice of a lawyer on the question of the drawing up of a clause on the legal seat of residence.

Articel XIII: After a short discussion, Sir W. Mansfield Cooper repeated the proposal he had put to the Bureau the previous evening: the drawing up of the Constitution in several languages should not be mentioned in the constitution; it should, rather, only be said: "The French version is definitive."

At the conclusion of the examination of the text, the Committee confirmed the task of the little editorial committee (Messrs Courvoisier, Foster, and Warnier), who had been entrusted with the completion, as soon as possible, of a final text. The little committee had met several times in Liège in the period from November 5 to 8 and had worked out a text that was to be sent to all members of the Committee before January 1.

The final result of a discussion on points 9 and 10 was that the choice of the city which was to be the official seat of the Standing Conference (Article IX of the draft constitution) should be left to the General Assembly in Goettingen. That body would have to take into account the importance for the Standing Conference of a fixed seat of residence; the proposals on that point worked out by the Permanent Committee would have to be examined by the General Assembly.

9. Goettingen

The Committee tackled, once more, the question of invitations. In Karlsruhe, Rector Scheibe had reckoned with 500 to 600 persons including ladies. After a rough estimate of the probable invitations (314 delegates, about 100 observers, and from 100 to 150 ladies), the Committee, in agreement with Rector Zimmerli, were of the opinion that the number of 500 persons (taking into account the financial means available) was in fact not to be exceeded. The ladies were, then, to be invited, but, as in Cambridge, would have to meet the cost of hotel accommodation themselves, if such could not be made available to them in houses attached to the University.

The Committee, which had been requested to make some gesture in favour of Skopje University, considered it expedient to offer help on a broad and generous scale (which would extend beyond that of the original suggestion of a free invitation to Goettingen). They en-

trusted Messrs. Keyes and Warnier with the formation of a kind of action committee to work out a programme that was to be laid before the President and later, in February, before the Bureau.

10. The Next Meeting

The Permanent Committee, which, on the grounds of its function, would be invited to Goettingen, planned to come together again at that time in 1964 when the CESR (Committee for Higher Education and Research) were meeting in Strasbourg.

11. Miscellaneous

On account of the lateness of the hour, the meeting considered a discussion of the subject (Turkish Secretary) inopportune, the more so since the Turkish member of the Permanent Committee was not present at the meeting.

After the agenda had been completed, the President expressed his renewed thanks to his colleagues, to the University of Liège, and to the Municipal Administration for their warm welcome. With that he closed the meeting.

The President

Marcel Bouchard

Appendix

In order to avoid delay in dispatching the minutes to hand, which with the exception of the paragraph given below, have received general approval, the Paris Secretariate considers it proper to add the following appendix to the minutes, subject to agreement between the President and the German General Secretariate, who had been asked for their views in a communication on December 2 and 3.

R. Warnier

4. Right of Voting of Certain Groups

1. Draft approved by the President:

   "The Committee has decided unanimously that all Rectors of universities and institutes of higher education (Grandes Ecoles) taking part in the General Assembly in Goettingen should have equality of membership and of voting rights. The observers, to be mentioned later (point 6), should, on the contrary, have no right of voting, since they had not been called upon to pay subscriptions."

2. The draft proposed by the General Secretary of the W. R. K. (Godesberg):

   "The Permanent Committee has unanimously decided that all Rectors of universities inclusive of institutes of higher education, as also the Rectors of such equivalent institutes, who had been present in Dijon, have been nominated anew by the national Rectors' Conference, and have paid in full, have equal rights as members and in the casting of votes at the General Assembly in Goettingen. All other Rectors, as in the case of those under points 5 and 6, enjoy the status of observers and thus have no voting rights."

Minutes of the Ninth Meeting of the Permanent Committee of the Standing Conference of Rectors and Vice-Chancellors of the European Universities, held at Strasbourg, on February 13, 1964

I.
Participants

1. Bureau

M. M. Bouchard, President	Rector of the University of Dijon
Prof. H. Bach, Vice-President	former Rector of the University of Aarhus
M. J. Courvoisier, Vice-President	former Rector of the University of Geneva
Prof. H. Jahrreiss, Vice-President	former Rector of the University of Cologne

2. Delegates

for the Austrian universities:

Professor Kerschagl,
former Rector of the University of Commerce, Vienna

for the Belgian universities:

Professor Leroy,
Rector of the Free University of Brussels

for the British universities:

Dr. J. F. Foster,
Secretary General of the Committee of Vice-Chancellors and Principals,
deputy for Sir William Mansfield Cooper,
Chairman of the Committee of Vice-Chancellors and Principals,
Vice-Chancellor of the University of Manchester

Professor A. E. Sloman,
Vice-Chancellor of the University of Essex

for the Danish universities:

Professor Bach,
former Rector of the University of Aarhus

Professor Iversen,
Rector of the University of Copenhagen

for the French universities:

Professor Bouchard,
Rector of the University of Dijon

for the German universities:

Professor Jahrreiss,
former Rector of the University of Cologne

Professor Leussink,
former Rector of the Technical University of Karlsruhe

for the Greek universities:

Professor Daskalakis,
former Rector of the University of Athens

for the Irish universities:

Professor Nevin,
Dean of the Faculty of Science, National University of Ireland

for the Italian universities:

Professor Cereti,
former Rector of the University of Genoa

for the Netherlands universities:

Professor Bottema,
former Rector of the Technical University of Delft

Professor Janssen
former Rector of the Roman Catholic University of Nijmegen

for the Norwegian universities:

Professor Holm-Olsen,
Rector of the University of Bergen

for the Spanish universities:

Professor Cabrera,
Rector of the University of Zaragoza

for the Swedish universities:

Professor Sanblom,
Rector of the University of Lund

for the Swiss universities:

Professor Courvoisier,
former Rector of the University of Geneva

for the Turkish universities:
Professor Fisek,
deputy for Professor Yetkin,
Rector of the University of Ankara

3. Secretariats

Mr. A. A. Bath	Committee of Vice-Chancellors and Principals of the Universities of the United Kingdom, London
Dr. J. Fischer Dr. L. Kotzsch	Westdeutsche Rektorenkonferenz, Bad Godesberg
Mrs. J. Koch	Rectorencollege, The Hague
Dr. A. Miller	Schweizerische Hochschulrektoren-Konferenz, Zurich
Mr. O. Trovik	Møte av norske universitets- og høgskole-rektorer, Oslo
M. L. Wéry	Conférence des Recteurs belges, Liège

4. Observer

Mr. H. M. R. Keyes	International Association of Universities (IAU), Paris

5. Guests

Professor Scheibe	Rector of the University of Goettingen
Professor Zimmerli	Rector designatus of the University of Goettigen
Mr. Seelman-Eggebert	Goettingen Secretariat

II.
Agenda

1. Adoption of minutes of the meeting of the Permanent Committee in Liège on November 4, 1963
2. Final position of the invitations
   a) position of the list of invitations for the universities and Grandes Ecoles after the sending of reminders and the remittance of subscriptions;

b) the sending of observers by the universities; replies received from the Eastern bloc countries;

c) the sending of observers by the international and supranational organisations;

d) governmental observers: replies received

3. Budget
   a) verbal report of the treasurer, Dr. Miller
   b) financial position of the secretariate in Paris on 31. 12. 1963
4. Procedure for the conference in Goettingen
   a) right of voting of the members
   b) attendance of observers at the discussions
5. Final text of the draft of the Constitution
   rapporteur: Professor Courvoisier
6. Scheme for founding a European University in Florence: present position
7. Report of the working group for assistance arrangements for Skopje University
8. Miscellaneous

1. Adoption of minutes of the Permanent Committee in Liège on November 4, 1963

The draft presented as a working material for the minutes was unanimously passed with the following amendment to point 4 of the minutes (page 4):

> "The Committee points out that all rectors of universities and institutes of higher education attending the plenary meeting in Goettingen should have equal rights both of membership and voting. The observers, to be named later (see point 6), who have not been called upon to pay subscriptions, have, on the contrary, no right of voting."

2. Final position of the invitations

The Committee supplemented the list of invitations with the following universities:

> Bochum University
> The University of Newcastle-upon-Tyne
> the former "College of Advanced Technology" in Glasgow is henceforth to be titled "University of Strath Clyde"

The individual representatives pointed out that the following universities maintained that they had not as yet got invitations:

Kungliga Universitetet i Uppsala
Chalmers Tekniska Hoegskola, Goeteborg
Tekniska Hoegskolan i Lund
Kungliga Tekniska Hoegskolan, Stockholm
Handels Hoegskolan i Stockholm
Aberdeen University
York University
Université de Fribourg
Universidad de Barcelona
Universidad de Valencia

Following a discussion on the question as to whether these universities should once again be sent invitations, and after it had been established on the part of the secretariate that the universities and higher institutes mentioned had already received invitations, it was considered necessary that, at all events, the universities of Newcastle, Aberdeen, York, Barcelona, Valencia, Uppsala, and the Technical Higher Institutes in Goeteborg, Lund, and Stockholm be sent invitations.

On the question of the Graduate School of Economics and Business Sciences and the Panteios School of Economic and Political Sciences in Athens, Mr. Daskalakis declared that he did not wish to insist on a renewal of the invitations for the two institutes. Mr. Cereti said that he attached no importance to reminders being sent to the Italian institutes, for example the Istituto Universitario Orientale in Naples, which had sent no replies whatever to the invitations, and in case of which it was doubtful whether they were higher educational institutes. Mr. Courvoisier told the meeting that he would personally hand over the invitation to Fribourg University. The Committee unanimously expressed the opinion that membership of the Standing Conference of Rectors and Vice-Chancellors should be reserved for the universities and higher institutes of science. For this reason they considered repaying the subscriptions in those cases in which certain higher education institutes had already paid their subscriptions of 800 Swiss Francs, but which could be admitted to Goettingen as observers only.

After examination of the applications for the reduction of, or exemption from, subscriptions of the University of Sassari and the Pontificia Universitas Gregoriana, the Committee decided unanimously that as a general principle no exceptions could be made. They agreed that

in such cases the money already remitted be refunded to the university in question.

In connection with this point reference was made to newly founded universities desirous of attending the conference in Goettingen, and the question was raised as to the time limit which could be granted them for the possibility of such participation. The Committee decided that only those new universities were to be invited that had conveyed their wish to do so by March 15, 1964.

After examination of the list of invitations, the Committee fixed the preclusion dates for those universities still lagging behind as follows:

a) universities that have as yet sent no reply whatever to the President's invitation must have informed the President of their intention to attend by March 15, 1964

b) those universities that have replied, but have not as yet paid, must have remitted the still outstanding subscriptions by June 1, 1964

The Committee drew the attention of Mr. Kerschagl to the fact that these time limits applied without exception to the Austrian universities and higher institutes of science. Mr. Kerschagl then explained the reason why the greater part of the Austrian higher education institutes were in arrears and assured the meeting that these subscriptions would shortly be remitted.

With great satisfaction the Committee took cognizance of a telegram arriving during the meeting from Mr. Warnier confirming the enrolment of the four Portuguese universities and notifying payment of their subscriptions.

On the President's requesting that in the list of invitations for the international associations of higher education institutes the possibility be provided of inviting the General Secretary of this association, taking each case on its merits, the Committee, in a long discussion, examined the question as to whether, as a general principle, an invitation might not be extended to a further second observer, possibly in the person of the general secretary, in addition to that of the president as already provided for in the list of invitations. On the suggestion that the decision on this question be left to the discretion of the University of Goettingen, Mr. Scheibe strongly requested the Committee to make a decision on this point themselves. The Committee decided by 12 votes to 5 that only *one* observer be invited from each of the international associations of higher education institutes entered in the list of invitations.

On the other hand the Committee regarded it as fitting that the General Secretary of the Turkish Inter-University Council and Mr. Keyes, who had up to then been engaged as advisor to the European Rectors' Conference, be entered in the list of the Secretaries to the national Rectors' Conferences.

The Committee noted the fact that several countries had not as yet nominated their governmental representatives. On Mr. Fischer's asking by what date the representatives still outstanding must be nominated, the Committee, on the suggestion of the President, set the time limit for the nomination of governmental representatives at May 1, 1964 and declared that after that date, no further nominations could be considered.

3. Budget

Mr. Miller gave a survey of the financial development of the European Rectors' Conference up to December 31, 1963 and sketched out in broad lines the main items of the balance of December 31, 1963, which showed cash on hand in round figures to the extent of 80,000 Swiss Francs. He made a strong request that a comprehensive audit of the accounts be undertaken, which, however, should be completed at the latest by August 1964. For this purpose it was necessary that all clearance documents be forwarded to him not later than the end of April 1964. The Committee agreed to this request and entered into a general discussion on the necessity for an audit of the accounts. They expressed provisionally the opinion that after the Goettingen Conference an annual audit would be considered sufficient, but also an absolute necessity.

Mr. Courvoisier pointed out the difficulties of running the financial affairs due to three separate accounts being kept, namely in Paris, Strasbourg, and Zuerich. The Committee expressed themselves essentially in favour of merging the three accounts into that in Zuerich, with the reservation that, in view of the fact that remittances from the funds of the Council of Europe are possible only through an account in France, an account be maintained in Strasbourg.

In connection with the examination of the financial position of the Paris secretariate, the President mentioned that the activities of the secretariate in Paris had been terminated on January 1, 1964 and had been taken over by the secretariate in Bad Godesberg. Since January 1, 1964 Mr. Warnier's work was confined to that personal secretary to the President of the European Rectors' Conference. The proposal that a sum of from 4,000 to 5,000 French francs be placed

at Mr. Warnier's disposal for the continuance of this work was accepted without objection by the members of the Committee. In the course of the meeting Mr. Courvoisier made further reference to this point and made the supplementary proposal that, with the consent of the Committee, the matter be formulated by the President as follows:

The work of Mr. Warnier as personal secretary to the President is entirely apart from the competence taken over by the secretariate in Bad Godesberg since January 1, 1964. Due to the secretarial duties devolving on it, the latter is also responsible for the preparatory work for meetings of the Committees of the European Rectors' Conference.

4. Procedure for the Conference in Goettingen

The Committee made it clear once again that, while the observers have the right to take part in the discussions at the conference in Goettingen, they still have not the right of voting. This meant above all that they could not take part in any consultations and decisions on the draft of the Constitution for the European Rectors' Conference. Mr. Bach pointed out that members of the Bureau and those of the Permanent Committee, who were included in the list of invitations under the heading of university observers, should, in their capacity as experts in the preparation of the draft of the Constitution, be given an opportunity of participating in the discussions of the Commission for the Constitution. The Committee approved of this point of view and came to the agreement that the members of the bureau and those of the Permanent Committee should be put on equal footing with the members of both groups of experts, and that all these members were to enjoy special rights as "experts" among the academic observers.

5. Final Text of the draft of the Constitution

As President and rapporteur of the Commission for the Constitution, Mr. Courvoisier dealt with the draft of the Constitution and expressed the request that the draft of the Constitution be sent to the members early enought to enable them to send in their remarks or objections to the Constitution by May 15, 1964. He also informed the meeting that, together with a colleague in international law, he had examined the question of the future seat of the European Rectors' Conference. Of the six countries examined, namely Switzerland, Belgium, France, Italy, Great Britain, and Germany, the Swiss civil law offered the greatest freedom. In the debate that followed the opinion was above

all expressed that at all events Strasbourg should *not* be considered for the future seat. The Committee finally agreed that a proposal for the seat of the European Rectors' Conference be put to the conference in Goettingen and decided to propose Switzerland. Mr. Courvoisier requested that the three-language draft of the Constitution be printed in similar characters.

6. Scheme for founding a European University in Florence

Mr. Jahrreiss gave a detailed report on the position of the negotiations for the setting up of a so-called university in Florence. He pointed out that the standpoint put forward in this matter up to now by the European universities had been fully represented, and sketched in broad outlines how the institute in Florence could be built up as the Advanced College to which the previous plans had been reduced. The Committee listened with great interest to the statement and expressed the opinion that, in the absence of official enquiry on the part of the state representatives, no public statement could as yet be made on the matter.

7. Report of the working group for assistance arrangements for Skopje University

The President read for the meeting the report that Mr. Warnier and Mr. Keyes had drawn up, in which they examined the possibilities of rendering assistance to the destroyed Skopje University. Summing up on the report, he said he was of the opinion that, under the given circumstances of the European Rectors' Conference, it was not possible to render assistance to Skopje through collective action. The Committee expressed themselves in agreement with this view and declared that assistance for Skopje was the responsibility of the national Rectors' Conferences.

The President closed the meeting by referring in a short speech to the work up to the present of the Permanent Committee. He thanked the members for their energetic co-operation and expressed his pleasure at the fact that the members had always worked together in the greatest harmony. In reply Mr. Cereti paid tribute to the great merits of the President and to his excellent direction of the Permanent Committee.

The President

Marcel Bouchard

Liste des invités

Liste der Eingeladenen

List of those Invited

Sur recommandation du Comité permanent de la Conférence permanente des Recteurs et Vice-Chanceliers des Universités européennes, le Recteur et le Sénat de la «Georg-August-Universität Göttingen» ont invité à l'Assemblée générale:

Rektor und Senat der Georg-August-Universität Göttingen haben auf Empfehlung des Ständigen Ausschusses der Ständigen Konferenz der Rektoren und Vizekanzler der europäischen Universitäten zur Generalversammlung eingeladen:

On the recommendation of the Permanent Committee of the Standing Conference of Rectors and Vice-Chancellors of European Universities the Rector and Senate of the Georg-August-Universität Göttingen have invited to the General Assembly:

I.
Membres — Mitglieder — Members

Les Recteurs, Vice-Chanceliers ou Directeurs des Universités ou Grandes Ecoles suivantes:

Die Rektoren, Vizekanzler oder Direktoren folgender Universitäten und Wissenschaftlicher Hochschulen:

The rectors, vice-chancellors or directors of the universities and institutions of higher education as follows:

Rheinisch-Westfälische Technische Hochschule Aachen
Aarhus Universitet
Aberdeen University
Åbo Akademi
Université d'Aix-Marseille, Aix-en-Provence
Universiteit van Amsterdam
Vrije Universiteit, Amsterdam
Facultés Catholiques de l'Ouest, Angers
Ankara Universitesi
Orta Doğu Teknik Universitesi, Ankara
Athinissin Ethnikon kai Kapodistriakon Panepistimion, Athinai
Ethnikon Metsovion Polytechneion, Athinai

Anotati Scholi Oikonomikon kai Emporikon Epistimon, Athinai
Panteios Anotati Scholi Politikon Epistimon, Athinai

Universidad de Barcelona
Escuela Técnica Superior de Arquitectura, Barcelona
Universität Basel
Queen's University of Belfast
Universitetet i Bergen
Freie Universität Berlin
Technische Universität Berlin
Universität Bern
University of Birmingham
Ruhruniversität Bochum
Università degli Studi di Bologna
Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn
Université de Bordeaux
Technische Hochschule Carolo-Wilhelmina zu Braunschweig
University of Sussex, Brighton
University of Bristol
Université Libre de Bruxelles

Université de Caen
Università degli Studi di Cagliari
University of Cambridge
Università Libera di Camerino
University of Wales, Cardiff
Università degli Studi di Catania
Bergakademie Clausthal
Université de Clermont-Ferrand
Universidade de Coimbra
Ecole de Médecine Vétérinaire de l'Etat, Cureghem-Bruxelles

Technische Hochschule Darmstadt
Technische Hogeschool Delft
Université de Dijon

National University of Ireland, Dublin
Trinity College, University of Dublin
Medizinische Akademie Düsseldorf
University of Durham

University of Edinburgh
Technische Hogeschool te Eindhoven
Rijkstechnische hogeschool te Enschede
Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg
University of Essex
University of Exeter

Università degli Studi di Ferrara
Università degli Studi di Firenze
Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt
Albert-Ludwigs-Universität Freiburg im Breisgau
Université de Fribourg

Université de Genève
Università degli Studi di Genova
Rijksuniversiteit te Gent
Justus Liebig-Universität Gießen
University of Glasgow
Royal College of Science and Technology, Glasgow
Göteborgs Universitet
Universidad de Granada
Karl-Franzens-Universität, Graz
Technische Hochschule in Graz
Université de Grenoble
Rijksuniversiteit te Groningen

Universität Hamburg
Technische Hochschule Hannover
Tierärztliche Hochschule Hannover
Ruprecht-Karl-Universität Heidelberg
Helsingin Yliopisto, Helsinki
Teknillinen Korkeakoulu, Helsinki
Landwirtschaftliche Hochschule Hohenheim
University of Hull

Leopold-Franzens-Universität, Innsbruck
Istanbul Universitesi
Istanbul Teknik Universitesi
Ege Universitesi, Izmir

Technische Hochschule Fridericiana Karlsruhe
University of Keele
Christian-Albrechts-Universität Kiel
Universität zu Köln
Københavns Universitet
Den Polytekniske Laereanstalt, Danmarks Tekniske Højskole, København
Den Kongelige Veterinaer- og Landbohøjskole, København

University of Lancaster
Université de Lausanne
University of Leeds
University of Leicester
Rijksuniversiteit te Leiden
Montanistische Hochschule Leoben
Université de Liège
Université de Lille
Facultés Catholiques de Lille
Universidade de Lisboa
Universidade Técnica de Lisboa
University of Liverpool
University of London
Imperial College of Science and Technology, London
Université Catholique de Louvain
Kungliga Universitetet i Lund
Université de Lyon
Facultés Catholiques de Lyon

Università degli Studi di Macerata
Universidad de Madrid
Escuela Técnica Superior de Ingenieros Aeronáuticos, Madrid

Johannes-Gutenberg-Universität Mainz
Victoria University of Manchester
Manchester College of Science and Technology
Wirtschaftshochschule Mannheim
Philipps-Universität Marburg/Lahn
Politecnico di Milano
Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano
Università degli Studi di Milano
Università degli Studi di Modena
Faculté Polytechnique de Mons
Ludwig-Maximilians-Universität München
Technische Hochschule München
Westfälische Wilhelms-Universität Münster

Université de Nancy
Università degli Studi di Napoli
Université de Neuchâtel
University of Newcastle upon Tyne
Katholieke Universiteit te Nijmegen
University of East Anglia, Norwich
University of Nottingham

Université d'Orléans
Universitetet i Oslo
Oulun Yliopisto, Oulu
Universidad de Oviedo
Oxford University

Università degli Studi di Padova
Université de Paris
Ecole Centrale des Arts et Manufactures, Paris
Institut Catholique de Paris
Institut National Agronomique, Paris
Università degli Studi di Parma
Università degli Studi di Pavia
Università degli Studi di Perugia
Università degli Studi di Pisa

Université de Poitiers
Universidade do Porto

University of Reading
Université de Reims
Université de Rennes
Haskóli Islands, Reykjavik
Università degli Studi di Roma
Nederlandsche Economische Hoogeschool, Rotterdam

Universität des Saarlandes, Saarbrücken
Universidad de Salamanca
University of St. Andrews
Hochschule für Wirtschafts- und Sozialwissenschaften St. Gallen
Universidad de Santiago de Compostela
Universidad de Sevilla
Università degli Studi di Siena
University of Southampton
Hochschule für Verwaltungswissenschaften, Speyer
Kungliga Universitetet i Stockholm
Kungliga Karolinska Mediko-Kirurgiska Institutet, Stockholm
Université de Strasbourg
Technische Hochschule Stuttgart

Aristotelion Panepistimion Thessalonikis
Katholieke Economische Hogeschool te Tilburg
Università degli Studi di Torino
Politecnico di Torino
Université de Toulouse
Institut Catholique de Toulouse
Norges Tekniske Høgskole, Trondheim
Eberhard-Karls-Universität Tübingen
Turun Yliopisto, Turku

Università degli Studi di Urbino
Rijksuniversiteit te Utrecht

Universidad de Valladolid
Royal University of Malta, Valletta
Norges Landbrukshøgskole, Vollebekk

Landgebouwhogeschool, Wageningen
University of Warwick
Universität Wien
Technische Hochschule in Wien
Hochschule für Bodenkultur, Wien
Hochschule für Welthandel, Wien
Tierärztliche Hochschule in Wien
Bayerische Juilius-Maximilians-Universität Würzburg

University of York

Universidad de Zaragoza
Universität Zürich
Eidgenössische Technische Hochschule, Zürich

II.
Observateurs académiques — Akademische Beobachter — Academic Observers

Les Recteurs des Universités suivantes:

Die Rektoren folgender Universitäten:

The rectors of the universities as follows:

Univerzitet u Beogradu, Beograd
Humboldt-Universität zu Berlin
Universidad Nacional de Colombia, Bogotá (vergleiche III)
Universita Jana Ev. Purkyně, Brně
Universitatea C. I. Parhon, Bucuresti
Eötvös Lóránd Tudományegyetem, Budapest
Universitas Indonesia, Djarkarta (vergleiche III)
Technische Universität Dresden
Bergakademie Freiberg
Ernst-Moritz Arndt-Universität Greifswald
Martin Luther-Universität Halle-Wittenberg

Universitatea „Al. I. Cuza" din Iaşi
University of Michigan (vergleiche III)
Friedrich Schiller-Universität Jena
Uniwersytet Jagiellónski, Kraków
Karl-Marx-Universität Leipzig
Leningradskij Ordena Lenina Gosudarstvennyj Universitet im. A.A. Ždanova, Leningrad
University of Western Ontario, London/Ontario (vergleiche III)
University of Montreal (vergleiche III)
Moskovskij Ordena Lenina i Ordena Trudovogo Krasnogo Znameni Gosudarstvennyj Universitet im. M. V. Lomonoscova, Moskva
University of Notre Dame, Notre Dame/Indiana (vergleiche III)
Karlova Universita, Praha
Université Mohammed V, Rabat (vergleiche III)
Universität Rostock
Unverzitet vo Skopje
Sofiiski Darzaven Universitet, Sofia
Szegedi Tudományegyetem, Szeged
Universiteti Shtetëor i Tiranës, Tirana
Uniwersytet Warszawski, Warszawa
Sveučiliste u Zagrebu, Zagreb

III.
Observateurs académiques — Akademische Beobachter — Academic Oberservers

Les Présidents des organisations académiques internationales suivantes:

Die Präsidenten folgender internationaler akademischer Organisationen:

The chairmen of the international academic organisations as follows:

Association des Universités partiellement ou entièrement de Langue française, Montreal
Association Internationale des Universités, Paris

Association of American Universities, Washington
Association of Commonwealth Universities, London
Association of South-East Asian Institutions of Higher Learning, Bangkok
Catholicarum Universitatum Foederatio, Roma
Conference of Heads of African Universities, Rabat
International Association of University Professors and Lecturers, Gent
Union de las Universidades de America Latina, Mexico

IV.
Observateurs académiques — Akademische Beobachter — Academic Oberservers

a) Orateurs
Festredner
Official Speakers:

Professor Lord Robbins, London
M. Denis de Rougement, Genève

b) Le Bureau
Das Präsidium
The Bureau

M. M. Bouchard, Dijon	Président
M. H. Bach, Aarhus	Vice-Président
M. J. Courvoisier, Genève	Vice-Président
M. H. Jahrreiß, Köln	Vice-Président
Sir William Mansfield Cooper, Manchester	Hôte permanent Ständiger Gast Permanent guest

c) Le Comité permanent
Der Ständige Ausschuß
The Permanent Committee

M. H. Bach, Aarhus
M. O. Bottema, Delft
M. J. Cabrera, Zaragoza
M. C. Cereti, Genova

M. J. Courvoisier, Genève
M. A. Daskalakis, Athinai
M. M. Dubuisson, Liège
M. J. F. Foster, London
M. L. Holm-Olsen, Bergen
M. C. Iversen, København
M. H. Jahrreiß, Köln
M. H. H. Janssen, Nijmegen
M. R. Kerschlagl, Wien
M. L. Kirste, Wien
M. E. Kivinen, Helsinki
M. M. Leroy, Bruxelles
M. H. Leussink, Karlsruhe
M. J. A. Manché, La Valletta
Sir W. Mansfield Cooper, Manchester
M. E. G. Mariolopoulos, Athinai
M. A. J. McConnell, Dublin
M. T. E. Nevin, Dublin
M. J. Ph. Sandblom, Lund
M. A. Snaevarr, Reykjavik
M. J. Speer, München — „Beauftragter für die III. Konferenz"
M. A. Werthemann, Basel
M. S. K. Yetkin, Ankara

M. H. M. R Keyes, Paris — Hôte permanent / Ständiger Gast / Permanent guest

d) Groupe d'Experts I
Expertengruppe I
Experts' Group I

M. C. Cereti, Genova
M. H. Heimpel, Göttingen
M. P. Imbs, Nancy
M. W. de Keyser, Bruxelles
M. L. Kirste, Wien

M. R. Kronig, Delft
M. E. Mariolopoulos, Athinai
M. L. Pericot Garcia, Barcelona
M. L. Raiser, Tübingen (Président)
M. L. C. Sykes, Leicester
M. H. Vogt, Oslo

e) Groupe d'Experts II
Expertengruppe II
Experts' Group II

M. G. Antoine, Orléans
M. F. Blatt, Aarhus
M. A. Borel, Genève
M. O. Bottema, Delft
M. J. Cabrera, Zaragoza
M. A. Daskalakis, Athinai
M. H. L. Elvin, London
M. W. Hallerman, Kiel (Président)
M. G. Lavaggi, Macerata
Mgr. de Raeymaeker, Louvain

V.
Observateurs gouvernementaux — Staatliche Beobachter — Government Observers

Allemagne
Deutschland
Germany

Dr. Konrad Müller, Staatssekretär im Niedersächsischen Kultusministerium, Hannover

Im Auftrage der Ständigen Konferenz der Kultusminister der Länder in der Bundesrepublik Deutschland.

Dr. Karl Friedrich Scheidemann, Ministerialdirigent im Bundesministerium für Wissenschaftliche Forschung, Bad Godesberg

Im Auftrage der Bundesregierung.

Autriche
Österreich
Austria

Dr. Otto Drischel, Bundesministerium für Unterricht, Wien
Ministerialrat Dr. Ludwig Otruba, Bundesministerium für Unterricht, Wien

Belgique
Belgien
Belgium

M. Robert van Swieten, Directeur de l'Administration de l'Enseignement Supérieur, Bruxelles
M. M. Deloz, Conseiller-Chef de Service à l'Administration de la Recherche Scientifique, Bruxelles

Danemark
Dänemark
Denmark

Mme Agnete Vöhtz, Departementschef, Undervisningsministeriet, København
M. Björn Brynskov, Kontorchef, Undervisningsministeriet, København

France
Frankreich
France

M. Robert Davril, Directeur général de l'enseignement supérieur, Paris
M. Stephan Hessel, Directeur de la Coopération avec la Communauté et l'Etranger, Paris

Finlande
Finnland
Finland

R. H. Oittinen, Minister for Education, Helsinki
Matti Aho, Bürochef, Ministry for Education, Helsinki

Irlande
Irland
Ireland

Mr. Sean MacGearailt, Assistant Secretary, Department of Education, Dublin

Islande
Island
Iceland

Mr. Birgir Thorlacius, Director of the Ministry of Education, Reykjavik

Italie
Italien
Italy

Prof. Dr. Vittorio Marchese, Direttore generale dell'istruzione superiore presso il Ministero della Pubblica Istruzione, Roma

Pays-Bas
Niederlande
Netherlands

Dr. A. J. Piekaar, Generaldirektor für Hochschulunterricht und Wissenschaft, Ministerie van Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen, Den Haag

Dr. H. J. Reinink, Generaldirektor für Künste und kulturelle Auslandsbeziehungen, Ministerie van Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen, Den Haag

Norvège
Norwegen
Norway

M. Leif J. Wilhelmsen, Kirchen- und Unterrichtsdepartement, Oslo

Espagne
Spanien
Spain

Dr. J. M. Martinez Moreno, Director General de Ensenanza Universitaria, Ministerio de Educación Nacional, Madrid

Dr. J. R. P. Alvarez-Osorio, Comisario General de Cooperación Científica International, Ministerio de Educación Nacional, Madrid

Suisse
Schweiz
Switzerland

Dr. Peter Zschokke, Regierungsrat, Beauftragter des Eidgenössischen Politischen Departements, Bern

Suède
Schweden
Sweden

M. J. Sahlin, Ministerialrat, Kultusministerium, Stockholm

Royaume-Uni
Vereinigtes Königreich
United Kingdom

Mr. Robert Cecil, Foreign Office, London

Sir John Wolfenden, Chairman, University Grants Commission, London

VI.

Observateurs des organisations intergouvernementales —
Beobachter von zwischenstaatlichen Organisationen —
Observers from inter-governmental organizations —

Council of Europe, Strasbourg

M. Peter Smithers, Secrétaire général

M. de Menthon, Président du Conseil de la Coopération Culturelle

M. von Grävenitz, Vice-Président du Conseil de la Coopération Culturelle

M. H. Bach, Président du Comité de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche

M. S. Valle, Vice-Président du Comité de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche

M. H. A. Schwarz-Liebermann, Chef de la Division de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche

Organization for Economic Co-operation and Development, Paris

M. Alexander King, Director for Scientific Affairs

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, Paris

M. René Maheu, Directeur général
M. Betancur-Mejia, Directeur de l'Education

VII.
Hôtes de l'Assemblée générale — Gäste der Generalversammlung — Guests of the General Assembly

Prof. Dr. Friedrich Baethgen, München, Präsident der Bayerischen Akademie der Wissenschaften

Prof. Dr. Adolf Butenandt, Göttingen, Präsident der Max-Planck-Gesellschaft zur Föderung der Wissenschaften e. V.

Prof. Dr. Helmut Coing, Frankfurt am Main, Vorsitzender der Kommission für Internationale Hochschulfragen der Westdeutschen Rektorenkonferenz

Dr. A. W. Fehling, Ministerialrat a. D., Kronshagen üb. Kiel, Beobachter im Auftrage der Ständigen Konferenz der Kultusminister

Prof. Dr. Wilhelm Felgentraeger, Hamburg, Präsident des Hochschulverbandes

Prof. G. M. de Francesco, Präsident der Conferenza Permanente dei Rettori delle Università Italiane, Rom

Prof. Dr. Werner Heisenberg, Präsident der Alexander-von-Humboldt-Stiftung, Bad Godesberg

Prof. Dr. Gerhard Hess, Bad Godesberg, Präsident der Deutschen Forschungsgemeinschaft, Vorsitzender des Gründungsausschusses der Universität Konstanz

Prof. Dr. Pasqual Jordan, Präsident der Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Mainz

Prof. Dr. Emil Lehnartz, Präsident des Deutschen Akademischen Austauschdienstes, Bad Godesberg

Prof. Dr. Hans Neumann, Präsident der Akademie der Wissenschaften, Göttingen

Prof. Adolf Portmann, Präsident der Schweizerischen Hochschulrektorenkonferenz, Zürich

Prof. Dr. Ludwig Raiser, Vorsitzender des Wissenschaftsrates, Köln

Prof. Dr. Siegfried Reicke, Präsident der Heidelberger Akademie der Wissenschaften, Heidelberg

Dr. Dieter Sattler, Ministerialdirektor, Bonn, Vorsitzender der Vermittlungsstelle für deutsche Wissenschaftler im Ausland

Prof. Dr. Martin Schmeißer, Aachen, Vorsitzender des Gründungsausschusses für eine Technische Hochschule Dortmund

Werner Schmidt, 2. Vorsitzender des Allgemeinen Studentenausschusses an der Georg-August-Universität Göttingen

Prof. Dr. Rudolf Schoen, Göttingen, Vorsitzender des Gründungsausschusses für eine Medizinische Akademie Hannover

Prof. Dr. Rudolf Sieverts, Vize-Präsident der Westdeutschen Rektorenkonferenz, Prorektor der Universität Hamburg

Prof. Dr. Makso Šnuderl, Präsident der Zajednica Jugoslovenskih Univerziteta, Belgrad

Dr. Hanns-Albert Steger, Dortmund, wissenschaftlicher Referent in der Sozialforschungsstelle an der Universität Münster

Dr. Ernst Hellmut Vits, Vorsitzender des Stifterverbandes für die Deutsche Wissenschaft e. V., Essen

Peter Voß, 1. Vorsitzender des Allgemeinen Studentenausschusses an der Georg-August-Universität Göttingen

Prof. D. Otto Weber, Göttingen, Vorsitzender des Gründungsausschusses für eine Universität Bremen

Prof. Dr. Hellmut Witte, Darmstadt, Mitglied des Präsidialausschusses der Westdeutschen Rektorenkonferenz

VIII.

Secrétaires généraux des Conférences nationales des Recteurs
Generalsekretäre der nationalen Rektorenkonferenzen
Secretaries general of the national Rectors' Conferences

M. Alan Bath, London

Dr. Jürgen Fischer, Bad Godesberg

Dr. J. F. Foster, London

Poul Jørgensen, Aarhus

Dr. Kitzler, Wien

Mme J. Koch-Kijlstra, Den Haag

Prof. Guiseppe Lavaggi, Macerata
Dr. Andreas Miller, Zürich
M. Olav M. Trovik, Oslo
M. Muzaffer Uçdoğan, Ankara
M. Tihomir Vulović, Beograd
Prof. Raymond Warnier, Paris
M. Léo Wéry, Liège

Le Recteur et le Sénat de la «Georg-August-Universität Göttingen» ont invité à la séance d'inauguration solennelle ainsi qu'à la séance de clôture solennelle de l'Assemblée générale:

Rektor und Senat der Georg-August-Universität Göttingen haben zur feierlichen Eröffnung und zur Schlußsitzung der Generalversammlung eingeladen:

The Rector and Senate of the Georg-August-Universität, Göttingen have invited to the inaugural ceremony and the closing session of the General Assembly:

Bundespräsident Dr. h. c. Heinrich Lübke

Präsident des Bundesrates, Dr. Georg Diederichs,
Ministerpräsident des Landes Niedersachsen

S. E. Herrn Frants Hvass (Dänemark)
S. E. Herrn Ole Jödahl (Schweden)
S. E. Herrn Adrej Andrejewitsch Smirnow (UdSSR)
S. E. D. Dr. Josef Schöner (Österreich)
S. E. Marqués de Bolarque (Spanien)
S. E. Dr. Alfred Escher (Schweiz)
S. E. Herrn Remi Baert (Belgien)
S. E. Herrn Gastone Guidotti (Italien)
S. E. Herrn Mehmet Baydur (Türkei)
S. E. Herr Brian Gallagher (Irland)
S. E. Herrn Magnus V. Magnusson (Island)
S. E. Herrn Roland de Margerie (Frankreich)
S. E. Baron G. E. van Ittersum (Niederlande)
S. E. Sir Frank Kenyon Roberts (Großbritannien)
S. E. Dr. José Weinholtz de Bivar Brandeiro (Portugal)
S. E. Herrn Paul Koht (Norwegen)
S. E. Herrn Alexis Kyrou (Griechenland)
Herrn Karl Torsten Tikanvaara, Generalkonsul
(Leiter der Finnischen Handelsvertretung)

Bundeskanzler Professor Dr. Ludwig Erhard, Bonn
Bundesminister des Auswärtigen, Dr. Gerhard Schröder, Bonn
Bundesminister des Innern, Hermann Höcherl, Bonn

Bundesminister für gesamtdeutsche Fragen, Dr. Erich Mende, Bonn

Bundesminister für wissenschaftliche Forschung, Hans Lenz, Bonn

Oberstadtdirektor Erich Biederbeck, Göttingen

M. Dietrich Breuer, Pressereferent, Stadtverwaltung Göttingen

M. Klaus-Peter Bruns, Landrat, Göttingen

Dr. Helmut Busse, Stadtrechtsrat, Göttingen

Dr. Franz Claassen, Stadtdirektor, Göttingen

Dr. Heinrich Dahnke, Universitäts-Kurator, Göttingen

Prof. Dr. Hans-Joachim Deuticke, Altrektor der Georg-August-Universität Göttingen

Landesbischof D. Martin Erdmann, Braunschweigische evang.-luth. Landeskirche, Wolfenbüttel

M. Jan Eilers, Finanzminister des Landes Niedersachsen, Hannover

Prof. Dr. Robert Ellscheid, Vorsitzender des Kuratoriums der Fritz-Thyssen-Stiftung, Köln

Prof. Dr. Arnold Flammersfeld, Altrektor der Georg-August-Universität Göttingen

Dr. Günter Frede, Regierungspräsident a. D., MdB, Hannover

Dr. Otto Fricke, Staatsminister a. D., Goslar

Prof. Dr. Wilhelm Grunwald, Direktor der Niedersächsischen Staats- und Universitäts-Bibliothek, Göttingen

Prof. Dr. Otto Hahn, Ehrenpräsident der Max-Planck-Gesellschaft, Göttingen

Professor Dr. Wilhelm Hahn, MdB, Heidelberg

Professor D. Götz Harbsmeier, Dekan der Theologischen Fakultät der Georg-August-Universität Göttingen

Dr. S. Heinke, Staatssekretär im Niedersächsischen Ministerium der Finanzen, Hannover

Dr. Walter Hellige, MdB, Göttingen

Professor Dr. Wolfram Henckel, Dekan der Juristischen Fakultät der Georg-August-Universität Göttingen

Landesbischof D. Wilhelm Henke, evang.-luth. Landeskirche Schaumburg-Lippe, Bückeburg

Dr. Leonhard Henze, Amtsgerichtsdirektor, Universitätsrat, Göttingen

Stadtrat Fr. Hofmann, Stadtverwaltung Göttingen

Dr. Friedrich Wilhelm Holland, Oberlandesgerichtspräsident, Braunschweig

Dr. Werner Hülle, Oberlandesgerichtspräsident, Oldenburg

Bischof D. D. Gerhard Jacobi, evang.-luth. Kirche in Oldenburg, Oldenburg

Erzbischof Dr. Lorenz Jaeger, Erzbistum Paderborn

S. E. den Hochwürdigsten Herrn Bischof von Hildesheim Heinrich Maria Janssen

Professor Dr. Wilhelm Jost, Dekan der Mathematisch-Naturwissenschaftlichen Fakultät der Georg-August-Universität Göttingen

Dr. Hans Kellner, Oberkreisdirektor, Göttingen

Prof. Dr. Gottfried Jungmichel, MdL, Oberbürgermeister, Göttingen

Se. Königl. Hoheit Ernst-August, Prinz von Hannover

Dr. Ekhard Koch, Oberlandesgerichtspräsident, Celle

Prof. Dr. Hans Kreter, Rektor der Pädagogischen Hochschule Göttingen

M. Richard Lehners, Präsident des Niedersächsischen Landtages, Hannover

Prof. Dr. Walter Lenkeit, Dekan der Landwirtschaftlichen Fakultät der Georg-August-Universität Göttingen

M. Walter Lessner, Bürgermeister und Konrektor, Göttingen

Landesbischof D. Hanns Lilje, Hannover

Dr. Ulrich Lohmar, MdB, Bielefeld

Dr. Berthold Martin, MdB, Gießen

M. Walther Meyerhoff, Landgerichtspräsident a. D., Göttingen

M. Willy Michel, Bürgermeister, Göttingen

Prof. Dr. Paul Mikat, Präsident der Ständigen Konferenz der Kultusminister der Länder in der Bundesrepublik Deutschland, Kultusminister des Landes Nordrhein-Westfalen, Bonn

M. Heinz Motel, Leiter des Städt. Verkehrsamtes, Göttingen

Dr. H. Mühlenfeld, Kultusminister des Landes Niedersachsen, Hannover

Dr. Hans Helmut zur Nedden, Präsident der Klosterkammer, Hannover

Dr. Walter Nissen, Kulturreferent, Direktor des Städt. Archivs, Göttingen

Dr. Nordholt, Landessuperintendent, Leer

Prof. Dr. Helmuth Plessner, Altrektor der Georg-August-Universität Göttingen

Dr. Günter Rabus, Regierungspräsident in Hildesheim

Prof. Dr. Gernot Rath, Dekan der Medizinischen Fakultät der Georg-August-Universität Göttingen

M. Hans-Eberhart Rath, Regierungsbaudirektor, Dezernent für Bauvorhaben der Universität, Göttingen

Prof. Dr. Will Richter, Dekan der Philosophischen Fakultät der Georg-August-Universität Göttingen

M. Günther Ruprecht, Verleger, Göttingen

M. H.-H. Scheffler, Vorsitzer der Geschäftsführung der Aufbaugesellschaft der Landesuniversität Göttingen, Göttingen

M. Erich Schmidt, Oberstadtdirektor i. R., Göttingen

Ministerialdirigent Rolf Schneider, Niedersächsisches Kultusministerium, Hannover

Mme Ehrengard Schramm, MdL, Göttingen

Dr. Wilhelm Schröder, Landgerichtspräsident, Göttingen

Prof. Dr. Rudolf Smend, Altrektor der Georg-August-Universität Göttingen

Dr. Willy Steinmetz, MdB, Braunschweig

Prof. Dr. Ernst-Günther Strehlke, Dekan der Forstlichen Fakultät der Georg-August-Universität Göttingen

Professor Dr. Stock, Vorsitzender des Arbeitskreises Pädagogischer Hochschulen, Göttingen

Prof. Dr. Theodor Surányi-Unger, Dekan der Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlichen Fakultät der Georg-August-Universität Göttingen

Prof. D. Dr. Wolfgang Trillhaas, Altrektor der Georg-August-Universität Göttingen

Dipl.-Ing. Völker, Präsident der Bundesbahndirektion Hannover, Hannover

M. Richard Voigt, Kultusminister a. D., Vorsitzender des Kuratoriums der Stiftung Volkswagenwerk, Hannover

Prof. Dr. Werner Weber, Altrektor der Georg-August-Universität Göttingen

M. Karl Wenzlau, Präsident der Oberpostdirektion Braunschweig

Dr. Leberecht Wernecke, Ministerialrat im Niedersächsischen Kultusministerium, Hannover

Dr. Walther Wiehr, Stadtrat, Göttingen

M. Herbert Wiltenstein, Stadtbaurat, Göttingen

S. E. den Hochwürdigsten Herrn Bischof von Osnabrück, Dr. Hellmut Hermann Wittler, Osnabrück

Prof. Dr. Emil Woermann, Altrektor der Georg-August-Universität Göttingen

Conférences des Recteurs

Rektorenkonferenzen

Rectors' Conferences

Conférence des Recteurs belges
50, avenue Franklin-Roosevelt
B r u x e l l e s / Belgien

Président:
Präsident: Professor Maurice Leroy
President: Rektor der Freien Universität Brüssel

Secrétaire général: M. Léo Wéry
Generalsekretär: Cabinet du Recteur de l'Université de Liège
Secretary general: 7, Place du XX Août
L i è g e / Belgien

(Dänemark)
Aarhus Universitet
A a r h u s / Dänemark

Correspondant désigné:
Geschäftsführung: Herr Poul Jørgensen
Executive Representative:

Conférence des Recteurs Français
96, Boulevard Raspail
P a r i s (VIe) / Frankreich

Président: Professor Guy Debeyre
Rektor der Universität Lille

Secrétaire général: M. Raymond Warnier

Conferenza Permanente dei Rettori delle Università Italiane
Via Cola di Rienzo, 297
R o m a / Italien

Président: Professor G. M. de Francesco,
(bis 22. Juli 1964)
Altrektor der Universität Mailand

Professor Guido Ferro
(ab 22. Juli 1964)
Rektor der Universität Padua

Secrétaire général: Professor Giuseppe Lavaggi,
Rektor der Universität Macerata

Zajednica jugoslovenskih Univerziteta
Palmotićeva 22
B e o g r a d e / Jugoslawien

Président: Professor Dr. Makso Šnuderl
Rektor der Universität Ljubljana

Secrétaire général: Herr Tihomir Vulović

Nederlandsche Rectorencollege
Mauritskade 39
D e n H a a g / Niederlande

Président: Professor Ing. H. D. de Wijs
Rektor der Technischen Hochschule Delft

Secrétaire général: Frau Dr. J. Koch-Kijlstra

Møte av norske universitets og høgskolerektorer
Karl Johansgate 47
O s l o / Norwegen

Président: Professor Dr. Hans Vogt
Rektor der Universität Oslo

Secrétaire général: Herr Olav M. Trovik
Universitätsdirektor
an der Universität Oslo

Österreichische Rektorenkonferenz
Dr.-Karl-Lueger-Ring 1
W i e n I / Österreich

Président: Professor Dr. Albin Lesky
Rektor der Universität Wien

Secrétaire général: Dr. Kitzler
Direktor der Rektoratskanzlei
an der Universität Wien

Schweizerische Hochschulrektoren-Konferenz
Sonneggstraße 26
Z ü r i c h 6 / Schweiz

Président: Professor Dr. Adolf Portmann
Universität Basel

Secrétaire général: Priv.-Dozent Dr. Andreas Miller

Türkischer Interuniversitärer Rat
Ankara Universitesi
A n k a r a / Türkei

Président: Professor Dr. Ihsan Doğramaci
Rektor der Universität Ankara
Secrétaire général: Herr Muzaffer Uçdoğan
Generalsekretär der Universität Ankara

Committee of Vice-Chancellors and Principals of the Universities of the United Kingdom
36, Gordon Square
L o n d o n , W. C. 1 / Großbritannien

Chairman: Dr. Charles H. Wilson
„Principal" der Glasgow University
Secrétaire général: Dr. John F. Foster

Westdeutsche Rektorenkonferenz
Ahrstraße 39
532 B a d G o d e s b e r g / Deutschland

Président: Professor Dr. Julius Speer
(bis 15. Oktober 1964)
Prorektor der Universität München
Professor Dr. Rudolf Sieverts
(ab 15. Oktober 1964)
Prorektor der Universität Hamburg
Secrétaire général: Dr. Jürgen Fischer